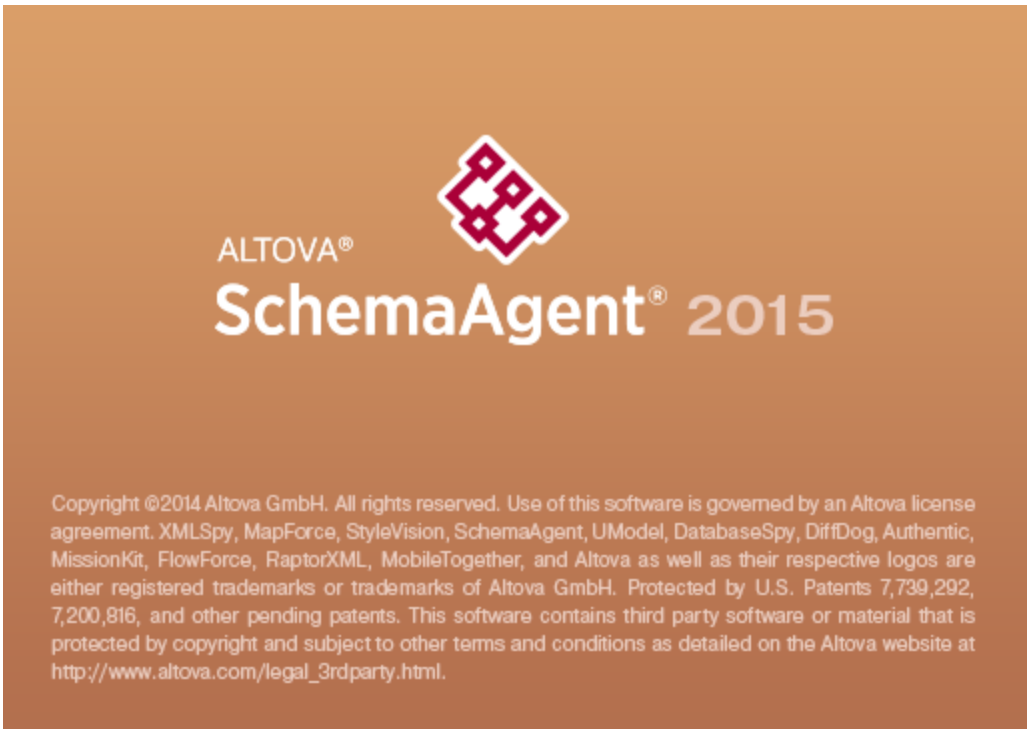
Manual del usuario y de referencia



Manual del usuario y de referencia de Altova SchemaAgent 2015

Todos los derechos reservados. Ningún fragmento de esta publicación podrá ser reproducido de manera alguna (ya sea de forma gráfica, electrónica o mecánica, fotocopiado, grabado o reproducido en sistemas de almacenamiento y recuperación de información) sin el consentimiento expreso por escrito de su autor/editor.

Los productos a los que se hace referencia en este documento pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios. El autor y editor no afirman ser propietarios de dichas marcas registradas.

Durante la elaboración de este documento se tomaron todas las precauciones necesarias para prevenir errores. Sin embargo, el autor y editor no se responsabilizan de los errores u omisiones que pudiese contener el documento ni de los posibles daños o perjuicios derivados del uso del contenido de este documento o de los programas y código fuente que vengan con el documento. Bajo ninguna circunstancia se podrá considerar al autor y editor responsables de la pérdida de beneficios ni de cualquier otro daño y perjuicio derivado directa o indirectamente del uso de este documento.

Fecha de publicación: 2014

© 2014 Altova GmbH

Contenido

1 Altova SchemaAgent 2015 3

2 Información sobre este manual 6

3 Introducción 8

3.1 Características principales de SchemaAgent 10
3.2 Configurar rutas de búsqueda 12
3.2.1 Agregar y editar rutas de búsqueda 14
3.2.2 Configurar extensiones de archivo 16
3.2.3 Recargar y restaurar rutas de búsqueda 17
3.2.4 Ver el archivo de configuración 18

4 Tutorial de SchemaAgent 20

4.1 Configurar la aplicación cliente SchemaAgent 21
4.1.1 Conectarse al servidor LocalServer 21
4.1.2 Configurar una ruta de búsqueda a la carpeta de ejemplos 22
4.2 Crear relaciones entre esquemas XML 25
4.2.1 Crear una relación de inclusión 25
4.2.2 Crear una relación de redefinición 27
4.2.3 Crear una relación de importación 28
4.3 Usar XMLSpy como cliente de SchemaAgent 30
4.3.1 Conectar XMLSpy al servidor LocalServer 30
4.3.2 Convertir elementos en tipos complejos globales 31
4.3.3 Incluir tipos 32
4.3.4 Redefinir tipos 33
4.3.5 Usar tipos redefinidos 36
4.3.6 Importar tipos 38
4.3.7 Incluir tipos usando XMLSpy solamente 40
4.4 Ver las relaciones actualizadas 44
4.5 Ver archivos de diseño de MapForce (archivos MFD) 46

5 SchemaAgent Server 50

5.1 Instalar el servidor SchemaAgent Server ... 51
5.1.1 Servidor independiente ... 52
5.1.2 Servidor interactivo ... 53
5.1.3 Servidor no interactivo ... 54
5.2 Iniciar el servidor SchemaAgent Server ... 56
5.3 Ocultar y cerrar el servidor SchemaAgent Server ... 57
5.4 Interfaz del servidor SchemaAgent Server ... 58
5.4.1 Ventana Entorno ... 58
5.4.2 Ventana Registro ... 59
5.5 Configurar la interfaz del servidor SchemaAgent Server ... 61
5.6 Referencia del usuario ... 63
5.6.1 Menú Archivo ... 63
5.6.2 Menú Vista ... 63
5.6.3 Menú Configuración ... 63
5.6.4 Menú Ayuda ... 63
Contenido, Índice, Buscar ... 64
Centro de soporte técnico ... 64
Preguntas frecuentes en la web ... 64
SchemaAgent Server en Internet ... 64
Acerca de SchemaAgent Server ... 64

6 Aplicación cliente SchemaAgent 68

6.1 Instalar la aplicación cliente SchemaAgent ... 69
6.2 Iniciar la aplicación cliente SchemaAgent ... 70
6.3 Interfaz de la aplicación cliente SchemaAgent ... 71
6.3.1 Ventana Explorador ... 71
6.3.2 Ventana Vista general ... 73
6.3.3 Ventana de diseño ... 74
6.3.4 Barra de menús, barras de herramientas y barra de estado ... 75
6.3.5 Organizar las ventanas ... 75
6.4 Conectarse a un servidor ... 78
6.4.1 Trabajar localmente ... 79
6.4.2 Conectarse a un servidor de la red ... 79
6.5 Trabajar con el explorador ... 81
6.5.1 Crear archivos y carpetas ... 82
6.5.2 Cambiar el nombre de archivos y carpetas ... 84

6.5.3 Eliminar archivos y carpetas ... 85
6.5.4 Editar archivos ... 85
6.6 Ver archivos en la ventana de diseño ... 87
6.6.1 Crear y guardar diseños ... 89
6.6.2 Insertar archivos y carpetas ... 90
6.6.3 Insertar archivos relacionados ... 91
Archivos con relación directa ... 92
Archivos con relación indirecta ... 93
Archivos vinculados ... 94
6.6.4 Organizar los archivos en el diseño ... 95
6.6.5 Ver esquemas ... 97
6.6.6 Ver archivos XML de instancia ... 98
6.6.7 Ver hojas de estilos XSL/XSLT ... 99
6.6.8 Ver archivos WSDL ... 101
6.6.9 Ver relaciones ... 102
Relaciones entre esquemas ... 106
Instancias XML ... 106
Relaciones entre hojas de estilos ... 107
Relaciones WSDL ... 109
Relaciones de los diseños de MapForce ... 110
6.6.10 Ver componentes relacionados ... 112
6.6.11 Ver archivos MFD ... 116
6.6.12 Ver información rápida ... 117
6.7 Trabajar con diseños ... 123
6.7.1 Seleccionar archivos ... 123
6.7.2 Quitar archivos ... 125
6.7.3 Esquemas fantasma y rutas incorrectas ... 126
Corregir las rutas de acceso de referencia ... 127
Recrear archivos fantasma e instancias XML ... 130
6.7.4 Volver a cargar archivos ... 130
6.7.5 Opciones de diseño ... 131
Alinear los archivos en el diseño ... 135
Ordenar los archivos en el diseño ... 138
6.7.6 Opciones de los conectores ... 139
6.7.7 Imprimir diseños ... 140
6.7.8 Exportar diseños como imagen ... 141
6.8 Diseñar relaciones IIR ... 143
6.8.1 Crear relaciones IIR ... 143
6.8.2 Mover relaciones IIR ... 144
6.8.3 Eliminar relaciones IIR ... 145

6.9 Referencia del usuario ... 146
6.9.1 Menú Archivo ... 146
Nuevo ... 146
Abrir... ... 147
Cerrar ... 147
Guardar ... 147
Guardar como... ... 147
Exportar a un archivo de imagen... ... 147
Imprimir... ... 147
Vista previa de impresión ... 147
Configurar impresión ... 147
Archivos recientes ... 148
Salir ... 148
6.9.2 Menú Edición ... 148
Cortar ... 148
Copiar ... 148
Pegar ... 148
Eliminar ... 149
Recrear ... 149
Sincronizar la selección ... 149
Seleccionar ... 149
6.9.3 Menú Vista ... 151
Barras de herramientas ... 151
Explorador, Vista general, Barra de estado ... 151
6.9.4 Menú Diseño ... 152
Mostrar la cuadrícula ... 152
Alinear con la cuadrícula ... 152
Zoom ... 152
Diseño ... 153
Alinear los bordes ... 154
Poner en fila ... 155
Posición ... 155
Cambiar tamaño ... 156
Espaciar uniformemente ... 156
Ordenar ... 156
6.9.5 Menú Extras ... 157
Conectarse al servidor ... 157
Volver a cargar rutas de búsqueda ... 158
Corregir rutas de acceso de referencia ... 158
Corregir todas las rutas de acceso de referencia ... 159
6.9.6 Menú Herramientas ... 160

Personalizar... 160
Comandos 160
Barras de herramientas 162
Herramientas 163
Teclado 165
Menú 168
Opciones 171
Opciones... 171
Diseño 172
Fuentes 174
Colores 175
Relaciones 177
Opciones varias 178
6.9.7 Menú Ventanas 179
En cascada 180
En mosaico horizontal 180
En mosaico vertical 180
Lista de ventanas abiertas 180
6.9.8 Menú Ayuda 180
Contenido, Índice, Buscar... 181
Activación, formulario de pedido, registro, actualizaciones 182
Centro de soporte técnico... 183
Preguntas frecuentes en la web... 183
Descargar herramientas gratis y componentes... 183
SchemaAgent en Internet... 183
Acerca de SchemaAgent 183

7 XMLSpy y SchemaAgent 186

8 Información sobre licencias 188

8.1 Distribución electrónica de software 189
8.2 Activación del software y medición de licencias 190
8.3 Derechos de propiedad intelectual 191
8.4 Contrato de licencia para el usuario final de Altova 192

Índice 205

Altova SchemaAgent 2015

Altova SchemaAgent 2015

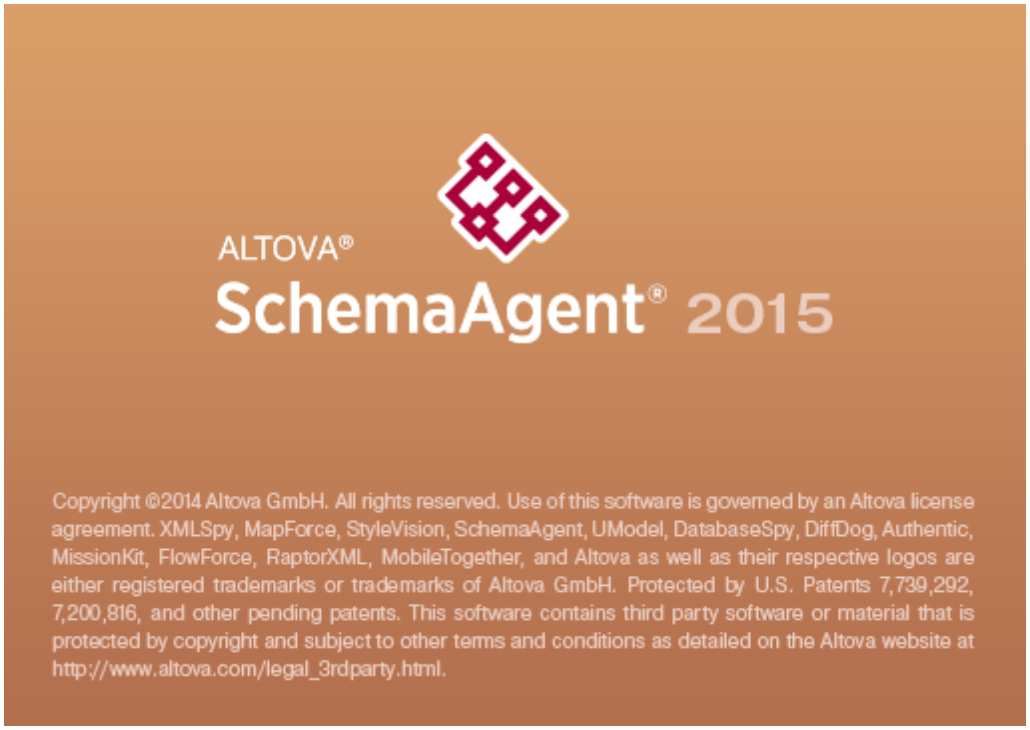
1 Altova SchemaAgent 2015

La tecnología de **Altova SchemaAgent 2015** permite administrar multitud de esquemas y construir relaciones entre esquemas XML del W3C desde su interfaz gráfica. La aplicación cliente SchemaAgent también ofrece una vista para ver las relaciones que existen entre archivos de diseño de Altova MapForce (archivos MFD) y sus esquemas asociados, archivos XSL/XSLT y archivos WSDL.

SchemaAgent es una aplicación de Windows de 32/64 bits compatible con Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP y Windows Server 2003/2008/2012.

La tecnología de la aplicación cliente SchemaAgent está formada por dos componentes:

- El servidor de SchemaAgent que sirve los archivos compatibles a los clientes SchemaAgent de la red. El servidor se puede instalar como servidor local junto con la aplicación cliente SchemaAgent, como servidor independiente o como servicio.
- La aplicación cliente SchemaAgent es una aplicación con una interfaz gráfica de usuario que permite acceder a los archivos servidos por el servidor de SchemaAgent. Gracias a los mecanismos gráficos de la aplicación cliente SchemaAgent, como operaciones de copiar y pegar y arrastrar y colocar, podrá generar relaciones entre los archivos servidos y realizar cambios a gran escala (en las referencias de ruta de acceso, p. ej.) en varios archivos a la vez.



Última actualización: 04/09/2014

Altova SchemaAgent 2015

Información sobre este manual

2 Información sobre este manual

La presente documentación resume el funcionamiento de la tecnología de SchemaAgent y explica cómo usar el servidor de SchemaAgent y la aplicación cliente SchemaAgent. Además describe cómo usar la aplicación Altova XMLSpy con la tecnología de SchemaAgent para editar y gestionar esquemas.

La documentación se divide en varias secciones:

- Una **introducción** sobre SchemaAgent y su funcionamiento general.
- Un resumen sobre las **características principales** de SchemaAgent.
- Una sección que describe cómo **configurar las rutas de búsqueda** para SchemaAgent.
- Un **tutorial**.
- Una sección que explica cómo instalar, configurar y usar el servidor **SchemaAgent Server**.
- Un sección que explica cómo instalar, configurar y usar el cliente **SchemaAgent**.
- Una sección que resume cómo usar **Altova XMLSpy** como cliente de SchemaAgent.

© 2014 Altova GmbH

Altova SchemaAgent 2015

Introducción

3 Introducción

La tecnología de SchemaAgent está formada por dos componentes: un servidor de SchemaAgent y la aplicación cliente SchemaAgent. El servidor de SchemaAgent se puede instalar:

- en el mismo equipo que la aplicación cliente SchemaAgent, donde sirve archivos a ese cliente (la versión **LocalServer** se instala con la aplicación cliente SchemaAgent) o
- en una red, desde donde puede servir archivos a varios clientes (la versión **SchemaAgent Server**, que se instala por separado de la aplicación cliente SchemaAgent).

La tecnología de SchemaAgent también se puede usar con las ediciones Enterprise y Professional Edition de Altova XMLSpy 2015. XMLSpy se comunica con el servidor LocalServer o SchemaAgent Server a través del cliente SchemaAgent.

SchemaAgent y el resto de productos de Altova
Tanto SchemaAgent Server como la aplicación cliente SchemaAgent se pueden descargar desde la página de descargas de SchemaAgent del sitio web de Altova y se deben instalar por separado. SchemaAgent Server es gratis, mientras que para usar la aplicación cliente SchemaAgent es necesario adquirir una licencia de Altova.

El conjunto de herramientas Altova® MissionKit™ 2015 viene con SchemaAgent pero no incluye SchemaAgent Server, que se debe descargar por separado desde la página de descargas de SchemaAgent del sitio web de Altova.

Para poder usar SchemaAgent con XMLSpy, es necesario instalar el cliente SchemaAgent en el mismo equipo que XMLSpy. El servidor SchemaAgent Server, sin embargo, se puede instalar en cualquier ubicación de la red. Cuando termine de instalar SchemaAgent Server y la aplicación cliente SchemaAgent, XMLSpy podrá realizar automáticamente las asociaciones correspondientes.

Nota importante: la versión 2005 Release 3 y las versiones posteriores de SchemaAgent y de los productos de Altova relacionados con SchemaAgent (como XMLSpy) no son compatibles con las versiones anteriores de SchemaAgent y de los productos de Altova relacionados con SchemaAgent.

Rutas de acceso de archivos en Windows XP, Windows Vista, Windows 7 y Windows 8
Las rutas de acceso de archivo utilizadas en esta documentación no son iguales para todos los sistemas operativos.

- *Carpeta (Mis) Documentos:* esta carpeta se encuentra por defecto en la ubicación que aparece a continuación. Los archivos de ejemplo se encuentran en una subcarpeta de esta carpeta.

Windows XP	`C:/Documents and Settings/<usuario>/Mis Documentos`
Windows Vista, Windows 7/8	`C:/Users/<usuario>/Documentos`

- *Carpeta de la aplicación:* esta es la carpeta en la que se encuentra su aplicación de

© 2014 Altova GmbH

Altova. Esta es la ruta de acceso predeterminada de la carpeta de la aplicación:

Windows XP	`C:/Archivos de programa/Altova`
Windows Vista, Windows 7, Windows 8	`C:/Archivos de programa/Altova`
Versión de 32 bits en sistemas operativos de 64 bits	`C:/Archivos de programa (x86)/Altova`

- *Carpeta Datos de programa*: La carpeta *Datos de programa* de Windows XP es la carpeta *AppData* de Windows Vista, Windows 7 y Windows 8. Esta carpeta contiene el archivo de configuración de SchemaAgent Server. Esta es la ruta de acceso predeterminada de la carpeta de datos de programa.

Windows XP	`C:/Documents and Settings/All Users/Datos de programa`
Windows Vista, Windows 7, Windows 8	`C:/Users/All Users/AppData`

3.1 Características principales de SchemaAgent

SchemaAgent Server procesa las solicitudes del cliente para crear, actualizar o eliminar relaciones IIR (inclusiones, importaciones, redefiniciones) entre los esquemas y gestiona la comunicación entre el servidor y el cliente. También procesa todas las manipulaciones de archivos: las operaciones crear, eliminar, mover y cambiar de nombre.

Opciones de instalación
SchemaAgent Server se puede instalar como aplicación independiente con una interfaz gráfica o como servicio interactivo y no interactivo.

Interfaz gráfica del usuario
La interfaz gráfica del usuario de SchemaAgent Server ofrece información sobre el entorno: enumera los clientes que están conectados y todas las rutas de búsqueda definidas. La ventana Entorno muestra las rutas de búsqueda definidas en forma de estructura jerárquica, las extensiones de archivo definidas para los esquemas y los archivos MFD, XML, XSL/XSLT y WSDL. En esta ventana también puede seleccionar rutas de búsqueda nuevas. La ventana principal situada en la parte derecha de la interfaz muestra todos los archivos de las rutas de búsqueda que tienen las extensiones de archivo definidas.

Creación de registros
La interfaz del usuario incluye la ventana Registro, que muestra información detallada sobre la actividad de comunicación. Los informes del registro se pueden configurar y se pueden guardar en archivos CSV.

Acceso a esquemas en la web
Con SchemaAgent Server puede acceder a esquemas ubicados en carpetas WebDAV en servidores WebDAV (seguros) con rutas de acceso UNC y letras de unidad de red.

La aplicación cliente SchemaAgent ofrece una interfaz gráfica del usuario en la que puede construir relaciones entre esquemas, gestionar multitud de esquemas y ver las relaciones que existen entre archivos MFD y sus esquemas asociados. Estas son las principales características de la tecnología de SchemaAgent. Además la aplicación cliente SchemaAgent ofrece muchas funciones gráficas sencillas de usar.

Diseños de SchemaAgent
Los diseños de esquema sirven para gestionar y organizar colecciones de esquemas de forma intuitiva. Estos diseños se pueden guardar como archivos de diseño de SchemaAgent para seguir trabajando con ellos en otro momento. En los diseños de SchemaAgent puede crear, actualizar o eliminar relaciones IIR (inclusiones, importaciones y redefiniciones) entre esquemas mediante operaciones arrastrar y colocar. Una vez creada, la relación IIR se escribe en el archivo de esquema correspondiente y en los esquemas relacionados. Para deshacer una modificación realizada en una relación es necesario editar el diseño de SchemaAgent.

En el caso de las hojas de estilos XSLT, la aplicación cliente SchemaAgent permite crear importaciones e inclusiones, crear esquemas nuevos, importar esquemas o ver esquemas insertados ya disponibles.

En la ventana de diseño también puede ver y explorar archivos WSDL, ver su contenido, ver sus esquemas internos y ver sus mensajes, elementos portType, enlaces y servicios. También es

 © 2014 Altova GmbH

posible importar esquemas XML o archivos WSDL diferentes.

Administración de archivos
Si un archivo cambia de nombre o de ubicación, este cambio se transmite a los demás archivos del área de trabajo que hacen referencia al archivo modificado. La ventaja es que así se pueden gestionar varios archivos desde la interfaz gráfica de la aplicación cliente SchemaAgent sin tener que editar los archivos uno a uno.

Ver estructuras y relaciones
En la ventana de diseño puede obtener una vista gráfica de las relaciones que existen entre un archivo MFD, sus esquemas de origen y destino y los esquemas asociados a los esquemas de origen y destino. Las relaciones IIR se pueden ver inmediatamente y en gran detalle en el componente de esquema propiamente dicho. También se puede ver la estructura detallada de los componentes del esquema, como sus elementos y tipos complejos.

Esto se puede hacer también con instancias XML, hojas de estilos XSLT y archivos WSDL. La aplicación cliente SchemaAgent muestra un recuadro por cada archivo en la ventana de diseño. Estos recuadros de archivo contienen toda la información relevante, organizada en secciones que se pueden contraer y expandir para ver más detalles.

Seleccionar o insertar archivos relacionados
En la ventana de diseño de la aplicación cliente SchemaAgent puede seleccionar recuadros de archivo o insertar archivos que hagan referencia a otros archivos del área de trabajo.

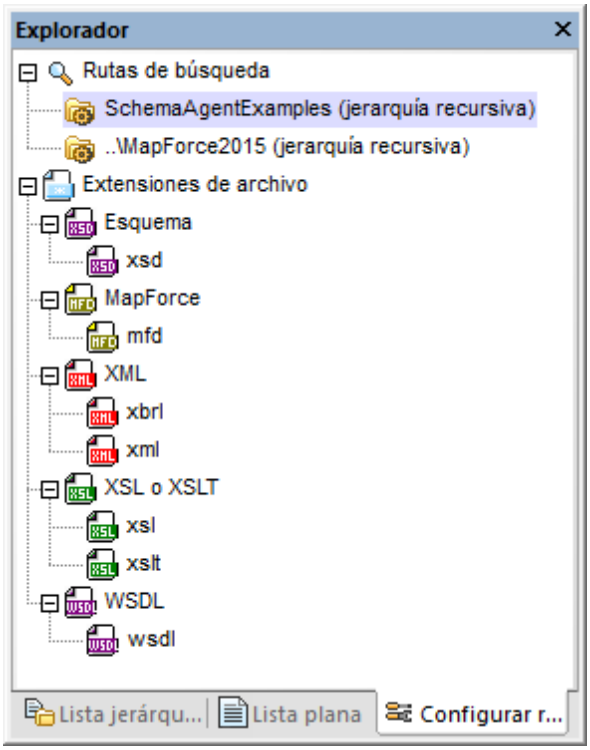
Integración con XMLSpy
Si configuró Altova XMLSpy para trabajar con SchemaAgent y edita un esquema en la vista Esquema o WSDL de XMLSpy, los componentes de los esquemas que están en las rutas de búsqueda de SchemaAgent Server aparecen en los ayudantes de entrada de XMLSpy, para que pueda modificarlos y reutilizarlos en el esquema que está editando. La información sobre relaciones IIR creadas o modificadas en la vista Esquema o WSDL de XMLSpy se escribe en los esquemas relacionados.

Requisitos del sistema
Altova SchemaAgent y SchemaAgent Server son compatibles con Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP y Windows Server 2003/2008/2012.

3.2 Configurar rutas de búsqueda

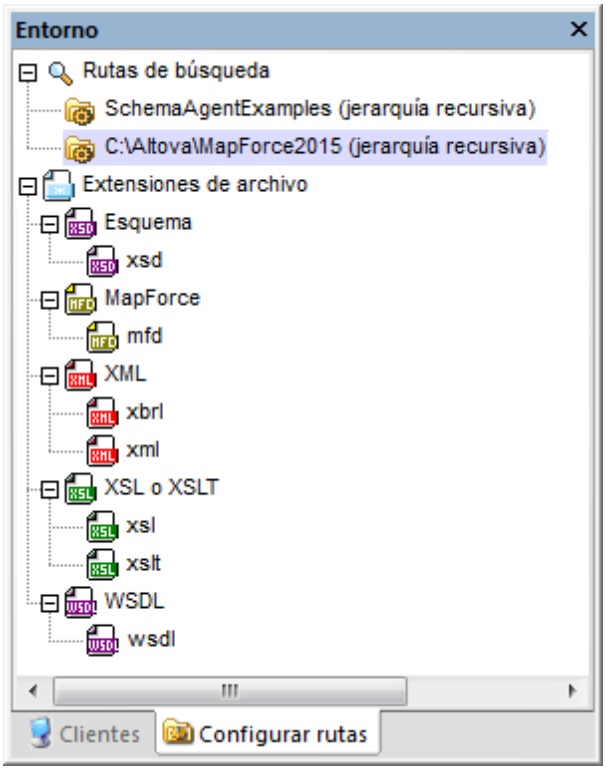
Las rutas de búsqueda son las rutas de acceso o carpetas que se examinan en busca de esquemas XML, archivos de diseño de MapForce (archivos MFD) y archivos XML. Dependiendo de la instalación de SchemaAgent, las rutas de búsqueda se pueden configurar (es decir, agregar, editar o eliminar) en la pestaña *Configurar rutas* de la aplicación cliente SchemaAgent o SchemaAgent Server.

Si trabaja con un servidor local **LocalServer**, la pestaña *Configurar rutas* aparece en la ventana Explorador del cliente SchemaAgent:



Si instaló un servidor **SchemaAgent Server** en el equipo o en la red, la pestaña *Configurar rutas* aparece en la ventana Entorno del servidor SchemaAgent Server (*imagen siguiente*). La ventana Explorador del cliente SchemaAgent no tiene la pestaña *Configurar rutas* si está conectado a un servidor SchemaAgent Server.

© 2014 Altova GmbH



La pestaña *Configurar rutas* es idéntica en ambos casos, lo único que cambia es su ubicación.

Notas sobre las rutas de búsqueda
Dependiendo de dónde esté instalado SchemaAgent, pueden darse ciertas limitaciones a la hora de acceder a archivos y a rutas de acceso. Si quiere tener acceso a esquemas de un recurso compartido de red, compruebe que la aplicación SchemaAgent cuenta con los permisos de acceso correspondientes.

Debe tener en cuenta estos aspectos:

- Las rutas de acceso UNC son compatibles con SchemaAgent. Las rutas de acceso de los esquemas (o las referencias situadas dentro de los esquemas) pueden contener rutas de acceso UNC o rutas de acceso relativas.
- Las carpetas WebDAV son compatibles con SchemaAgent. Las rutas de acceso (o las referencias situadas dentro de los esquemas) pueden contener carpetas WebDAV o rutas de acceso relativas.
- Las conexiones FTP son compatibles con SchemaAgent. Puede acceder a los archivos por FTP directamente.
- Las unidades de red asignadas son compatibles con SchemaAgent Si en las rutas de búsqueda se usan letras de unidad, los equipos que hospeden clientes de SchemaAgent deben tener la misma letra de unidad asignada a la misma carpeta compartida.
- Los directorios y las unidades de red locales **no son directamente compatibles** con SchemaAgent. Sin embargo, es posible acceder a directorios y recursos locales si los directorios locales se comparten en la red y las rutas de búsqueda de LocalServer se configuran para usar recursos compartidos de la red.

3.2.1 Agregar y editar rutas de búsqueda

Para poder trabajar con un archivo en el cliente SchemaAgent, el archivo debe estar dentro de una de las rutas de búsqueda que aparecen en las pestañas *Lista jerárquica* y *Lista plana* de la ventana Explorador. Los archivos no se pueden abrir desde fuera de la aplicación cliente SchemaAgent ni se pueden arrastrar hasta la ventana de diseño.

Nota: el procedimiento que se explica más abajo afecta a la pestaña *Configurar rutas* de la ventana Explorador del cliente SchemaAgent y de la ventana Entorno del servidor SchemaAgent Server. El tipo de instalación de SchemaAgent y el servidor al que esté conectado determinan en qué ventana aparece la pestaña *Configurar rutas*.

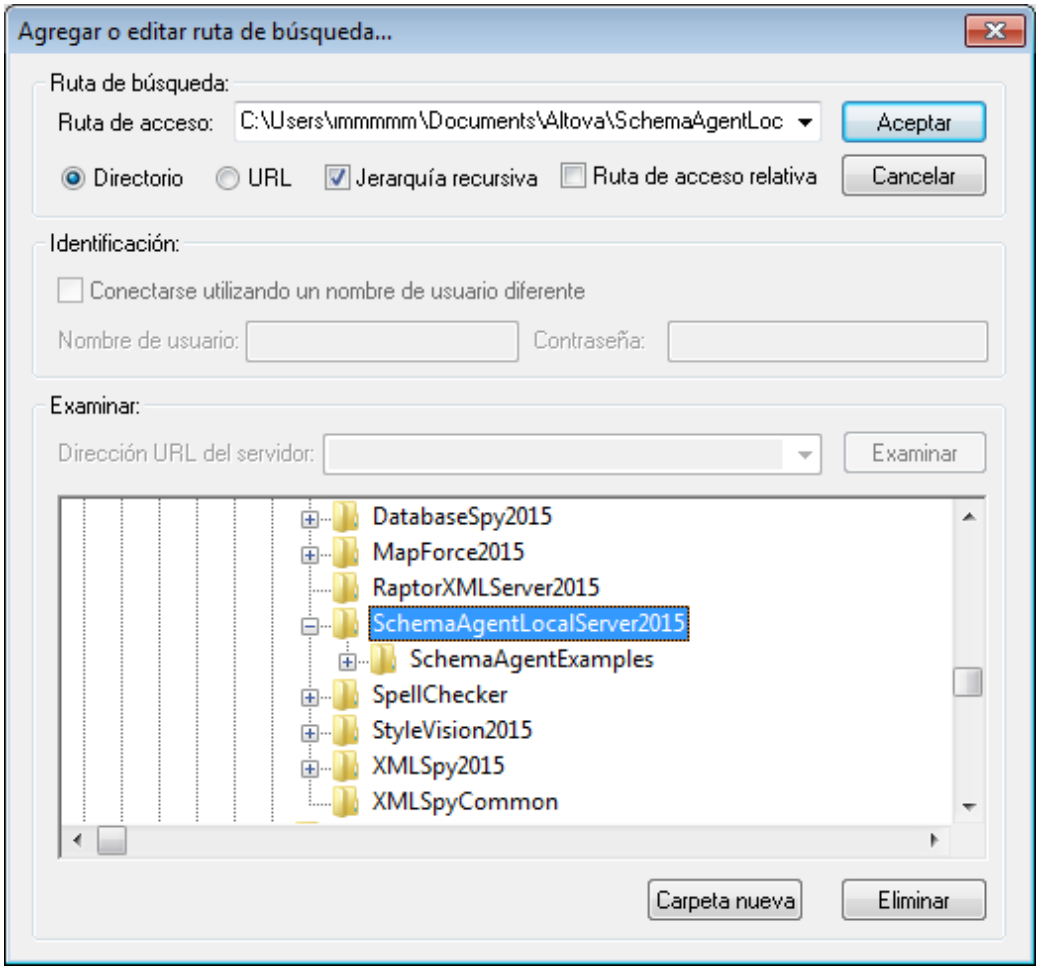
Rutas de acceso relativas
En SchemaAgent puede definir si las rutas de búsqueda se presentan como relativas a la ubicación del archivo de configuración. Esto sirve para abreviar las rutas de búsqueda si la estructura de las carpetas es muy extensa. Recuerde que con SchemaAgent LocalServer cada usuario tiene un archivo de configuración distinto en `\(Mis) Documentos\Altova\SchemaAgentLocalServer2015`.

Para agregar o editar una ruta de búsqueda:

1. En la pestaña *Configurar rutas* del servidor o del cliente SchemaAgent haga una de estas dos cosas:
   - Si quiere agregar una ruta de búsqueda, haga clic con el botón secundario en la carpeta `Rutas de búsqueda` y seleccione **Agregar ruta de búsqueda**. También puede hacer clic en la carpeta y pulsar la tecla **Insertar**.
   - Si quiere editar una ruta de búsqueda, haga clic con el botón secundario en la ruta de búsqueda y seleccione **Editar ruta de búsqueda**.

   Esto abre el cuadro de diálogo "Agregar o editar ruta de búsqueda".

© 2014 Altova GmbH



2. En el cuadro de grupo *Ruta de búsqueda*, elija si la ruta es un directorio o una URL.

   Si es un directorio, siga estos pasos:

   1. Seleccione el botón de opción *Directorio* y escriba la ruta de búsqueda en el cuadro *Ruta de acceso* directamente. Si lo prefiere, puede buscar el directorio necesario en el panel *Examinar*. El directorio seleccionado se insertará en el cuadro de texto *Ruta de acceso*.
   2. Marque la casilla *Ruta de acceso relativa* para que la ruta aparezca como ruta de acceso relativa en la pestaña *Configurar rutas*. Si no marca esta casilla, la ruta de acceso aparece como ruta de acceso absoluta.

   Si es una URL, siga estos pasos:

   1. Seleccione el botón de opción *URL* e inserte la URL del servidor en el campo *Dirección URL del servidor* del panel *Examinar*.
   2. Si el servidor solicita una autorización, marque la casilla *Conectarse utilizando un nombre de usuario diferente* en el grupo *Identificación* y escriba el nombre de usuario y la contraseña.
   3. En el panel *Examinar* haga clic en el botón **Examinar** para buscar el directorio pertinente. El directorio seleccionado se inserta automáticamente en el cuadro *Ruta de acceso* del grupo *Ruta de búsqueda*.

3. Marque la casilla *Jerarquía recursiva* si quiere que los subdirectorios del directorio

seleccionado se incluyan en la búsqueda. Si no marca esta casilla, los subdirectorios se excluyen de la búsqueda.

4. Haga clic en **Aceptar** para confirmar.

Para eliminar una ruta de búsqueda:

1. En la pestaña *Configurar rutas* del servidor o del cliente SchemaAgent seleccione la ruta que desea eliminar y haga una de estas dos cosas:
   - Haga clic con el botón secundario y elija **Eliminar ruta de búsqueda** en el menú contextual.
   - Pulse la tecla **Supr**.
2. Haga clic en **Sí** en el mensaje que aparece.

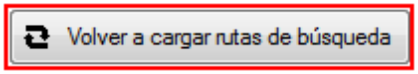
3.2.2 Configurar extensiones de archivo

A continuación puede ver qué archivos aparecen por defecto en las pestañas *Lista jerárquica* y *Lista plana* de la ventana Explorador del cliente SchemaAgent:

- Esquemas XML del W3C
- Archivos de diseño de MapForce
- Archivos XML
- Hojas de estilos XSL y XSLT
- Archivos WSDL

Por tanto, la carpeta `Extensiones de archivo` de la pestaña *Configurar rutas* se divide en cinco subcarpetas: `Esquema`, `MapForce`, `XML`, `XSL o XSLT` y `WSDL`. Tres de estas carpetas incluyen una sola entrada (`xsd`, `mfd` y `wsdl`), mientras que las carpetas `XSL o XSLT` y `XML` incluyen dos entradas: `xsl` / `xslt` y `xbrl` / `xml` respectivamente. Sin embargo, puede definir las extensiones de archivo que quiera.

Para agregar una extensión de archivo:

1. En la pestaña *Configurar rutas* del servidor o del cliente SchemaAgent seleccione una carpeta una extensión de archivo de la carpeta `Extensiones de archivo` y haga una de estas dos cosas:
   - Haga clic con el botón secundario y elija **Añadir extensión de archivo nueva** en el menú contextual.
   - Pulse la tecla **Insertar**.
2. Esto añade la entrada `extensiónNueva` en la carpeta correspondiente. El botón 

parpadea y el borde del botón aparece en rojo.
3. Escriba la extensión de archivo y pulse **Entrar**.
4. Haga clic en el botón **Volver a cargar rutas de búsqueda** para ver los archivos que tienen la extensión de archivo recién añadida en la ventana Explorador.

Para editar una extensión de archivo:

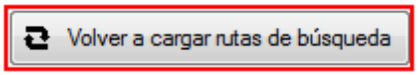
1. En la pestaña *Configurar rutas* del servidor o del cliente SchemaAgent seleccione una

 © 2014 Altova GmbH

extensión de archivo de una de las subcarpetas de la carpeta `Extensiones de archivo` y haga una de estas dos cosas:

- Haga clic con el botón secundario y elija **Editar extensión de archivo** en el menú contextual.
- Pulse la tecla **F2**.

El nombre de la extensión de archivo se selecciona y se puede editar. El botón

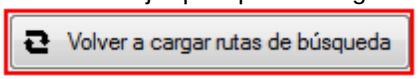


parpadea y el borde del botón aparece en rojo.

2. Haga clic en el botón **Volver a cargar rutas de búsqueda** para ver los archivos que tienen la extensión de archivo modificada en la ventana Explorador.

Para eliminar una extensión de archivo:

1. En la pestaña *Configurar rutas* del servidor o del cliente SchemaAgent seleccione una extensión de archivo de una de las subcarpetas de la carpeta `Extensiones de archivo` y haga una de estas dos cosas:
   - Haga clic con el botón secundario y elija **Eliminar extensión de archivo** en el menú contextual.
   - Pulse la tecla **Supr**.
2. En el mensaje que aparece haga clic en **Sí** para confirmar. El botón

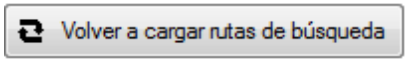


parpadea y el borde del botón aparece en rojo.

3. Haga clic en el botón **Volver a cargar rutas de búsqueda** para quitar de la ventana Explorador los archivos que tienen la extensión de archivo eliminada.

3.2.3 Recargar y restaurar rutas de búsqueda

El comando **Volver a cargar rutas de búsqueda** actualiza las rutas de búsqueda. Esto es muy útil si se modificaron archivos fuera de SchemaAgent (en XMLSpy, por ejemplo) o si cambió la configuración de la ruta de búsqueda. Después de añadir, editar o eliminar una extensión de archivo o ruta de búsqueda, junto a ella aparece un asterisco y el botón



aparece en la parte inferior de la pestaña *Configurar rutas*. Esto indica que las rutas de búsqueda que están cargadas en ese momento deben actualizarse.

El comando **Restaurar rutas de búsqueda** restaura la última configuración de las rutas de búsqueda.

Para volver a cargar las rutas de búsqueda:

Hay dos maneras de hacer esto:

- En la pestaña *Configurar rutas* de la aplicación SchemaAgent correspondiente, haga clic con el botón secundario y seleccione **Volver a cargar rutas de búsqueda** en el menú contextual.
- Seleccione el comando de menú **Extras | Volver a cargar rutas de búsqueda**.
- Haga clic en el icono **Volver a cargar rutas de búsqueda** de la barra de

herramientas Extras.

Para restaurar las rutas de búsqueda:

- En la pestaña *Configurar rutas* de la aplicación SchemaAgent correspondiente, haga clic con el botón secundario y seleccione **Restaurar rutas de búsqueda** en el menú contextual.

3.2.4 Ver el archivo de configuración

El conjunto de archivos compatibles con LocalServer o SchemaAgent Server se define en un archivo XML llamado `SchemaAgentServerCfg.xml`, que se almacena por defecto en esta carpeta:

- Si usa **SchemaAgent LocalServer**, el archivo se almacena en `...\(Mis) Documentos\Altova\SchemaAgent LocalServer2015`
- Si usa **SchemaAgent Server**, el archivo se almacena en `...\Datos de programa\Altova\SchemaAgentServer2015`

Este archivo define las **rutas de búsqueda** y qué rutas de acceso y carpetas se examinan en busca de archivos de esquemas. El archivo `SchemaAgentServerCfg.xml` tiene este aspecto:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<SearchPaths XMLSchema=".xsd" MapForce=".mfd" XML=".xbrl,.xml" XSL=".xsl,.xslt"
WSDL=".wsdl">
   <Path recursive="1" user="" auth="000000">s:\schemas-mydir\</Path>
   <Path recursive="0" user="" auth="000000">X:\schemas\</Path>
   <Path recursive="1" user="" auth="000000">http://test.webdav.org/dav</Path>
   <Path recursive="1" user="" auth="000000">\\Server1\Share1\Dir1\Schemadata</Path>
   <Path recursive="1" user="jsmith" auth="k04EKS">ftp://myftpserver</Path>
</SearchPaths>
```

Observe que puede definir todas las rutas de búsqueda que quiera y que las rutas de búsqueda pueden ser rutas de acceso de un equipo local, rutas de red (letras de unidad de red asignadas y rutas de acceso UNC) y carpetas de servidores WebDAV y de acceso FTP.

Una vez definidas las rutas de búsqueda, LocalServer y SchemaAgent Server recuperan todos los archivos de las rutas de búsqueda que tienen las extensiones de archivo definidas y generan un mapa interno con las relaciones que hay entre los archivos compatibles de cada ruta de búsqueda. Este mapa de relaciones permite a los clientes de SchemaAgent presentar la información sobre las relaciones de los archivos de forma gráfica. Además, si se cambia un archivo o una relación IIR en un cliente de SchemaAgent, este mapa permite transmitir estos cambios automáticamente a los archivos relacionados que estén en la ruta de búsqueda.

© 2014 Altova GmbH

Altova SchemaAgent 2015

Tutorial de SchemaAgent

4 Tutorial de SchemaAgent

Este tutorial ofrece una introducción a los esquemas XML del W3C y explica cómo usar SchemaAgent.

En el tutorial aprenderá a:

- **Configurar** el cliente SchemaAgent correctamente.
- **Crear relaciones** de inclusión, importación y redefinición entre los esquemas XML.
- Incluir, redefinir e importar **tipos**.
- Importar tipos **con ayuda de XMLSpy**.
- Ver **relaciones actualizadas**.
- Ver archivos de **diseño de MapForce** (archivos MFD).

Instalación y configuración
Para poder completar el tutorial es necesario tener SchemaAgent instalado en el equipo y activarlo con un código clave (de prueba o permanente). La versión de prueba de SchemaAgent es totalmente funcional y gratuita pero se bloquea transcurrido un plazo de 30 días. Para comprar una licencia permanente visite la tienda en línea de Altova o póngase en contacto con uno de nuestros distribuidores.

Archivos de ejemplo del tutorial
Los archivos del tutorial están en la carpeta `\(Mis) Documentos\Altova\SchemaAgent LocalServer2015\SchemaAgentExamples\Tutorial`. La carpeta `Examples` contiene varios esquemas XML de ejemplo y la carpeta `Tutorial` contiene todos los archivos que usaremos en este tutorial. Por cada cuenta de usuario definida en el equipo, se crea una carpeta `Examples` de SchemaAgent distinta y un archivo de configuración distinto. Así cada usuario podrá almacenar sus rutas de búsqueda y tener sus propios archivos de ejemplo.

© 2014 Altova GmbH

4.1 Configurar la aplicación cliente SchemaAgent

En este tutorial vamos a trabajar con el servidor LocalServer que se instala con el cliente SchemaAgent automáticamente. Para poder crear relaciones entre esquemas XML primero debe conectar el cliente SchemaAgent al servidor LocalServer.

Para poder trabajar con SchemaAgent debe configurar como mínimo una ruta de acceso de una carpeta. Las rutas de acceso que configure se almacenan en el servidor de SchemaAgent (en este caso en el servidor LocalServer). Desde el cliente SchemaAgent podrá crear relaciones entre los esquemas que existen en estas rutas de acceso. También podrá crear esquemas XML base y completarlos más tarde en Altova XMLSpy.

Objetivo
En esta sección del tutorial aprenderá a conectarse a un servidor y a definir una ruta de búsqueda. En concreto aprenderá a:

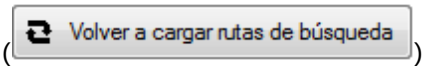
- Iniciar el cliente SchemaAgent y conectarse al servidor LocalServer.
- Configurar una ruta de búsqueda para la carpeta que contiene los ejemplos de este tutorial.

Comandos utilizados en esta sección
En esta sección del tutorial vamos a trabajar con la ventana Explorador solamente y con estos comandos:

Conectarse al servidor: este icono está en la barra de herramientas Extras y sirve para abrir el cuadro de diálogo "Conectarse al servidor de SchemaAgent", donde puede elegir el servidor al que desea conectarse.

Agregar ruta de búsqueda: este comando está en el menú contextual que aparece cuando se hace clic en la pestaña *Configurar rutas* de la ventana Explorador. Elija este comando para añadir una ruta de búsqueda nueva al servidor de SchemaAgent actual.

Volver a cargar rutas de búsqueda: este icono está en la barra de herramientas Extra.

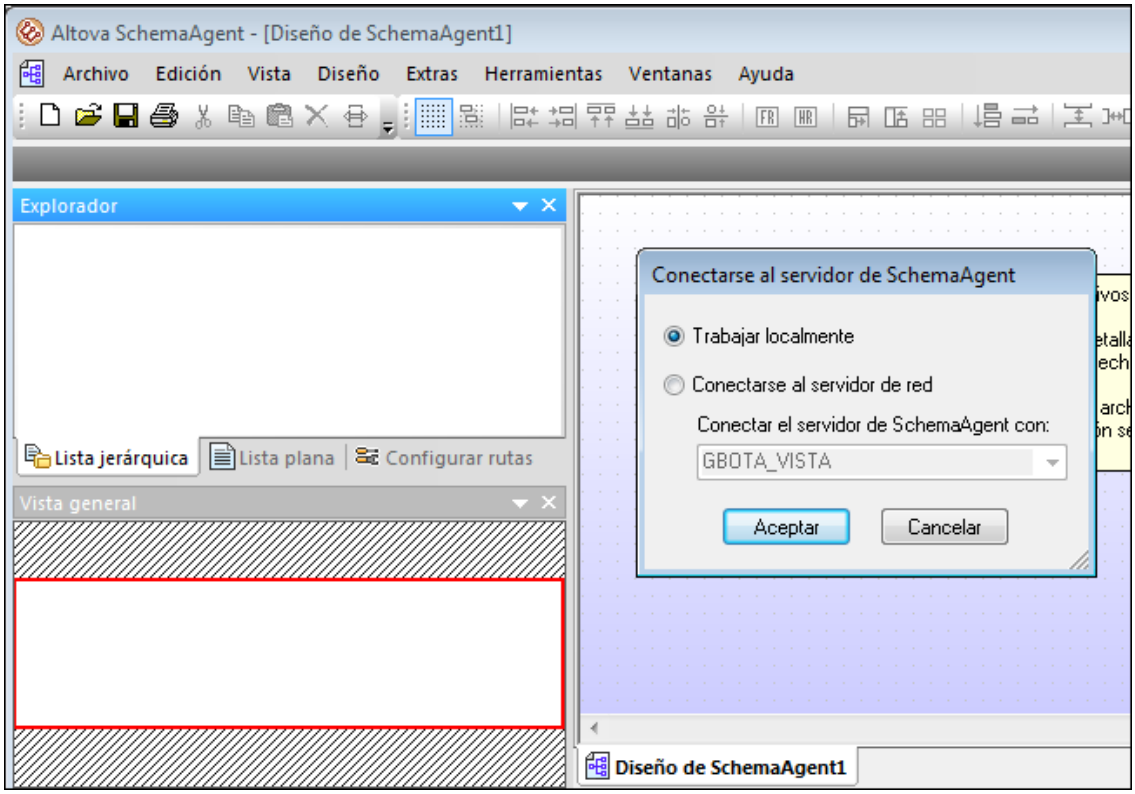
También aparece en forma de botón (

) en la parte inferior de la ventana Explorador cuando se producen cambios en las rutas de búsqueda.

4.1.1 Conectarse al servidor LocalServer

Junto con el cliente SchemaAgent se instala también el servidor local LocalServer. La conexión con LocalServer se establece durante el proceso de inicio de la aplicación cliente SchemaAgent.

Iniciar el cliente SchemaAgent
Para iniciar el cliente SchemaAgent haga doble clic en el icono de SchemaAgent que aparece en el Escritorio o utilice el menú **Inicio | Todos los programas**. La interfaz de SchemaAgent se inicia en blanco y aparece el cuadro de diálogo "Conectarse al servidor de SchemaAgent".



En la imagen anterior puede observar las partes principales de la interfaz: a la izquierda las ventanas Explorador y Vista general y en el centro la ventana principal.

Para conectarse al servidor LocalServer:

1. Tiene dos opciones:
   - Haga doble clic en el icono de SchemaAgent del Escritorio o clic el menú **Inicio | Todos los programas** y después en **Altova SchemaAgent 2015 | Altova SchemaAgent**.
   - Si la aplicación cliente SchemaAgent ya se está ejecutando, seleccione el comando de menú **Extras | Conectarse al servidor** o haga clic en el icono **Conectarse al servidor** de la barra de herramientas Extra.

   Aparece el cuadro de diálogo "Conectarse al servidor de SchemaAgent".
2. Elija el botón de opción *Trabajar localmente*.
3. Haga clic en **Aceptar**.

4.1.2 Configurar una ruta de búsqueda a la carpeta de ejemplos

El cliente SchemaAgent muestra las rutas de búsqueda definidas en un servidor de SchemaAgent en las pestañas *Lista jerárquica* y *Lista plana* de la ventana Explorador. Si edita un archivo de esquema con la aplicación cliente SchemaAgent y XMLSpy está conectado al servidor de SchemaAgent, XMLSpy solicitará que vuelva a cargar el archivo de esquema (si el archivo está abierto).

En este apartado aprenderá a configurar una ruta de acceso para la carpeta que contiene los

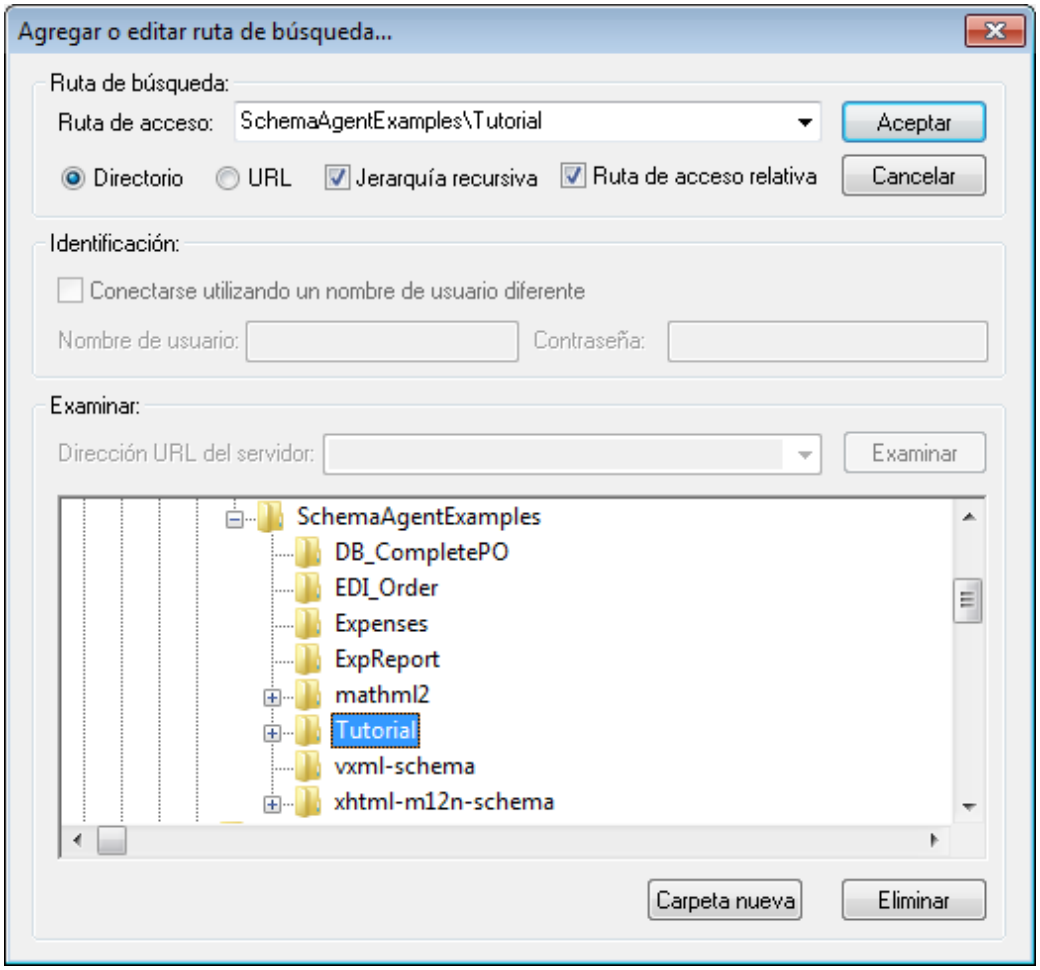
 © 2014 Altova GmbH

archivos utilizados en este tutorial.

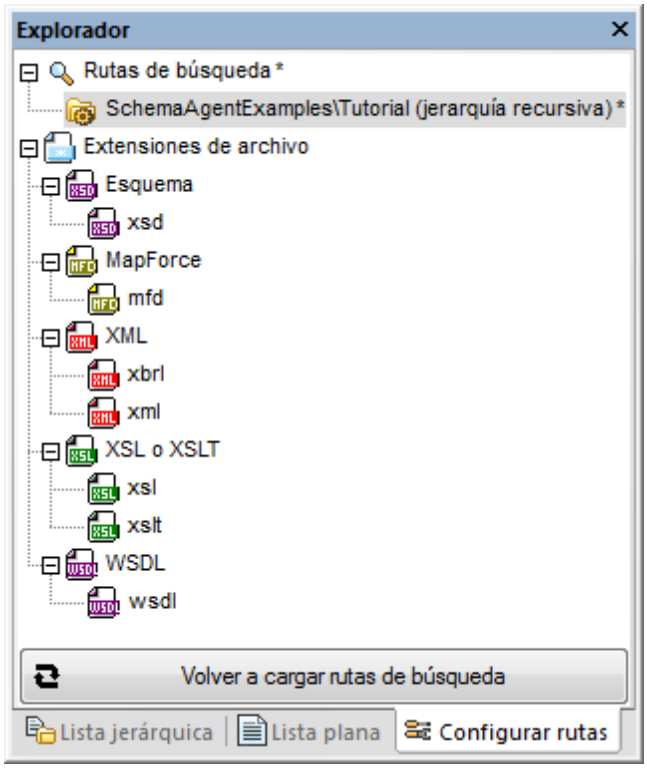
Para configurar una ruta de búsqueda para la carpeta Tutorial:

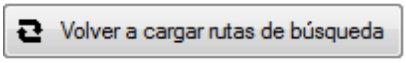
1. Abra la pestaña *Configurar rutas* de la ventana Explorador del cliente SchemaAgent.
2. Haga clic con el botón secundario en cualquier parte y seleccione **Agregar ruta de búsqueda** en el menú contextual. Otra manera de hacer esto es seleccionar la entrada `Rutas de búsqueda` y pulsar la tecla **Insertar**.

   Se abre el cuadro de diálogo "Agregar o editar ruta de búsqueda...".



3. En el panel de opciones *Ruta de búsqueda* seleccione el botón de opción *Directorio* y marque la casilla *Jerarquía recursiva* (para que también se muestren las subcarpetas del directorio).
4. En el panel *Examinar* navegue hasta la subcarpeta `\(Mis) Documentos\Altova\SchemaAgent LocalServer2015\SchemaAgentExamples\Tutorial`.
5. Si sus rutas de acceso son muy largas, marque la casilla *Ruta de acceso relativa* del panel *Ruta de búsqueda*.
6. Haga clic en **Aceptar** para confirmar.
   La ruta de búsqueda aparece ahora en la ventana Explorador.



7. Para terminar haga clic en el botón 

que aparece en la parte inferior de la ventana Explorador.

© 2014 Altova GmbH

4.2 Crear relaciones entre esquemas XML

En esta sección vamos a usar el cliente SchemaAgent para crear relaciones de inclusión, redefinición e importación entre los esquemas.

Objetivo
En esta sección del tutorial aprenderá a crear relaciones IIR entre los esquemas. En concreto aprenderá a:

- Ver los esquemas en la vista de diseño del cliente SchemaAgent.
- Crear una relación de inclusión entre dos esquemas.
- Crear una relación de redefinición entre dos esquemas.
- Crear una relación de importación entre dos esquemas con espacios de nombres distintos.

Comandos utilizados en esta sección
En esta sección del tutorial trabajamos en la ventana de diseño solamente y con este comando:

Nuevo (Ctrl+N): este comando está en la barra de herramientas Estándar y en el menú **Archivo**. Este comando sirve para abrir una ventana de diseño nueva.

4.2.1 Crear una relación de inclusión

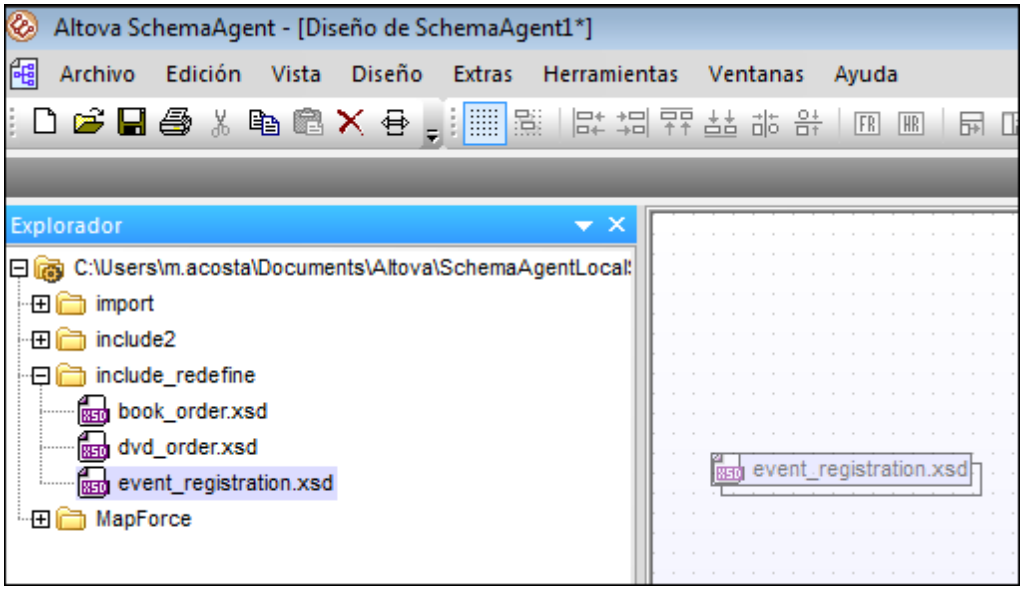
En este apartado aprenderá a crear una relación de inclusión entre los esquemas de la subcarpeta `include_redefine` de la carpeta `SchemaAgentExamples\Tutorial`:

- **event_registration.xsd**: este esquema está diseñado para contener información sobre un participante de un acontecimiento deportivo. Como para participar en el evento es necesario pagar una tasa, en este esquema también se define un tipo para incluir los datos de la tarjeta de crédito.
- **dvd_order.xsd**: este esquema está diseñado para contener los datos de la solicitud de compra de DVD y los datos de envío de los clientes.

Con este ejemplo aprenderá a crear una relación de inclusión para que `dvd_order.xsd` incluya los tipos de `event_registration.xsd`, en concreto los que almacenan los datos de los clientes y de las tarjetas de crédito.

Para ver los esquemas en una ventana de diseño:

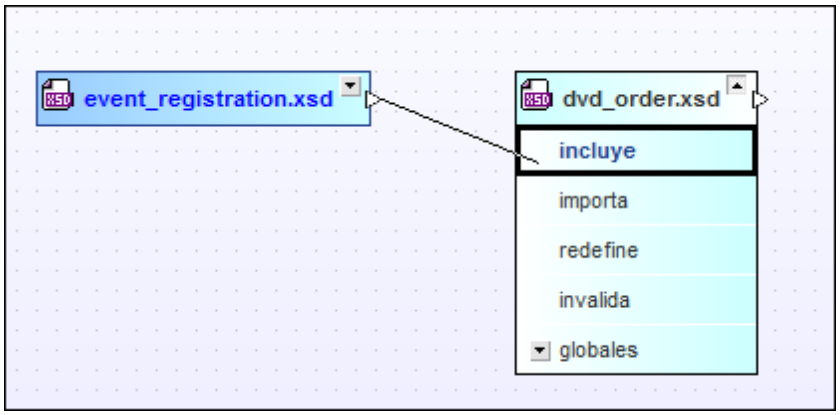
1. Seleccione el comando de menú **Archivo | Nuevo** (**Ctrl+N**) o haga clic en el icono **Nuevo** de la barra de herramientas Estándar. Esto abre una ventana de diseño nueva.
2. En la ventana Explorador, seleccione los esquemas `event_registration.xsd` y `dvd_order.xsd` de la subcarpeta `include_redefine` y arrástrelos hasta la ventana de diseño.



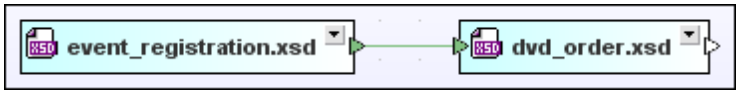
Nota: para arrastrar y colocar varios archivos a la vez, selecciónelos sin dejar de pulsar la tecla **Ctrl**. Para arrastrar todos los archivos de una carpeta, arrastre la carpeta entera hasta la ventana de diseño.

Para crear una relación de inclusión:

1. Haga clic en el pequeño triángulo blanco situado a la derecha del recuadro de **`event_registration.xsd`** y arrastre el puntero del mouse hasta el recuadro del archivo **`dvd_order.xsd`**. y después hasta la palabra **`incluye`**. Esto dibuja una línea de conexión entre los archivos.



2. Ahora aparece una flecha verde que conecta **`event_registration.xsd`** con **`dvd_order.xsd`**.



Esta flecha indica que existe una relación de inclusión entre estos dos esquemas.

 © 2014 Altova GmbH

4.2.2 Crear una relación de redefinición

En este apartado aprenderá a crear una relación de redefinición entre los esquema de la subcarpeta `include_redefine` de la carpeta `SchemaAgentExamples\Tutorial`:

- **event_registration.xsd**
- **book_order.xsd**: este esquema está diseñado para contener los datos de las solicitudes de compra de libros.

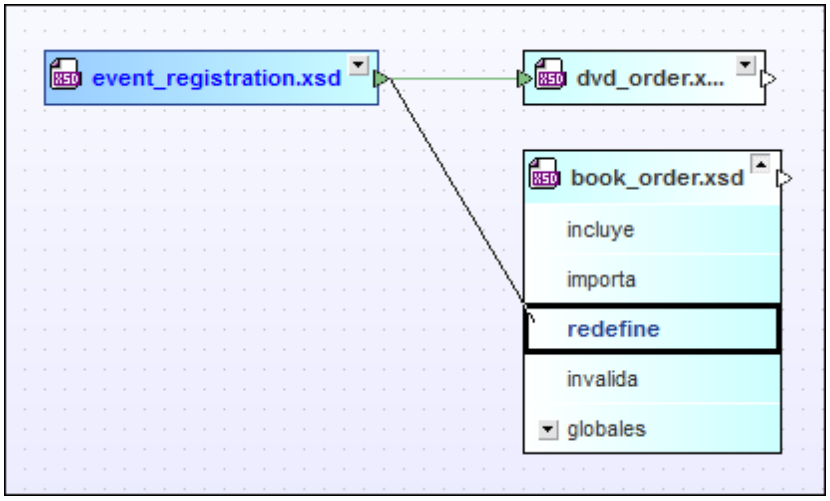
Con este ejemplo aprenderá a crear una relación de redefinición para que `book_order.xsd` incluya y redefina los tipos de `event_registration.xsd`, en concreto los tipos que sirven para almacenar los datos de los clientes y de las tarjetas de crédito.

La redefinición de esquemas crea una relación de inclusión implícita entre los esquemas y permite acceder a todos los elementos del esquema al que se hace referencia. También permite redefinir (es decir, restringir o ampliar) los diferentes componentes del esquema al que se hace referencia.

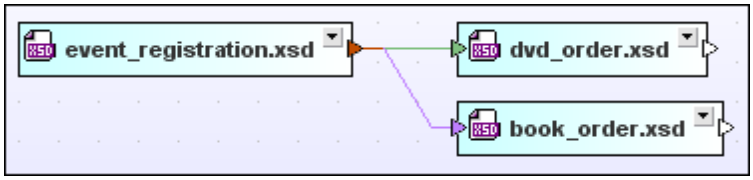
Nota: en el cliente SchemaAgent solamente se crea la relación de redefinición entre los esquemas. La redefinición de los diferentes componentes debe realizarse en Altova XMLSpy.

Para crear una relación de redefinición:

1. En la ventana Explorador seleccione el esquema `book_order.xsd` de la subcarpeta `include_redefine` y arrástrelo hasta la ventana de diseño que ya contiene los archivos `event_registration.xsd` y `dvd_order.xsd`.
2. Haga clic en el triángulo verde situado a la derecha del recuadro de **`event_registration.xsd`** y dibuje una línea de conexión (arrastrando el puntero del mouse) hasta el recuadro del archivo **`book_order.xsd`**, hasta la palabra **`redefine`**.



3. Ahora aparece una flecha de color púrpura que conecta **`event_registration.xsd`** con **`book_order.xsd`**.



Esta flecha indica que existe una relación de redefinición entre estos dos esquemas.

Nota: el triángulo del recuadro de **event_registration.xsd** cambia de color para indicar que este archivo tiene relaciones de diferentes tipos con otros archivos.

4.2.3 Crear una relación de importación

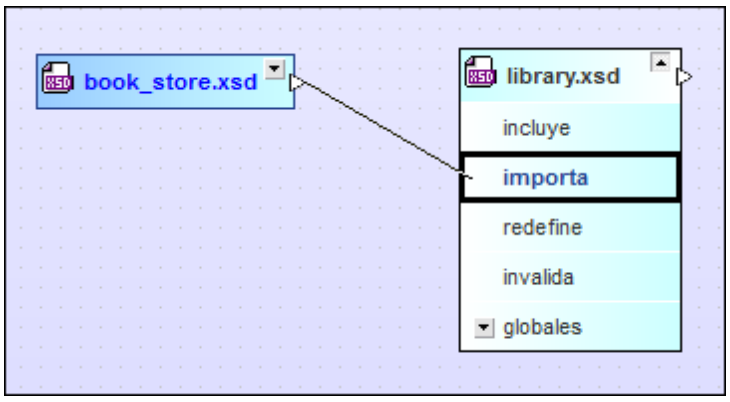
Una relación de importación sirve para reutilizar componentes de un esquema en otro esquema con otro espacio de nombres. En este apartado aprenderá a crear una relación de importación entre estos esquemas de la subcarpeta `import` de la carpeta `SchemaAgentExamples\Tutorial`:

- **book_store.xsd**: este esquema está diseñado para contener la dirección de la librería y los datos de cada libro que hay en el inventario.
- **library.xsd**: este esquema está diseñado para contener la dirección de la biblioteca y los datos (número de catálogo y disposición) de cada libro de la biblioteca.

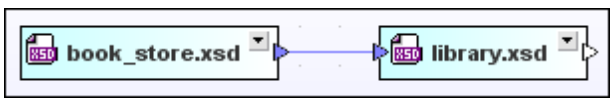
Con este ejemplo aprenderá a crear una relación de importación para que `library.xsd` importe un tipo que contiene información de otro libro del esquema `book_store.xsd`.

Para crear una relación de importación:

1. Seleccione el comando de menú **Archivo | Nuevo** (**Ctrl+N**) o el icono **Nuevo** de la barra de herramientas Estándar para abrir una ventana de diseño nueva.
2. En la ventana Explorador seleccione `book_store.xsd` y `library.xsd` de la carpeta `import` y arrástrelos hasta la ventana de diseño nueva.
3. Haga clic en el pequeño triángulo blanco situado a la derecha del recuadro **book_store.xsd** y arrastre el puntero del mouse hasta el recuadro **library.xsd**, hasta la palabra **importa,** para dibujar una línea de conexión.



4. Ahora aparece una flecha azul que conecta **book_store.xsd** con **library.xsd**.



 © 2014 Altova GmbH

Esta flecha indica que se creó una relación de importación entre los dos esquemas.

4.3 Usar XMLSpy como cliente de SchemaAgent

En las secciones anteriores del tutorial aprendió a crear relaciones de inclusión, importación y redefinición entre los esquemas. Cuando se crea una relación con la aplicación cliente SchemaAgent, la instrucción de inclusión, importación o redefinición correspondiente se añade automáticamente en el esquema XML.

Objetivo
En este apartado del tutorial aprenderá a incluir, importar y redefinir los diferentes componentes de los esquemas con XMLSpy. En concreto aprenderá a:

- Conectar XMLSpy con un servidor de SchemaAgent.
- Convertir los elementos de un modelo de contenido en tipos complejos globales.
- Incluir tipos complejos en otro esquema.
- Redefinir tipos en XMLSpy.
- Importar tipos complejos de esquemas que usan espacios de nombres diferentes.
- Incluir tipos complejos en XMLSpy directamente.

Comandos utilizados en esta sección
En esta sección del tutorial trabajaremos con la vista Esquema/WSDL de XMLSpy solamente y con estos comandos:

Conectarse a un servidor de SchemaAgent: este icono está en la barra de herramientas Diseño de esquemas y abre el cuadro de diálogo "Conectarse a SchemaAgent Server", donde puede elegir el servidor al que desea conectarse.

Mostrar diagrama (o **Mostrar vista del modelo de contenido**): este icono está a la izquierda de todos los componentes globales en la Vista general del esquema. Haga clic en este icono para ver el modelo de contenido del componente global asociado.

Convertir en...: este comando está en el menú contextual que aparece al hacer clic con el botón secundario en un elemento en la vista del modelo de contenido y sirve para convertir el elemento en un elemento global.

Agregar secundario | Element: este comando está incluido en el menú contextual que aparece al hacer clic con el botón secundario en un elemento `sequence` en la vista del modelo de contenido. Este comando sirve para agregar un elemento secundario nuevo al modelo de contenido.

Insertar: este icono está en la esquina superior izquierda de la vista general del esquema y sirve para insertar un componente global nuevo antes del elemento seleccionado.

Mostrar nodos globales: este icono está en la esquina superior izquierda de la vista del modelo de contenido y sirve para volver a la vista general del esquema, que muestra todos los componentes globales del esquema.

4.3.1 Conectar XMLSpy al servidor LocalServer

Puede conectarse al servidor LocalServer al iniciar la aplicación cliente SchemaAgent o más tarde.

© 2014 Altova GmbH

Para abrir XMLSpy y conectarse SchemaAgent LocalServer:

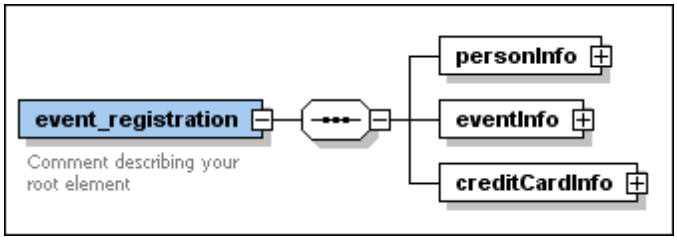
1. En la ventana de diseño de SchemaAgent, haga clic con el botón secundario en el recuadro **event_registration.xsd** y elija **Editar en XMLSpy** (**Ctrl+Y**) en el menú contextual.
2. En XMLSpy seleccione el comando de menú **Diseño de esquemas | Conectarse al servidor de SchemaAgent** o haga clic en el icono **Conectarse al servidor de SchemaAgent** de la barra de herramientas Diseño de esquemas.
3. Aparece el cuadro de diálogo "Conectarse al servidor de SchemaAgent". Seleccione el botón de opción *Trabajar localmente* y haga clic en **Aceptar**.
4. Haga clic en **Aceptar** en la ventana de información que aparece.

4.3.2 Convertir elementos en tipos complejos globales

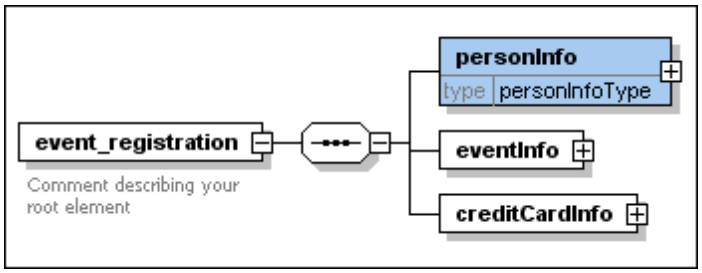
Las relaciones IIR ponen elementos del esquema a disposición de otros esquemas. Sin embargo, en los demás esquemas solamente se pueden usar elementos globales. En este apartado del tutorial aprenderá a usar XMLSpy para convertir un elemento en un tipo complejo global que se pueda incluir en otros esquemas.

Para convertir elementos en elementos globales:

1. Abra el esquema `event_registration.xsd` en XMLSpy.
2. Ahora en la vista Esquema de XMLSpy haga clic en el icono **Mostrar diagrama** situado junto al elemento `event_registration` para ver su modelo de contenido.



3. Haga clic con el botón secundario en el elemento `personInfo` y seleccione **Convertir en... | complexType global** en el menú contextual.
   En el modelo de contenido se crea un tipo complejo global nuevo llamado `personInfoType`.



Nota: si bajo el recuadro del elemento no aparece el campo `type` como en la imagen anterior, siga estos pasos:

1. Seleccione el comando de menú **Diseño de esquemas | Configurar opciones de vista**.
2. En el cuadro de diálogo "Configurar visualización del esquema" haga clic en el botón

Valores Predet.

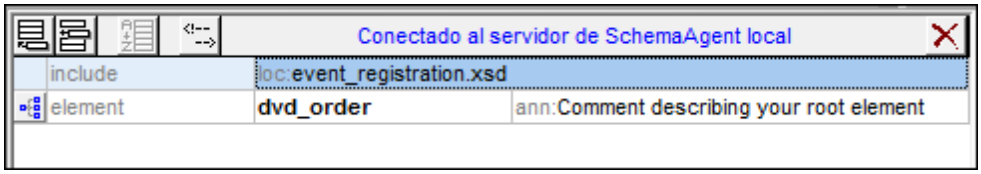
3. Haga clic en **Aceptar** para confirmar.

4. Siga los pasos anteriores para convertir el elemento `creditCardInfo` en un tipo complejo global.
   Esto crea el tipo `creditCardInfoType`.

5. Guarde el archivo para terminar.

4.3.3 Incluir tipos

En este apartado aprenderá a usar los elementos de un esquema incluido en el esquema de destino. Para ello es necesario abrir y editar el esquema de destino en XMLSpy (por ejemplo `dvd_order.xsd`).

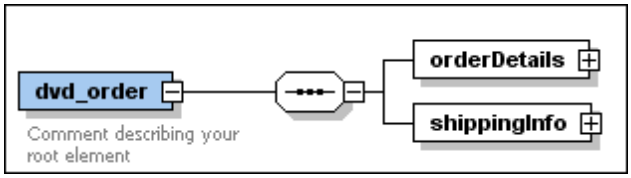


Observe que el esquema contiene una instrucción de inclusión `include`, que se añadió automáticamente cuando conectó los dos esquemas mediante una relación de inclusión. Los tipos complejos globales que creó en el apartado anterior del tutorial ya están disponibles en `dvd_order.xsd`.

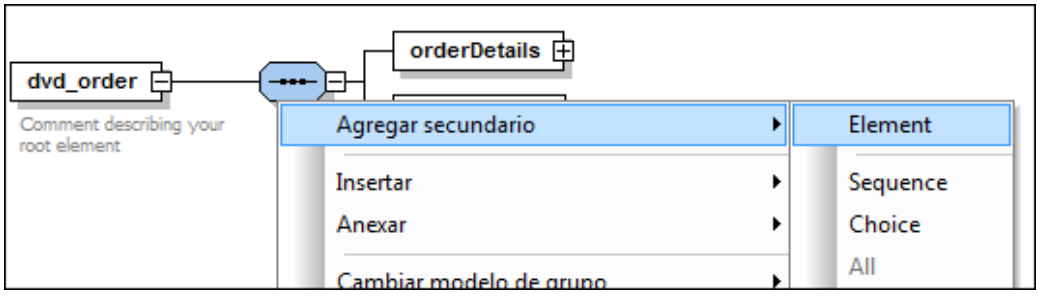
Para incluir personInfoType y creditCardInfoType en dvd_order.xsd:

1. Abra el esquema `dvd_order.xsd` en XMLSpy.

2. En la vista Esquema de XMLSpy haga clic en el icono **Mostrar diagrama** del elemento `dvd_order` para ver su modelo de contenido.



3. Haga clic con el botón secundario en el elemento `sequence` y elija **Agregar secundario | Element**.

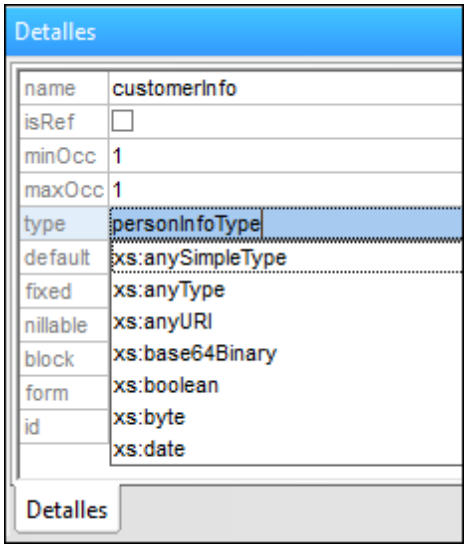


4. A este nuevo elemento lo llamamos `customerInfo`.

5. Seleccione el elemento nuevo `customerInfo` y en el ayudante de entrada Detalles seleccione el tipo **personInfoType** en la lista desplegable `type`. Los componentes que forman parte de una relación existente entre los dos esquemas aparecen en color negro.

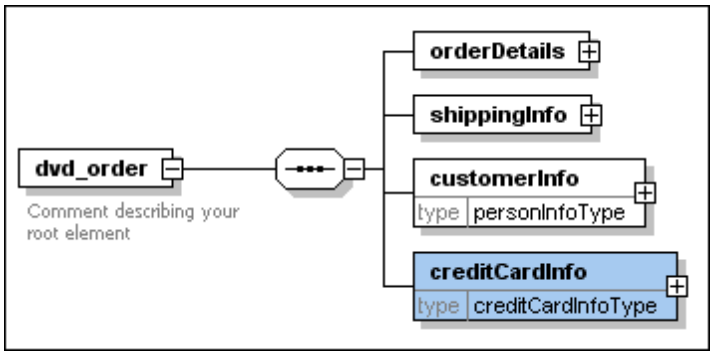
 © 2014 Altova GmbH

Los demás componentes aparecen en azul.



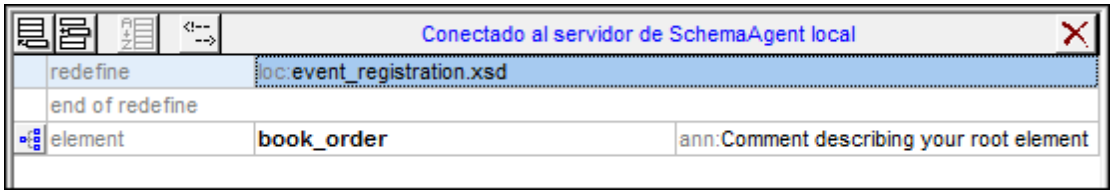
6. Haga clic con el botón secundario en el elemento `sequence` y elija **Agregar secundario | Element**.
7. A este nuevo elemento lo llamamos `creditCardInfo`.
8. Seleccione este nuevo elemento y en el ayudante de entrada Detalles, seleccione el tipo **creditCardInfoType** en la lista desplegable `type`.
9. Ahora guarde el archivo.

   Los dos nuevos tipos del esquema `event_registration.xsd` se incluyen en el esquema `dvd_order.xsd`.



4.3.4 Redefinir tipos

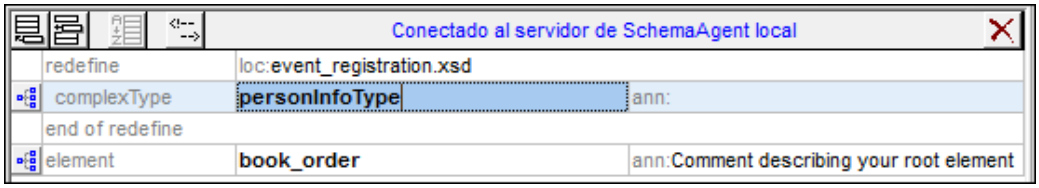
En este apartado aprenderá a redefinir un tipo de un esquema en otro esquema y a agregar un elemento nuevo a un tipo redefinido desde XMLSpy. Para este ejemplo vamos a trabajar con el esquema `book_order.xsd`.



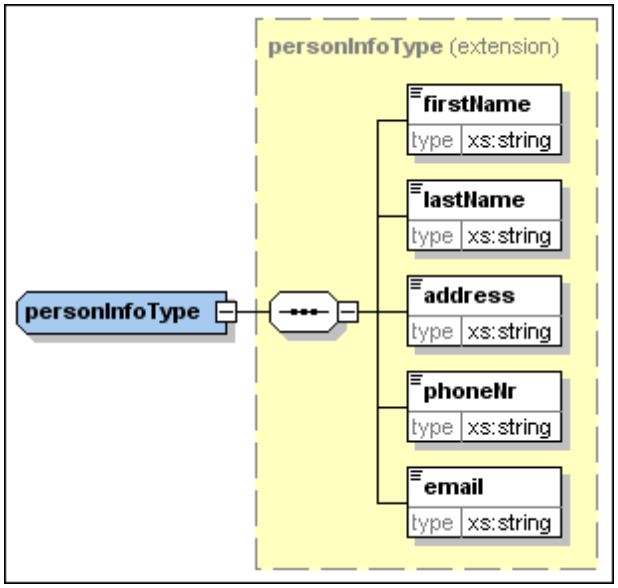
Observe que el esquema contiene una instrucción de redefinición `redefine` que se creó automáticamente cuando conectó los dos esquemas mediante una relación de redefinición.

Para redefinir el tipo personInfoType:

1. Abra el esquema `book_order.xsd` en XMLSpy.
2. Seleccione la línea que dice `end of redefine` y haga clic en el icono **Insertar** .
3. En el menú contextual seleccione **ComplexType**. A este nuevo tipo lo llamamos `personInfoType`.

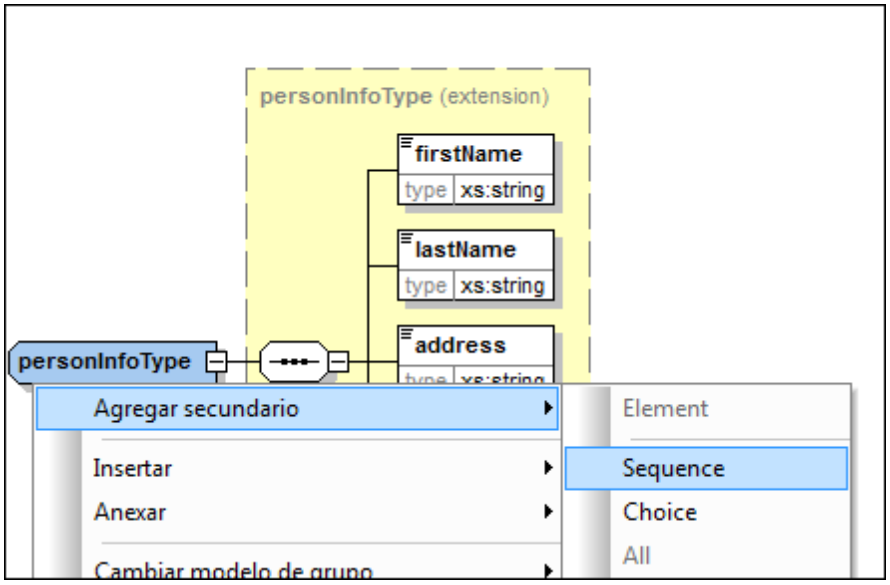


4. Haga clic en el icono **Mostrar diagrama** de `personInfoType`.
Aparece el modelo de contenido de `personInfoType`, tal y como se definió en el esquema `event_registration.xsd`.

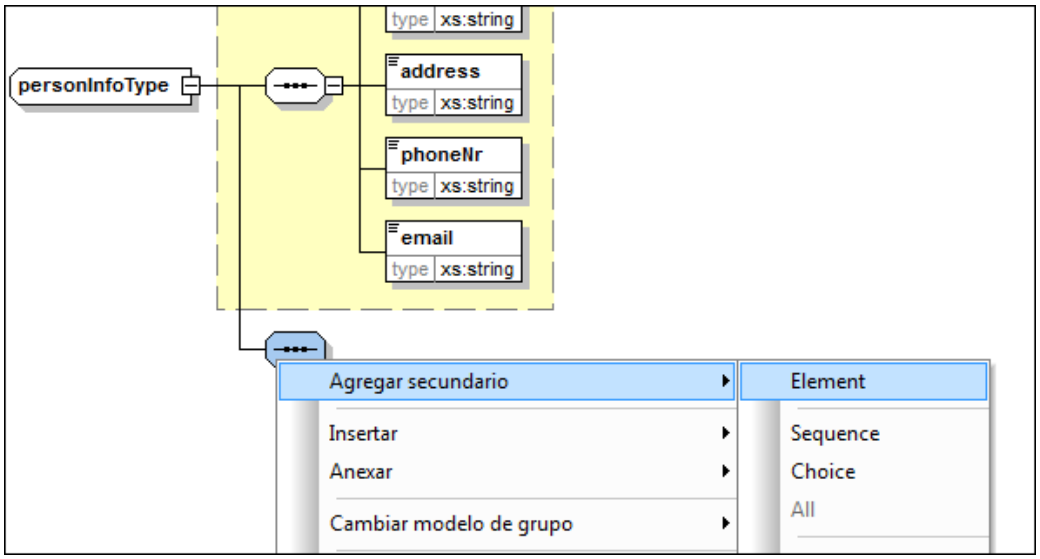


5. Haga clic en el tipo complejo y seleccione **Agregar secundario | Sequence** en el menú contextual.

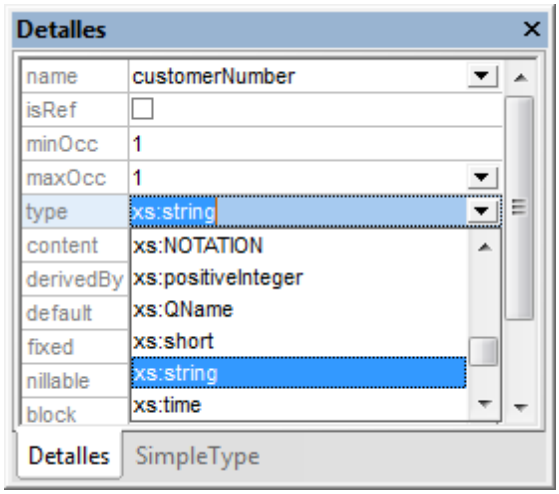
© 2014 Altova GmbH



6. Haga clic con el botón secundario en el nuevo elemento `sequence` y elija **Agregar secundario | Element** en el menú contextual.

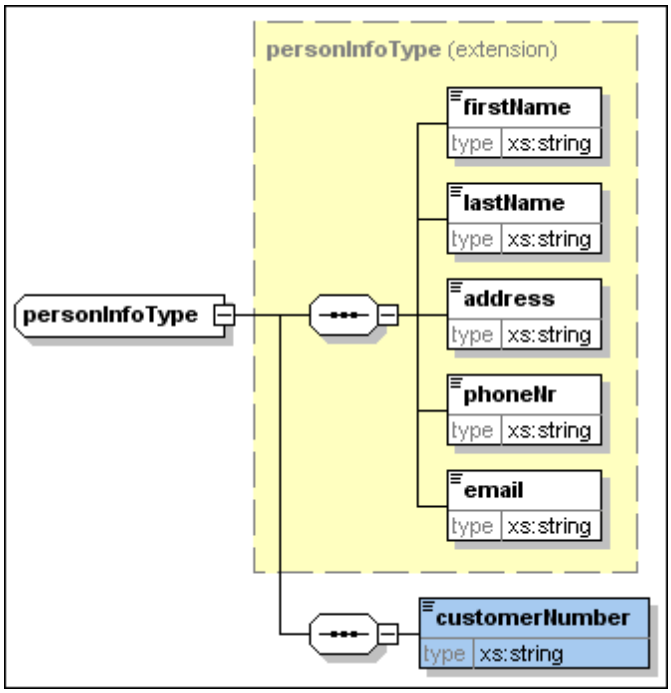


7. A este elemento nuevo lo llamamos `customerNumber`.
8. En el ayudante de entrada Detalles seleccione el tipo **xs:string** en la lista desplegable `type`.



9. Ahora guarde el archivo.

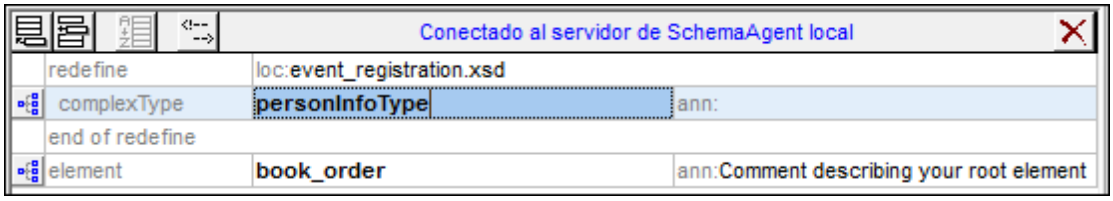
   El tipo `personInfoType` se redefinió y ahora se puede usar como tipo en el esquema XML `book_order.xsd`.



4.3.5 Usar tipos redefinidos

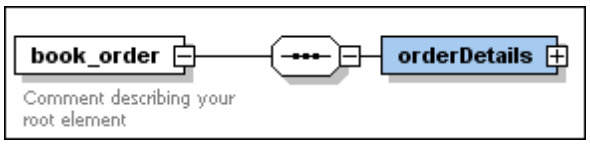
En el apartado anterior explicamos cómo redefinir el esquema `event_registration.xsd` en el esquema `book_order.xsd` añadiendo un número de cliente al tipo complejo `personInfoType`. En este apartado aprenderá a usar este tipo complejo redefinido en el esquema `book_order.xsd`.

© 2014 Altova GmbH

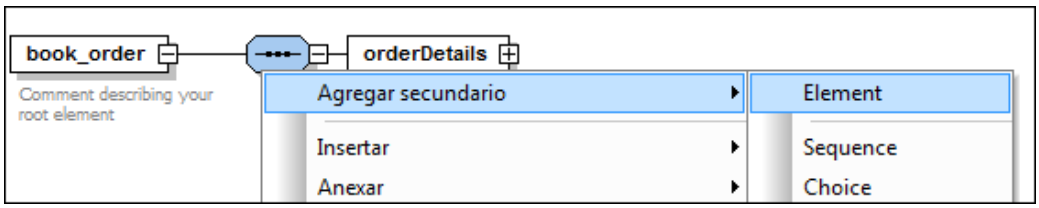


Para usar un tipo redefinido en el esquema de destino:

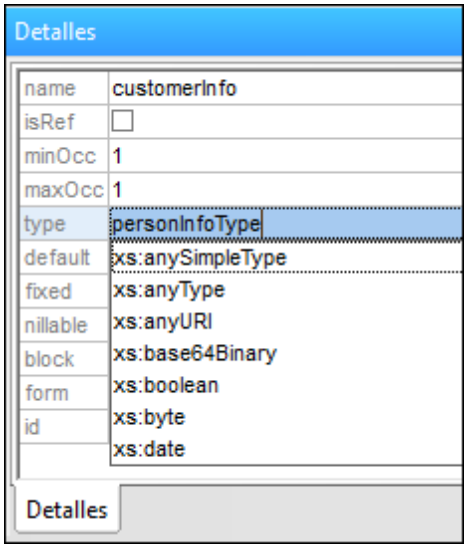
1. En la vista general del esquema de `book_order.xsd` haga clic en el icono **Mostrar diagrama** del elemento raíz `book_order`.



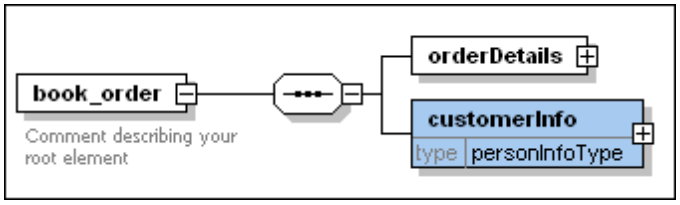
2. Haga clic con el botón secundario en el elemento `sequence` y elija **Agregar secundario | Element** en el menú contextual.



3. A este elemento nuevo lo llamamos `customerInfo`.
4. Seleccione el nuevo elemento `customerInfo` y en el ayudante de entrada Detalles seleccione el tipo **personInfoType** en la lista desplegable `type`. Los componentes que están en los dos esquemas aparecen en negro. Los demás componentes aparecen en azul.



El tipo redefinido ahora se usa como el tipo de un elemento en `book_order.xsd`.

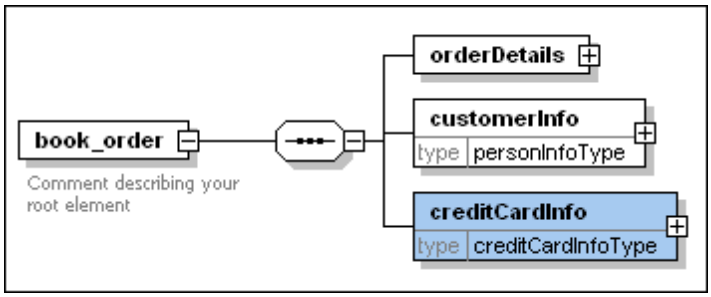


Usar tipos sin redefinición
Dentro de una relación de redefinición también puede usar tipos del esquema de origen si redefinirlos en el esquema de destino.

Para usar un tipo en el esquema de destino sin redefinirlo:

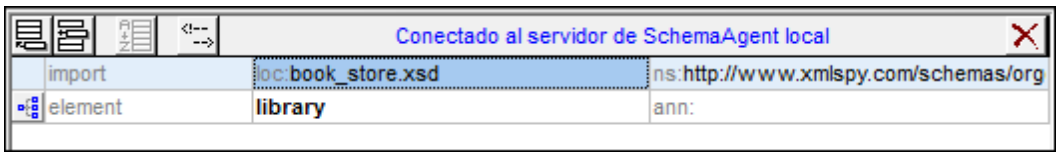
1. En la vista del modelo de contenido del elemento `book_order` haga clic con el botón secundario en el elemento `sequence` y elija **Agregar secundario | Element** en el menú contextual.
2. A este nuevo elemento lo llamamos `creditCardInfo`.
3. Seleccione el nuevo elemento `creditCardInfo` y en el ayudante de entrada Detalles seleccione el tipo **creditCardInfoType** en la lista desplegable `type`.
4. Ahora guarde el archivo.

   A partir de ahora el tipo `creditCardInfoType` se usa como tipo de un elemento en `book_order.xsd`.



4.3.6 Importar tipos

En el ejemplo del tutorial el esquema `book_store.xsd` no tiene el mismo espacio de nombres que el esquema `library.xsd`. Por tanto, para usar los elementos del esquema `book_store.xsd` en el esquema `library.xsd` es necesario importarlos. En este apartado aprenderá a importar un tipo del esquema `book_store.xsd` que almacena la información sobre los libros en el esquema `library.xsd`.

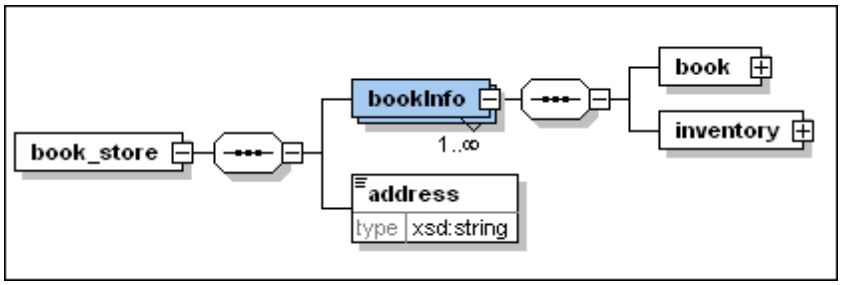


Observe que el esquema contiene una instrucción de importación `import` que se añadió automáticamente cuando conectó los dos esquemas mediante una relación de importación. También es importante observar el espacio de nombres indicado en el campo `ns` de la instrucción de importación. En este apartado aprenderá a usar un tipo del esquema importado en el esquema

de importación.

Para convertir el componente book en un tipo complejo global:

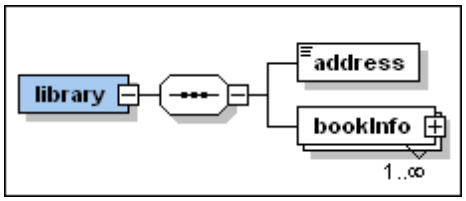
1. Abra el esquema `book_store.xsd` en XMLSpy.
2. En la vista Esquema de XMLSpy haga clic en el icono **Mostrar diagrama** del elemento `book_store` para ver su modelo de contenido.
3. Haga clic en el icono **+** para expandir el elemento `bookInfo`.



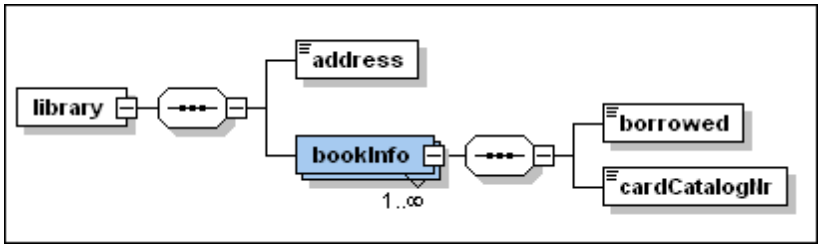
4. Haga clic con el botón secundario en el elemento `book` y elija **Convertir en... | complexType global** en el menú contextual.
5. Ahora guarde el archivo.

Para importar el tipo bookType en el esquema library.xsd:

1. Abra el esquema `library.xsd` en XMLSpy.
2. En la vista Esquema de XMLSpy haga clic en el icono **Mostrar diagrama** del elemento `library` para ver su modelo de contenido.

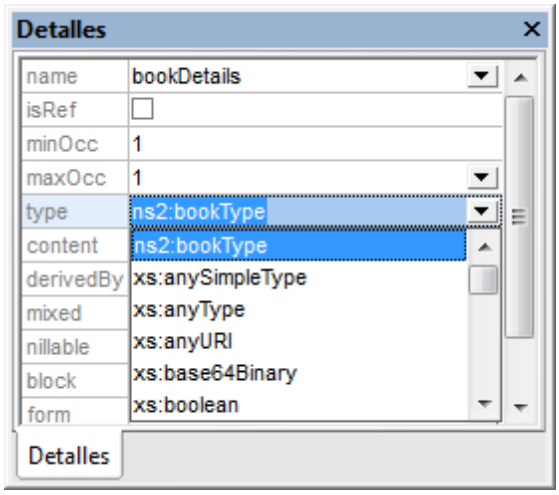


3. Haga clic en el icono **+** para expandir el elemento `bookInfo`.



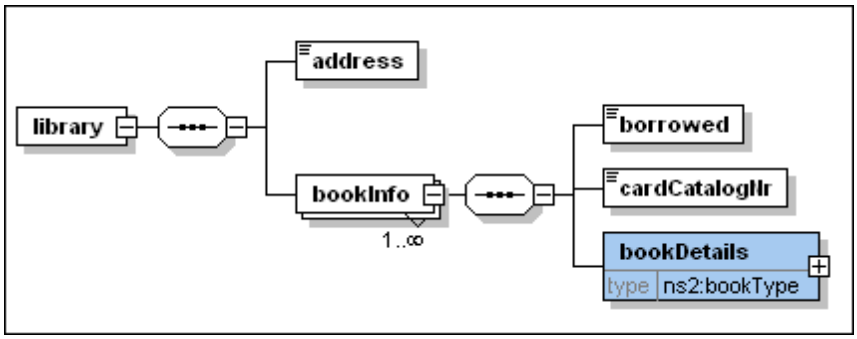
4. Haga clic con el botón secundario en el icono del elemento `sequence` situado después del elemento `bookInfo` y elija **Agregar secundario | Element** en el menú contextual.
5. A este nuevo elemento lo llamamos `bookDetails`.
6. Seleccione el elemento nuevo `bookDetails` y en el ayudante de entrada Detalles seleccione el tipo **ns2:bookType** en la lista desplegable `type`. Los componentes que están en ambos esquemas aparecen en negro. Los demás componentes aparecen en

azul.



7. Guarde y cierre todos los archivos que están abiertos en XMLSpy.

   El tipo del esquema `book_store.xsd` se importó al esquema `library.xsd` correctamente.



4.3.7 Incluir tipos usando XMLSpy solamente

En este apartado aprenderá a usar XMLSpy como cliente, conectado al servidor SchemaAgent LocalServer, para crear una relación de inclusión entre los dos esquemas disponibles en la subcarpeta `include2` de la carpeta `SchemaAgentExamples\Tutorial`:

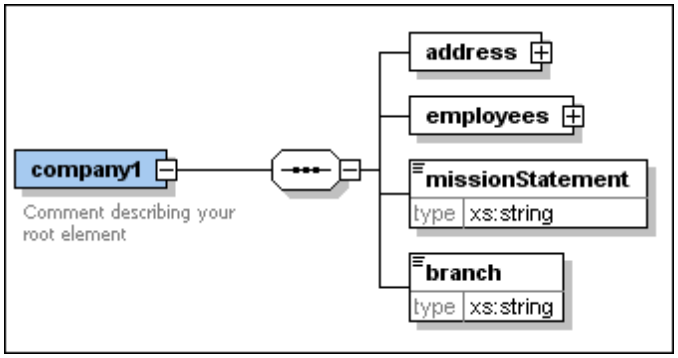
- **company1.xsd**: este esquema está diseñado para contener información sobre una compañía y sus empleados.
- **company2.xsd**: este esquema está diseñado para contener información sobre los productos de la compañía.

En este ejemplo aprenderá a incluir los componentes `address` (dirección) y `employee` (empleado) del esquema `company1.xsd` en `company2.xsd`.

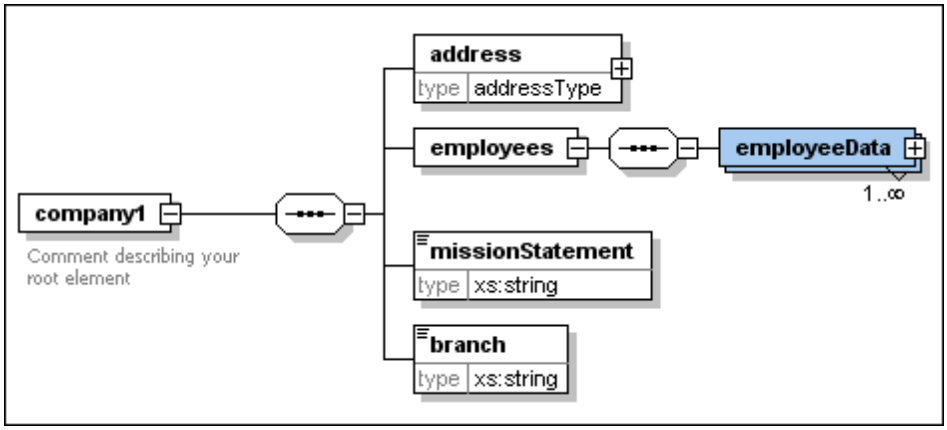
Para convertir los componentes que se deben incluir en tipos complejos globales:

1. Abra el esquema `company1.xsd` en XMLSpy.
2. Compruebe que XMLSpy está conectado al servidor SchemaAgent LocalServer.
3. En la vista Esquema de XMLSpy haga clic en el icono **Mostrar diagrama** del

elemento raíz `company1` para ver su modelo de contenido.



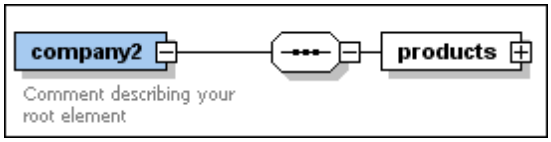
4. Haga clic con el botón secundario en el elemento `address` y elija **Convertir en... | complexType global** en el menú contextual.
   Esto crea un tipo complejo global nuevo llamado `addressType`.
5. Haga clic en el icono **+** para expandir el elemento `employees`.



6. Siga los mismos pasos para convertir el elemento `employeeData` en un tipo complejo global.
   Esto crea un tipo nuevo llamado `employeeDataType`.
7. Ahora guarde el archivo.

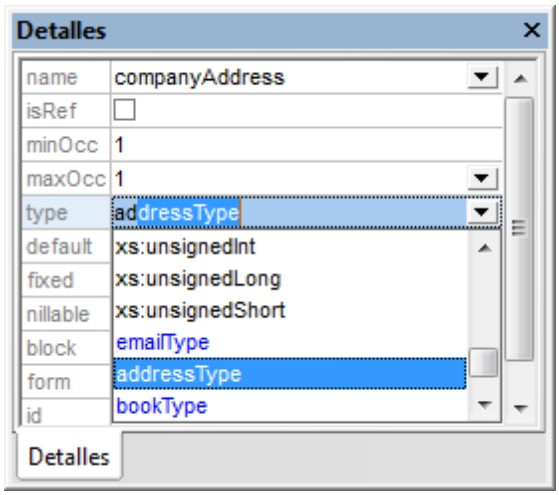
Para incluir tipos complejos globales en esquemas con XMLSpy:

1. Abra el esquema de destino `company2.xsd` en XMLSpy.
2. Compruebe que XMLSpy está conectado al servidor SchemaAgent LocalServer.
3. En la vista Esquema de XMLSpy haga clic en el icono **Mostrar diagrama** del elemento raíz `company2` para ver su modelo de contenido.

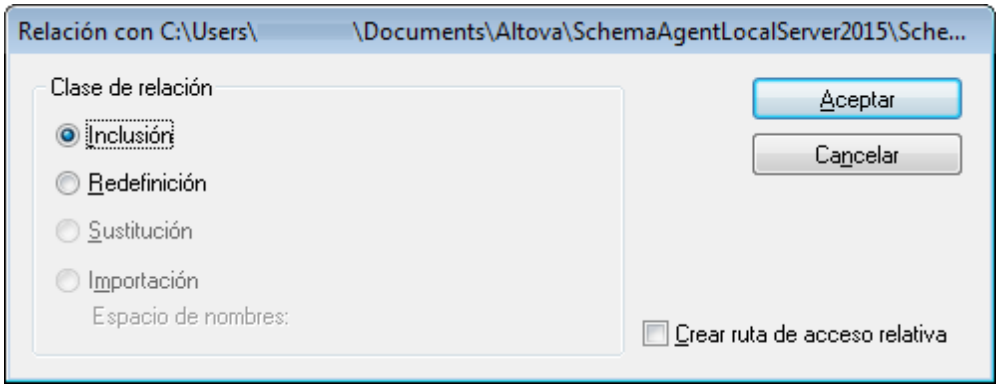


4. Haga clic con el botón secundario en el elemento `sequence` y seleccione **Agregar secundario | Element** en el menú contextual.
5. A este nuevo elemento lo llamamos `companyAddress`.

6. Seleccione el elemento nuevo `companyAddress` y en el ayudante de entrada Detalles seleccione el tipo **addressType** en la lista desplegable `type`. La palabra `addressType` está en azul porque no existe una relación de inclusión, importación ni redefinición entre los esquemas.

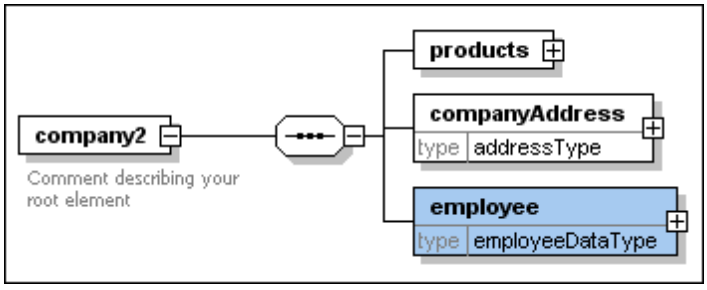


7. Aparece un cuadro de diálogo donde puede seleccionar qué tipo de relación quiere crear entre los dos esquemas.



8. Seleccione el botón de opción *Inclusión* y haga clic en **Aceptar**.
   Esto inserta una instrucción de inclusión `include` en el esquema `company2.xsd`.

9. Repita los pasos 3 - 5 para crear otro elemento más llamado `employee` de tipo `employeeDataType`.
   Observe que en la lista desplegable `type` del ayudante de entrada Detalles el tipo `employeeDataType` aparece en color negro. Esto se debe a que ahora existe una relación de inclusión entre los esquemas.



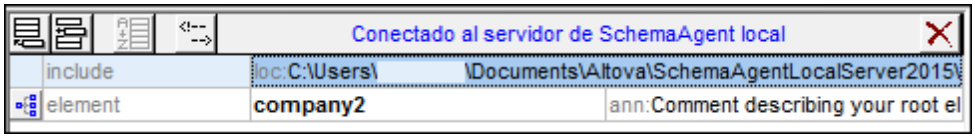
10. Para terminar guarde el archivo.

 © 2014 Altova GmbH

Ahora se incluyeron dos tipos del esquema `company1.xsd` en el esquema `company2.xsd`.

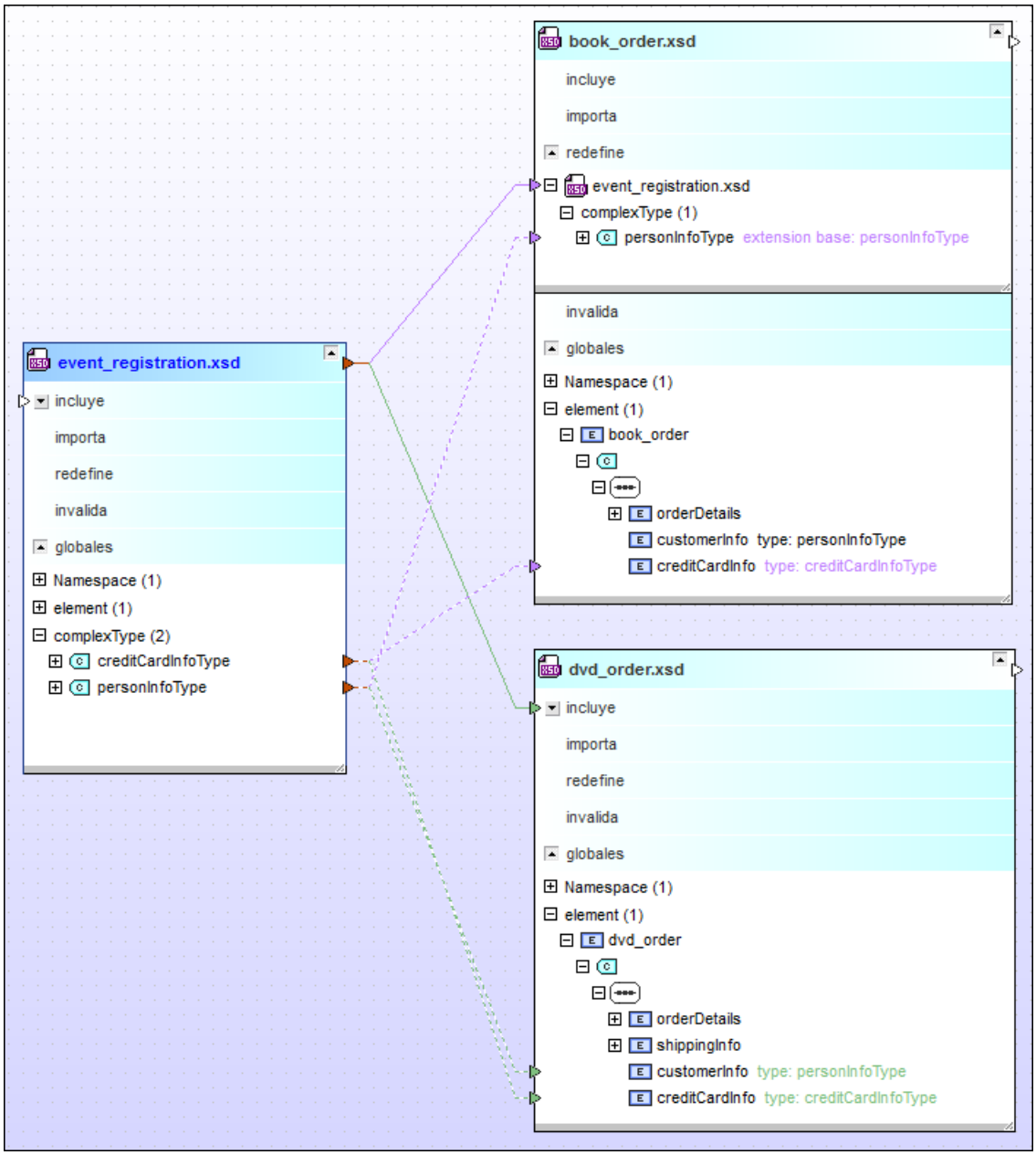
Para ver la instrucción de inclusión:

- Haga clic en el icono **Mostrar nodos globales** para volver a la vista general del esquema.



4.4 Ver las relaciones actualizadas

En este apartado explicamos cómo usar el cliente SchemaAgent para ver las relaciones de inclusión y redefinición que creamos entre los esquemas durante el tutorial.



Para ver las relaciones actualizadas:

1. En el cliente SchemaAgent abra la pestaña de diseño que contiene los archivos `event_registration.xsd`, `dvd_order.xsd` y `book_order.xsd`.
2. Haga clic en el icono de los recuadros de archivo para expandirlos.
3. Haga clic en el icono del nodo `globales` de los dos recuadros de archivo.

© 2014 Altova GmbH

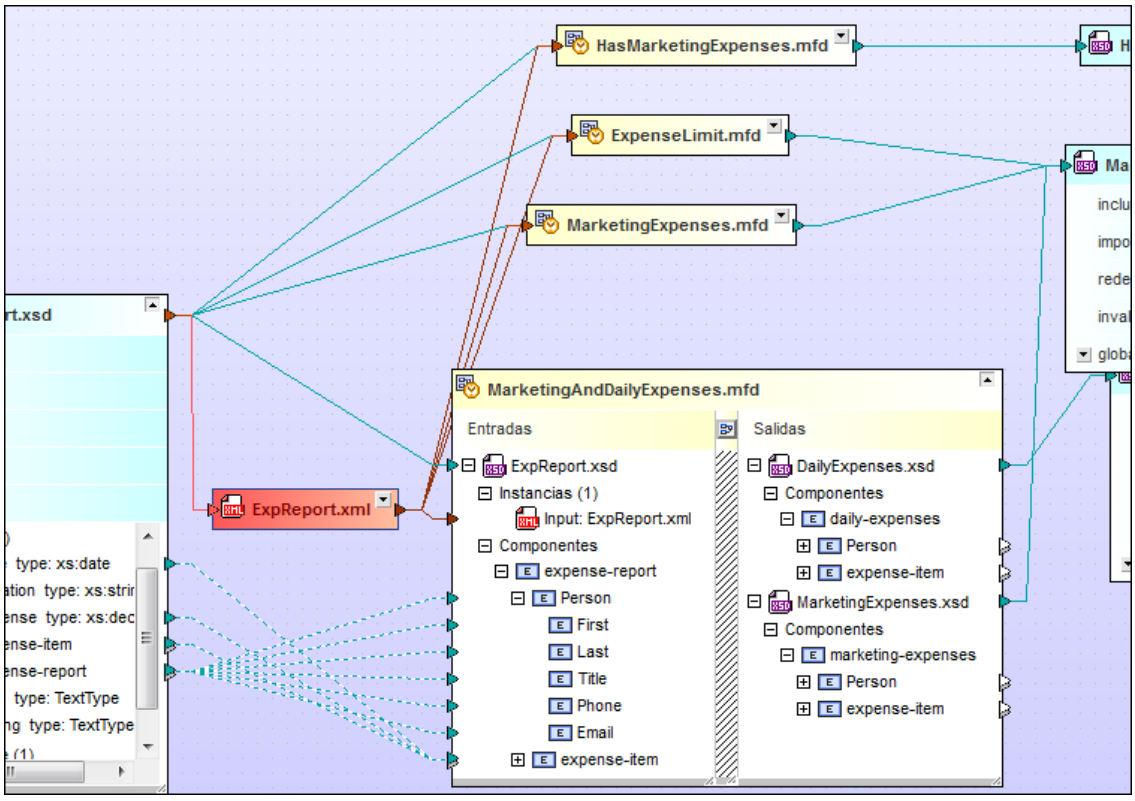
4. En el recuadro del esquema **event_registration.xsd** expanda el nodo `complexType`.
5. En el recuadro del esquema **dvd_order.xsd** haga clic en el nodo `element` y expanda todos sus subelementos hasta llegar a `customerInfo` y `creditCardInfo`.
6. En el recuadro del esquema **book_order.xsd** expanda el nodo `redefine` y expanda todos sus subelementos hasta llegar a `personInfoType`.

   Ahora puede ver exactamente qué elementos se incluyeron o redefinieron en otros esquemas.

4.5 Ver archivos de diseño de MapForce (archivos MFD)

En este apartado aprenderá a usar el cliente SchemaAgent para ver los componentes de los archivos de diseño de MapForce (archivos MFD). Arrastre los archivos MFD desde la ventana Explorador hasta la ventana de diseño. Además, con ayuda de los comandos del menú contextual, puede insertar en el diseño todos los archivos a los que se hace referencia y todos los archivos vinculados.

Expanda los recuadros de los archivos MFD y los nodos de los recuadros para ver qué relaciones IIR existen entre los archivos MFD, esquemas XML e instancias XML. Use el menú contextual para expandir y contraer los nodos secundarios y ajustar el tamaño de los recuadros al contenido expandido.



Para ver archivos de diseño de MapForce (archivos MFD) en SchemaAgent:

1. En el cliente SchemaAgent seleccione el comando **Archivo | Nuevo (Ctrl+N)** o haga clic en el icono **Nuevo** de la barra de herramientas Estándar para abrir una ventana de diseño nueva.

 © 2014 Altova GmbH

2. En la ventana Explorador seleccione los archivos `ExpenseLimit.mfd`, `HasMarketingExpenses.mfd`, `MarketingAndDailyExpenses.mfd` y `MarketingExpenses.mfd` de la carpeta `MapForce` y arrástrelos hasta la ventana de diseño.
3. Haga clic con el botón secundario en los archivos y elija **Insertar | Todos los archivos a los que se hace referencia directa que sean | cualquier tipo de archivo** en el menú contextual. Los esquemas XML relacionados y sus relaciones aparecen en la ventana de diseño.
4. Haga clic en el botón de expansión de todos los recuadros de archivo MFD.
   Ahora puede ver los archivos de diseño de MapForce y sus esquemas XML relacionados.
5. Haga clic en el botón de expansión de un esquema XML para ver sus instancias XML y sus componentes. Para expandir todos los secundarios de un elemento, haga clic con el botón secundario en él y elija **Expandir todos los secundarios** en el menú contextual.
6. Para cambiar el tamaño del recuadro de archivo y ver todos los elementos expandidos, haga clic en una parte que esté en blanco del recuadro y elija **Ajustar tamaño al contenido** en el menú contextual.
7. Si quiere, pase el cursor por encima de la barra de título de un recuadro de archivo MFD para ver información rápida sobre el archivo.

Altova SchemaAgent 2015

SchemaAgent Server

5 SchemaAgent Server

SchemaAgent Server lee los datos disponibles sobre los archivos compatibles ubicados en la carpeta (o subcarpetas) indicada por el usuario, es decir, en la ruta de búsqueda. SchemaAgent Server determina las relaciones que existen entre esos archivos y crea un mapa interno de ellos y de sus componentes. Además se pueden definir varias rutas de búsqueda.

Desde el servidor puede administrar relaciones entre los archivos de las rutas de búsqueda definidas desde la interfaz gráfica del cliente SchemaAgent. Las relaciones que existen entre los archivos se pueden modificar usando clientes SchemaAgent y las relaciones modificadas se propagan por el archivo afectado a través de SchemaAgent Server. Después la información sobre los archivos de las rutas de búsqueda y las relaciones entre estos archivos se sirven a los clientes SchemaAgent que se conectan a SchemaAgent Server.

SchemaAgent Server procesa las solicitudes del cliente para crear, actualizar o eliminar relaciones IIR de los esquemas y las referencias que hay entre los esquemas y los archivos compatibles. Además gestiona la comunicación entre SchemaAgent Server y sus clientes. Las relaciones IIR que hay entre los archivos se pueden modificar y los archivos se pueden eliminar en clientes SchemaAgent. Estas modificaciones y eliminaciones se implementan en los archivos a través de SchemaAgent Server.

Los clientes SchemaAgent usan el mapa interno creado en SchemaAgent Server. Este mapa se crea o actualiza:

- cuando se crea una ruta de búsqueda nueva,
- cuando se modifica una ruta de búsqueda dentro de SchemaAgent Server y
- cuando SchemaAgent Server se inicia con las rutas de búsqueda ya definidas.

Si el contenido de una carpeta se modifica físicamente después de iniciar SchemaAgent Server, (por ejemplo, si un archivo se elimina físicamente del repositorio y no desde dentro del cliente de SchemaAgent), entonces el mapa de esquemas interno de SchemaAgent Server **no se actualiza** automáticamente y los clientes de SchemaAgent seguirán usando el mapa original.

Nota: SchemaAgent Server y sus clientes transfieren datos mediante UDP y TCP por el **puerto 2799**.

© 2014 Altova GmbH

5.1 Instalar el servidor SchemaAgent Server

El paquete de instalación de SchemaAgent Server se puede descargar gratis de la página de descargas de SchemaAgent.

El asistente para la instalación le ofrece varias opciones para que elija cómo se instala y se inicia la aplicación servidor de SchemaAgent:

- puede instalar e iniciar SchemaAgent Server como servidor independiente o
- instalarlo como servicio o como servicio interactivo.

La opción de instalación elegida determina el nivel de interacción necesaria por parte del usuario para iniciar SchemaAgent Server en el equipo. El asistente para la instalación también incluye una opción para iniciar el servicio SchemaAgent inmediatamente, una vez finalizada la instalación.

Cambiar el método de instalación del servidor SchemaAgent Server desde la línea de comandos

Si quiere cambiar el método de instalación del servidor SchemaAgent Server después de instalar el programa, puede hacerlo llamando a `SchemaAgentServer.exe` desde la línea de comandos. De lo contrario, debe desinstalar SchemaAgent Server y volver a instalarlo eligiendo otro método de instalación.

Los comandos que aparecen a continuación sirven para llamar a `SchemaAgentServer.exe` desde la línea de comandos. El ejecutable siempre devuelve un código devuelto cuando se ejecuta en el modo de línea de comandos. Si se encuentra un error al usar los parámetros `install` y `remove`, el código de error devuelto es idéntico al código que ofrece el sistema operativo.

Sin parámetros	Se inicia la interfaz gráfica de la aplicación.
`/install` o `-install`	Instala la aplicación como servicio (no interactivo), es decir, crea una entrada en la base de datos SCM*.
`/install:interactive` o `-install:interactive`	Instala la aplicación como servicio interactivo (crea una entrada en la base de datos SCM*).
`/remove` o `-remove`	Desinstala el servicio (elimina la entrada de la base de datos SCM*).
`/quiet` o `-quiet`	Suprime los cuadros de mensaje que aparecen cuando se produce un error al usar los parámetros `install` o `remove`.

* El administrador de control de servicios (*SCM*) mantiene una BD de servicios instalados y de servicios de controlador y permite controlarlos de manera segura y homogénea. La BD incluye información sobre cómo se debe iniciar cada servicio y cada servicio de controlador. También permite a los administradores de sistemas personalizar los requisitos de seguridad para cada servicio y, por tanto, controlar el acceso a ellos. *(Fuente: MSDN Library)*

Para instalar SchemaAgent Server:

1. Haga doble clic en el archivo de instalación de SchemaAgent Server.

2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
   Durante el proceso de instalación puede elegir si SchemaAgent Server se instala como servidor independiente, servicio interactivo o servicio no interactivo.

Para cambiar el método de instalación:

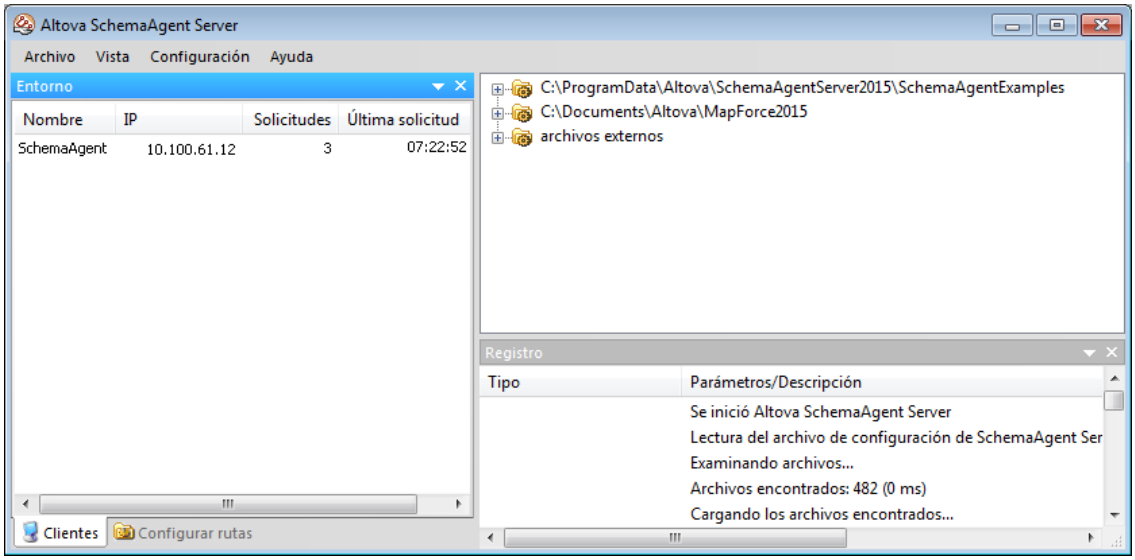
1. Primero debe salir del servidor SchemaAgent Server que está en ejecución. Esto se puede hacer de dos maneras:
   - Haga clic con el botón secundario en el icono de **Altova SchemaAgent Server** de la bandeja del sistema y seleccione **Apagar** en el menú contextual.
   - Haga clic en **Inicio | Panel de control**, haga doble clic en **Herramientas administrativas** y **Servicios**, abra la pestaña *Estándar* y haga clic con el botón secundario en **SchemaAgent Server Service**. En el menú contextual elija **Detener**.
2. Ahora haga clic en **Inicio | Todos los programas | Accesorios | Símbolo del sistema** para abrir una ventana del símbolo del sistema.
3. En la ventana del símbolo del sistema, cambie a la carpeta de instalación de SchemaAgent Server (`C:\Archivos de programa\Altova\SchemaAgentServer2015`).
4. Si procede, escriba `SchemaAgentServer.exe /remove` para desinstalar el servicio de SchemaAgent Server y pulse **Entrar**.
5. Escriba `SchemaAgentServer.exe /install` para instalar SchemaAgent Server como servicio y añada `:interactive` (`SchemaAgentServer.exe /install:interactive`) para instalarlo como servicio interactivo. Para iniciar SchemaAgent Server como servidor independiente, escriba `SchemaAgentServer.exe` simplemente.
6. Pulse **Entrar** para iniciar la instalación y cierre la ventana del símbolo del sistema.
7. Si es necesario, haga clic en **Inicio | Panel de control**, haga doble clic en **Herramientas administrativas** y **Servicios**, abra la pestaña *Estándar* y haga clic con el botón secundario en **SchemaAgent Server Service**. En el menú contextual elija **Iniciar**.

5.1.1 Servidor independiente

Si se instala como servidor independiente, SchemaAgent Server se puede iniciar desde el menú **Inicio | Todos los programas** o haciendo doble clic en el icono del programa situado en el escritorio. Al iniciarse SchemaAgent Server, su interfaz gráfica aparece en pantalla y en la bandeja del sistema aparece el icono de la aplicación . SchemaAgent Server se puede configurar (es decir, puede definir sus rutas de búsqueda) desde la interfaz gráfica directamente.

Esta es la instalación más apropiada para trabajar en un equipo local.

© 2014 Altova GmbH

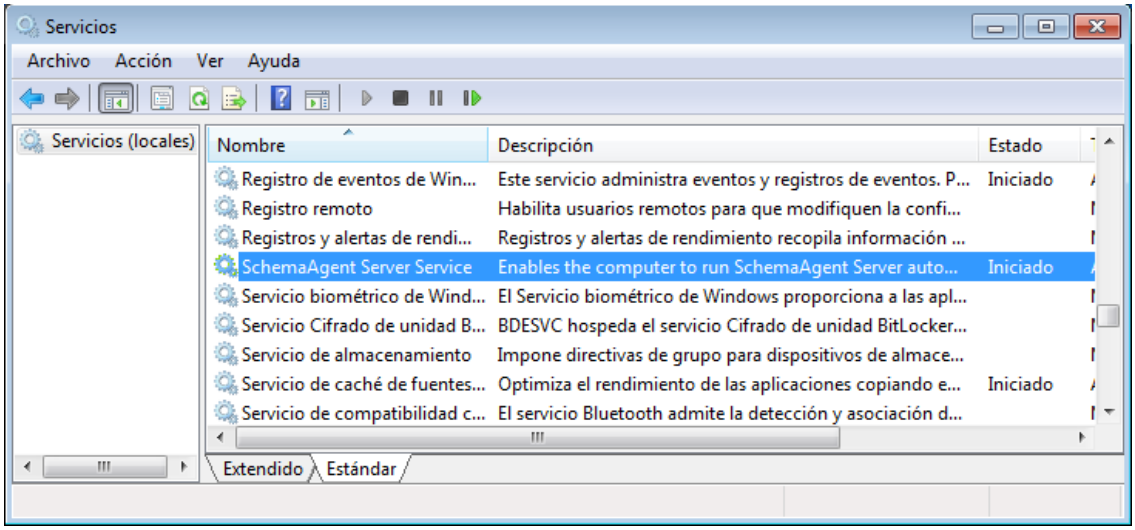


Para instalar SchemaAgent Server como servidor independiente:

1. Haga doble clic en el archivo de instalación de SchemaAgent Server.
2. En el asistente para la instalación elija la opción *Instalar SchemaAgent Server como servidor independiente.*
3. Haga clic en **Siguiente** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla hasta completar la instalación.

5.1.2 Servidor interactivo

Si se instala como servicio interactivo, SchemaAgent Server se inicia automáticamente cada vez que se inicia el sistema. El icono de aplicación de SchemaAgent Server aparece en la bandeja del sistema y la aplicación se puede iniciar y detener con este icono. SchemaAgent Server también se puede iniciar y detener desde **Panel de control | Herramientas administrativas | Servicios**.



Si instala SchemaAgent Server como servicio interactivo, se ahorrará el paso de tener que iniciar y detener el servicio manualmente. Para ver/ocultar la interfaz gráfica, cambiar las opciones de configuración y cerrar SchemaAgent Server, haga clic en el icono de la aplicación en la bandeja del sistema.

Esta es la instalación más apropiada si quiere usar SchemaAgent Server como servidor de red para varios clientes.

Para instalar SchemaAgent Server como servicio interactivo:

1. Haga doble clic en el archivo de instalación de SchemaAgent Server.
2. En el asistente para la instalación elija la opción *Instalar SchemaAgent Server como servicio interactivo.*
3. Haga clic en **Siguiente** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla hasta completar la instalación.

5.1.3 Servidor no interactivo

Si se instala como servicio no interactivo, SchemaAgent Server se oculta totalmente de los usuarios. El sistema operativo inicia SchemaAgent Server automáticamente cada vez que se inicia el sistema. Cuando está instalado como servicio no interactivo, el icono de SchemaAgent Server no aparece en la bandeja del sistema.

Nota: para configurar SchemaAgent Server (es decir, para definir sus rutas de búsqueda), primero debe instalar SchemaAgent Server como servicio interactivo, configurarlo y después ejecutarlo como servicio no interactivo.

Para configurar SchemaAgent Server y ejecutarlo como servicio no interactivo:

1. Instale SchemaAgent Server como servicio interactivo.
2. Defina las opciones de configuración en la interfaz gráfica del servidor.
3. Haga clic en **Inicio** y después en **Panel de control**.
4. Haga clic en **Herramientas administrativas**, elija **Servicios** y abra la pestaña *Estándar*.
5. Haga clic con el botón secundario en el servicio **`SchemaAgent Service`** y elija **Propiedades** en el menú contextual (o seleccione la opción de menú **Acción | Propiedades**.
6. En el cuadro de diálogo "Propiedades de SchemaAgent Server Service" abra la pestaña *Iniciar sesión* y desactive la casilla *Permitir que el servicio interactúe con el escritorio*.
7. Haga clic en **Aceptar**.
8. Reinicie el servicio SchemaAgent Service (**Acción | Reiniciar**).

   El icono de **Altova SchemaAgent Server** desaparece de la bandeja del sistema y el servicio ya no interactúa con el escritorio.

Para instalar SchemaAgent Server como servicio no interactivo:

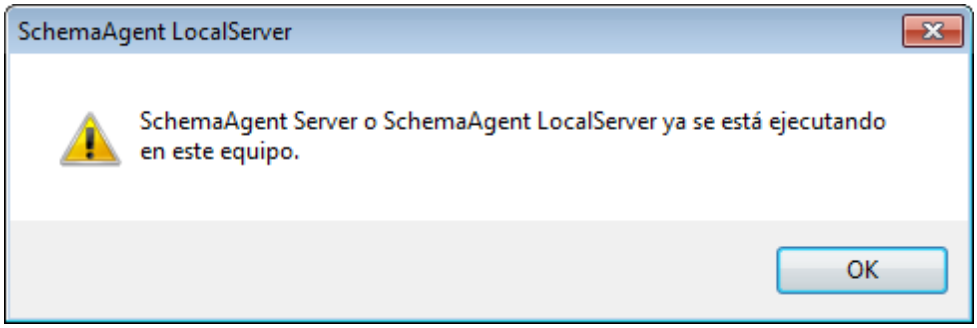
© 2014 Altova GmbH

1. Haga doble clic en el archivo de instalación de SchemaAgent Server.
2. En el asistente para la instalación elija la opción *Instalar SchemaAgent Server como servicio.*
3. Haga clic en **Siguiente** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla hasta completar la instalación.

5.2 Iniciar el servidor SchemaAgent Server

Si SchemaAgent Server está instalado como servidor independiente, debe iniciar la aplicación servidor para poder establecer la conexión con el cliente SchemaAgent. Si está instalado como servicio (interactivo o no interactivo), SchemaAgent Server se inicia automáticamente al iniciarse el sistema.

Nota: no es posible ejecutar más de una instancia de SchemaAgent Server a la vez. Si intenta iniciar SchemaAgent Server pero la aplicación ya está en ejecución, aparece este aviso:



Para iniciar SchemaAgent Server:

1. En el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Todos los programas | Altova SchemaAgent Server 2015 | Altova SchemaAgent Server**.
2. Se inicia la interfaz gráfica del servidor.

© 2014 Altova GmbH

5.3 Ocultar y cerrar el servidor SchemaAgent Server

Tras configurar las rutas de búsqueda y las extensiones de archivo que se deben buscar en las rutas definidas, puede elegir si ejecuta SchemaAgent Server como servicio no interactivo (para ocultarlo a los usuarios) o si oculta la aplicación en la bandeja del sistema.

Salir de SchemaAgent Server
Recuerde que si cierra SchemaAgent Server cuando todavía hay clientes conectados, estos clientes perderán su conexión con SchemaAgent Server y no podrán procesar los comandos que necesitan una conexión con SchemaAgent Server (p. ej. los comandos para crear y modificar relaciones IIR en un diseño de SchemaAgent). Por tanto, si cierra SchemaAgent Server cuando todavía hay clientes conectados, aparece un aviso enumerando el número de clientes conectados y preguntando si de verdad desea cerrar la aplicación.

Para ocultar SchemaAgent Server en la bandeja del sistema:

- Haga clic con el botón secundario en el icono de la aplicación **Altova SchemaAgent Server** en la bandeja del sistema y active la opción **Ocultar** en el menú contextual.

Para ver SchemaAgent Server cuando está escondido en la bandeja del sistema:

Hay dos maneras de hacerlo:

- Haga clic con el botón secundario en el icono de la aplicación **Altova SchemaAgent Server** en la bandeja del sistema y desactive la opción **Ocultar** en el menú contextual.
- Haga doble clic en el icono de la aplicación en la bandeja del sistema.

Para salir de SchemaAgent Server:

Hay dos maneras de hacerlo:

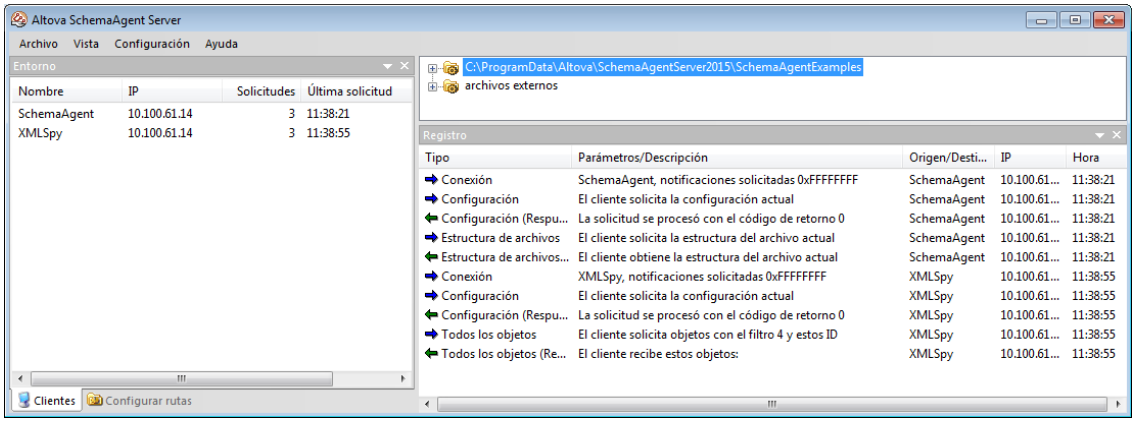
- En la interfaz gráfica de SchemaAgent Server haga clic en el comando de menú **Archivo | Apagar**.
- Haga clic con el botón secundario en el icono de la aplicación **Altova SchemaAgent Server** en la bandeja del sistema y elija **Apagar** en el menú contextual.

5.4 Interfaz del servidor SchemaAgent Server

La interfaz gráfica del usuario de SchemaAgent Server está disponible si la aplicación servidor se instala como servidor independiente o como servicio interactivo. Si instala e inicia SchemaAgent Server como servicio no interactivo, la interfaz gráfica no estará disponible.

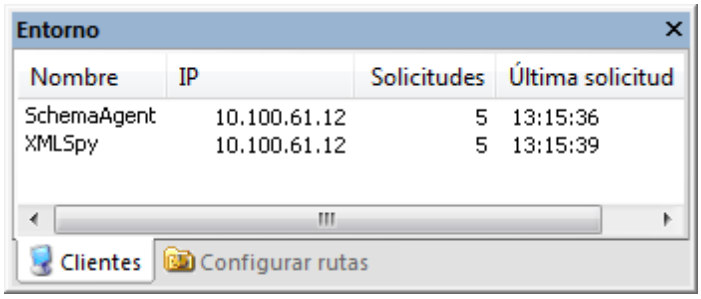
La interfaz gráfica de la aplicación servidor se divide en tres grandes paneles:

- La ventana **Entorno** ofrece información sobre las rutas de búsqueda y los archivos disponibles en esas rutas.
- La ventana principal (situada en el panel superior derecho de la interfaz) muestra el contenido de las carpetas definidas en las rutas de búsqueda.
- La ventana **Registro** muestra las solicitudes del cliente, las respuestas del servidor y otros datos relacionados con la comunicación entre cliente y servidor.



5.4.1 Ventana Entorno

La pestaña *Clientes* de la ventana Entorno muestra información sobre los clientes que están conectados al servidor SchemaAgent Server. Las conexiones a SchemaAgent Server se inician cuando hay una solicitud desde el cliente y se deben realizar desde el cliente.

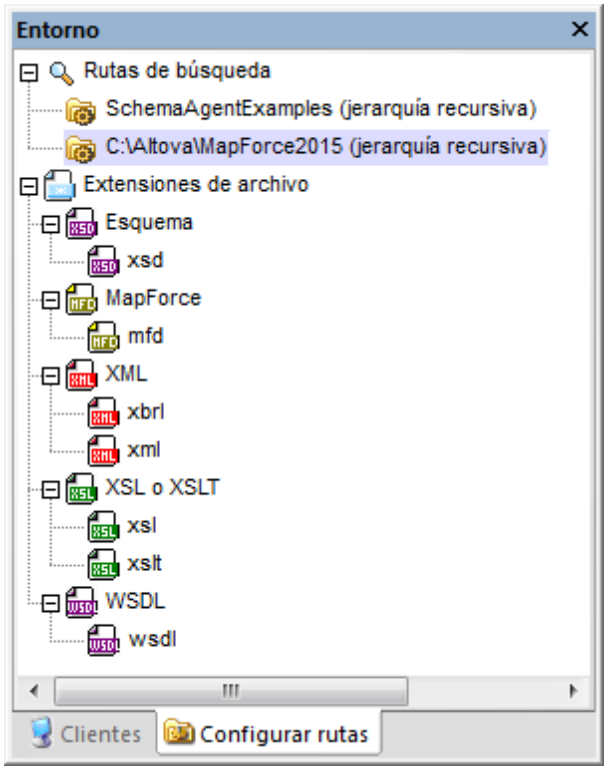


En la imagen anterior, por ejemplo, puede ver que hay dos clientes conectados al servidor: SchemaAgent y XMLSpy. Las direcciones IP de los clientes conectados también aparecen en la pestaña. El número de solicitudes realizadas por cada cliente aparecen en la columna *Solicitudes* y la hora de la última solicitud de cada cliente aparece en la columna *Última solicitud*.

La pestaña *Configurar rutas* de la ventana Entorno muestra las rutas de búsqueda y las extensiones de los archivos que se buscan en las rutas. Para más información sobre cómo

 © 2014 Altova GmbH

configurar las rutas de búsqueda en SchemaAgent consulte la sección Configurar rutas de búsqueda de la documentación.



Para ver las conexiones con SchemaAgent Server:

- En la ventana Entorno haga clic en la pestaña *Clientes*.

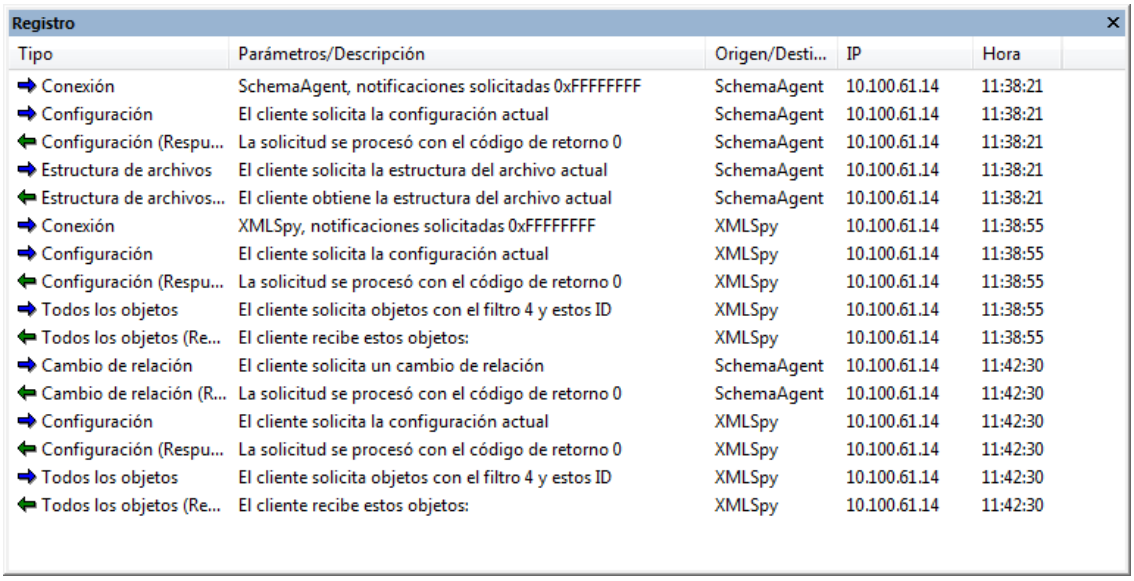
Para configurar rutas de búsqueda en SchemaAgent Server:

Consulte estos apartados de la documentación para obtener información detallada:

- Agregar o editar rutas de búsqueda
- Configurar extensiones de archivo
- Recargar y restaurar rutas de búsqueda

5.4.2 Ventana Registro

La ventana Registro muestra las solicitudes de los clientes, las respuestas del servidor y otra información relacionada con la comunicación entre cliente y servidor. Los datos aparecen en forma de descripción y están acompañados de la hora de ejecución (en el caso de las acciones) o de la hora de la transferencia de datos (en el caso de las notificaciones). Cuando la información concierne a un cliente, también aparece el nombre del cliente y su dirección IP.



Registro

Tipo	Parámetros/Descripción	Origen/Desti...	IP	Hora
Conexión	SchemaAgent, notificaciones solicitadas 0xFFFFFFFF	SchemaAgent	10.100.61.14	11:38:21
Configuración	El cliente solicita la configuración actual	SchemaAgent	10.100.61.14	11:38:21
Configuración (Respu...	La solicitud se procesó con el código de retorno 0	SchemaAgent	10.100.61.14	11:38:21
Estructura de archivos	El cliente solicita la estructura del archivo actual	SchemaAgent	10.100.61.14	11:38:21
Estructura de archivos...	El cliente obtiene la estructura del archivo actual	SchemaAgent	10.100.61.14	11:38:21
Conexión	XMLSpy, notificaciones solicitadas 0xFFFFFFFF	XMLSpy	10.100.61.14	11:38:55
Configuración	El cliente solicita la configuración actual	XMLSpy	10.100.61.14	11:38:55
Configuración (Respu...	La solicitud se procesó con el código de retorno 0	XMLSpy	10.100.61.14	11:38:55
Todos los objetos	El cliente solicita objetos con el filtro 4 y estos ID	XMLSpy	10.100.61.14	11:38:55
Todos los objetos (Re...	El cliente recibe estos objetos:	XMLSpy	10.100.61.14	11:38:55
Cambio de relación	El cliente solicita un cambio de relación	SchemaAgent	10.100.61.14	11:42:30
Cambio de relación (R...	La solicitud se procesó con el código de retorno 0	SchemaAgent	10.100.61.14	11:42:30
Configuración	El cliente solicita la configuración actual	XMLSpy	10.100.61.14	11:42:30
Configuración (Respu...	La solicitud se procesó con el código de retorno 0	XMLSpy	10.100.61.14	11:42:30
Todos los objetos	El cliente solicita objetos con el filtro 4 y estos ID	XMLSpy	10.100.61.14	11:42:30
Todos los objetos (Re...	El cliente recibe estos objetos:	XMLSpy	10.100.61.14	11:42:30

Estos son los símbolos que se usan en la ventana Registro:

- Solicitudes realizadas desde el cliente (flecha azul apuntando hacia la derecha)
- Respuestas del servidor (flecha verde apuntando hacia la izquierda)
- Información sobre la conexión o desconexión de un cliente

El cliente de origen (de las solicitudes) y el cliente de destino (para las respuesta) aparece en la columna *Origen/Destino*. En la columna *Parámetros/Descripción* muestra el tipo de acción. La columna *Hora* muestra la hora de ejecución de la acción.

Cada vez que se modifica una ruta de búsqueda en SchemaAgent Server (por ejemplo, si se deshabilita la opción *Jerarquía recursiva* de una ruta de búsqueda), SchemaAgent Server envía la estructura de archivos modificada a todos los clientes conectados.

Si la estructura de una carpeta que está en una ruta de búsqueda se modifica fuera de SchemaAgent Server (por ejemplo, si se elimina una subcarpeta del repositorio), esta información no se actualiza en SchemaAgent Server hasta que no se vuelven a cargar las rutas de búsqueda.

Además, cuando un archivo incluye o importa otros archivos que no están en la ubicación indicada, aparece el mensaje de error *No se puede leer el archivo <tipo de archivo>.*

© 2014 Altova GmbH

5.5 Configurar la interfaz del servidor SchemaAgent Server

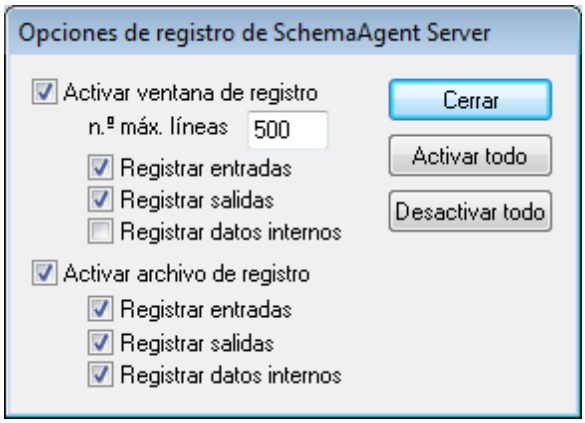
En la interfaz gráfica del usuario de SchemaAgent Server puede configurar el aspecto y las opciones de registro de la aplicación.

Mostrar y ocultar ventanas de la interfaz gráfica
Las ventanas Entorno y Registro se pueden cerrar de dos maneras:

- haciendo clic en el botón **Cerrar** situado en la esquina superior derecha de la ventana correspondiente o
- haciendo clic con el botón secundario en la ventana Registro o en la pestaña *Clientes* de la ventana Entorno y desactivando la ventana pertinente en el menú contextual.

Para acoplar o desacoplar estas ventanas haga doble clic en la barra de título. Para cambiar la posición de la ventana haga clic en la barra de título y arrastre la ventana hasta la posición de destino. Cuando se arrastra una ventana por el área de trabajo aparecen unas flechas de posición azul. Si suelta la ventana encima de estas flechas, la ventana se acopla en el lugar indicado por la flecha de posición correspondiente. Las cuatro flechas de posición exteriores acoplan la ventana en uno de los cuatro bordes del área de trabajo. Las flechas de posición interiores acoplan la ventana en los paneles situados en los bordes.

Configurar las opciones de registro
Puede elegir entre tener las acciones de SchemaAgent Server en línea en la ventana Registro o escribirlas en un archivo de registro. Las opciones de registro se pueden configurar haciendo clic en el comando de menú **Configuración | Opciones de registro**. Esto abre el cuadro de diálogo "Opciones de registro de SchemaAgent Server":



Marque la casilla *Activar ventana de registro* si quiere que las acciones de SchemaAgent Server se enumeren en la ventana Registro.

Si quiere que las acciones de SchemaAgent Server se escriban en un archivo de registro, marque la casilla *Activar archivo de registro*. El archivo de registro es un archivo de valores separados por comas (CSV) que se llama `SchemaAgentServerLog.csv` y se guarda en la misma carpeta que SchemaAgent Server cada vez que inicie una sesión de SchemaAgent Server (siempre y cuando esté marcada la casilla *Activar archivo de registro*).

En ambos casos puede elegir estas opciones de configuración:

- *Registrar entradas:* marque esta casilla si quiere ver las solicitudes entrantes.

- *Registrar salidas:* marque esta casilla si quiere ver las respuestas salientes.
- *Registrar datos internos*: marque esta casilla si quiere ver información interna sobre SchemaAgent Server.

Para activar/desactivar ventanas en SchemaAgent Server:

1. Para empezar tiene dos opciones:
   - seleccionar la opción de menú **Vista | Entorno / Registro** o
   - hacer clic con el botón secundario en cualquier parte de la ventana Registro o en la pestaña *Clientes* de la ventana Entorno.
2. Active/desactive la ventana que quiere ver/ocultar.

Para configurar las opciones de registro:

1. Seleccione la opción de menú **Configuración | Opciones de registro**.
   Aparece el cuadro de diálogo "Opciones de registro de SchemaAgent Server".
2. Para activar la ventana de registro:
   1. Marque la casilla *Activar ventana de registro*.
   2. Indique el número de líneas que debe mostrar la ventana de registro.
   3. Elija si se registran o no las entradas, las salidas y los datos internos en la ventana Registro.
3. Para activar el archivo de registro:
   1. Marque la casilla *Activar archivo de registro*.
   2. Elija si se registran o no las entradas, las salidas y los datos internos en el archivo de registro.
4. Si quiere, haga clic en los botones **Activar todo** o **Desactivar todo** para activar/desactivar todas las casillas del cuadro de diálogo.
5. Haga clic en **Cerrar**.

© 2014 Altova GmbH

5.6 Referencia del usuario

Esta sección describe todos los comandos de menú de la interfaz gráfica de SchemaAgent Server. Si no encuentra la información que necesita en esta sección ni en el resto de la documentación, consulte las preguntas frecuentes y los foros de debate del sitio web de Altova. Si sigue sin encontrar una solución para su problema, póngase en contacto con el centro de soporte técnico de Altova.

5.6.1 Menú Archivo

El comando **Archivo | Apagar** cierra SchemaAgent Server. Recuerde que se perderán todas las conexiones con los clientes.

5.6.2 Menú Vista

Si hace clic en el menú **Vista** aparece un submenú donde puede activar y desactivar la visualización de las ventanas Entorno y Registro.

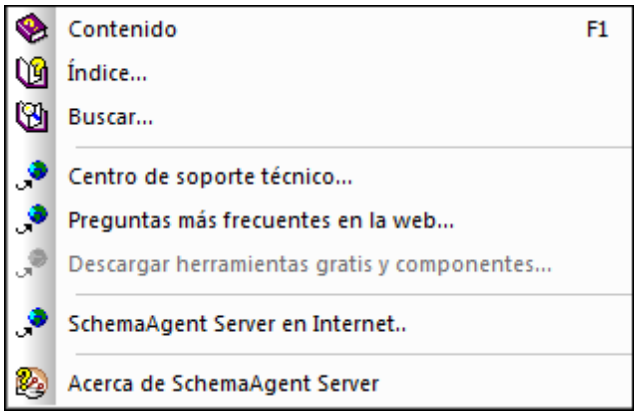
Para ocultar una ventana desactive la opción correspondiente.

5.6.3 Menú Configuración

El comando **Configuración | Opciones de registro** abre el cuadro de diálogo "Opciones de registro de SchemaAgent Server", donde puede configurar las opciones de registro de SchemaAgent Server.

5.6.4 Menú Ayuda

El menú **Ayuda** ofrece comandos para obtener ayuda y más información sobre SchemaAgent. También incluye enlaces a varias páginas de ayuda del sitio web de Altova.



Contenido, Índice, Buscar...

Contenido

Descripción
Abre la ayuda en pantalla por la tabla de contenido. Esta tabla de contenido ofrece una vista general de todo el documento de ayuda. Al hacer clic en una entrada del contenido se abre el tema correspondiente de la ayuda.

Índice

Descripción
Abre la ayuda en pantalla por el índice de palabras clave. Este índice temático enumera todas las palabras claves de la ayuda y permite navegar a un tema con solo hacer doble clic en la palabra clave correspondiente. Una palabra clave puede estar asociada a varios temas.

Buscar

Descripción
Abre la ayuda en pantalla por la función de búsqueda. Para buscar un término en el documento de ayuda escriba el término de búsqueda en el campo de consulta y pulse la tecla **Entrar**. Después haga doble clic en uno de los temas de la lista para ver su contenido.

Centro de soporte técnico

Este comando es un enlace al centro de soporte técnico del sitio web de Altova. El centro de soporte técnico incluye preguntas frecuentes, foros de debate y un formulario para ponerse en contacto con el equipo de soporte técnico de Altova.

Preguntas frecuentes en la web

Este comando es un enlace a la página de preguntas frecuentes del sitio web de Altova. Esta página se actualiza constantemente con las preguntas que Altova recibe de todos sus clientes.

SchemaAgent Server en Internet

Este comando es un enlace al sitio web de Altova, donde encontrará más información sobre SchemaAgent Server, otros productos de Altova y tecnologías relacionadas.

Acerca de SchemaAgent Server

Este comando abre la pantalla de presentación de SchemaAgent Server, que incluye el número de versión del producto e información sobre copyright. Si usa la versión de 64 bits de la

© 2014 Altova GmbH

aplicación, esto se ve en el nombre de la aplicación, que lleva el sufijo (x64). La versión de 32 bits no lleva ningún sufijo.

Altova SchemaAgent 2015

Aplicación cliente SchemaAgent

6 Aplicación cliente SchemaAgent

Con la aplicación cliente SchemaAgent puede crear diseños donde crear y modificar relaciones IIR (importación, inclusión y redefinición) entre esquemas y otras relaciones entre todos los tipos de archivo compatibles.

En los diseños de SchemaAgent también puede ver las relaciones que existen entre esquemas y entre archivos MFD de MapForce basados en esquemas y sus esquemas asociados. Además puede ver hojas de estilos XSLT y archivos WSDL y ver las relaciones que estos archivos tienen con archivos de esquema, instancias XML y archivos MFD. Los archivos de diseño de SchemaAgent se guardan con la extensión `.sad`. La aplicación cliente SchemaAgent tiene una sencilla interfaz gráfica de usuario donde puede crear vínculos entre los archivos compatibles mediante operaciones gráficas estándar, como operaciones de arrastrar y colocar.

Asimismo, con la aplicación cliente SchemaAgent puede gestionar esquemas y archivos asociados (renombrarlos, moverlos, eliminarlos, etc.) de modo que las referencias a los archivos modificados se actualicen globalmente en los archivos relacionados. Es decir, la aplicación cliente SchemaAgent es una potente herramienta con la que podrá gestionar gran cantidad de esquemas complejos y relacionados y editar las relaciones que existen entre ellos y otros archivos vinculados con ellos.

Funcionamiento de la aplicación cliente SchemaAgent
La aplicación cliente SchemaAgent se conecta a una aplicación servidor de SchemaAgent: ya sea al servidor local LocalServer que se instala con el producto SchemaAgent o a una aplicación servidor SchemaAgent Server de Altova (disponible totalmente gratis). La principal diferencia entre estos dos servidores es que LocalServer se instala en el equipo local y sirve a los clientes del mismo equipo. Por el contrario, SchemaAgent Server se puede instalar en un equipo de red, sirve a varios clientes y ofrece información de registro detallada.

Tras conectarse al servidor, la aplicación cliente SchemaAgent recupera información sobre los archivos situados en las correspondientes rutas de búsqueda del servidor y muestra las carpetas de las rutas de búsqueda en forma de árbol (en una lista jerárquica o plana) en la ventana Explorador. En la aplicación cliente SchemaAgent puede arrastrar archivos del árbol y colocarlos en el diseño de SchemaAgent en la ventana de diseño.

En la ventana de diseño puede ver la composición de los esquemas y de sus archivos asociados y crear relaciones entre los archivos del diseño. Cuando se crea o modifica una relación entre dos esquemas, no solo se actualizan los archivos de esquema con la información nueva, sino que también se actualizan los esquemas vinculados a los que afecta la relación.

© 2014 Altova GmbH

6.1 Instalar la aplicación cliente SchemaAgent

Antes de instalar el software, descargue el paquete de instalación de SchemaAgent 2015 del sitio web de Altova. Si compró el conjunto de aplicaciones Altova® MissionKit™ 2015, la aplicación SchemaAgent 2015 viene en el paquete de instalación.

Junto con la aplicación cliente SchemaAgent se instala también un servidor local de SchemaAgent, es decir, el servidor LocalServer. Durante la instalación puede elegir si SchemaAgent se usa localmente (es decir, a través de LocalServer) o con el servidor SchemaAgent Server. La opción elegida determina a qué servidor se conecta el cliente al iniciarse. De todas maneras, puede cambiar de servidor con el comando de menú **Extras | Conectarse al servidor**.

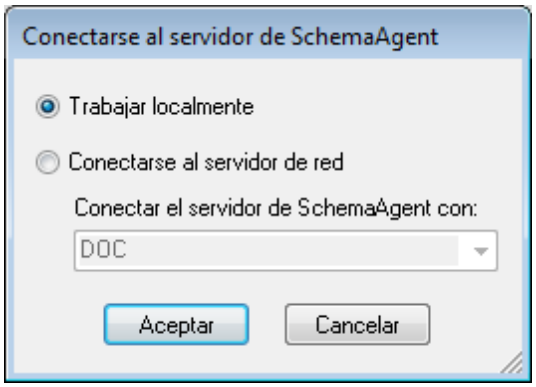
La licencia de la aplicación cliente SchemaAgent debe adquirirse en la tienda en línea del sitio web de Altova. Si adquirió una licencia para Altova® MissionKit™ 2015, la licencia de SchemaAgent está incluida en el paquete.

Para instalar la aplicación cliente SchemaAgent:

1. Haga doble clic en el archivo de instalación para ejecutar la instalación.
2. Escriba y guarde la información sobre la licencia para desbloquear el producto.

6.2 Iniciar la aplicación cliente SchemaAgent

Una vez instalada, la aplicación cliente SchemaAgent aparece en la lista de programas (**Inicio | Todos los programas**) del equipo. Si la información de licencia no está registrada con SchemaAgent, aparece un aviso pidiendo la clave de licencia. Si registró una licencia válida, aparece el cuadro de diálogo "Conectarse al servidor de SchemaAgent".



Tiene dos opciones:

- Trabajar localmente
- Conectarse a un servidor de red

Para más información consulte los apartados correspondientes de la documentación.

Para iniciar la aplicación cliente SchemaAgent:

1. Haga clic en **Inicio | Todos los programas | Altova SchemaAgent** o en el icono de **Altova SchemaAgent** en la bandeja de inicio rápido.
   Aparece el cuadro de diálogo "Conectarse al servidor de SchemaAgent".
2. Ahora tiene dos opciones:
   - Seleccionar la opción *Trabajar localmente* para conectarse a LocalServer.
   - Seleccionar la opción *Conectarse al servidor de red* y elija el servidor correspondiente en la lista desplegable.
3. Haga clic en **Aceptar** para confirmar.

Para cerrar la aplicación cliente SchemaAgent:

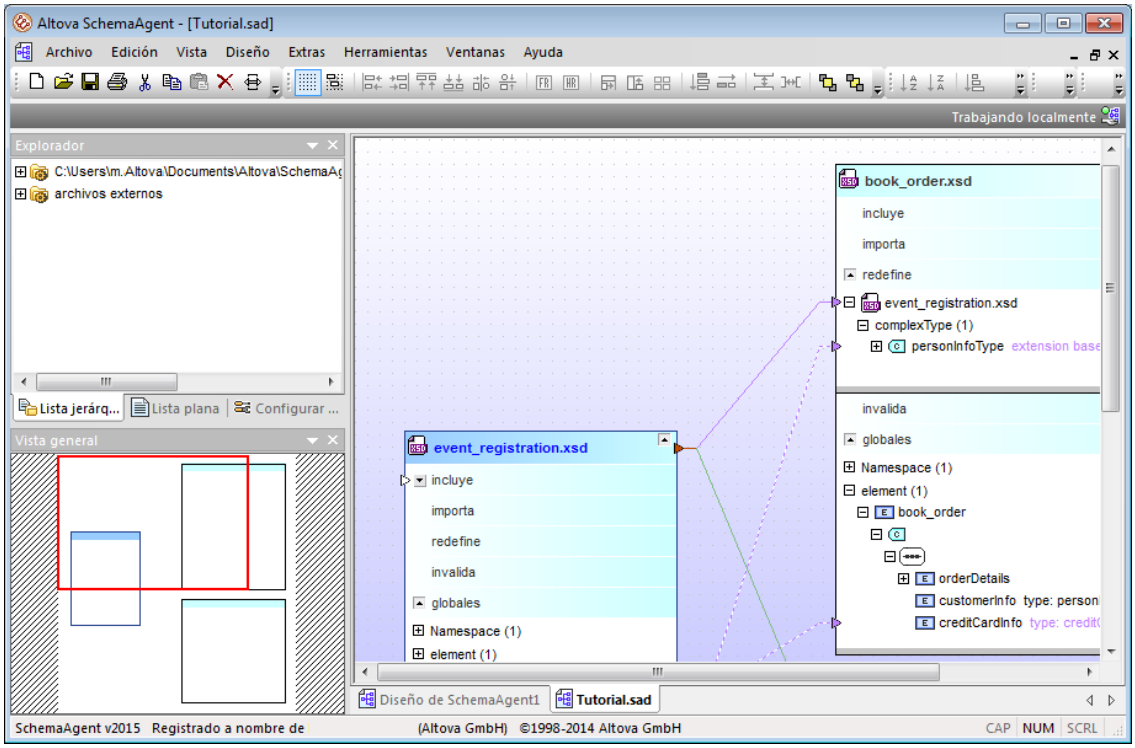
- Seleccione el comando de menú **Archivo | Salir**.

© 2014 Altova GmbH

6.3 Interfaz de la aplicación cliente SchemaAgent

La interfaz gráfica de la aplicación cliente SchemaAgent se divide en dos grandes secciones:

- El panel del lateral izquierdo está formado por (i) la ventana **Explorador**, que ofrece información sobre las rutas de búsqueda y los archivos disponibles en ellas, y por (ii) la ventana **Vista general**, que muestra qué parte del diseño activo está visible en la ventana principal en cada momento.
- El panel principal, formado por la **ventana de diseño**, presenta de forma gráfica la estructura de los archivos compatibles y muestra las relaciones IIR existentes entre los esquemas o cualquier otra relación existente entre los archivos compatibles.



Las ventanas Explorador y Vista general se pueden acoplar debajo de una barra de menús y de una barra de herramientas o se pueden convertir en ventanas flotantes. Para cambiar su posición y tamaño basta con arrastrarlas o arrastrar el borde de las ventanas.

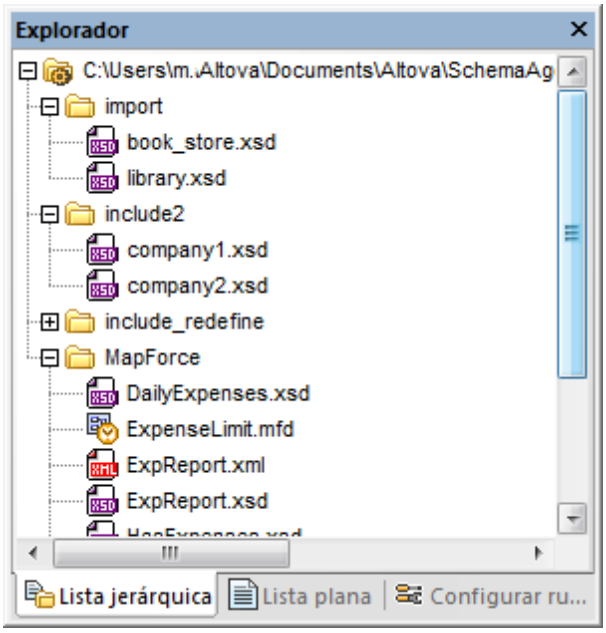
En los apartados siguientes ofrecemos una introducción a estas partes de la interfaz.

6.3.1 Ventana Explorador

En la ventana Explorador puede ver todas las rutas de búsqueda definidas para el servidor SchemaAgent Server seleccionado y todos los archivos que hay en ellas. Dependiendo del tipo de instalación elegido, las rutas de búsqueda se podrán configurar en la pestaña *Configurar rutas* de la ventana Explorador (si está conectado a un LocalServer) o en SchemaAgent Server directamente (si está conectado a un servidor de red). Es decir, la pestaña *Configurar rutas* de la ventana Explorador solamente se habilita si la aplicación cliente está conectada a un servidor local LocalServer.

Pestaña *Lista jerárquica*

La pestaña *Lista jerárquica* muestra todos los archivos cuya extensión coincide con las extensiones de archivos definidas de todas las rutas de búsqueda definidas en el servidor SchemaAgent Server seleccionado. Las carpetas que contienen archivos compatibles aparecen en amarillo oscuro. Las que no contienen archivos compatibles aparecen en amarillo claro.

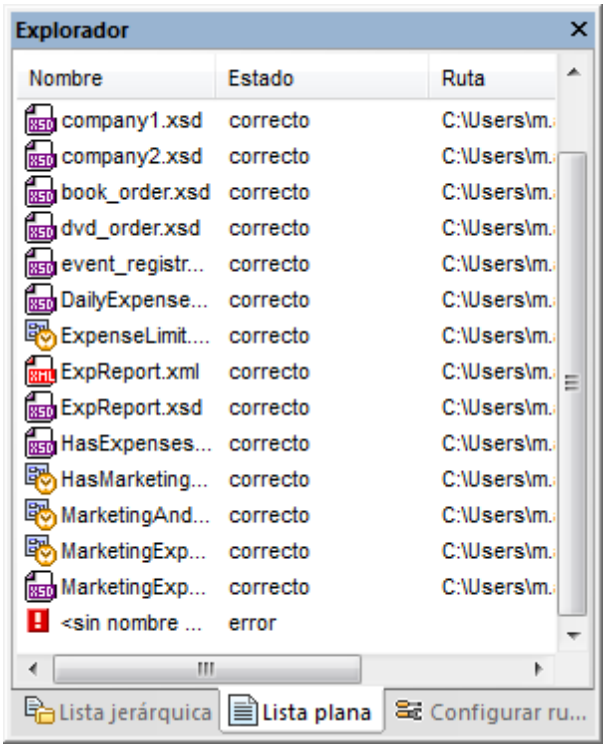


Para ocultar las carpetas que no tienen archivos compatibles, desactive la opción **Mostrar carpetas vacías** en el menú contextual.

Pestaña *Lista plana*

La pestaña *Lista plana* enumera todos los archivos relevantes de las rutas de búsqueda definidas en el servidor SchemaAgent Server seleccionado. La lista incluye la carpeta `Archivos externos`, donde se enumeran esquemas a los que hacen referencia los esquemas de las rutas de búsqueda, pero que no están en ninguna ruta de búsqueda. Además del nombre de archivo, en la lista aparece su ubicación y su estado.

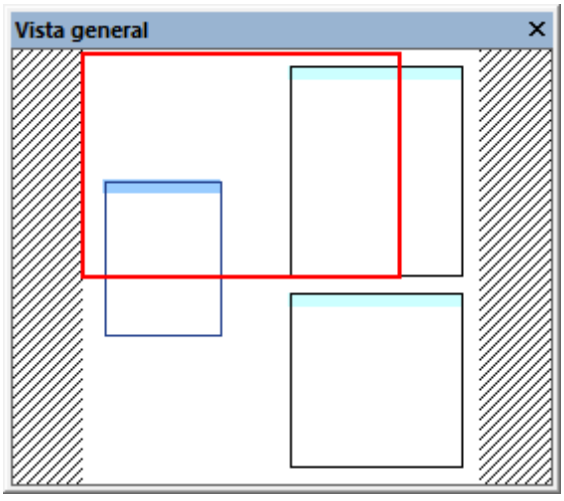
© 2014 Altova GmbH



En la imagen anterior puede ver los iconos que se utilizan para señalar archivos fantasma y archivos con relaciones sin resolver.

6.3.2 Ventana Vista general

La ventana Vista general es un navegador para trabajar con archivos de diseño de gran tamaño que ocupan más espacio del disponible en la ventana de diseño. La ventana Vista general muestra el área visible en la ventana de diseño y permite desplazarse por el diseño haciendo clic en el rectángulo rojo y arrastrándolo hasta la posición deseada.



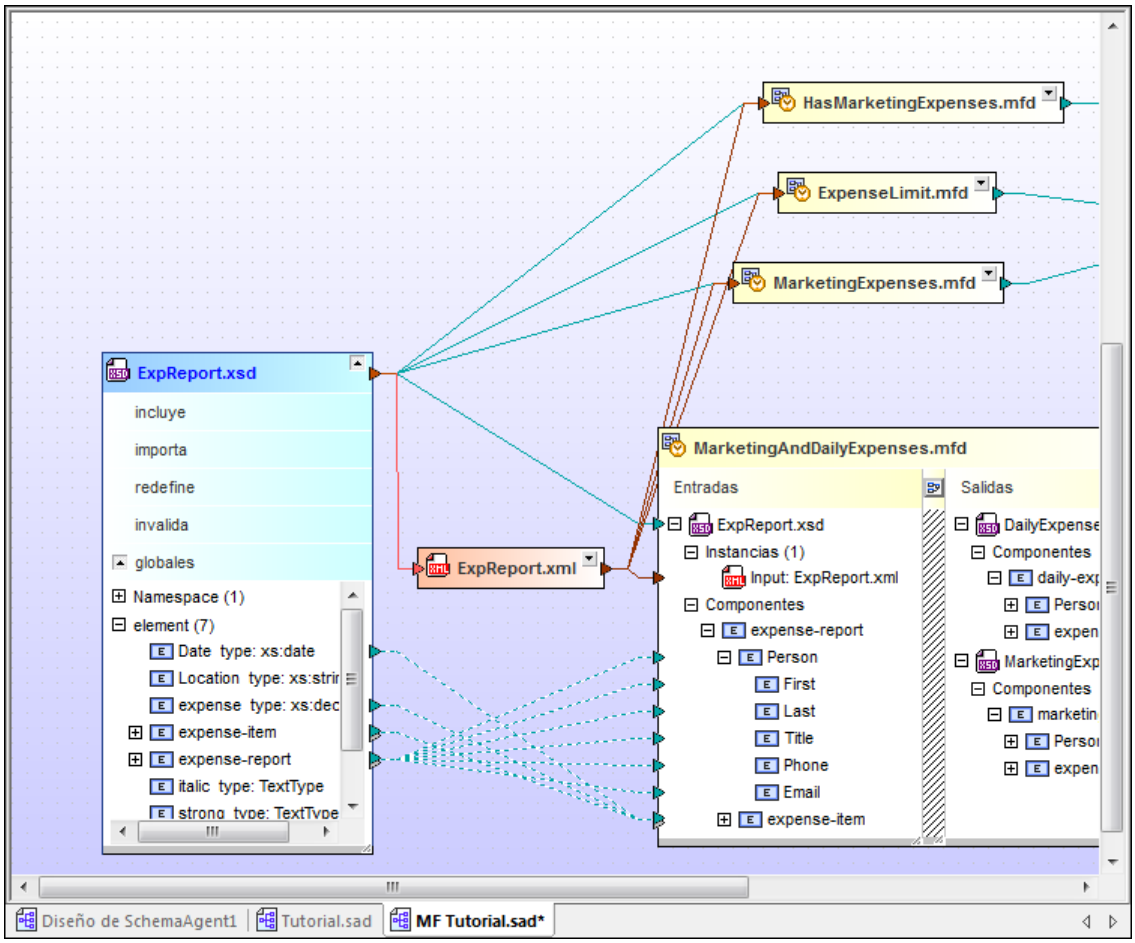
La ventana Vista general está acoplada por defecto en el panel inferior izquierdo de la interfaz. Sin embargo, puede desacoplarla y arrastrarla a cualquier otra posición.

6.3.3 Ventana de diseño

La ventana de diseño es el espacio de trabajo donde puede ver y editar los archivos que tienen las extensiones de archivo definidas. Actualmente SchemaAgent es compatible con estos archivos:

- Archivos de esquema XML del W3C
- Archivos de diseño de MapForce
- Archivos de instancia XML
- Hojas de estilos XSL/XSLT
- Archivos WSDL

Los archivos de la ventana Explorador se pueden arrastrar hasta la ventana de diseño para obtener una ilustración gráfica de los archivos y de sus relaciones IIR. Una vez en el diseño, los archivos se pueden poner en fila y ordenar. También se pueden quitar del diseño. Los archivos eliminados se pueden recrear y también se pueden corregir las rutas de referencia de los archivos que no existan en la ubicación indicada.



Las relaciones IIR que existen entre esquemas o entre esquemas y archivos MFD se representan por medio de líneas de conexión coloreadas. Las relaciones IIR se pueden editar y agregar por medio de operaciones de arrastrar y colocar. Los diseños se pueden guardar con la extensión .sad y en la ventana de diseño se pueden abrir varios archivos SAD a la vez, cada uno en una pestaña diferente.

 © 2014 Altova GmbH

6.3.4 Barra de menús, barras de herramientas y barra de estado

La **barra de menús** contiene los menús de la aplicación. Estos son algunos aspectos que se deben tener en cuenta:

- Los comandos que no correspondan al editor o a la posición concreta del documento se deshabilitan.
- Algunos comandos de menú abren un submenú con una lista de opciones adicionales. Los comandos de menú que tengan un submenú se marcan con una punta de flecha que apunta hacia la derecha.
- Algunos comandos abren un cuadro de diálogo donde el usuario debe introducir información necesaria para poder ejecutar el comando seleccionado. Estos comandos tienen tres puntos al final.
- Los menús se pueden abrir desde el teclado pulsando la combinación de teclas correspondiente. La combinación de teclas de un menú es **Alt+TECLA** y **TECLA** es la letra que aparece subrayada en el nombre del menú. Por ejemplo, la combinación de teclas del menú **Archivo** es **Alt+A**.
- Los comandos también se pueden abrir desde el teclado pulsando (i) la combinación de teclas del menú (ver punto anterior) y después (ii) la tecla de la letra que aparece subrayada en el nombre del comando. Por ejemplo, para guardar un archivo (**Archivo | Guardar**), pulse **Alt+A** y después **G**.
- Algunos comandos también tienen una tecla de acceso rápido (**Ctrl+TECLA**). Si el comando tiene una tecla de acceso rápido, esta aparece junto al nombre del comando. Por ejemplo, la tecla de acceso rápido **Ctrl+N** abre una ventana nueva de diseño y la tecla **F2** sirve para cambiar el nombre del archivo o de la carpeta en la ventana Explorador.

Barras de herramientas
Las barras de herramientas incluyen botones de acceso rápido a los comandos de menú. El nombre del comando correspondiente aparece al pasar el puntero del mouse sobre el botón. Para ejecutar el comando, haga clic en el botón.

Los botones de las barras de herramientas están ordenados por grupos. Para elegir qué barras de herramientas aparecen en la interfaz haga clic en **Herramientas | Personalizar | Barras de herramientas** o haga clic con el botón secundario en la barra de herramientas y seleccione **Personalizar**. También puede arrastrar las barras de herramientas a otra posición de la pantalla. Por último, recuerde que si hace doble clic en el controlador/título, la barra de herramientas se convierte en flotante o se acopla en su posición anterior.

Barra de estado
La barra de estado está situada en la parte inferior de la ventana de la aplicación y ofrece (i) información sobre el estado de la carga de archivos e (ii) información sobre los comandos de menú y de las barras de herramientas cuando se pasa el cursor por encima de uno de ellos. Si usa la versión de 64 bits de SchemaAgent, el nombre de la aplicación que aparece en la barra de estado incluye el sufijo (x64). La versión de 32 bits no incluye ningún sufijo.

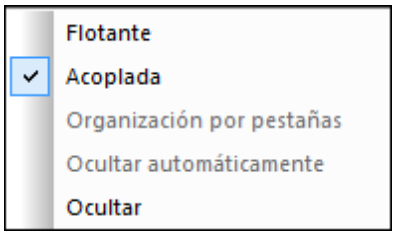
6.3.5 Organizar las ventanas

Puede cambiar la distribución de las ventanas de información en la interfaz de SchemaAgent. Las ventanas pueden estar flotando, acopladas o agrupadas en un bloque de ventanas. Hay varias

maneras de ordenar las ventanas:

- Haga doble clic en la barra de título para acoplar/desacoplar la ventana.
- Si la ventana está acoplada, puede activar la función de ocultación automática haciendo clic en el icono en forma de chincheta de la barra de título.
- Si la ventana está oculta automáticamente, la ventana se minimiza en forma de pestaña en el borde exterior de la ventana de la aplicación.
- Para volver a acoplar una ventana que está oculta automáticamente, pase el cursor por encima de la pestaña que está en el borde exterior y haga clic en el icono en forma de chincheta.

Menú contextual
Al hacer clic con el botón secundario en la barra de título o en la pestaña de una ventana aparece este menú contextual.

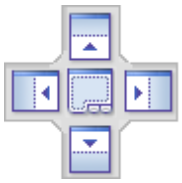


Seleccione si la ventana debe estar flotando, acoplada, oculta u oculta automáticamente.

Arrastrar y colocar
Puede hacer clic en la pestaña o barra de título de una ventana y arrastrarla hasta la posición deseada.

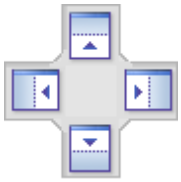
Además puede acoplar una ventana en otra ventana o en la interfaz con ayuda de los controles de posicionamiento que aparecen cuando se arrastra una ventana:

- Cuando se arrastra una ventana sobre otra, aparece un control de posicionamiento circular (*ver imagen siguiente*). Este control se divide en cinco sectores de posicionamiento. Al colocar la ventana sobre uno de estos sectores y soltar el botón del mouse, la ventana se acopla en el sector correspondiente de la **ventana de destino**. Los cuatro sectores en forma de flecha acoplan la ventana en los flancos correspondientes de la ventana de destino. El botón central acopla la ventana en la ventana de destino en forma de pestaña. También puede acoplar una ventana en otra en forma de ventana si arrastra la ventana y la coloca sobre la barra de pestañas de la ventana de destino.



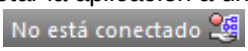
- Cuando se arrastra una ventana, aparece un control de posicionamiento que tiene cuatro flechas (*ver imagen siguiente*). Cada flecha se corresponde con un flanco de la ventana del editor o de comparación. Al soltar la ventana sobre una de estas flechas, la ventana se acopla en el lado correspondiente de la ventana del editor o de comparación.

© 2014 Altova GmbH

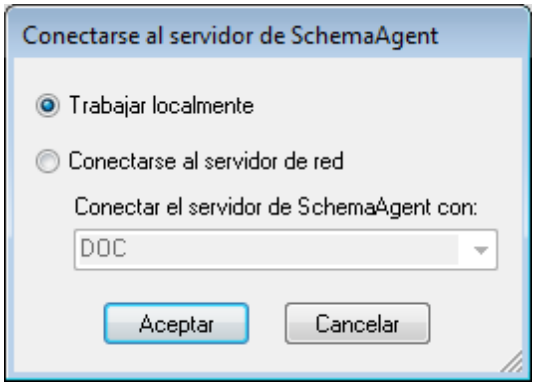


También puede hacer doble clic en la barra de título de una ventana para ponerla en posición flotante o para acoplarla.

6.4 Conectarse a un servidor

Para poder usar la aplicación cliente SchemaAgent es necesario conectar la aplicación a un servidor. Cuando se inicia la aplicación cliente SchemaAgent, el icono 

aparece en la esquina superior derecha de la aplicación y se abre el cuadro de diálogo "Conectarse al servidor de SchemaAgent".



La aplicación cliente SchemaAgent se puede usar de dos maneras:

- *Localmente*: esta opción inicia un servidor LocalServer independiente en el equipo que se puede configurar desde la aplicación cliente SchemaAgent directamente.
- *Conectado a un servidor de red*: esta opción establece una conexión con un servidor de red SchemaAgent Server que ya debe estar en ejecución y permite a varios usuarios conectarse a la vez. Para configurar SchemaAgent Server debe abrir la aplicación servidor. La configuración estará a disposición de todos los clientes.

Si ya existe una conexión con un servidor de SchemaAgent, debe cerrarla antes de establecer una conexión nueva.

Para establecer la conexión con un servidor:

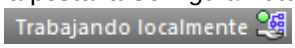
1. Seleccione el comando de menú **Herramientas | Conectarse al servidor** o haga clic en el icono **Conectarse al servidor** de la barra de herramientas Extras.
   Esto abre el cuadro de diálogo "Conectarse al servidor de SchemaAgent".
2. Ahora tiene dos opciones:
   - Seleccione la opción *Trabajar localmente* para conectarse a LocalServer.
   - Seleccione la opción *Conectarse al servidor de red* y elija el servidor correspondiente en la lista desplegable.
3. Haga clic en **Aceptar** para confirmar.

Para cerrar una conexión:

- Haga clic en el icono del servidor de SchemaAgent de la bandeja del sistema y elija el comando **Apagar**.

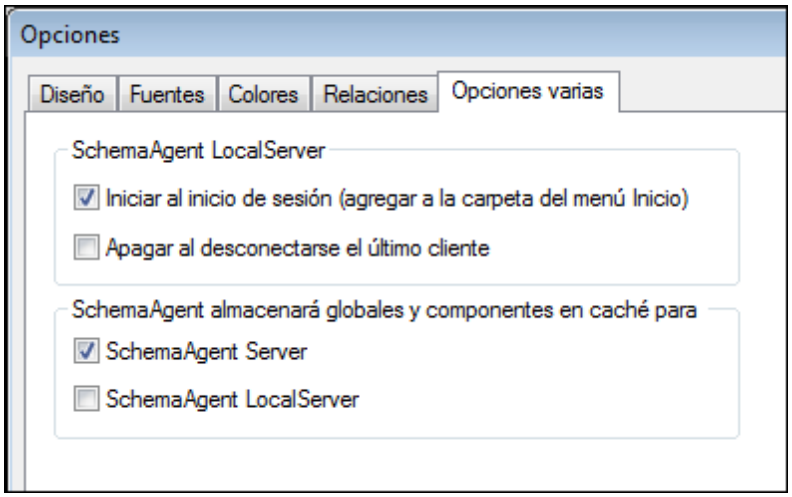
© 2014 Altova GmbH

6.4.1 Trabajar localmente

Si decide conectarse a su servidor independiente local, LocalServer se inicia automáticamente y la pestaña *Configurar rutas* se habilita en la ventana Explorador. El icono 

aparece en la esquina superior derecha de la aplicación y en la bandeja del sistema aparece el icono de LocalServer .

En el cuadro de diálogo "Opciones" puede definir si LocalServer se inicia automáticamente o no cuando el usuario inicia sesión.



Si marca la casilla *Iniciar al inicio de sesión (agregar a la carpeta del menú Inicio)*, entonces `SchemaAgentLocalServer.exe` se añade a la carpeta de inicio de Windows y LocalServer se iniciará automáticamente cada vez que el usuario inicie sesión en Windows.

Para iniciar SchemaAgent LocalServer automáticamente:

1. Haga clic en el comando de menú **Herramientas | Opciones** y abra la pestaña *Opciones varias*.
2. En el grupo de opciones *SchemaAgent LocalServer* marque la casilla *Iniciar al inicio de sesión (agregar a la carpeta del menú Inicio)*.
3. Haga clic en **Aceptar**.

   La próxima vez que el usuario inicie sesión en Windows, SchemaAgent LocalServer se iniciará automáticamente.

Para cerrar SchemaAgent LocalServer:

- Haga clic en el icono de LocalServer en la bandeja del sistema y elija **Apagar SchemaAgent LocalServer**.

6.4.2 Conectarse a un servidor de la red

Si prefiere conectarse a un servidor de red, seleccione la opción *Conectarse a un servidor de red* y elija el servidor correspondiente en la lista desplegable. Tenga en cuenta que es necesario que el servidor ya esté en ejecución (es decir, el icono de SchemaAgent Server debe aparecer en la bandeja del sistema) para poder establecer la conexión con la aplicación cliente

SchemaAgent.

Una vez se establece la conexión, aparece el icono

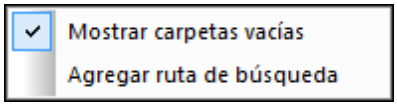
en la esquina superior derecha de la aplicación. El icono también incluye el nombre del servidor al que la está conectada la aplicación. Las rutas de búsqueda se pueden configurar en SchemaAgent Server directamente y son válidas para todos los clientes con los que está conectado. Por tanto, en la ventana Explorador del cliente no se habilita la pestaña *Configurar rutas*.

© 2014 Altova GmbH

6.5 Trabajar con el explorador

Las pestañas *Lista jerárquica* y *Lista plana* de la ventana Explorador muestran todas las rutas de búsqueda definidas y los archivos que tienen las extensiones de archivo definidas. Además, en la pestaña *Lista jerárquica* también puede crear archivos y carpetas nuevas, cambiarlos de nombre o eliminarlos. También puede mover archivos y carpetas a otras ubicaciones y recrear archivos fantasma.

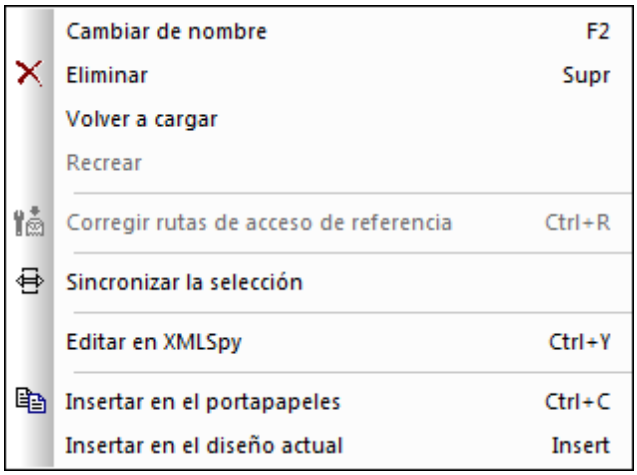
Todas las acciones que se realizan en la ventana Explorador se ejecutan desde el menú contextual o mediante operaciones de arrastrar y colocar. Los comandos que muestra el menú contextual dependen del tipo de archivo, la carpeta o la posición desde donde se invoca el menú contextual. Si hace clic con el botón secundario en una zona en blanco de la ventana Explorador, por ejemplo, aparece este menú contextual:



Mostrar carpetas vacías: con este comando puede activar/desactivar la visualización de las carpetas que no contienen ningún archivo con las extensiones de archivo definidas en la pestaña *Configurar rutas*.

Agregar ruta de búsqueda: este comando solo está disponible si está conectado al servidor local LocalServer. Este comando abre la pestaña *Configurar rutas* y el cuadro de diálogo "Agregar o editar ruta de búsqueda", donde puede definir la configuración de rutas de búsqueda nuevas.

Si hace clic con el botón secundario en una zona en archivos o carpetas de la ventana Explorador, aparece este menú contextual:



Cambiar de nombre (F2): cambia el nombre del archivo o de la carpeta seleccionados.

Eliminar (Supr): elimina el archivo o la carpeta seleccionados del sistema de archivos.

Nuevo: abre un submenú donde puede elegir si se crea un directorio o un archivo nuevo (*imagen siguiente*).

Volver a cargar: vuelve a cargar el archivo seleccionado. También puede seleccionar varios archivos y hacer clic en **Volver a cargar** para recargar todos los archivos en un solo paso.

Recrear: este comando solo está disponible si seleccionó archivos fantasma. Al ejecutarse, se crea un archivo base con el nombre del archivo fantasma.

Corregir rutas de referencia (Ctrl+R): este comando solo está disponible si seleccionó un archivo que hace referencia a un archivo fantasma. Abre el cuadro de diálogo "Corregir la ruta de referencia", donde puede buscar el archivo fantasma en varias ubicaciones.

Sincronizar la selección: si en la ventana de diseño hay abierto un archivo de diseño, este comando selecciona en el diseño los archivos que están seleccionados en el Explorador.

Editar en MapForce (Ctrl+M): abre el archivo MFD seleccionado en MapForce (es necesario tener instalado Altova MapForce).

Editar en XMLSpy (Ctrl+Y): abre el archivo seleccionado en XMLSpy (es necesario tener instalado Altova XMLSpy).

Insertar en el portapapeles (Ctrl+C): copia los archivos seleccionados en el portapapeles.

Insertar en el diseño actual (Insertar): añade los archivos seleccionados al diseño que está activo en la ventana de diseño.

Nota: si en un archivo se llevan a cabo operaciones (p. ej. eliminaciones o cambios de nombre) o cambios en las relaciones IIR y estos cambios afectan a un archivo que hace referencia al archivo modificado, todas las relaciones de los archivos que hagan referencia al archivo o a la carpeta modificados se actualizan **de forma inmediata y automática** y, en algunos casos, los cambios se propagan por las rutas de búsqueda.

Advertencia: los cambios realizados en las pestañas *Lista jerárquica* y *Lista plana* afectan **automáticamente** a los archivos que hacen referencia al archivo modificado. Como la aplicación no ofrece el comando **Deshacer** para este tipo de acciones, recomendamos usar un sistema de copia de seguridad o de control de versiones cuando trabaje con la aplicación cliente SchemaAgent.

6.5.1 Crear archivos y carpetas

Cuando se crea un archivo en la ventana Explorador, el archivo nuevo toma el nombre `sin título` y la extensión de archivo correspondiente en la carpeta que está resaltada en ese momento en la pestaña *Lista jerárquica*.

Si crea un archivo de **esquema** nuevo y lo abre en XMLSpy, tendrá este aspecto:

 © 2014 Altova GmbH

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" ?>
<xs:schema xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
  elementFormDefault="qualified"
  attributeFormDefault="unqualified" />
```

Si crea un archivo **XML** nuevo y lo abre en XMLSpy, tendrá este aspecto:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" ?>
<root />
```

Si crea un archivo **XSLT** nuevo y lo abre en XMLSpy, tendrá este aspecto:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" ?>
<xsl:stylesheet version="2.0"
  xmlns:xsl="http://www.w3.org/1999/XSL/Transform"
  xmlns:fo="http://www.w3.org/1999/XSL/Format"
  xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
  xmlns:fn="http://www.w3.org/2005/xpath-functions" />
```

Si crea un archivo **WSDL 1.0** nuevo y lo abre en XMLSpy, tendrá este aspecto:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" ?>
<wsdl:definitions
  xmlns:wsdl="http://schemas.xmlsoap.org/wsdl/"
  xmlns:soap="http://schemas.xmlsoap.org/wsdl/soap/"
  xmlns:http="http://schemas.xmlsoap.org/wsdl/http/"
  xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
  xmlns:soapenc="http://schemas.xmlsoap.org/soap/encoding/"
  xmlns:mime="http://schemas.xmlsoap.org/wsdl/mime/"
  xmlns:tns="http://new.webservice.namespace"
  targetNamespace="http://new.webservice.namespace" />
```

Si crea un archivo **WSDL 2.0** nuevo y lo abre en XMLSpy, tendrá este aspecto:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" ?>
<wsdl:description
  targetNamespace="http://new.webservice.namespace"
  xmlns:wsdl="http://www.w3.org/ns/wsdl"
  xmlns:wsoap="http://www.w3.org/ns/wsdl/soap"
  xmlns:whttp="http://www.w3.org/ns/wsdl/http"
  xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
  xmlns:tns="http://new.webservice.namespace" />
```

Cuando se crea una carpeta nueva, se crea una carpeta vacía llamada `carpeta nueva` en la carpeta que está resaltada en ese momento en la pestaña *Lista jerárquica*.

Nota: si no está seleccionada la opción **Mostrar carpetas vacías** del menú contextual de la ventana Explorador, la carpeta nueva no estará visible en la pestaña *Lista jerárquica* porque no tiene contenido.

Para crear un archivo o una carpeta nuevos en la ventana Explorador:

1. En la pestaña *Lista jerárquica* selecciona la carpeta donde quiere crear el archivo o la carpeta.
2. Ahora tiene varias opciones:
   - Haga clic con el botón secundario y seleccione **Nuevo/a | Archivo de esquema** en el menú contextual o pulse la tecla **Insertar** para crear un esquema nuevo.
   - Haga clic con el botón secundario y seleccione **Nuevo/a | Archivo XML** en el menú contextual para crear un archivo XML nuevo.
   - Haga clic con el botón secundario y seleccione **Nuevo/a | Archivo XSL** en el menú contextual para crear un archivo XSL nuevo.
   - Haga clic con el botón secundario y seleccione **Nuevo/a | Archivo WSDL 1.1** en el menú contextual para crear un archivo WSDL 1.1 nuevo.
   - Haga clic con el botón secundario y seleccione **Nuevo/a | Archivo WSDL 2.0** en el menú contextual para crear un archivo WSDL 2.0 nuevo.
   - Haga clic con el botón secundario y seleccione **Nuevo/a | Diseño de MapForce** en el menú contextual para crear un archivo MFD nuevo.
   - Haga clic con el botón secundario y seleccione **Nuevo/a | Carpeta** en el menú contextual o pulse **Mayús+Insertar** para crear una subcarpeta nueva.
3. Escriba el nombre del archivo o de la carpeta y pulse **Entrar**.

6.5.2 Cambiar el nombre de archivos y carpetas

Cuando cambie el nombre de un archivo en la ventana Explorador, SchemaAgent corrige automáticamente todas las referencias al nombre cambiado y actualiza el diseño de la ventana de diseño si ese componente está en el diseño actual.

Nota: aunque además de cambiar el nombre del archivo también podemos cambiar la extensión, el tipo de archivo no se modificará. En este caso el archivo puede resultar inservible y por eso SchemaAgent emite una advertencia.

Para cambiar el nombre de un archivo o de una carpeta:

1. En la ventana Explorador seleccione el archivo o la carpeta.
2. Ahora tiene dos opciones:
   - Hacer clic con el botón secundario y seleccionar **Cambiar de nombre** en el menú contextual.
   - Pulsar **F2**.
3. Escriba el nombre nuevo. Las referencias al nombre modificado se actualizan

 © 2014 Altova GmbH

automáticamente.

6.5.3 Eliminar archivos y carpetas

Desde la ventana Explorador también puede eliminar archivos y carpetas del disco duro.

Nota importante: los archivos eliminados no se envían a la papelera de reciclaje. Una vez eliminados, los archivos no se pueden recuperar.

Si el archivo eliminado está presente en la pestaña de diseño, el archivo se señala como **archivo desconocido** (*imagen siguiente*) porque, al haber sido eliminado, SchemaAgent Server ya no lo reconoce. Sin embargo, la aplicación cliente SchemaAgent todavía incluye una entrada para este archivo en la ventana de diseño, pero con un icono de alerta amarillo.

Para eliminar un archivo o carpeta:

1. En la ventana Explorador seleccione un archivo o carpeta. Después tiene dos opciones:
   - Hacer clic con el botón secundario y seleccionar **Eliminar** en el menú contextual.
   - Pulsar la tecla **Supr**.
2. Para confirmar la eliminación haga clic en **Sí** en el mensaje que aparece.

6.5.4 Editar archivos

En SchemaAgent puede definir relaciones de inclusión, importación y redefinición, pero no puede editar archivos. Sin embargo, los menús contextuales de la ventana Explorador y de la ventana de diseño ofrecen comandos para editar los archivos seleccionados en Altova XMLSpy o en Altova MapForce. Recuerde que estos comandos solamente están disponibles si estos programas están instalados en el equipo.

Para editar un archivo en XMLSpy:

1. En la ventana de diseño o en la ventana Explorador seleccione el archivo que quiere editar. Ahora tiene dos opciones:
   - Hacer clic con el botón secundario y seleccionar **Editar en XMLSpy** en el menú contextual.
   - Pulsar **Ctrl+Y**.
2. El archivo seleccionado se abre en XMLSpy.

Para editar un archivo MFD en MapForce:

1. En la ventana de diseño o en la ventana Explorador seleccione el archivo MFD que quiere editar. Ahora tiene dos opciones:
   - Hacer clic con el botón secundario y seleccionar **Editar en MapForce** en el menú contextual.
   - Pulsar **Ctrl+M**.

2. El archivo MFD seleccionado se abre en MapForce.

© 2014 Altova GmbH

6.6 Ver archivos en la ventana de diseño

En la ventana de diseño puede configurar el nivel de zoom y la cuadrícula para obtener una vista optimizada de los esquemas XML, archivos de diseño de MapForce, archivos XML, hojas de estilos XSL/XSLT, archivos WSDL y relaciones IIR.

Mostrar u ocultar la cuadrícula

La ventana de diseño puede mostrar una cuadrícula que sirve de guía a la hora de alinear los recuadros de archivos. Esta cuadrícula se puede activar y desactivar por separado en cada ventana de diseño.

Para activar/desactivar la cuadrícula en una ventana de diseño:

Hay varias maneras de hacerlo:

- Haciendo clic en el comando de menú **Diseño | Mostrar la cuadrícula**.
- Haciendo clic con el botón secundario en cualquier parte del panel de diseño y eligiendo **Mostrar la cuadrícula** en el menú contextual.
- Pulsando **Alt+G**.
- Haciendo clic en el icono **Habilitar o deshabilitar la cuadrícula** de la barra de herramientas Alineación.

Alinear los recuadros de archivos en la cuadrícula

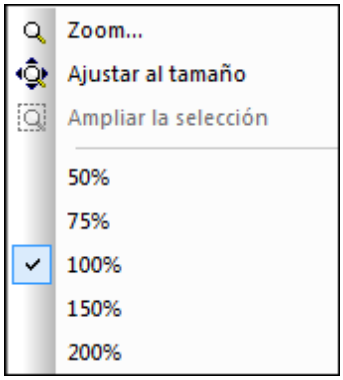
Cuando está activada la cuadrícula, puede alinear los bordes superior e izquierdo de los recuadros de archivo con la cuadrícula.

Para alinear los recuadros de archivo con la cuadrícula:

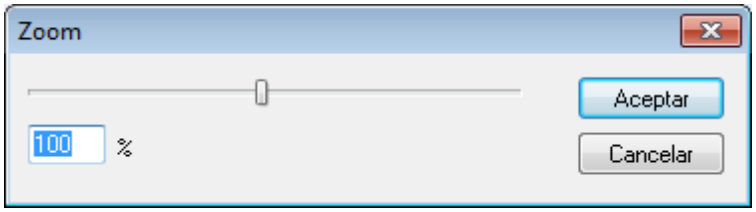
1. Active la cuadrícula.
2. Seleccione los recuadros de archivo que quiere alinear.
3. Ahora tiene tres opciones:
   - Seleccione el comando de menú **Diseño | Alinear con la cuadrícula**.
   - Haga clic con el botón secundario y elija **Alineación | Con la cuadrícula** en el menú contextual.
   - Haga clic en el icono **Alinear con la cuadrícula** de la barra de herramientas Alineación.

Aumentar o reducir el factor de zoom

El factor de zoom se puede ajustar por separado en cada ventana de diseño. Esto se hace con las opciones del submenú **Zoom** del menú **Diseño** y desde la barra de herramientas Zoom.



Al hacer clic en el comando **Zoom...** del menú o en el icono **Mostrar el cuadro de diálogo Zoom** de la barra de herramientas Zoom, aparece el cuadro de diálogo "Zoom". En este cuadro de diálogo puede ajustar el factor de zoom con ayuda del control deslizante.



Además puede aumentar y reducir el factor de zoom moviendo la rueda del mouse mientras mantiene pulsada la tecla **Ctrl**.

Para aumentar y reducir el factor de zoom de la vista de diseño:

1. Tiene dos opciones:
   - Haga clic en el comando **Diseño | Zoom** y elija la opción **Zoom** del submenú.
   - Haga clic en el icono **Mostrar el cuadro de diálogo Zoom** de la barra de herramientas Zoom.

   Esto abre el cuadro de diálogo "Zoom".
2. Ahora tiene otras dos opciones:
   - Ajuste el factor de zoom con ayuda del control deslizante del cuadro de diálogo.
   - Escriba el factor de zoom deseado en el cuadro de texto situado bajo el control deslizante.
3. Haga clic en **Aceptar** para terminar.

   Si lo prefiere, también puede seleccionar o introducir un factor de zoom en el cuadro combinado de la barra de herramientas Zoom.

Para conseguir que todos los recuadros de archivo quepan en una ventana de diseño:

- Tiene dos opciones:
  - Haga clic en el comando **Diseño | Zoom** y elija la opción **Ajustar al tamaño** del submenú.

 © 2014 Altova GmbH

- Haga clic en el icono **Ajustar al tamaño** de la barra de herramientas Zoom.

  El factor de zoom se ajusta de modo que todos los recuadros de archivo se puedan ver en la ventana de diseño.

Para hacer zoom en una selección:

1. Seleccione los recuadros de archivo pertinentes.
2. Ahora tiene dos opciones:
   - Haga clic en el comando **Diseño | Zoom** y elija la opción **Ampliar la selección** del submenú.
   - Haga clic en el icono **Ampliar la selección** de la barra de herramientas Zoom.

   El factor de zoom se ajusta de modo que los recuadros seleccionados se puedan ver en la ventana de diseño.

6.6.1 Crear y guardar diseños

En la ventana de diseño puede haber varias pestañas abiertas a la vez. Cada pestaña contiene un diseño de SchemaAgent donde puede diseñar y gestionar relaciones entre esquemas XML de forma gráfica y ver las relaciones que existen entre hojas de estilos XSLT, archivos WSDL, archivos de diseño de MapForce o archivos XML y sus esquemas asociados. Así podrá organizar los esquemas (y archivos MFD y XML) por grupos de archivos relacionados.

Guardar diseños
Un diseño de SchemaAgent se puede guardar con la extensión `.sad` para poder seguir editándolo y modificándolo más tarde. Recuerde que el mismo grupo de archivos (y, por tanto, sus relaciones) puede guardarse en varios diseños de SchemaAgent diferentes. Las relaciones IIR que se crean en un diseño de SchemaAgent se propagan inmediatamente por los archivos correspondientes.

Para abrir una ventana de diseño nueva:

1. Seleccione el comando **Archivo | Nuevo (Ctrl+N)** o haga clic en el icono **Nuevo** de la barra de herramientas Estándar.
2. Se abre una ventana de diseño nueva.

Para abrir un archivo de diseño:

1. Seleccione el comando **Archivo | Abrir (Ctrl+O)** o haga clic en el icono **Abrir** de la barra de herramientas Estándar.
   Aparece el cuadro de diálogo "Abrir".
2. En el cuadro de diálogo "Abrir" seleccione el archivo y haga clic en **Abrir**.

Para abrir un archivo de diseño utilizado recientemente:

- Seleccione el comando **Archivo** y haga clic en uno de los archivos recientes que aparecen al final del menú.

Para guardar un diseño:

1. Seleccione el comando **Archivo | Guardar (Ctrl+S)** o haga clic en el icono **Guardar** de la barra de herramientas Estándar.
   Si lo prefiere, haga clic en el comando **Archivo | Guardar como...** si quiere guardar el archivo con otro nombre o en otra ubicación.
2. Si es la primera vez que guarda el diseño, elija la ruta de acceso y escriba el nombre de archivo en el cuadro de diálogo "Guardar como".

Para cerrar un archivo de diseño:

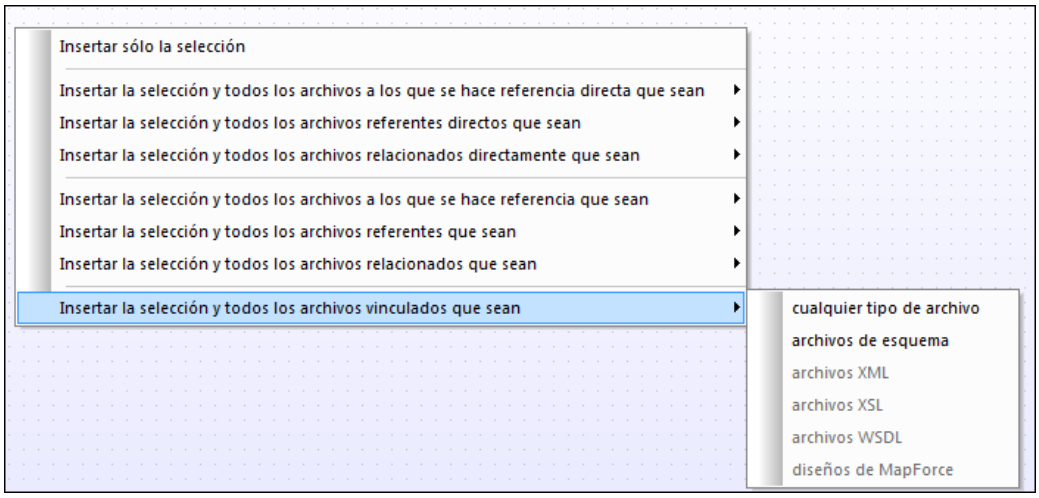
1. Seleccione la ventana de diseño SchemaAgent que quiere cerrar.
2. Seleccione el comando **Archivo | Cerrar**.

6.6.2 Insertar archivos y carpetas

En el diseño de SchemaAgent los esquemas XML y archivos MFD, XML, XSLT y WSDL se pueden añadir desde un menú contextual de la ventana Explorador o arrastrándolos desde la ventana Explorador hasta la ventana de diseño. Cada archivo se representa mediante un recuadro de archivo y las relaciones entre los archivos se representan por medio de líneas de colores.

Hay varias maneras de insertar archivos en un diseño:

- Haciendo clic con el botón secundario en los archivos en la ventana Explorador y eligiendo **Insertar en el diseño actual** en el menú contextual.
- Arrastrando archivos desde la ventana Explorador hasta la ventana de diseño.
- Haciendo clic con el botón secundario en los archivos en la ventana Explorador y arrastrándolos hasta la ventana de diseño (sin dejar de pulsar el botón secundario del mouse). Al soltar los archivos aparece un menú contextual:



  En este menú puede elegir entre insertar solamente los archivos seleccionados o insertar todos los archivos a los que hacen referencia directa o indirecta los archivos seleccionados. Cada opción del menú contextual abre un submenú donde puede elegir qué tipo de archivo se inserta (XSD, MFD, XML, XSLT, WSDL o todos).
- Seleccionando una carpeta de la ventana Explorador y arrastrándola hasta la ventana de diseño: esto inserta todos los archivos de la carpeta en el diseño.
- Expandiendo un recuadro de archivo del diseño, haciendo clic con el botón secundario en un archivo incluido o importado y seleccionando **Insertar en el diseño actual** en el

 © 2014 Altova GmbH

menú contextual..

Para insertar archivos o carpetas en un diseño:

En la ventana Explorador siga una de estas instrucciones:

- Para insertar archivos por separado: seleccione los archivos y arrástrelos hasta la ventana de diseño.
- Para insertar todos los archivos de una carpeta: arrastre la carpeta hasta la ventana de diseño.
- Para insertar archivos y los archivos a los que hacen referencia directa o indirecta: arrastre los archivos hasta la ventana de diseño mientras pulsa el botón secundario del mouse. Al soltar los archivos en la ventana de diseño, elija la opción correspondiente en el menú contextual que aparece.
- Para seleccionar un recuadro de archivo que se muestra como archivo relacionado en un recuadro de archivo distinto, haga clic con el botón secundario en la sección correspondiente del recuadro de archivo y elija **Insertar en el diseño actual** del menú contextual o pulse **Insertar**.

6.6.3 Insertar archivos relacionados

Tras insertar un esquema, un archivo MFD o un archivo XML en la ventana de diseño, puede usar el menú contextual para agregar todos los archivos relacionados en el diseño. Las opciones que ofrece el submenú **Insertar** del menú contextual son:

- **Todos los archivos a los que se hace referencia directa que sean...**
- **Todos los archivos referentes directos que sean...**
- **Todos los archivos relacionados directamente que sean...**
- **Todos los archivos a los que se hace referencia que sean...**
- **Todos los archivos referentes que sean...**
- **Todos los archivos relacionados que sean...**
- **Todos los archivos vinculados que sean...**

Todas estas opciones abren un submenú donde puede elegir entre estas opciones:

- **cualquier tipo de archivo**
- **archivos de esquema**
- **archivos XML**
- **archivos XSLT**
- **archivos WSDL**
- **diseños de MapForce**

La opción **cualquier tipo de archivo** insertará todos los archivos que cumplan los requisitos, mientras que las demás opciones solamente insertan los archivos del tipo seleccionado.

Recuerde que todas estas opciones también están disponibles cuando inserte un archivo en la ventana de diseño arrastrándolo desde la ventana Explorador mientras pulsa el botón secundario del mouse.

Para insertar en el diseño archivos subyacentes relacionados:

1. Haga clic con el botón secundario en la barra de título de un recuadro de archivo y en el

menú contextual seleccione una de estas opciones del submenú **Insertar**:

- **Todos los archivos a los que se hace referencia directa que sean...**
- **Todos los archivos referentes directos que sean...**
- **Todos los archivos relacionados directamente que sean...**
- **Todos los archivos a los que se hace referencia que sean...**
- **Todos los archivos referentes que sean...**
- **Todos los archivos relacionados que sean...**
- **Todos los archivos vinculados que sean...**

2. En la opción elegida seleccione una de estas opciones:

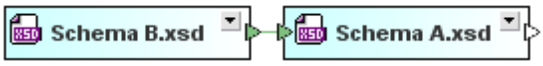
- **cualquier tipo de archivo**
- **archivos de esquema**
- **archivos XML**
- **archivos XSLT**
- **archivos WSDL**
- **diseños de MapForce**

Archivos con relación directa

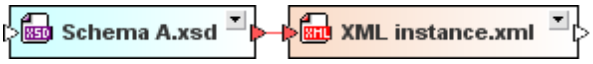
Los archivos que tienen relación directa aparecen conectados por una línea de conexión continua.

Archivos a los que se hace referencia directa

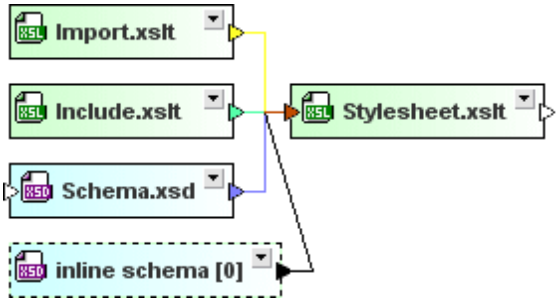
Se trata de aquellos archivos a los que se hace referencia directa con una instrucción IIR. Por ejemplo, si **Schema A** tiene una instrucción de inclusión `Include` que hace referencia a **Schema B**, entonces a **Schema B** se le hace referencia directa desde **Schema A**.



Un archivo XML puede hacer referencia a esquemas XML o a hojas de estilos XSLT.

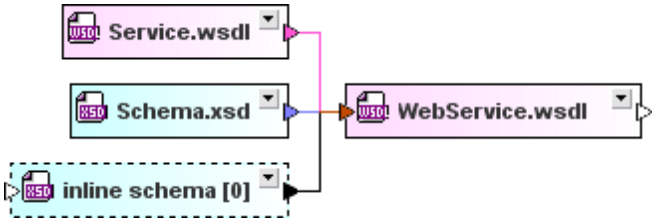


Un archivo XSLT puede importar esquemas XML o archivos XSLT e incluir archivos XSLT. Además puede tener definidos varios esquemas alineados. Todas estas relaciones son referencias directas.



Los archivos WSDL hacen referencia directa a otros archivos WSDL y esquemas XML, así como a posibles esquemas alineados.

 © 2014 Altova GmbH



Un archivo MFD puede hacer referencia directa a sus esquemas de origen y de destino, así como a instancias XML.

Archivos referentes directos
En este caso el archivo que se insertará hace referencia al archivo seleccionado con una instrucción IIR. Es decir: al archivo seleccionado hace referencia el archivo que se insertará. Por ejemplo: **Schema A** hace referencia directa a **Schema B** y **Target.xsd** hace referencia directa a **Design File.mfd**.

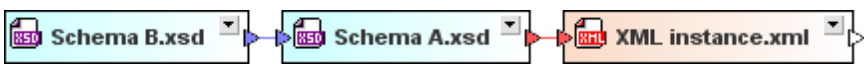
Todos los archivos relacionados directamente
Este comando inserta tanto los archivos a los que se hace referencia directa como los archivos referentes directos.

Archivos con relación indirecta

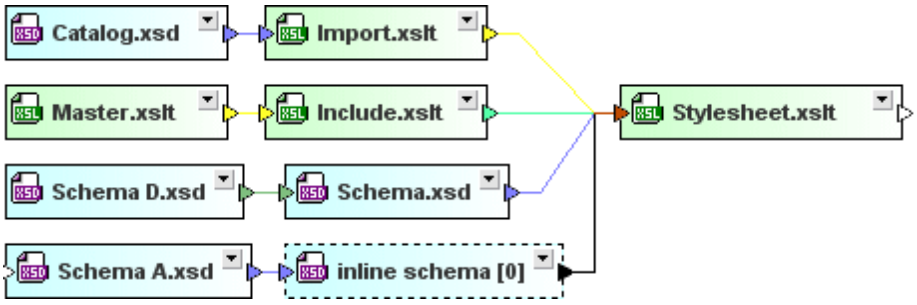
Cuando los archivos tienen relaciones indirectas, entre los recuadros de archivo no se puede ver una conexión directa. La relación se representa a través de otro recuadro de archivo que tiene relación directa con estos archivos.

Archivos a los que se hace referencia
Se trata de aquellos archivos a los que se hace referencia directa e indirecta. Por ejemplo, si **Schema A** tiene una instrucción de inclusión `Include` que hace referencia a **Schema B** y **Schema B** tiene una instrucción de inclusión `Include` que hace referencia a **Schema C**, entonces (i) a **Schema B** hace referencia directa **Schema A**, (ii) a **Schema C** hace referencia directa **Schema B** y (iii) a **Schema C** hace referencia indirecta **Schema A** (porque **Schema A** hace referencia a **Schema B**, que a su vez hace referencia a **Schema C**).

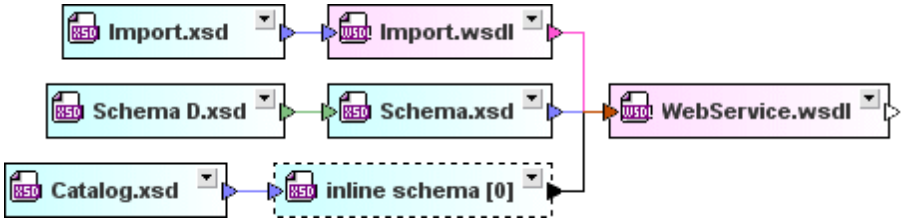
Si un esquema al que hace referencia directa un **archivo XML** hace referencia a otro esquema (p. ej. **Schema A** importa **Schema B**), a este esquema (en nuestro ejemplo **Schema B**) le haría referencia indirecta el archivo XML.



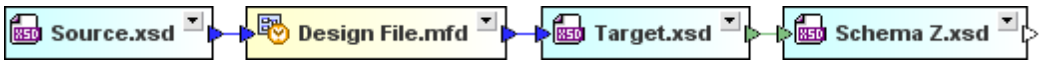
A los esquemas y archivos XSLT que se incluyan o importen en archivos a los que hacen referencia directa otras **hojas de estilos XSLT** se les hace referencia indirecta desde estas hojas de estilos. Por ejemplo, a **Catalog.xsd** se le hace referencia indirecta desde **Stylesheet.xslt** porque se importa en **Import.xslt**, que se incluye en **Stylesheet.xslt**.



Los **archivos WSDL** pueden contener esquemas (alineados) y estos esquemas (alineados) pueden incluir, importar o redefinir otros esquemas. A los esquemas que se incluyan, importen o redefinan en dichos esquemas (como los esquemas **Import**, **D** y **Catalog** de la imagen siguiente) les hace referencia indirecta el archivo WSDL.



En el caso de los **archivos MFD**, además de la referencia directa a los esquemas de origen y de destino, si el esquema de origen o de destino hace referencia a otro esquema (p. ej. **Schema Z** en la imagen siguiente), el archivo MFD hace referencia indirecta a ese otro esquema.



Archivos referentes
Son aquellos archivos que hacen referencia directa o indirecta al archivo seleccionado.

Todos los archivos relacionados
Este comando inserta tanto los archivos a los que se hace referencia directa/indirecta como los archivos referentes directos/indirectos.

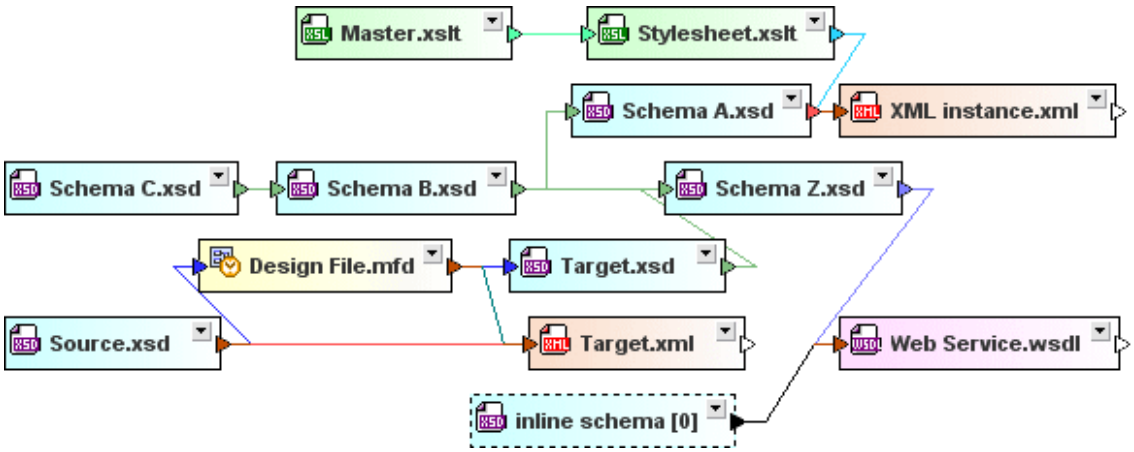
Archivos vinculados

Los archivos vinculados son los esquemas a los que se hace referencia (directa o indirecta) y los esquemas que están vinculados con otros esquemas a los que se hace referencia (directa o indirecta).

Por ejemplo, en el ejemplo siguiente, **Schema Z** incluye **Schema B** y, por tanto, **Schema Z** está

 © 2014 Altova GmbH

vinculado con **Schema A** (porque **Schema A** incluye **Schema B**). Además, si **Schema Z** (que está vinculado a **Schema A**) es el esquema de destino o de origen de un archivo MFD, entonces se considera que el archivo MFD también está vinculado con **Schema A**. Por su parte, el archivo **Web Service.wsdl** también está vinculado con **Schema A** porque utiliza **Schema Z** que a su vez incluye **Schema B** y **Schema A** incluye **Schema B**. Para terminar, **Stylesheet.xslt** está vinculado con **Schema A** porque le hace referencia **XML instance.xml**, que a su vez hace referencia a **Schema A**.

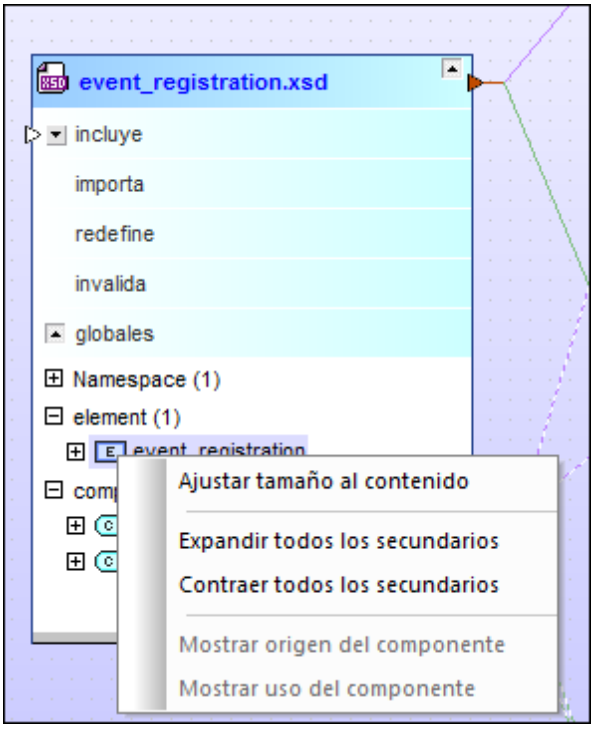


6.6.4 Organizar los archivos en el diseño

Tras insertar archivos en la ventana de diseño, puede organizar y ordenar sus recuadros con solo arrastrarlos hasta la posición deseada. Si se trata de un diseño con un gran número de archivos, en la ventana Vista general obtendrá una visión de conjunto del diseño y podrá ver en qué parte del diseño está la parte visible.

El tamaño de los recuadros también se puede ajustar con solo arrastrar los bordes del recuadro. Además puede expandir/contraer su contenido con el botón de la barra de título.

Para expandir/contraer las estructuras de nodos que hay dentro de los recuadros haga clic en los iconos **+** / **-** situados a la izquierda de los nodos. Si hace clic con el botón secundario en un recuadro de archivo, el menú contextual que aparece (*imagen siguiente*) incluye comandos para expandir o contraer los nodos y para ajustar el tamaño del recuadro al contenido.



Si quiere puede expandir/contraer todos los secundarios del elemento seleccionado o expandir/contraer toda la estructura de nodos en la que está el elemento seleccionado. El comando **Ajustar tamaño al contenido** ajusta el tamaño del recuadro hasta que se puedan ver todos los nodos sin necesidad de desplazarse por el recuadro.

Navegación en la ventana de diseño
En la ventana de diseño puede navegar de un recuadro de archivo a otro con ayuda de las teclas de dirección (**Arriba**, **Abajo**, **Izda**, **Dcha**).

Para expandir o contraer un recuadro de archivo:

- Haga clic en el botón de expansión de la barra de título del recuadro.

Para expandir o contraer la estructura de nodos de un recuadro de archivo:

Hay varias maneras de hacer esto:

- Para expandir/contraer los nodos uno por uno, haga clic en el icono **+/-** situados a la izquierda del nodo.
- Para expandir/contraer un nodo y sus secundarios, haga clic con el botón secundario en el nodo y elija la opción **Expandir todos los secundarios** o **Contraer todos los secundarios** en el menú contextual.
- Para expandir/contraer todos los nodos de un recuadro de archivo, haga clic con el botón secundario en cualquier nodo del recuadro y seleccione **Expandir todos** o **Contraer todos** en el menú contextual.

© 2014 Altova GmbH

Para ver todos los nodos expandidos del recuadro de archivo:

- Haga clic con el botón secundario en cualquier parte de la sección expandida del recuadro y elija **Ajustar tamaño al contenido** en el menú contextual.

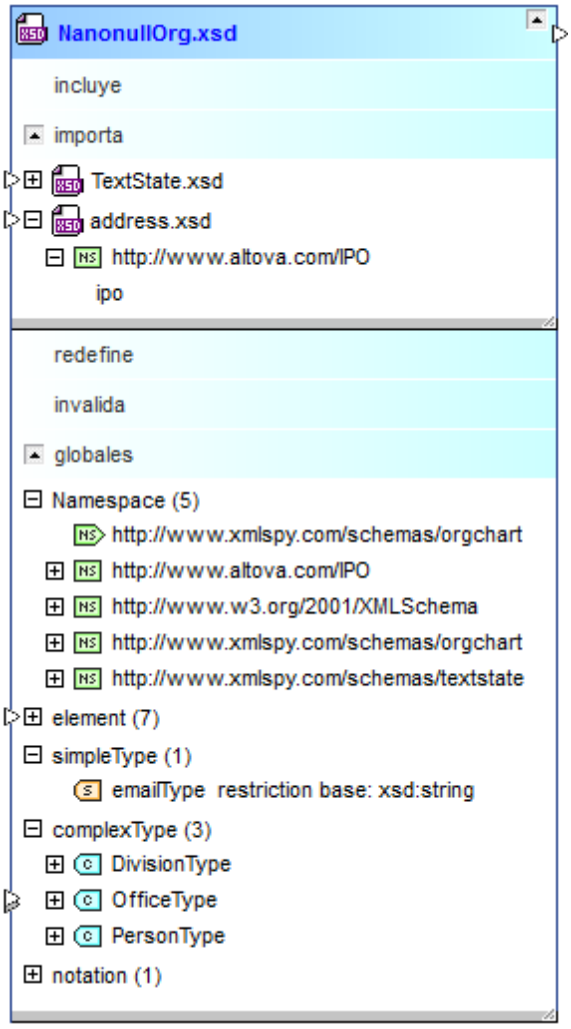
6.6.5 Ver esquemas

En la ventana de diseño los esquemas se representan en forma de recuadros de archivo expandibles. Cuando se inserta en el diseño, el esquema aparece en forma de recuadro contraído.

En el esquema de la imagen anterior puede observar que hay dos puntas de flecha. La de la izquierda indica que este esquema incluye, importa o redefine otros esquemas o componentes de esquema. Si expandimos el recuadro con el botón de expansión, podrá ver qué otros esquemas o componentes de esquema incluye, importa o redefine. La punta de flecha de la derecha sirve para crear una relación IIR que incluya, importe o redefina este esquema o sus componentes de esquema en otros esquemas.

Los recuadros de esquema minimizados se pueden expandir (*imagen siguiente*) con el botón de expansión. En el recuadro expandido se pueden ver cuatro secciones: **`incluye`**, **`importa`**, **`redefine`** y **`globales`**. En la imagen siguiente, por ejemplo, la punta de flecha a la izquierda de la sección **`importa`** indica que este esquema importa al menos un esquema.

Cada sección del recuadro de esquema se puede expandir si tiene una estructura subordinada (lo cual se indica con el icono de expansión **+**).



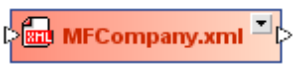
Cuando aparezca una punta de flecha doble, esto significa que en la sección existen dos relaciones (p. ej. junto al complexType **`OfficeType`**).

Para ver un esquema:

1. Arrastre el esquema desde la ventana Explorador hasta la ventana de diseño.
2. Expanda las secciones del esquema para ver sus componentes y sus relaciones IIR.

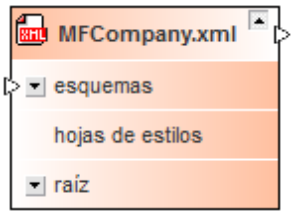
6.6.6 Ver archivos XML de instancia

En la ventana de diseño los archivos XML se presentan en forma de recuadros de archivo expansibles.

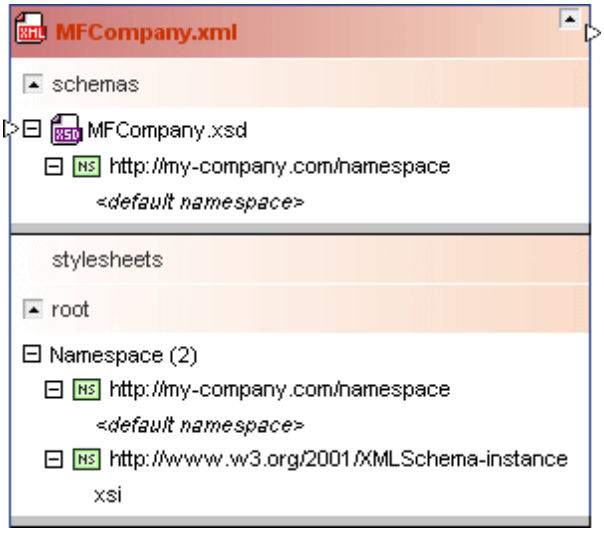


Los recuadros de los archivos XML son iguales que los recuadros de esquema y se pueden expandir para ver sus secciones. En la imagen siguiente, por ejemplo, la punta de flecha a la izquierda de la sección **`esquemas`** indica que esta instancia XML tiene definido un esquema XML.

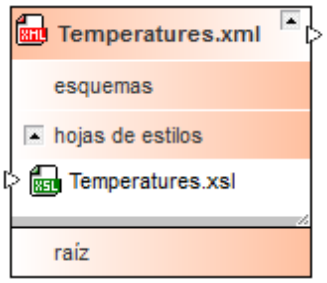
 © 2014 Altova GmbH



También puede expandir las secciones **esquemas** y **raíz** del recuadro XML para ver qué esquema XML y qué espacios de nombres se definieron para el archivo XML.



Si la instancia XML también tiene definida una hoja de estilos XSLT, puede expandir la sección **hojas de estilos** para ver información sobre el archivo XSLT.



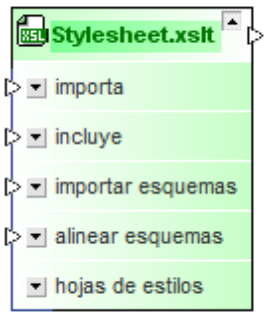
Para ver un archivo XML:

1. Arrastre el archivo XML que quiere ver desde la ventana Explorador hasta la ventana de diseño.
2. Expanda las secciones del recuadro XML para ver información sobre sus esquemas, hojas de estilos y espacios de nombres.

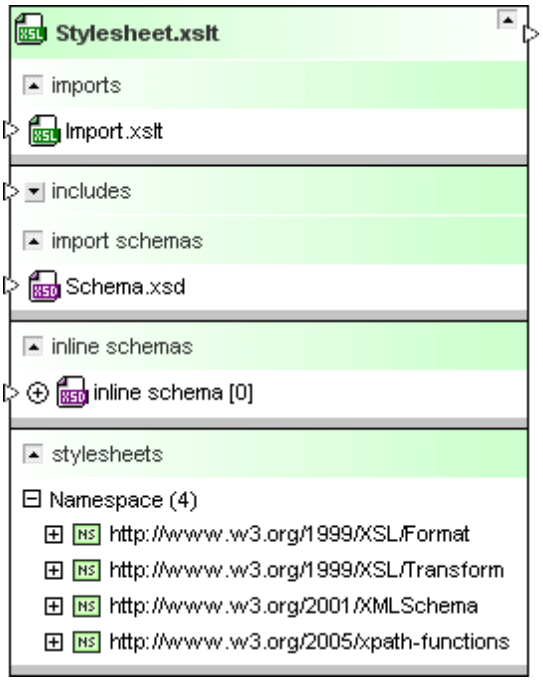
6.6.7 Ver hojas de estilos XSL/XSLT

En la ventana de diseño las hojas de estilos XSLT se presentan en forma de recuadros de archivo expandibles.

Una vez expandidos, los recuadros de archivos XSLT incluyen cinco secciones para archivos XSLT importados e incluidos, esquemas incluidos, esquemas alineados y hojas de estilos.



Si expande estas secciones, podrá ver el nombre de los archivos importados e incluidos y los espacios de nombres que se definieron para la hoja de estilos.



Nota: como las hojas de estilo XSLT 1.0 no admiten esquemas importados ni esquemas alineados, las secciones correspondientes a este tipo de relaciones no aparecen en los recuadros de las hojas de estilos XSLT 1.0. Para ver la versión de la hoja de estilos, consulte la información rápida del recuadro.

Para ver un archivo XSLT:

1. Arrastre el archivo XSLT que quiere ver desde la ventana Explorador hasta la ventana de diseño.

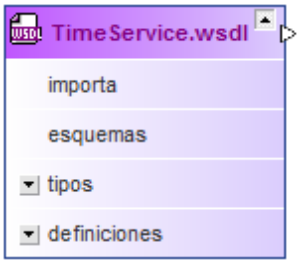
 © 2014 Altova GmbH

2. Expanda las secciones del recuadro de archivo para ver información sobre sus importaciones o inclusiones, sus esquemas importados o alineados y sus espacios de nombres.

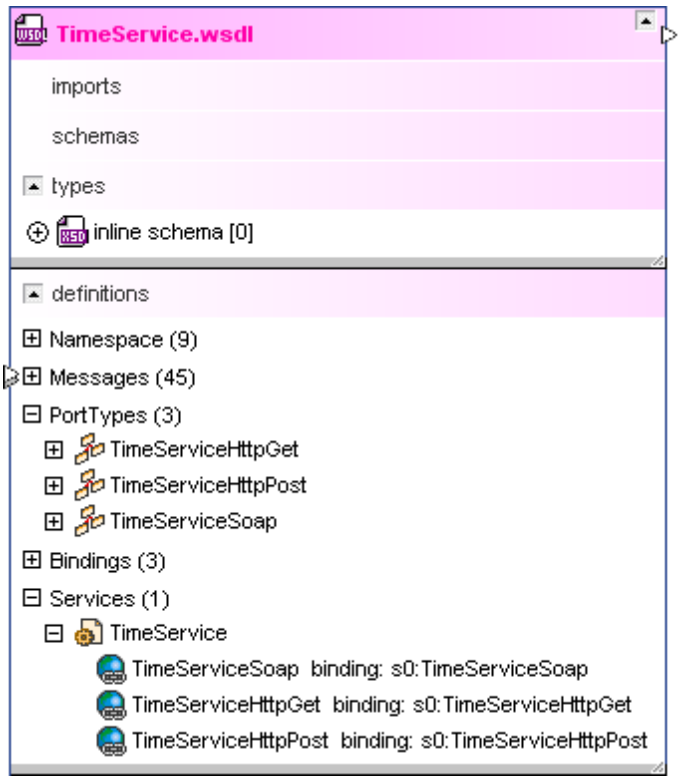
6.6.8 Ver archivos WSDL

En la ventana de diseño los archivos WSDL se presentan en forma de recuadros de archivo expansibles.

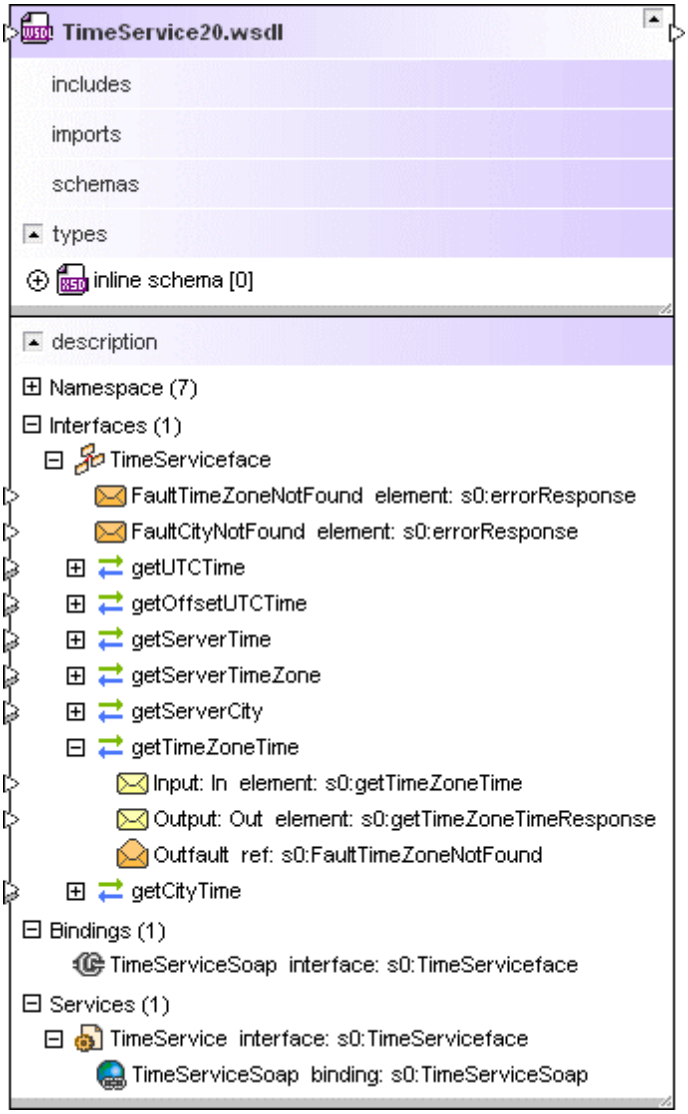
Una vez expandidos, los recuadros de archivo WSDL incluyen cuatro secciones para los archivos WSDL o esquemas XML importados, para los esquemas alineados y para sus definiciones.



Si expande las secciones del recuadro podrá ver información sobre los archivos WSDL o esquemas XML importados, sobre los esquemas alineados y sobre las diferentes definiciones del servicio web.



A partir de la versión 2010 Release 2, SchemaAgent también es compatible con WSDL 2.0.



Para ver un archivo WSDL:

1. Arrastre el archivo WSDL que quiere ver desde la ventana Explorador hasta la ventana de diseño.
2. Expanda las secciones del recuadro WSDL para ver información sobre sus archivos WSDL o esquemas importados, sus esquemas alineados, sus definiciones de servicio web (WSDL 1.1) o sus descripciones de servicio web (WSDL 2.0).

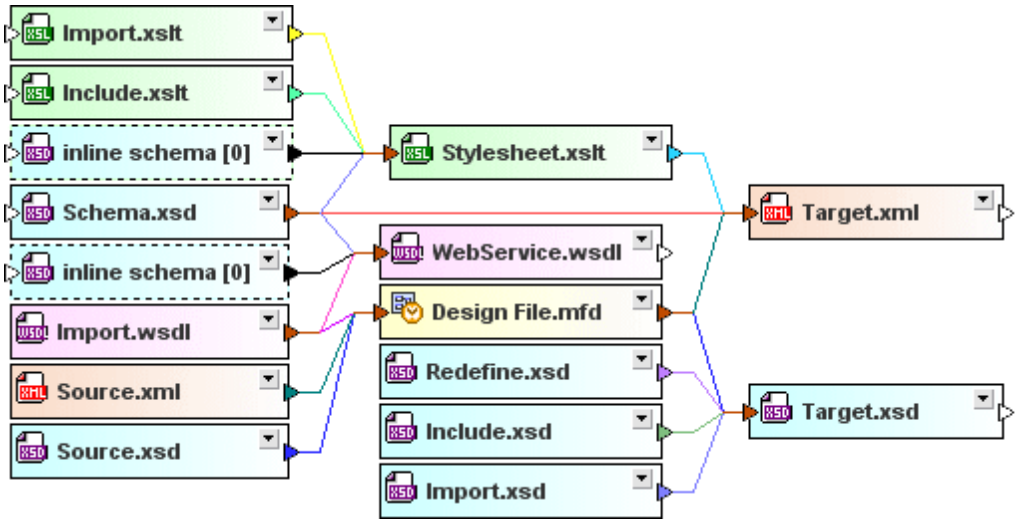
6.6.9 Ver relaciones

En SchemaAgent las diferentes relaciones que existen entre los archivos con los que es compatible se representan de forma gráfica:

- relaciones IIR entre esquemas XML (inclusiones, importaciones y redefiniciones),
- relaciones entre instancias XML y esquemas XML u hojas de estilos XSLT,

 © 2014 Altova GmbH

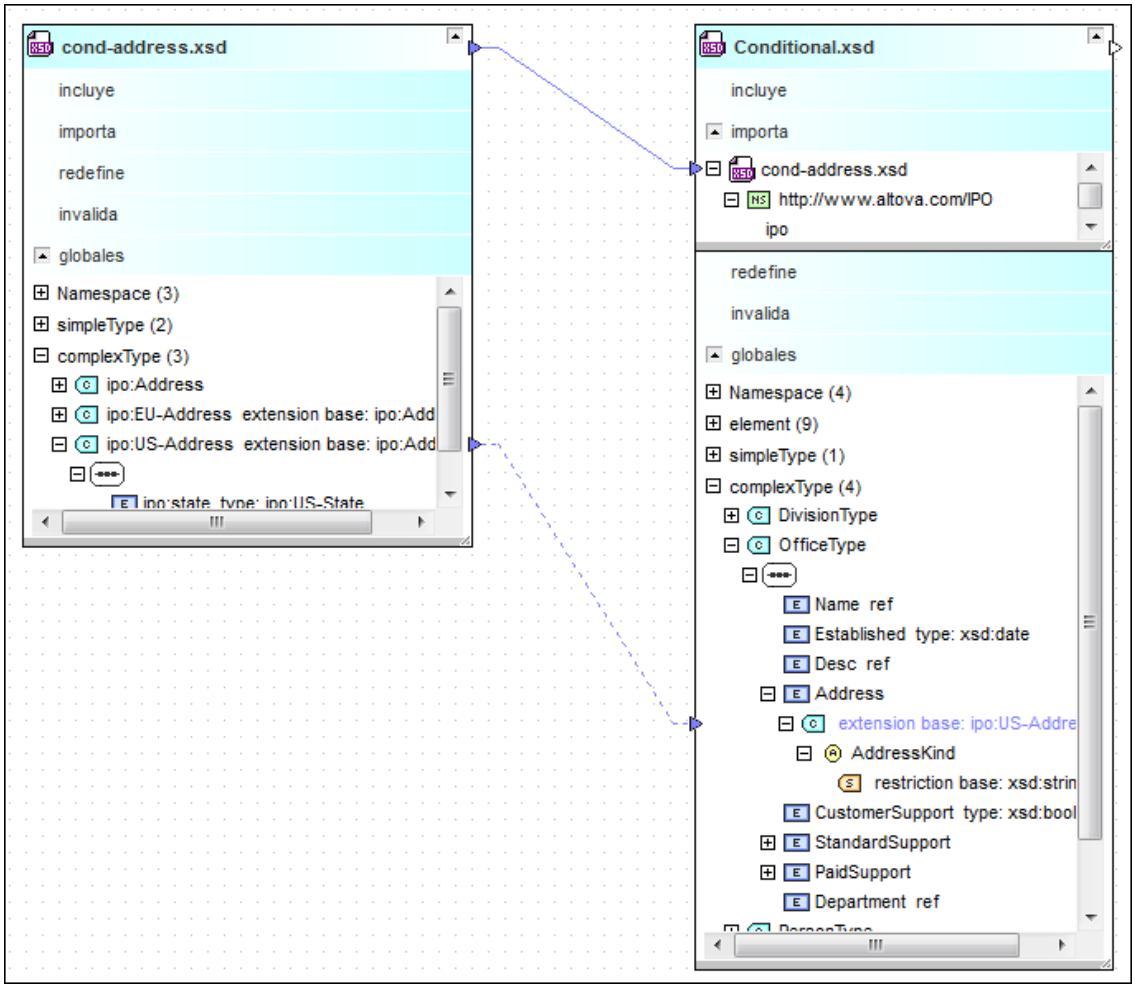
- relaciones de inclusión e importación entre hojas de estilos XSLT y relaciones entre hojas de estilos XSLT y esquemas XML,
- relaciones de importación entre archivos WSDL y las relaciones entre archivos WSDL y esquemas XML y
- relaciones entre archivos de diseño de MapForce y esquemas XML, instancias XML o archivos WSDL.



Estas relaciones se representan mediante líneas sólidas que conectan los recuadros de archivo. El color de la línea indica la clase de relación que existe entre los diferentes archivos. El aspecto de estas líneas de conexión se puede personalizar en las pestañas *Colores* y *Relaciones* del cuadro de diálogo "Opciones" (comando de menú **Herramientas | Opciones**).

Relaciones entre componentes

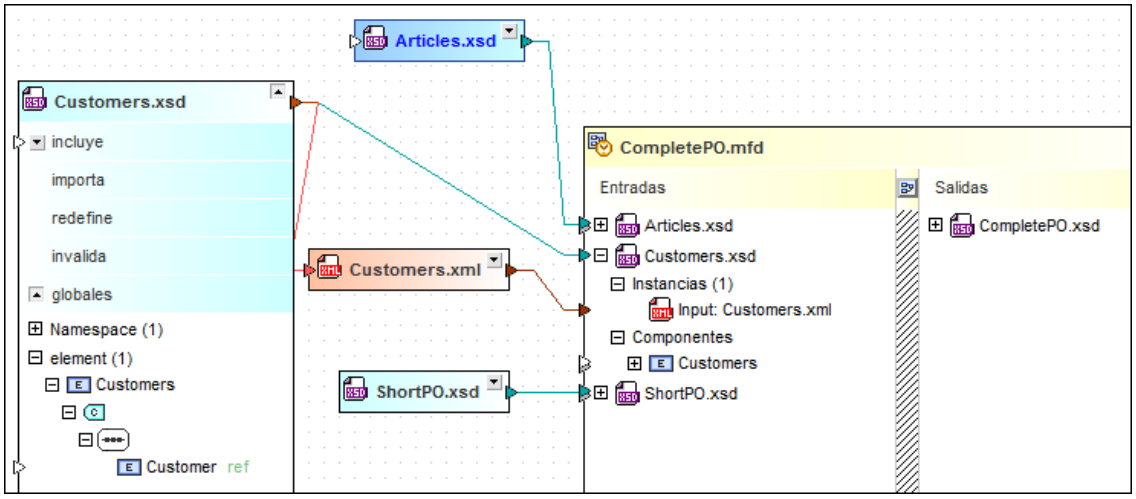
Las relaciones entre los componentes globales de dos esquemas o entre un archivo MFD y sus esquemas de origen y de destino se representan por medio de líneas discontinuas. Si dichas líneas conectan dos recuadros de esquema, entonces conectan el componente correspondiente de la sección **`globales`** y el componente relacionado en la sección **`globales`** del otro esquema.



Nota: para ver las relaciones que existen entre los componentes de dos esquemas, debe expandir la sección **globales** de ambos esquemas.

Las relaciones entre los componentes de un archivo MFD y los componentes de sus esquemas de origen y destino se representan por medio de líneas de conexión discontinuas que conectan la sección **globales** del recuadro de esquema de origen y la sección **Entradas** del archivo MFD y que conectan la sección **Salidas** del archivo MFD y la sección **globales** correspondiente del recuadro de esquema de destino.

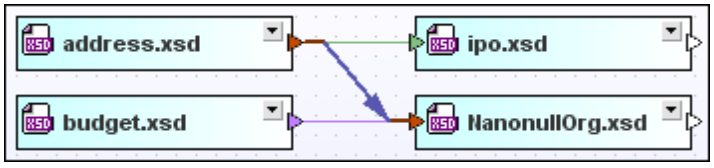
 © 2014 Altova GmbH



Nota: para ver las relaciones que existen entre los componentes de un archivo MFD y los componentes de sus esquemas, debe expandir las secciones **`globales`** del esquema y la sección **`Entradas`** y **`Salidas`** del archivo MFD.

Resaltar las líneas de conexión

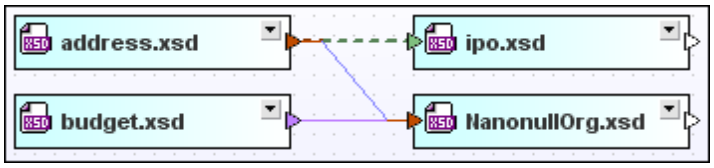
Al hacer clic en una línea de conexión, la línea se resalta. Entonces aparece una punta de flecha que indica la dirección de la relación y un cuadro de información rápida sobre la relación.



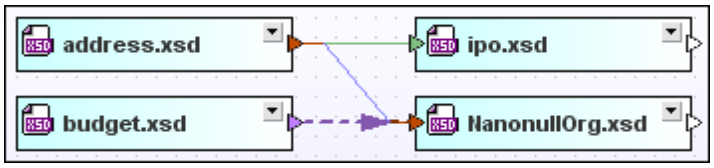
En la imagen anterior, la relación de importación azul se resalta y muestra que **`address.xsd`** se importa en **`NanonullOrg.xsd`**. El aspecto de las líneas de conexión resaltadas se puede configurar en la pestaña *Relaciones* del cuadro de diálogo "Opciones".

Seleccionar líneas de conexión

Al hacer clic en una línea de conexión, la línea se selecciona y si hace clic con el botón secundario aparece un menú contextual con varias opciones.



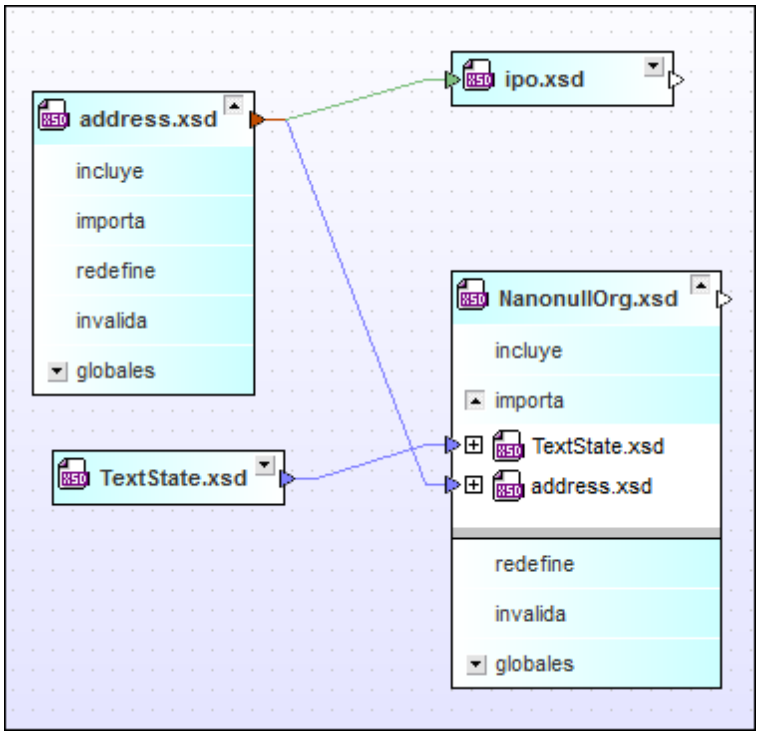
En la imagen anterior, por ejemplo, está seleccionada la relación de inclusión verde. El aspecto de las líneas seleccionadas se puede configurar en la pestaña *Relaciones* del cuadro de diálogo "Opciones".



Relaciones entre esquemas

Las relaciones entre los esquemas se representan mediante líneas de conexión sólidas que conectan (i) la barra de título de los recuadros cuando están contraídos o (i) las secciones **incluye**, **importa**, **redefine** de los recuadros cuando están expandidos.

Para distinguir entre los diferentes tipos de relación se utilizan colores diferentes. Los colores predeterminados son: (i) azul claro para las importaciones, (ii) verde para las inclusiones y (iii) violeta para las redefiniciones.

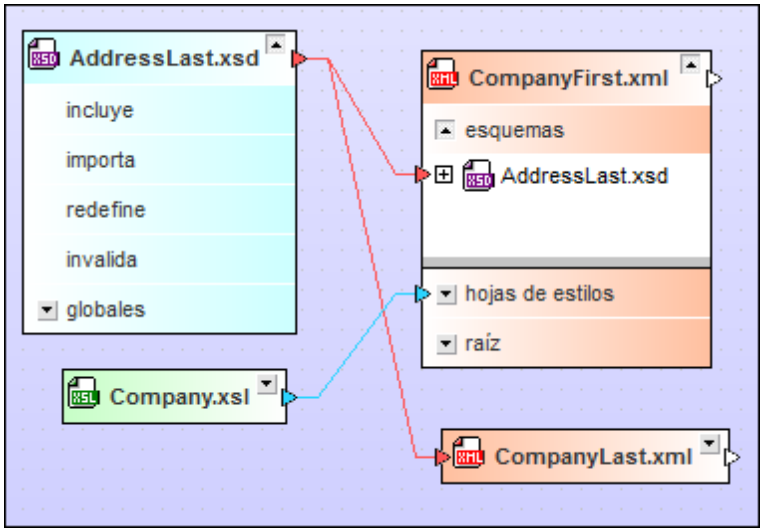


Observe que la línea de conexión apunta al componente referenciado directamente si también expande la sección dentro del recuadro de esquema.

Instancias XML

SchemaAgent también puede representar las relaciones que existen entre esquemas XML u hojas de estilos XSLT y sus correspondientes instancias XML.

 © 2014 Altova GmbH

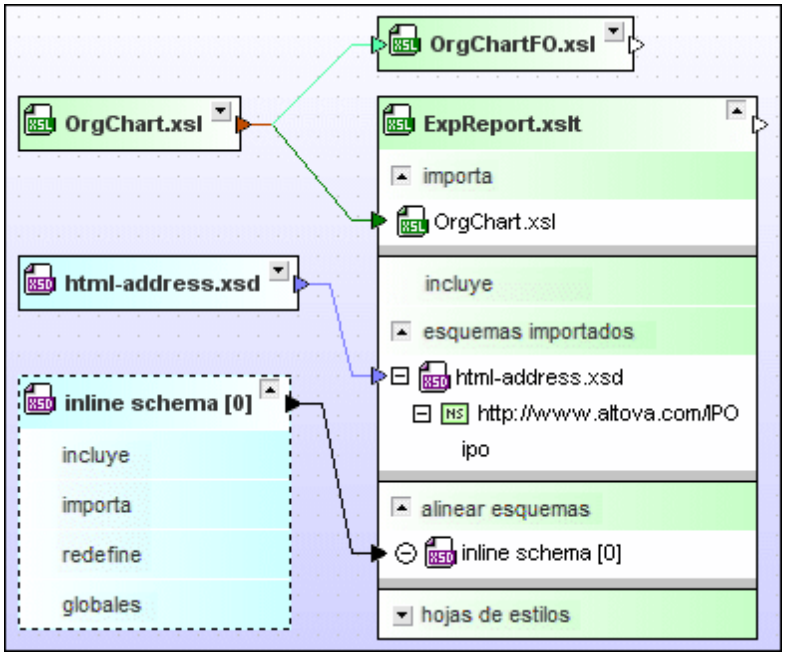


La línea de conexión conecta la barra de título de un recuadro de **esquema XML** y la barra de título de un recuadro de instancia XML cuando el recuadro XML está contraído. Si el recuadro XML está expandido, la línea de conexión va desde la barra de título del recuadro de esquema hasta la sección **esquemas** del recuadro XML. El color predeterminado de las relaciones con esquemas es el rojo.

Las relaciones entre las **hojas de estilos XSLT** y las instancias XML van desde la barra de título del recuadro de hoja de estilos hasta la barra de título del recuadro de instancia XML cuando el recuadro XML está contraído. Si el recuadro XML está expandido, la relación va desde la barra de título del recuadro de hoja de estilos hasta la sección **hojas de estilos** del recuadro XML. El color predeterminado de las relaciones con hojas de estilos es el aguamarina.

Relaciones entre hojas de estilos

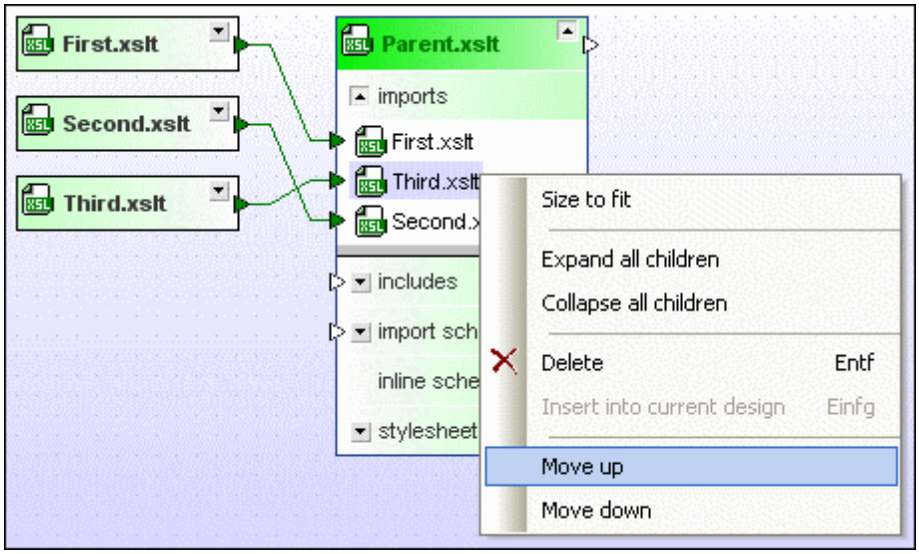
Las hojas de estilos XSLT pueden importar o incluir otros archivos XSLT o esquemas XML. Además en los archivos XSLT puede haber esquemas alineados. En SchemaAgent todas estas relaciones se representan mediante líneas de conexión de diferentes colores.



Las líneas de conexión van desde la barra de título del recuadro de esquema XML o de hoja de estilos XSLT hasta la barra de título de un recuadro XSLT si el recuadro XSLT está contraído. Si el recuadro XSLT está expandido, la línea de conexión va desde la barra de título hasta la sección **`importa`**, **`incluye`** o **`importar esquemas`** del recuadro XSLT. Los colores predeterminados de las relaciones son: (i) verde oscuro para las importaciones, (ii) verde claro para las inclusiones y (iii) azul claro para las relaciones con esquemas.

Cambiar el orden

En las transformaciones XSL es importante la secuencia en la que se aplican las hojas de estilos importadas o incluidas. Por eso, estos archivos no se ordenan por orden alfabético en los recuadros de archivo, sino en el orden en el que se insertaron. Sin embargo, puede cambiar este orden con ayuda de los comandos del menú contextual que aparece al hacer clic con el botón secundario en el recuadro del archivo XSLT.



 © 2014 Altova GmbH

Para cambiar el orden de los archivos XSLT importados o incluidos:

1. Expanda la sección **importa** o **incluye** para ver los archivos XSLT pertinentes.
2. Haga clic con el botón secundario en el archivo que quiere mover y elija una de estas opciones del menú contextual:
   - **Subir**
   - **Bajar**
3. Si quiere, repita el paso 2 hasta que el archivo alcance la posición deseada.

Esquemas alineados

Para ver los esquemas alineados expanda la sección **alinear esquemas** del recuadro XSLT. También puede crear un recuadro de archivo para el esquema alineado en el diseño. Este recuadro de archivo tiene un borde discontinuo, pero por lo demás funciona exactamente igual que cualquier otro recuadro de esquema XML.

Para crear un recuadro de esquema para un esquema alineado:

1. Expanda el recuadro XSLT hasta ver los esquemas alineados de la sección **alinear esquemas**.
2. Haga clic con el botón secundario en un esquema alineado y desactive la opción **Mostrar esquemas alineados** del menú contextual o haga clic en el icono ⊕ situado a la izquierda del esquema. También puede hacer doble clic en la entrada del esquema alineado.

   Como resultado el esquema alineado aparece en un recuadro de esquema separado que se conecta con la sección **alinear esquemas** del recuadro XSLT.

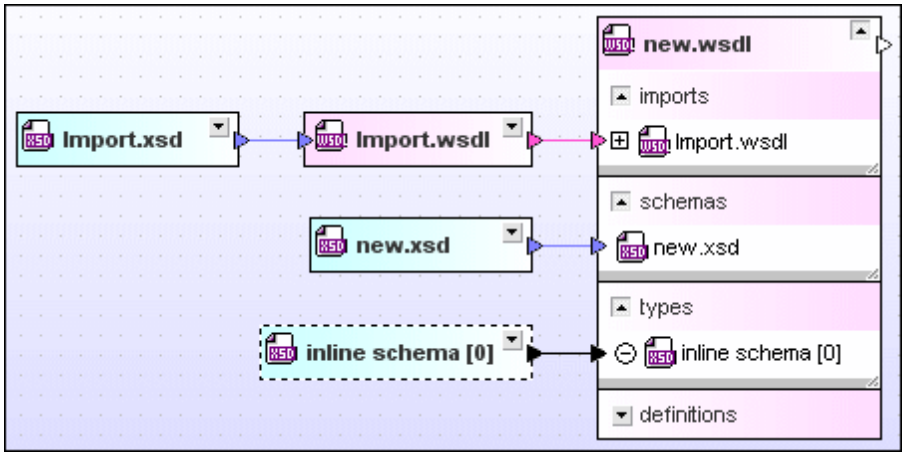
Para ocultar un recuadro de esquema de un esquema alineado:

Hay varias maneras de hacer esto:

- Haciendo clic con el botón secundario en el esquema alineado y activando la opción **Mostrar esquemas alineados** en el menú contextual.
- Haciendo clic en el icono ⊖ situado a la izquierda del esquema.
- Haciendo doble clic en la entrada del esquema alineado en la sección **alinear esquemas**.

Relaciones WSDL

Los archivos WSDL pueden importar otros archivos WSDL o esquemas XML. Además en los archivos WSDL puede haber esquemas alineados. En SchemaAgent todas estas relaciones se representan mediante líneas de conexión de diferentes colores.



Las líneas de conexión van desde la barra de título del recuadro de esquema XML o recuadro WSDL hasta la barra de título de un recuadro WSDL, si el recuadro WSDL está contraído. Si el recuadro WSDL está expandido, las líneas de conexión van hasta las secciones **importa** o **esquemas** del recuadro WSDL. Los colores predeterminados son: (i) magenta para las importaciones y (ii) azul claro para las relaciones con esquemas.

Para ver los esquemas alineados expanda la sección **tipos** del recuadro WSDL. También puede crear un recuadro de archivo para el esquema alineado en el diseño. Este recuadro de archivo tiene un borde discontinuo, pero por lo demás funciona exactamente igual que cualquier otro recuadro de esquema XML.

Para crear un recuadro de esquema para un esquema alineado:

1. Expanda el recuadro WSDL hasta ver los esquemas alineados de la sección **tipos**.
2. Haga clic con el botón secundario en un esquema alineado y desactive la opción **Mostrar esquemas alineados** del menú contextual o haga clic en el icono ⊕ situado a la izquierda del esquema. También puede hacer doble clic en la entrada del esquema alineado.

   Como resultado el esquema alineado aparece ahora en un recuadro de esquema separado que está conectado a la sección **tipos** del recuadro WSDL.

Para ocultar un recuadro de esquema de un esquema alineado:

Hay varias maneras de hacer esto:

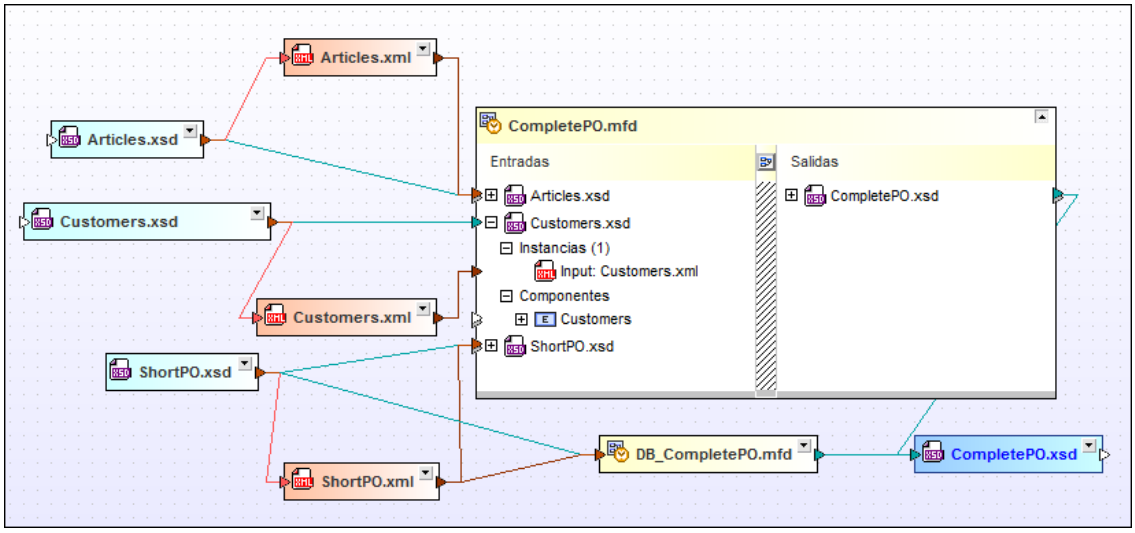
- Haciendo clic con el botón secundario en el esquema alineado y activando la opción **Mostrar esquemas alineados** en el menú contextual.
- Haciendo clic en el icono ⊖ situado a la izquierda del esquema.
- Haciendo doble clic en la entrada del esquema alineado en la sección **tipos**.

Relaciones de los diseños de MapForce

Cuando se trata de un archivo MFD, las líneas de conexión van desde las secciones **Entradas** y **Salidas** del archivo MFD hasta las barras de título de los recuadros de esquema de origen y destino o de instancias XML. Si el archivo MFD está expandido, las líneas de conexión apuntan a los esquemas que hay en la sección **Entradas** y **Salidas** del archivo MFD. Además puede

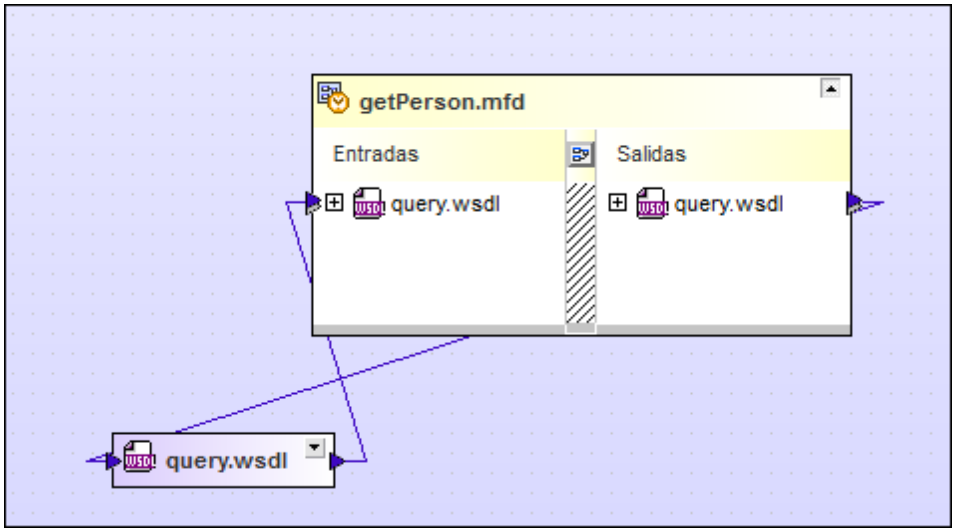
 © 2014 Altova GmbH

expandir cada uno de los esquemas para ver las instancias XML que hay en la sección **Instancias**.

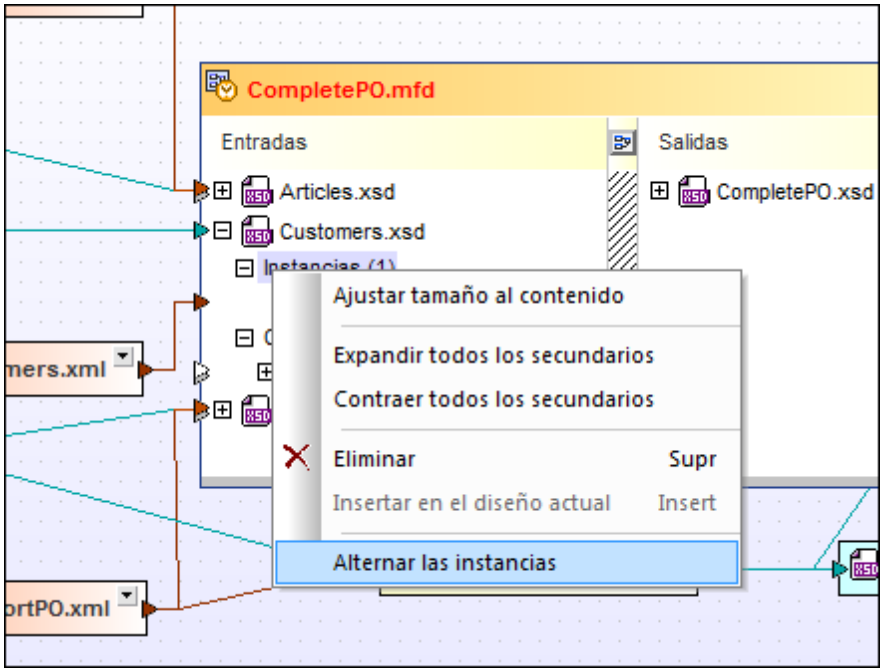


Para distinguir entre los diferentes tipos de relación se utilizan colores diferentes. Los colores predeterminados son: (i) azul para las relaciones entre archivos MFD y esquemas, (ii) verde para las relaciones entre archivos MFD e instancias XML y (iii) magenta para las relaciones entre archivos MFD y archivos WSDL.

En las relaciones entre archivos MFD y archivos WSDL la línea de conexión va desde la barra de título del recuadro WSDL hasta la barra de título del recuadro MFD, si el recuadro MFD está contraído, o hasta las secciones **Entradas** y **salidas** del recuadro MFD, si el recuadro MFD está expandido.



Activar/desactivar instancias de entrada y salida
Cuando se arrastran instancias XML hasta un esquema XML situado dentro de un recuadro MFD, la primera instancia XML se suele considerar la entrada y la segunda instancia XML se considera la salida. Para cambiar esta asignación predeterminada, utilice la opción **Alternar las instancias** del menú contextual.



Para alternar las instancias de entrada y salida:

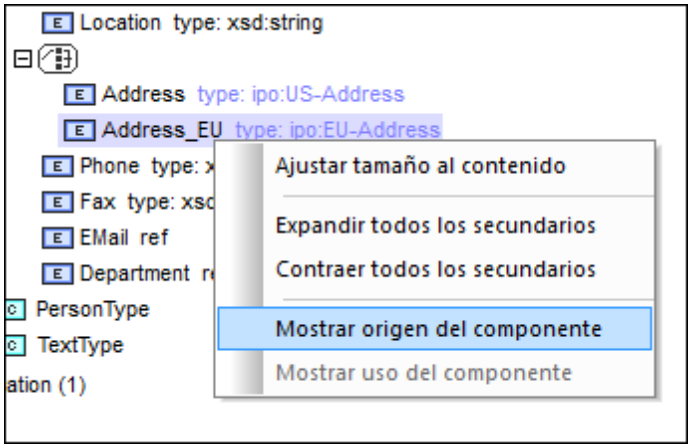
1. Expanda el recuadro MFD para ver las instancias XML.
2. Haga clic con el botón secundario en el esquema XML primario, en el nodo **`Instancias`** o en una de las instancias XML y elija la opción **Alternar las instancias** del menú contextual.

6.6.10 Ver componentes relacionados

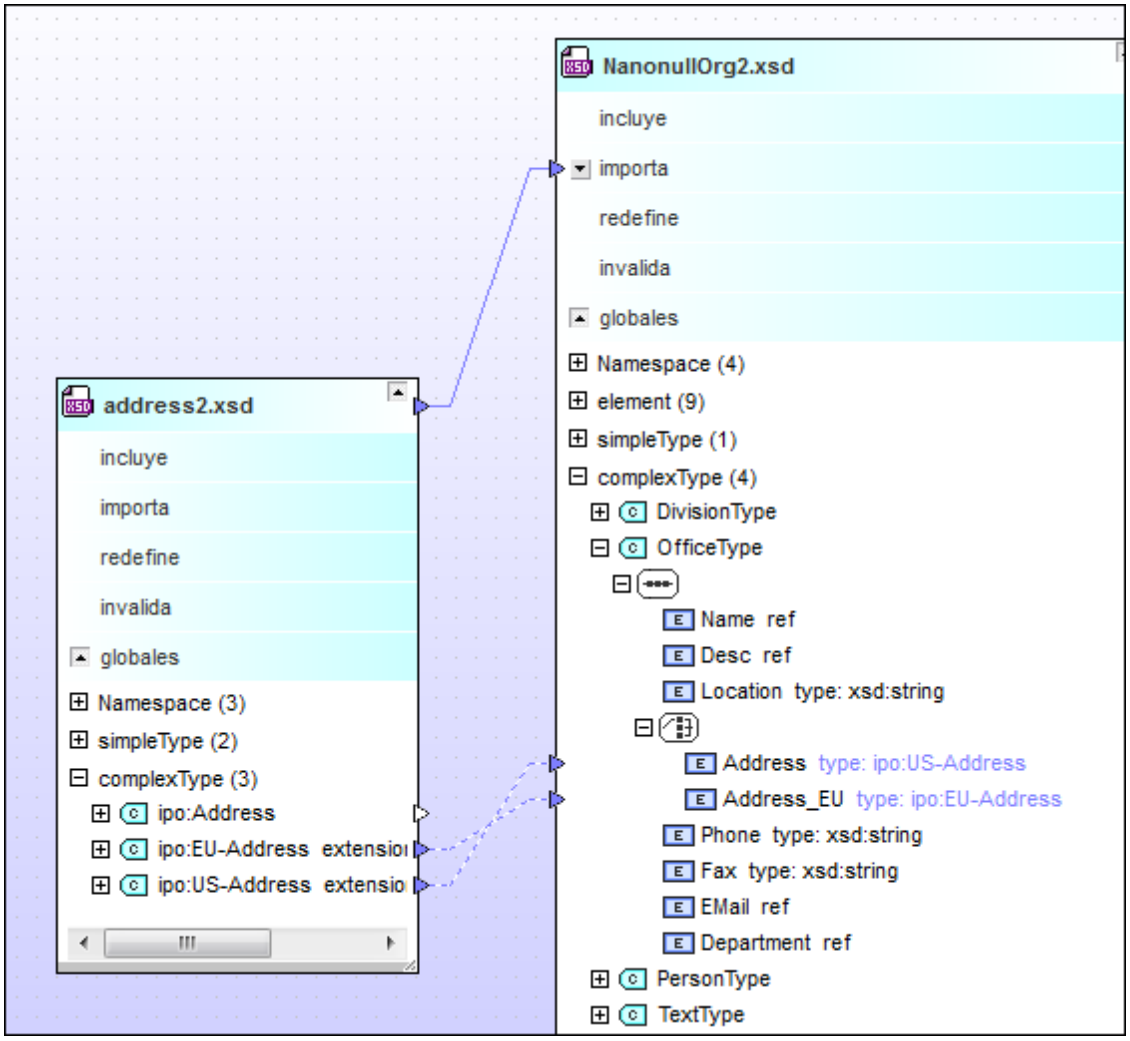
Si un componente o su tipo se definió en otro esquema (lo cual se indica por medio de puntas de flecha a la izquierda del componente) o se utiliza en otro esquema (las puntas de flecha aparecen a la derecha del componente), el menú contextual que se abre al hacer clic con el botón secundario en el componente ofrece los comandos **Mostrar origen del componente** y **Mostrar uso del componente** (*imagen siguiente*).

Por ejemplo, en la imagen siguiente el color azul del tipo complejo `ipo:US-Address` indica que este tipo es una importación (esta es la combinación de colores predeterminada).

© 2014 Altova GmbH

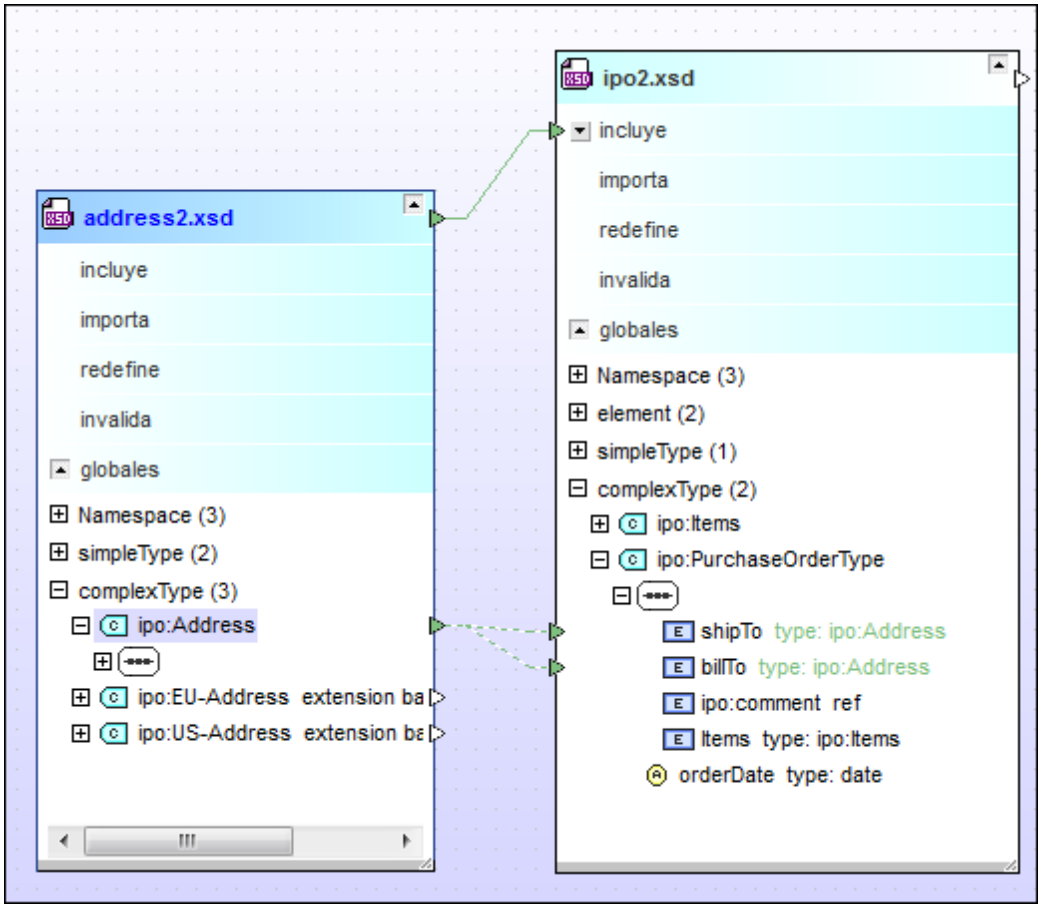


El comando **Mostrar origen del componente** selecciona la línea de conexión que va hasta la definición correspondiente en el esquema de origen y también la línea de conexión que representa la relación existente entre ambos esquemas (es decir, la relación de inclusión, importación o redefinición). Si la línea de conexión no se puede ver porque el recuadro o la sección correspondiente están contraídos, SchemaAgent expandirá el diseño para poder mostrar las líneas de conexión necesarias. Si el recuadro de esquema que contiene la definición no está en el diseño, aparece un mensaje a tal efecto y se ofrece la opción de insertar este recuadro de esquema en el diseño.



En cambio, si en el recuadro de esquema **address.xsd** hacemos clic con el botón secundario en el componente `ipo:Address` (un tipo complejo) y seleccionamos el comando **Mostrar uso del componente**, entonces se añade al diseño el recuadro de esquema **ipo.xsd** y se selecciona el vínculo con el elemento `Address` de **ipo.xsd**.

 © 2014 Altova GmbH



Para ver el origen de un componente:

1. En la sección **globales** de un esquema o en la sección **Entradas** / **Salidas** de un archivo MFD, haga clic con el botón secundario en un componente y seleccione **Mostrar origen del componente** en el menú contextual.
2. Si el esquema del componente de origen no está en el diseño, aparece un cuadro de mensaje. Haga clic en **Sí**.

   SchemaAgent seleccionará las líneas de conexión que unen los componentes relacionados y la línea de conexión que representa el tipo de relación entre los esquemas. Si el recuadro de esquema del componente de origen está contraído, se expandirá hasta el nivel necesario para mostrar la relación.

Para ver el uso de un componente:

1. En la sección **globales** del esquema haga clic con el botón secundario en un componente y elija **Mostrar uso del componente** en el menú contextual.
2. Si el esquema del componente de destino no está en el diseño, aparece un aviso. Haga clic en **Sí**.

   SchemaAgent seleccionará las líneas de conexión que unen los componentes relacionados y la línea de conexión que representa el tipo de relación entre los esquemas. Si el recuadro de esquema del componente de destino está contraído, se

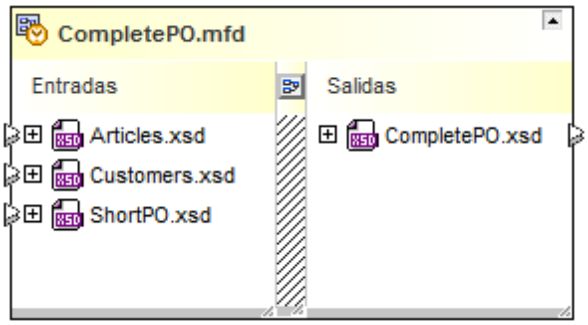
expandirá hasta el nivel necesario para mostrar la relación.

6.6.11 Ver archivos MFD

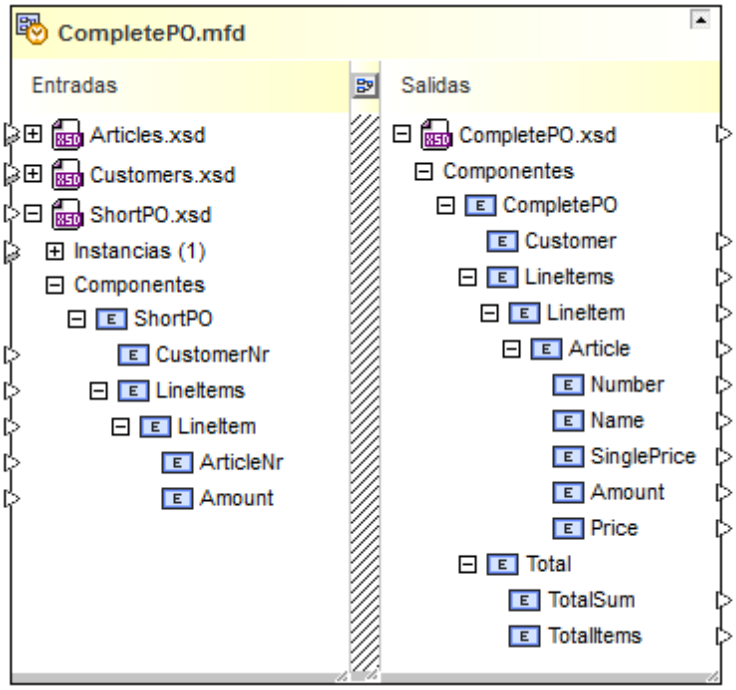
Cuando arrastre archivos MFD a la ventana de diseño, SchemaAgent mostrará el contenido de cada archivo MFD así como las asignaciones entre los esquemas que forman parte del archivo MFD.

Contenido

El contenido de los archivos MFD se representa dentro del recuadro del archivo MFD. Los archivos de entrada y de salida se enumeran cuando se expande el recuadro con el botón de expansión situado junto al nombre del archivo. Una vez expandido, podrá ver qué archivos hay dentro del archivo MFD.

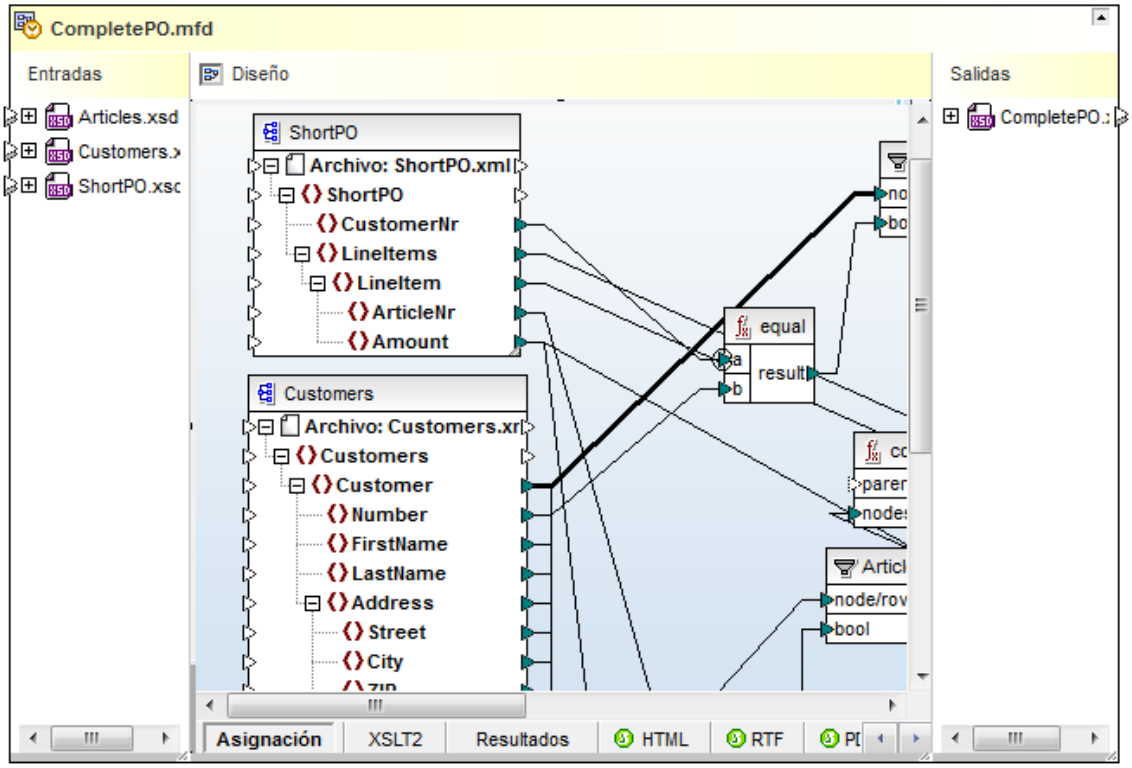


Haga clic en los botones de expansión situados a la izquierda de los archivos de entrada/salida para profundizar en la estructura de archivos que contiene el archivo MFD.



 © 2014 Altova GmbH

Asignación de datos
Las asignaciones de datos que existen entre los archivos de entrada y salida que forman parte del archivo MFD se pueden ver haciendo clic en el icono **Diseño de MapForce**, que está situado entre **Entradas** y **Salidas**.



También puede ver el archivo XSLT que genera la asignación de MapForce y el resultado XSLT de la asignación. Para ello haga clic en las pestañas correspondientes del panel del diseño de MapForce. Para cerrar el panel, haga clic otra vez en el icono **Diseño de MapForce**.

Nota: para poder ver el panel de diseño de MapForce es necesario tener MapForce 2015 instalado en el equipo. Los archivos MFD no se pueden editar en SchemaAgent directamente. Para editar un archivo MFD haga clic con el botón secundario en la barra de título del recuadro MFD y elija **Editar en MapForce** en el menú contextual o pulse **Ctrl+M**.

6.6.12 Ver información rápida

Al pasar el cursor por encima de la barra de título de un archivo o al resaltar una línea de conexión en la ventaja de diseño, aparece un recuadro de información rápida que muestra la ubicación del archivo, el espacio de nombres de destino, información sobre las relaciones IIR, etc. El tipo y la cantidad de información disponible que aparece en este recuadro depende del tipo de objeto.

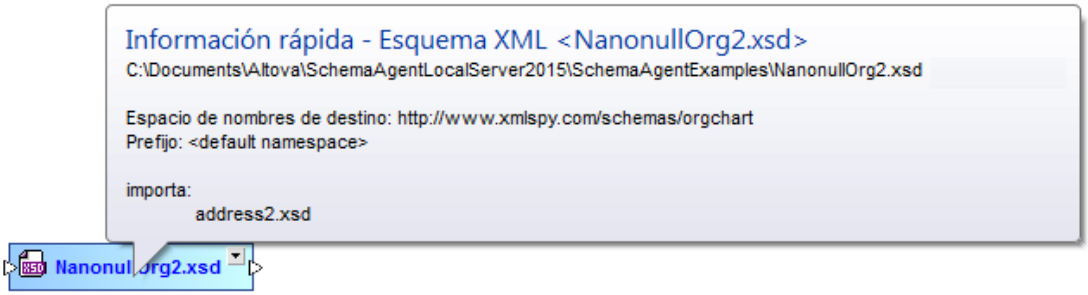
Estos son los objetos que disponen de información rápida:

- Recuadros de esquema
- Esquemas situados dentro de recuadros de esquema
- Recuadros de archivo MFD
- Esquemas situados dentro de la sección **Entradas** o **Salidas** de recuadros de archivo MFD

- Instancias XML
- Líneas de conexión de relaciones IIR
- Líneas de conexión de MapForce
- Líneas de conexión entre componentes de relaciones
- Referencias a instancias XML

Esquemas XML
Al pasar el puntero del mouse por la barra de título de un recuadro de esquema, aparece información rápida sobre:

- la ubicación del esquema,
- el espacio de nombres de destino y
- información sobre relaciones IIR del esquema. Por ejemplo, qué esquemas se incluyen en el esquema y en qué esquemas está incluido.
  Nota: la información sobre relaciones depende de lo indicado en la ruta de búsqueda.



Si el recuadro de esquema tiene el icono de alerta , pase el puntero por encima del icono para ver el mensaje de error.

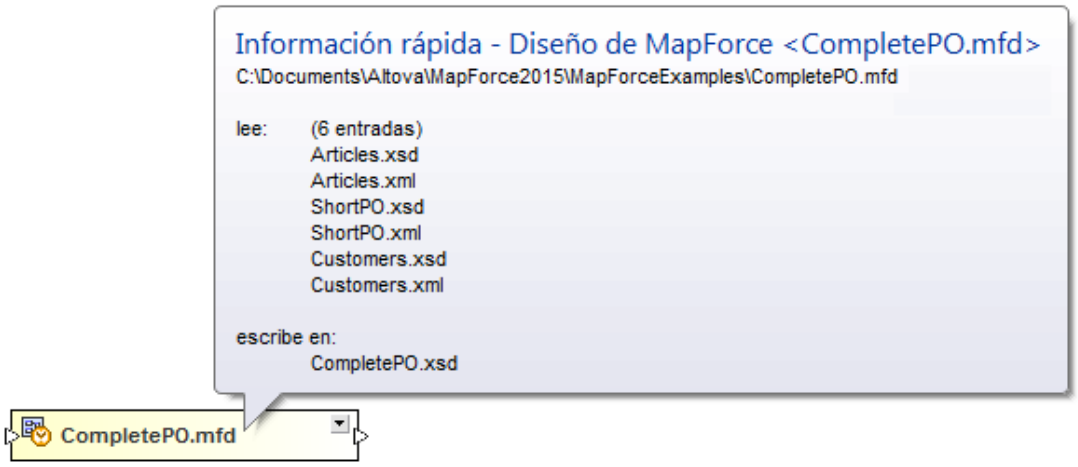
Si expande el recuadro de esquema y pasa el puntero por el nombre de archivo de un esquema externo incluido, importado o redefinido, aparece información rápida sobre el esquema externo:

- ubicación del esquema
- espacio de nombres de destino

Archivos de diseño de MapForce
Al pasar el puntero del mouse por la barra de título de un recuadro de archivo MFD, aparece información rápida sobre:

- la ubicación del archivo MFD,
- los archivos de origen y
- los archivos de destino.

 © 2014 Altova GmbH



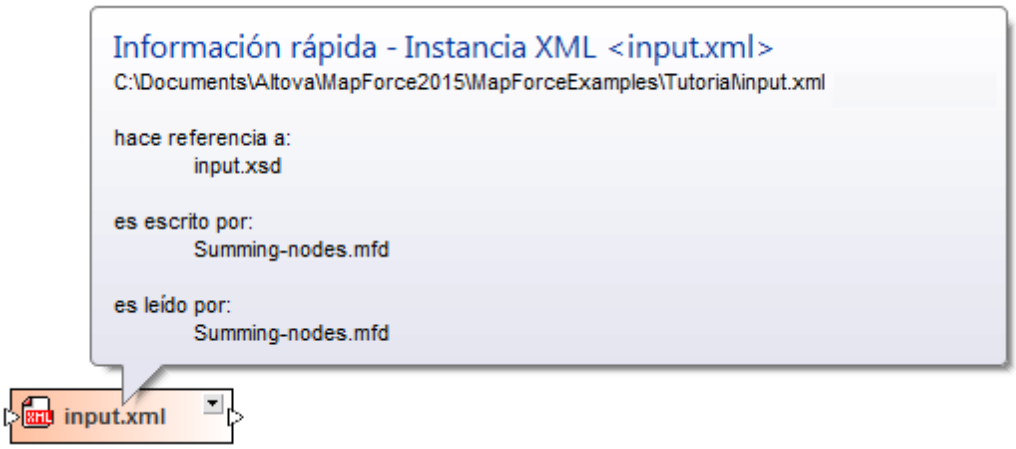
Al pasar el puntero del mouse por encima del nombre del archivo de un esquema que forma parte de un archivo MFD, aparece información rápida sobre:

- la ubicación del esquema y
- el espacio de nombres de destino.

Instancias XML

Al pasar el puntero del mouse por encima de la barra de título de un recuadro de instancia XML, aparece información rápida sobre:

- la ubicación del archivo XML,
- los archivos a los que hace referencia,
- los archivos que escriben la instancia XML y
- los archivos que leen la instancia XML.

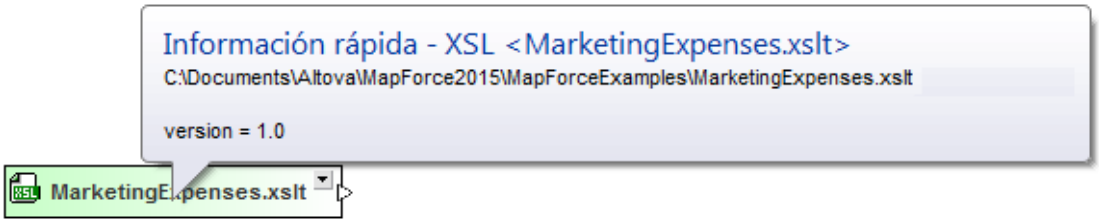


Hojas de estilos XSLT

Al pasar el puntero del mouse por encima de la barra de título de un recuadro de hoja de estilos XSLT, aparece información rápida sobre:

- la ubicación del archivo XSLT,
- la versión XSL,
- los archivos XSLT importados,

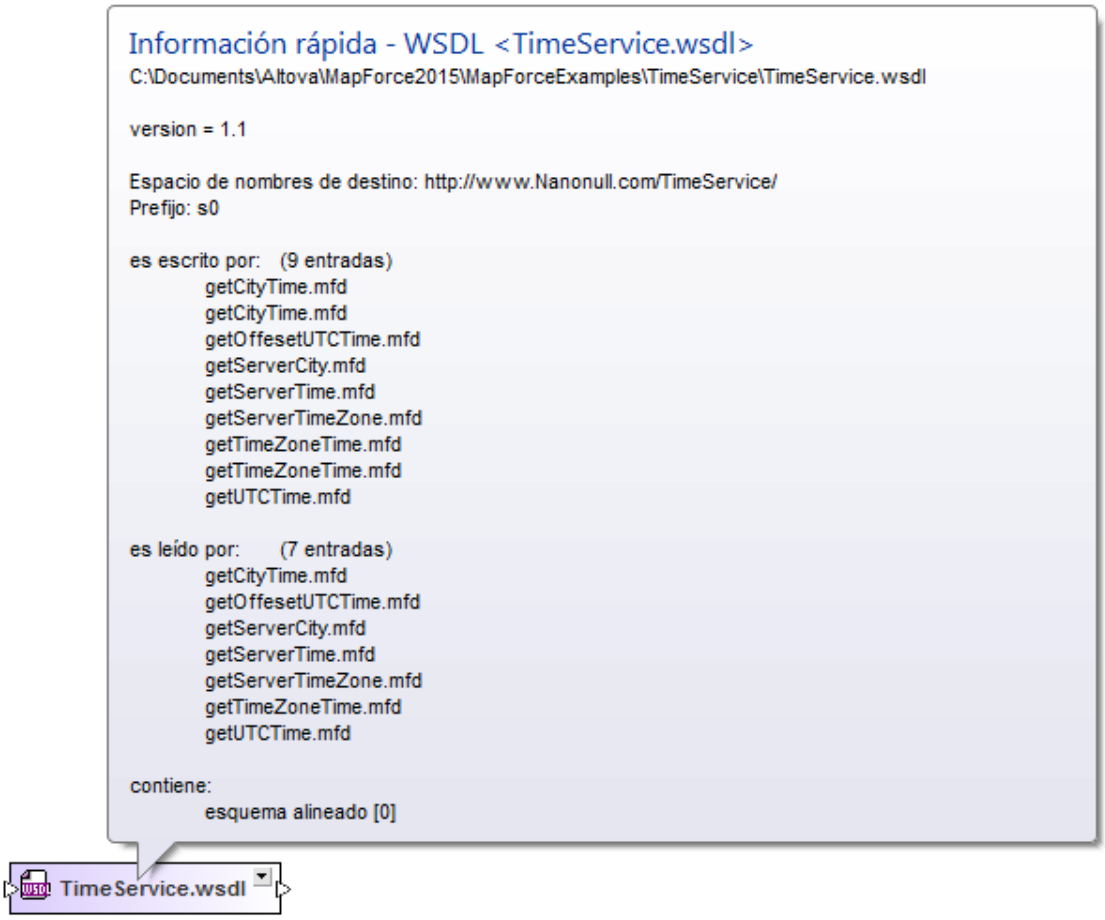
- los archivos XSLT incluidos,
- los esquemas XML importados,
- los archivos que contienen el archivo XSLT y
- los esquemas alineados que forman parte del archivo XSLT.



Archivos de descripción de servicio web
Al pasar el puntero del mouse por encima de la barra de título de un recuadro de archivo WSDL, aparece información rápida sobre:

- la ubicación del archivo WSDL,
- la versión WSDL,
- el espacio de nombres de destino,
- los archivos WSDL importados,
- los esquemas XML importados,
- los archivos que contienen el archivo WSDL,
- los archivos que leen el archivo WSDL y
- los esquemas alineados que forman parte del archivo WSDL.

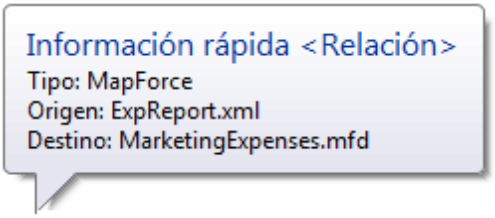
© 2014 Altova GmbH



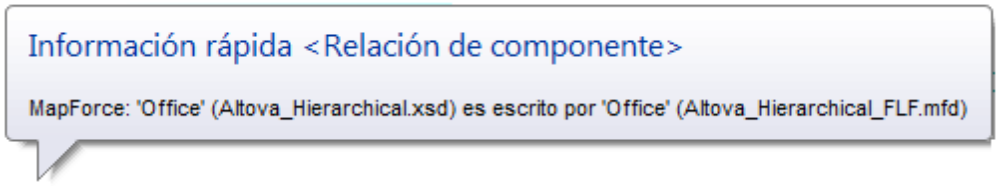
Relaciones
Cuando se resaltan las líneas de conexión que unen esquemas, archivos MFD e instancias XML o componentes de origen y destino, aparece un recuadro de información rápida. Los datos que ofrece este recuadro dependen del tipo de conector.

Para las relaciones se aportan estos datos:

- el tipo de relación (importación, inclusión, redefinición, MapForce o referencia)
- origen
- destino



Al pasar el puntero del mouse por encima de una línea de conexión que une dos componentes, aparece información rápida sobre el componente de entrada del que lee el nodo de MapForce o sobre el nodo de MapForce que escribe el componente de salida.



El cuadro de información rápida de un componente anidado en un recuadro de esquema es muy parecido.

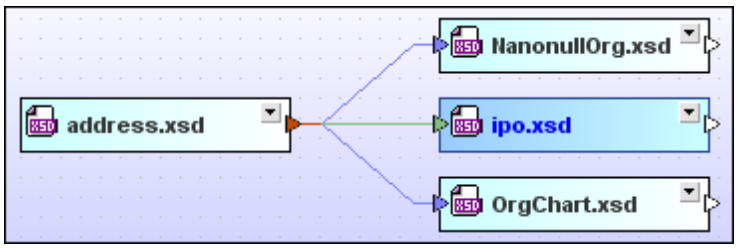
© 2014 Altova GmbH

6.7 Trabajar con diseños

Cuando trabaje con diseños de SchemaAgent en una ventana de diseño, no solo puede seleccionar recuadros de archivo y reorganizarlos o quitarlos del diseño, sino que además puede volver a cargar los archivos que se modifiquen fuera de la aplicación cliente SchemaAgent, imprimirlos y exportarlos. Todas estas operaciones pueden llevarse a cabo desde los menús contextuales del diseño, de los recuadros de archivo y de las líneas de conexión que representan las relaciones entre los archivos. Además puede corregir rutas de referencia incorrectas e incluso recrear los archivos fantasma.

6.7.1 Seleccionar archivos

Cuando se selecciona un solo archivo en la ventana de diseño, el recuadro de archivo cambia de color y se resalta (el título del recuadro también cambia de color). El color que toman los archivos seleccionados se puede configurar en el cuadro de diálogo Opciones. A continuación explicamos como se seleccionan esquemas, pero este mecanismo funciona exactamente igual con los archivos MFD, XML, WSDL y XSL.



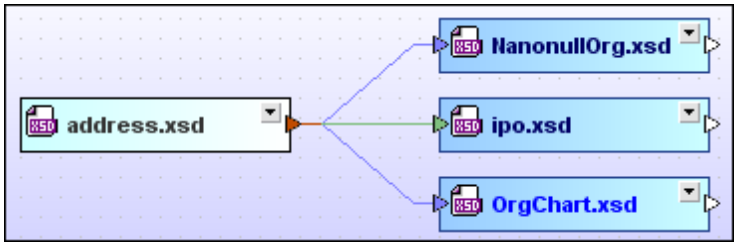
Para seleccionar un esquema en la ventana de diseño:

- Haga clic en cualquier parte del recuadro de esquema.

Seleccionar varios archivos

En la ventana de diseño puede seleccionar varios esquemas o archivos a la vez. Las barras de título de los archivos seleccionados cambiarán de color una vez seleccionados. Dependiendo de cómo seleccione los archivos, el archivo resaltado será uno u otro:

- Si usa **Ctrl+clic** para seleccionar varios recuadros de archivo, se resalta el último recuadro de archivo que se seleccionó.
- Si usa el recuadro de selección, se resalta el último recuadro por el que pasó el puntero del mouse.
- Si usa el recuadro de selección pero no abarca ningún recuadro, no se resalta ningún recuadro de archivo.



Para seleccionar varios esquemas en la ventana de diseño:

Hay dos maneras de hacer esto:

- Haciendo clic en los recuadros de los esquemas que quiere seleccionar mientras mantiene pulsada la tecla **Ctrl**.
- Usando el recuadro de selección para abarcar los recuadros de los esquemas que quiere seleccionar.

Cambiar de archivo resaltado
Para determinadas acciones, como por ejemplo la alineación de recuadros de archivo, es importante elegir bien qué archivo se resalta porque los archivos seleccionados se alinean con el archivo que está resaltado. Para otras acciones, como ordenar los recuadros por ejemplo, es totalmente irrelevante qué archivo está resaltado.

Para cambiar de archivo resaltado en una selección múltiple:

- Pulse la tecla **Ctrl** y haga clic dos veces en el recuadro de archivo que quiere resaltar.

Seleccionar archivos relacionados
Los recuadros de esquema también se seleccionan cuando se ejecutan los comandos **Mostrar origen del componente**, **Mostrar uso del componente** y **Ver la ruta de la relación**.

Otra manera de seleccionar los archivos relacionados en un diseño es hacer clic con el botón secundario en un archivo y elegir una de estas opciones del submenú **Seleccionar** en el menú contextual:

- **Todos los archivos a los que se hace referencia directa que sean...**: selecciona todos los archivos a los que hace referencia directa el archivo seleccionado.
- **Todos los archivos referentes directos que sean...**: selecciona todos los archivos que hacen referencia directa al archivo seleccionado.
- **Todos los archivos relacionados directamente que sean...**: selecciona tanto los archivos a los que el archivo seleccionado hace referencia directa como los archivos referentes directos.
- **Todos los archivos a los que se hace referencia que sean...**: selecciona todos los archivos a los que hace referencia el archivo seleccionado, tanto directa como indirectamente.
- **Todos los archivos referentes que sean...**: selecciona todos los archivos que hacen referencia al archivo seleccionado, tanto directa como indirectamente.
- **Todos los archivos relacionados que sean...**: selecciona tanto los archivos a los que el archivo seleccionado hace referencia directa/indirecta, como los archivos referentes directos/indirectos.
- **Todos los archivos vinculados que sean...**: selecciona todos los archivos a los que se hace referencia directa/indirecta y los archivos que están vinculados a los archivos a los que se hace referencia directa/indirecta.

Cada una de estas opciones del submenú **Seleccionar** ofrece a su vez opciones para restringir el tipo de archivo que se inserta.

Hay otra manera de seleccionar archivos relacionados en un diseño: seleccione un archivo y ejecute el comando de menú **Edición | Seleccionar**. Utilice una de las opciones del submenú correspondiente para seleccionar los archivos pertinentes en el diseño.

© 2014 Altova GmbH

Además puede usar las teclas de acceso rápido **Ctrl+A** para seleccionar todos los archivos de la ventana de diseño.

Copiar y pegar una selección
Los archivos seleccionados se pueden copiar y pegar en otros diseños. Si también usa las rutas de acceso, se trata de una manera muy práctica de crear diseños nuevos que contienen esquemas muy relacionados.

Sincronizar la selección
Si ejecuta el comando **Sincronizar la selección** en la ventana de diseño, el archivo que está seleccionado en la ventana de diseño se selecciona también en las pestañas *Lista jerárquica* y *Lista plana* de la ventana Explorador y así podrá cambiar al panel Explorador y realizar a cabo la operación necesaria.

Nota: el comando **Sincronizar la selección** solamente afecta a la ventana de diseño activa.

Para sincronizar la selección:

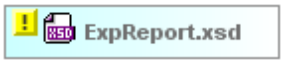
Hay varias maneras de hacer esto:

- Haciendo doble clic en un archivo de la pestaña *Lista jerárquica* o *Lista plana* de la ventana Explorador o en un archivo de la ventana de diseño.
  El archivo se selecciona también en las otras dos pestañas.
- Eligiendo la opción de menú **Edición | Sincronizar la selección**.
- Haciendo clic con el botón secundario en un recuadro de archivo en la ventana de diseño y eligiendo **Sincronizar la selección** en el menú contextual.
- Haciendo clic en el icono **Sincronizar la selección** de la barra de herramientas Estándar.

6.7.2 Quitar archivos

Al contrario de lo que ocurre cuando se elimina un archivo de la ventana Explorador, en la ventana de diseño puede quitar archivos sin que eliminarlos del sistema de archivos ni del resto de diseños donde se utilizan.

Nota: asegúrese de que el archivo está seleccionado en la ventana de diseño y no en la ventana Explorador. De lo contrario, el archivo se eliminará del sistema de archivos y en el diseño aparecerá como **archivo desconocido** (porque el servidor de SchemaAgent no encontrará ningún archivo con ese nombre en las rutas de búsqueda definidas). Estos archivos desconocidos se marcan en la ventana de diseño con un signo de exclamación amarillo.



La única manera de recuperar un archivo eliminado (y de que desaparezca el signo de exclamación amarillo) es recrear el archivo o copiarlo desde una copia de seguridad en la ubicación adecuada.

Para quitar un archivo de un diseño:

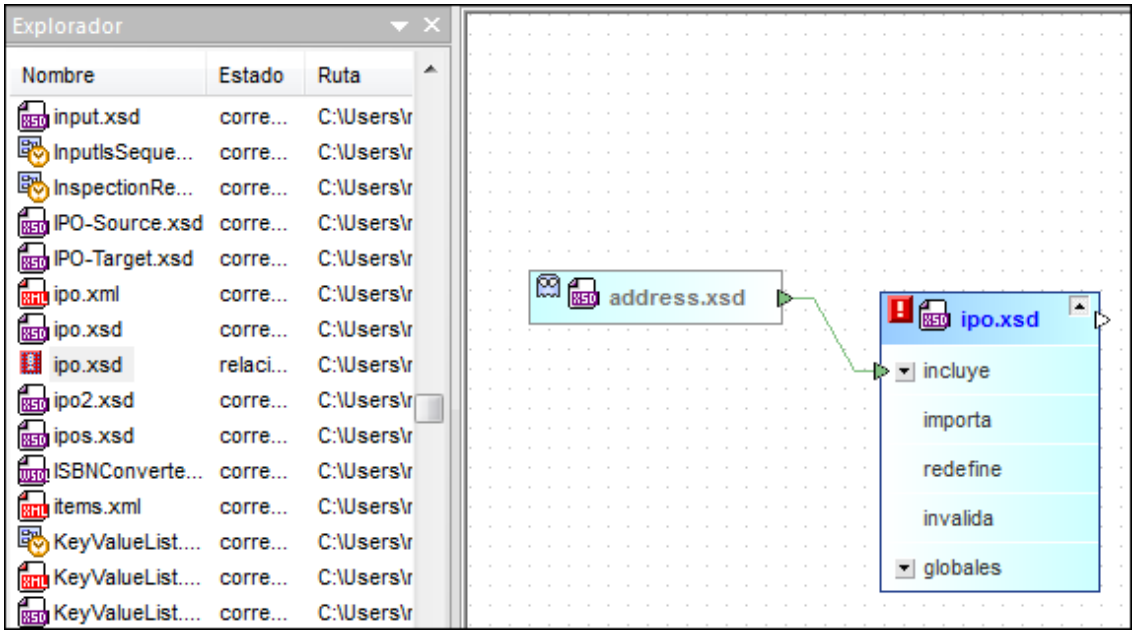
Hay varias maneras de hacer esto:

- Haciendo clic con el botón secundario en un archivo de la ventana de diseño y eligiendo **Eliminar** en el menú contextual.
- Seleccionando un archivo en una ventana de diseño y ejecutando el comando de menú **Edición | Eliminar** (**Supr**).
- Haciendo clic en el icono **Eliminar** de la barra de herramientas Estándar.

6.7.3 Esquemas fantasma y rutas incorrectas

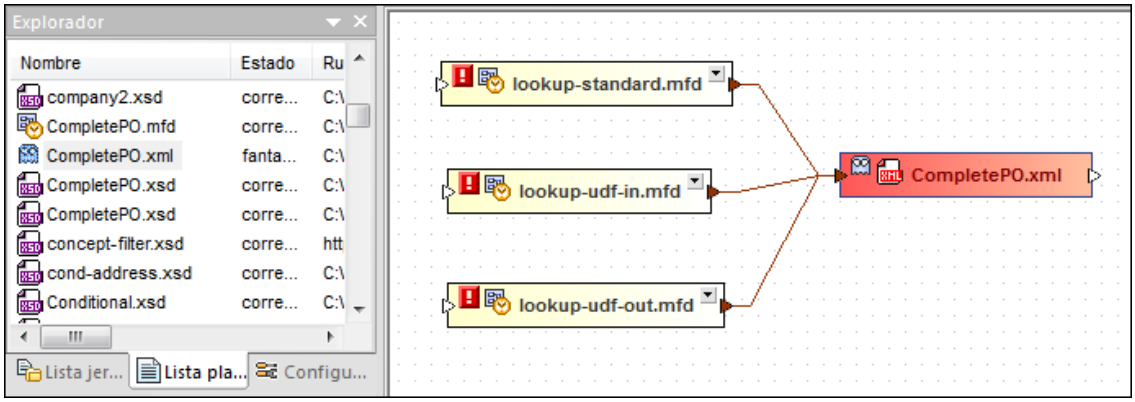
Si un archivo contiene una referencia a un archivo que no está en la ubicación especificada (lo que se denomina *archivo fantasma*) aparece el icono de alerta en la barra de título del recuadro del archivo que contiene la referencia al archivo fantasma. En la barra de título del archivo fantasma aparece el icono .

En el ejemplo de la imagen siguiente, por ejemplo, el esquema `ipo.xsd` tiene una instrucción de inclusión que apunta al esquema `address.xsd`, que ya no está en la ubicación especificada por la instrucción de inclusión. En este caso el archivo fantasma es el esquema `address.xsd`. Todos los archivos que hacen referencia a `address.xsd` en una instrucción IIR se marcan con el icono de alerta , tanto en la ventana diseño como en la ventana Explorador (*imagen siguiente*).



Además, se consideran archivos fantasma las instancias XML que no están en la ubicación indicada en el archivo MFD que las escribe.

 © 2014 Altova GmbH



Los esquemas pueden ser esquemas fantasma por varios motivos. Estos son los más frecuentes:

- El esquema no está en la ubicación indicada por diferentes motivos (por ejemplo, si el esquema se eliminó del sistema de archivos).
- El esquema no se puede cargar porque el servidor web o nodo de red no está disponible.

Recuerde que los archivos fantasma aparecen tanto en la ventana Explorador como en la ventana de diseño incluso si no están en la ubicación especificada en la referencia. Además, en la ventana de diseño también aparece la línea de conexión que une el archivo fantasma con su esquema de destino.

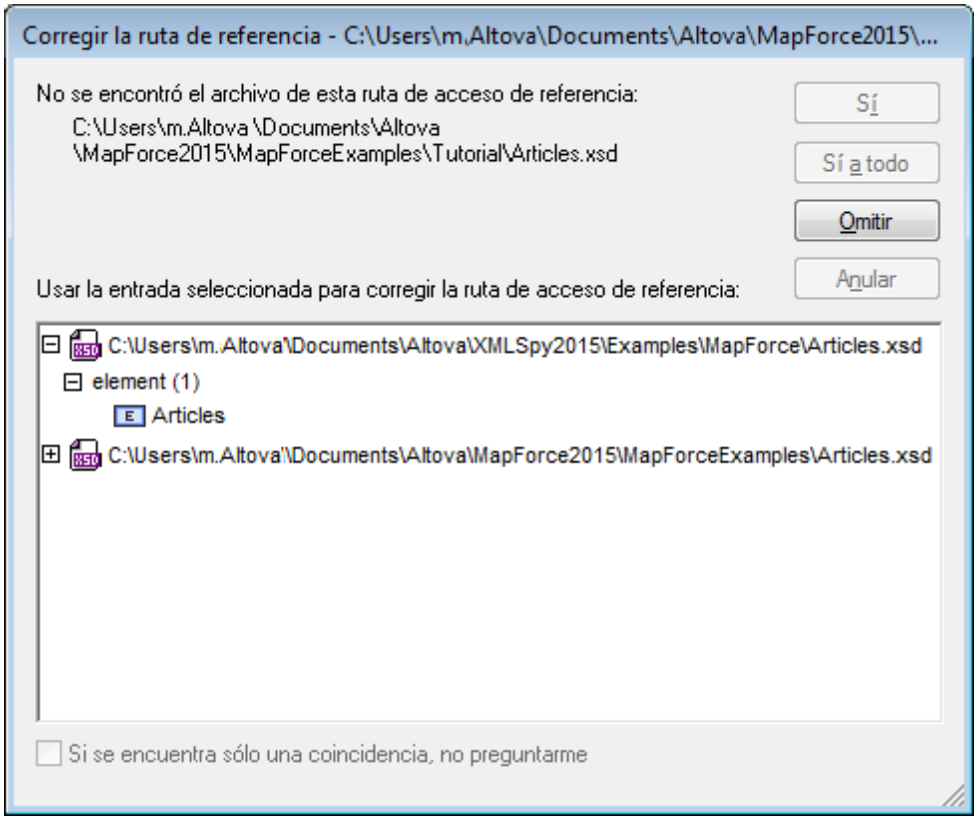
Si se topa con referencias incorrectas y archivos fantasma, hay dos maneras de solucionar el problema:

- Corrigiendo la ruta de acceso
- Recreando el archivo fantasma

Corregir las rutas de acceso de referencia

El comando **Corregir las rutas de acceso de referencia** está en el menú contextual que aparece cuando se hace clic con el botón secundario en el archivo que tiene la referencia incorrecta. Al ejecutarse este comando, la aplicación cliente SchemaAgent busca archivos con el mismo nombre en la ruta de búsqueda. Es decir, este es el comando que debe usar cuando el archivo fantasma existe pero está en otra ubicación de la misma ruta de búsqueda. En casos así, SchemaAgent enumera todos los archivos que se llaman como el archivo fantasma y que están en las rutas de búsqueda. Después puede seleccionar la ruta de acceso correcta y esta ruta se insertará como referencia.

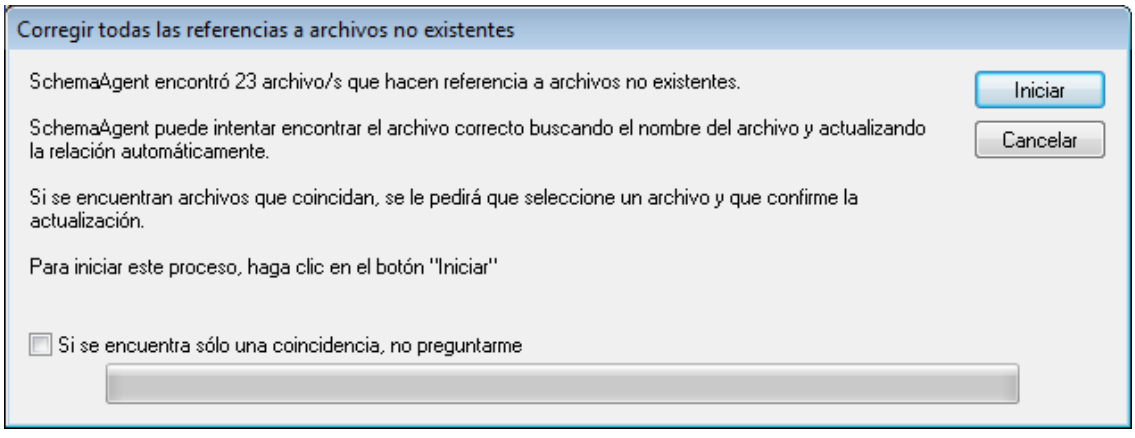
Cuando la referencia de un archivo (es decir, una instrucción IIR en un esquema o una especificación de esquema en un archivo MFD) apunta a un archivo que no está en la ubicación indicada, puede usar el comando **Corregir las rutas de acceso de referencia** para ordenar a SchemaAgent que busque un archivo que se llame igual que el del archivo indicado en otras ubicaciones de la ruta de búsqueda. Si SchemaAgent encuentra varios archivos que cumplan con estos requisitos, aparece un cuadro de diálogo con las rutas de acceso alternativas:



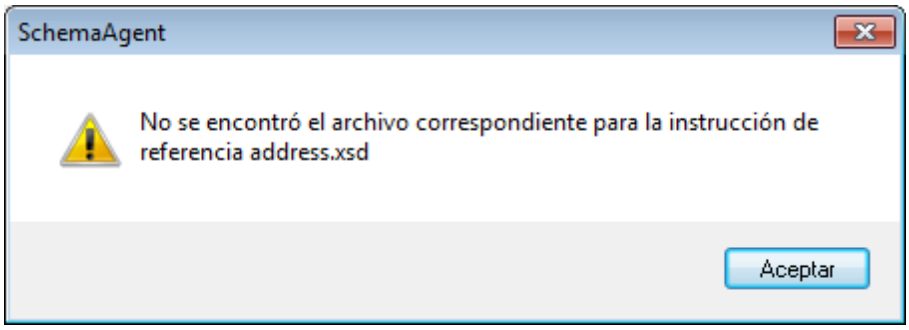
En el cuadro de diálogo "Corregir la ruta de referencia" puede expandir los resultados para confirmar si la estructura del archivo es idéntica a la del archivo fantasma. Si los resultados tienen rutas de acceso muy largas o su estructura es muy compleja, puede ajustar el tamaño del cuadro de diálogo.

También puede intentar corregir todas las rutas de acceso incorrectas en un solo paso. En este caso aparece un aviso donde puede confirmar si SchemaAgent corrige la ruta de acceso sin necesidad de pedir la confirmación del usuario cuando solo encuentra un resultado.

Nota: el comando de menú **Extras | Corregir todas las rutas de acceso de referencia** corregirá todas las rutas de acceso de SchemaAgent independientemente de qué archivos estén visibles en la ventana de diseño. Esta operación también se puede llevar a cabo cuando no hay ninguna ventana de diseño abierta.



Una vez iniciado el proceso de corrección de referencias, aparece otro cuadro de diálogo llamado "Corregir la ruta de referencia" por cada archivo fantasma presente en el diseño. Si SchemaAgent no encuentra un resultado compatible con el archivo fantasma, aparece este mensaje:



Para corregir una sola ruta de referencia:

1. En la ventana Explorador o en la ventana de diseño seleccione el archivo que tiene el icono de alerta .
2. Ahora tiene varias opciones:

- Haga clic con el botón secundario y elija **Corregir rutas de acceso de referencia** en el menú contextual.
- Pulse **Ctrl+R**.
- Haga clic en el icono **Corregir rutas de acceso de referencia** de la barra de herramientas Extras.

Para corregir todas las rutas de referencia:

1. Seleccione el comando de menú **Extras | Corregir todas las rutas de acceso de referencia**.
   Aparece el cuadro de diálogo "Corregir todas las referencias a archivos no existentes".
2. Marque la casilla *Si se encuentra solo una coincidencia, no preguntarme* si quiere que SchemaAgent corrija las rutas de acceso automáticamente cuando solo encuentre una ruta de acceso alternativa.
3. Haga clic en **Iniciar**.
   En ese momento aparece el cuadro de diálogo "Corregir la ruta de referencia" para el primer archivo fantasma. Ahora tiene varias opciones:
   - Seleccione la ruta de acceso correspondiente y haga clic en **Sí** para confirmar la corrección (si solo se encuentra una ruta de referencia alternativa y marcó la casilla *Si se encuentra solo una coincidencia, no preguntarme* la operación se lleva a cabo automáticamente).
   - Haga clic en **Sí a todo** para confirmar todos los cambios.
   - Haga clic en **Omitir** para pasar al siguiente archivo fantasma sin corregir la ruta de acceso actual.
   - Haga clic en **Anular** para detener el proceso sin corregir las rutas de acceso restantes.

Recrear archivos fantasma e instancias XML

Desde la aplicación cliente SchemaAgent puede recrear un esquema base a partir de un esquema fantasma en la ubicación indicada por la referencia. Este esquema base contendrá solamente la declaración `xs:schema`. Asimismo, puede recrear un archivo XML base a partir de una instancia XML fantasma. Esta instancia XML base contiene solamente un elemento `<root />` vacío.

Recuerde que si la carpeta especificada en la ubicación definida en la instrucción de referencia no existe o no está en la ruta de búsqueda, el comando **Recrear** no se habilita. Esta solución garantiza que la IIR o la ruta de referencia apunte al esquema o archivo XML especificado correctamente. Sin embargo, tendrá que ocuparse de agregar el contenido adecuado al archivo base recreado por la aplicación cliente SchemaAgent.

Para recrear un esquema:

1. En la ventana Explorador o en la ventana de diseño seleccione un esquema fantasma.
2. Después tiene varias opciones:
   - Ejecute el comando **Edición | Recrear**.
   - Haga clic con el botón secundario y seleccione **Recrear** en el menú contextual.

   Esto crea un esquema base con el mismo nombre en la ubicación indicada por la instrucción IIR.
3. Abra el esquema base en XMLSpy y añada el contenido que corresponda.

Para recrear un archivo XML:

1. En la ventana Explorador o en la ventana de diseño haga clic con el botón secundario en un archivo fantasma y elija **Recrear** en el menú contextual.
   Esto crea un archivo XML base con el mismo nombre en la ubicación indicada por la referencia.
2. Abra el archivo XML base en XMLSpy y añada el contenido que corresponda.

6.7.4 Volver a cargar archivos

Si un archivo se edita en un programa de edición externo (como XMLSpy o MapForce), los cambios no se reflejan automáticamente en la aplicación cliente SchemaAgent. Para poder ver la estructura modificada del archivo en la aplicación cliente SchemaAgent es necesario volver a cargarlo.

Para volver a cargar un archivo:

1. En la ventana Explorador haga clic con el botón secundario en la carpeta o en el archivo pertinente.
2. Elija la opción **Volver a cargar** en el menú contextual.

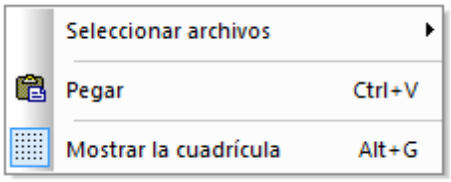
© 2014 Altova GmbH

6.7.5 Opciones de diseño

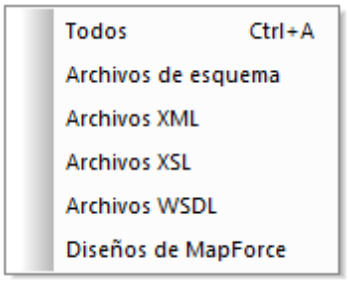
Los menús contextuales de la ventana de diseño ofrecen comandos para editar y organizar el diseño de SchemaAgent. Los comandos que contiene cada menú contextual dependen de dónde se hace clic con el botón secundario:

- en el fondo de la ventana de diseño,
- en el recuadro de archivo o en el título de una sección del recuadro (los comandos del menú contextual también dependen del tipo de archivo),
- en un área en blanco de una sección del recuadro de archivo,
- o en un nodo de una sección del recuadro de archivo (los comandos del menú contextual también dependen del tipo de nodo).

Menú contextual que aparece al hacer clic con el botón secundario en el fondo de la ventana del diseño



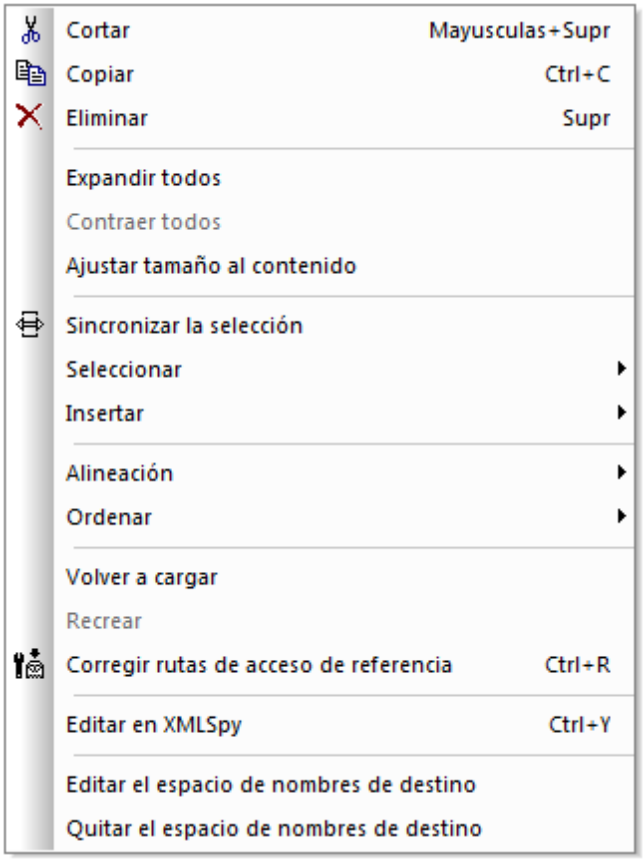
Seleccionar archivos: este comando abre un submenú donde puede seleccionar los recuadros de archivo en función del tipo.



Pegar (Ctrl+V): este comando pega el recuadro de archivo copiado previamente.

Mostrar la cuadrícula (Alt+G): este comando activa/desactiva la cuadrícula en la ventana de diseño.

Menú contextual que aparece al hacer clic con el botón secundario en un recuadro de archivo o en el título de una sección del recuadro



Cortar (Mayúsculas+Supr): este comando copia los archivos seleccionados en el portapapeles y los elimina del diseño.

Copiar (Ctrl+C): este comando copia los archivos seleccionados en el portapapeles. Con este comando puede copiar archivos de una ventana de diseño a otra.

Pegar (Ctrl+V): este comando pega el contenido del portapapeles en la ventana de diseño activa.

Eliminar (Supr): este comando quita los archivos seleccionados del diseño. Recuerde que los archivos no se eliminan del sistema de archivos.

Expandir todo: este comando expande todas las secciones del recuadro de archivo seleccionado (**`incluye, importa, redefine, globales, entradas/salidas, esquemas, hojas de estilos, raíz, importar esquemas, alinear esquemas, tipos`** y **`definiciones`**).

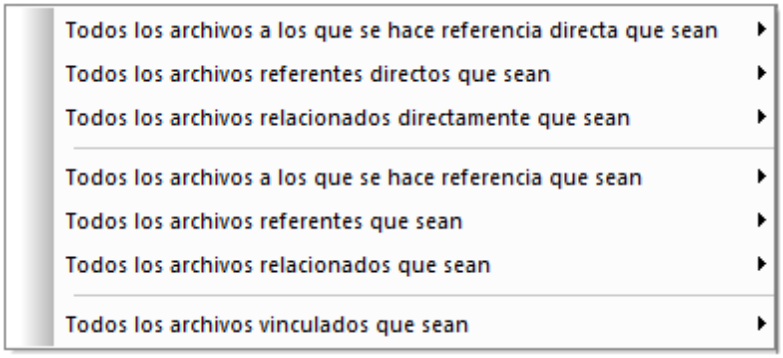
Contraer todos: este comando contrae todas las secciones expandidas del recuadro de archivo seleccionado.

Ajustar tamaño al contenido: este comando ajusta el tamaño del recuadro de archivo para que todo el contenido expandido se pueda ver.

Sincronizar la selección: este comando sincroniza la selección de la ventana Explorador y de la ventana de diseño para que el archivo seleccionado en la ventana de diseño también esté seleccionado en la ventana Explorador.

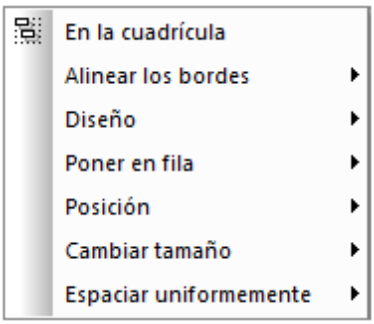
Seleccionar: este comando abre un submenú con varios comandos de selección.

 © 2014 Altova GmbH

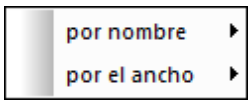


Insertar: este comando abre un submenú idéntico al submenú **Seleccionar** (comando anterior) con varios comandos para insertar archivos relacionados.

Alineación: este comando abre un submenú con varias opciones para alinear los archivos seleccionados y activa/desactiva la cuadrícula de la ventana de diseño.



Ordenar: este comando abre un submenú con opciones para ordenar los archivos seleccionados por su nombre o por su ancho, en orden descendente o ascendente.



Volver a cargar: actualiza la presentación de los archivos seleccionados.

Recrear: crea un esquema XML básico que se llama como el esquema fantasma seleccionado en la ubicación indicada por la instrucción IIR. Este comando solamente está disponible si el archivo seleccionado es un archivo fantasma.

Corregir rutas de acceso de referencia (Ctrl+R): intenta encontrar un archivo idéntico en otra ubicación dentro de las rutas de búsqueda definidas. Este comando solamente está disponible si el archivo tiene definida una instrucción IIR que apunta a un archivo que no está en la ubicación especificada.

Editar en XMLSpy: abre los archivos seleccionados en XMLSpy, donde puede editarlos. Este comando no está disponible si se trata de archivos MFD.

Editar en MapForce: abre los archivos seleccionados en MapForce, donde puede editarlos. Este comando solo está disponible si se trata de archivos XML.

Editar el espacio de nombres de destino: sirve para agregar más espacios de nombres a la definición de espacio de nombres en la sección **`globales`** del esquema seleccionado. SchemaAgent expande la sección **`globales`** del recuadro del esquema y añade un elemento `ns` nuevo en el que puede introducir la definición del espacio de nombres de destino. Si ya existe un

espacio de nombres de destino, entonces se selecciona para que pueda editarlo. **Nota:** en los archivos WSDL que contienen esquemas alineados, los espacios de nombres de destino también afectan a los esquemas alineados. Tenga esto en cuenta si quiere editar o eliminar el espacio de nombres de destino en un archivo WSDL.

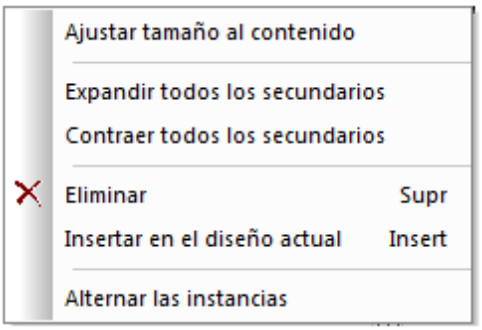
Quitar el espacio de nombres de destino: elimina el espacio de nombres de destino en el esquema seleccionado.

Crear esquema alineado: crea un esquema alineado para el archivo XSLT o WSDL seleccionado. Este comando no está disponible si se trata de esquemas, de archivos MFD o de instancias XML.

Menú contextual que aparece al hacer clic con el botón secundario en un área en blanco de una sección

Si hace clic con el botón secundario en una zona en blanco de una sección expandida, el menú contextual ofrece los comandos **Ajustar tamaño al contenido**, **Expandir todos** y **Contraer todos**. La sección de definiciones de un recuadro de archivo WSDL también ofrece los comandos **Editar el espacio de nombres de destino** y **Quitar el espacio de nombres de destino**. Recuerde que estos comandos solo afectan a la sección en la que está el cursor cuando se ejecuta el comando.

Menú contextual que aparece al hacer clic con el botón secundario en una sección



Ajustar tamaño al contenido: ajusta el tamaño de la sección para que se puedan ver todos los nodos expandidos.

Expandir todos los secundarios: expande los nodos secundarios del nodo seleccionado.

Contraer todos los secundarios: contrae los nodos secundarios expandidos del nodo seleccionado.

Mostrar esquemas alineados: en los recuadros de archivo XSLT y WSDL muestra los esquemas alineados en un recuadro de archivo separado.

Eliminar (Supr): elimina la relación IIR que existe entre el nodo y el archivo primario (es decir, el archivo que representa el recuadro de archivo en el que está el nodo).

Insertar en el diseño actual (Insert): inserta el recuadro de archivo del nodo en el diseño actual. Este comando se deshabilita si el recuadro de archivo ya está en el diseño.

Alternar las instancias: en los recuadros de archivo MFD alterna las instancias XML de entrada y salida. Este comando se puede usar por separado en los esquemas de entrada y salida del archivo MFD. Solamente está disponible si se trata de un archivo MFD.

Mostrar el componente de origen: selecciona y expande el recuadro de archivo del que

 © 2014 Altova GmbH

procede el componente o inserta ese recuadro de archivo en el diseño.

Mostrar uso del componente: selecciona y expando el recuadro de archivo donde se utiliza el componente o inserta ese recuadro de archivo en el diseño.

Operaciones de arrastrar y colocar

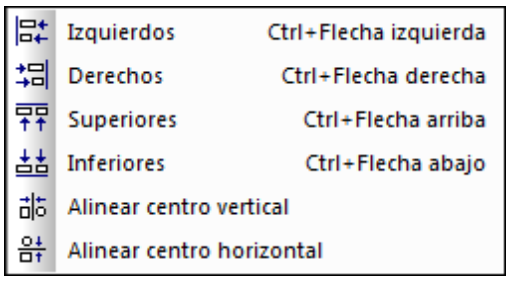
Además de las opciones de los menús contextuales, también puede usar operaciones de arrastrar y colocar para mover un archivo por la ventana de diseño o para copiar un archivo de un diseño a otro.

Alinear los archivos en el diseño

En SchemaAgent puede alinear automáticamente los recuadros de archivo de la ventana de diseño. Estos comandos están en el menú **Diseño**, en el menú contextual que aparece al hacer clic con el botón secundario en un recuadro de archivo o en la barra de herramientas Alineación.

Alinear los bordes de los recuadros

Si selecciona varios recuadros de archivo en la ventana de diseño y hace clic con el botón secundario, el menú contextual incluye el submenú **Alineación | Alinear los bordes**. También puede usar el submenú **Alinear los bordes** del menú **Diseño.**



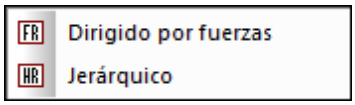
Los recuadros de archivo seleccionados se alinearán con el recuadro de archivo que está resaltado. Para resaltar otro archivo del grupo de archivos, haga doble clic en su recuadro mientras pulsa la tecla **Ctrl**. Si añade un archivo a la selección, el último archivo añadido se resalta automáticamente.

Para alinear los bordes de los recuadros de archivo:

1. Seleccione los recuadros de archivo que quiere alinear y compruebe que el recuadro que está resaltado es el que quiere usar como referencia para alinear los demás recuadros.
2. Ejecute el comando de menú **Diseño | Alinear los bordes** o haga clic con el botón secundario y elija **Alineación | Alinear los bordes** en el menú contextual.
3. En el submenú que aparece elija cómo quiere alinear los bordes.
   También puede saltarse el paso 2 y seguir uno de estos pasos directamente:
   - Pulse **Ctrl+Izda** o haga clic en el icono **Alinear los bordes izquierdos** de la barra de herramientas Alineación.
   - Pulse **Ctrl+Dcha** o haga clic en el icono **Alinear los bordes derechos** de la barra de herramientas Alineación.

- Pulse **Ctrl+Arriba** o haga clic en el icono **Alinear los bordes superiores** de la barra de herramientas Alineación.
- Pulse **Ctrl+Abajo** o haga clic en el icono **Alinear los bordes inferiores** de la barra de herramientas Alineación.
- Haga clic en el icono **Alinear centro vertical** de la barra de herramientas Alineación.
- Haga clic en el icono **Alinear centro horizontal** de la barra de herramientas Alineación.

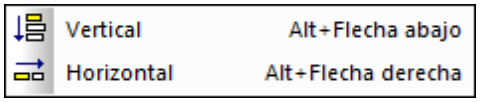
Cambiar la distribución del diseño
En SchemaAgent también puede cambiar la distribución de los elementos del diseño automáticamente. Para ello puede usar dos comandos del submenú **Diseño | Diseño**.



Para cambiar la distribución del diseño automáticamente:

1. Seleccione varios archivos en la ventana de diseño.
2. Haga clic en la opción de menú **Diseño | Diseño** o haga clic con el botón secundario y elija **Alineación | Diseño** en el menú contextual.
   Aparece un submenú.
3. Seleccione la opción correspondiente. También puede saltarse el paso 2 y seguir uno de estos pasos directamente:
   - Haga clic en el icono **Diseño basado en algoritmo dirigido por fuerzas** de la barra de herramientas Alineación.
   - Haga clic en el icono **Diseño jerárquico** de la barra de herramientas Alineación.

Poner en fila los recuadros de archivo
También puede poner en fila los recuadros de archivo seleccionados tomando como referencia el borde superior del recuadro de archivo que está resaltado (si selecciona la opción **Diseño | Poner en fila | Horizontal**) o el borde izquierdo del recuadro que está resaltado (si selecciona la opción **Diseño | Poner en fila | Vertical**).



Para poner los recuadros de archivo en fila:

1. Seleccione los recuadros de archivo que quiere poner en fila.
2. Seleccione el comando de menú **Diseño | Poner en fila** o haga clic con el botón secundario y seleccione **Alineación | Poner en fila** en el menú contextual.
   Aparece un submenú con dos opciones.

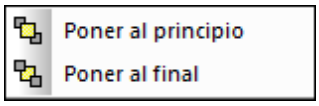
 © 2014 Altova GmbH

3. Seleccione una opción del submenú. También puede saltarse el paso 2 y seguir uno de estos pasos directamente:

   - Pulse **Alt+Abajo** o haga clic en el icono **Poner en fila vertical** de la barra de herramientas Alineación.
   - Pulse **Alt+Dcha** o haga clic en el icono **Poner en fila horizontal** de la barra de herramientas Alineación.

Cambiar la posición de los recuadros de archivo

Si cuenta con una pila de recuadros de archivo, puede poner uno de ellos al principio o al final de la pila. Esto se hace con los comandos del submenú **Diseño | Posición**.



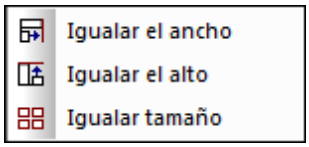
Para poner un recuadro de archivo al principio o al final de una pila de recuadros:

1. Seleccione el recuadro de archivo que quiere mover.
2. Haga clic en el menú **Diseño | Posición** o haga clic con el botón secundario y seleccione **Alineación | Posición** en el menú contextual.
   Aparece un submenú con dos opciones.
1. Seleccione una opción del submenú. También puede saltarse el paso 2 y seguir uno de estos pasos directamente:

   - Haga clic en el icono **Poner al principio** de la barra de herramientas Alineación.
   - Haga clic en el icono **Poner al final** de la barra de herramientas Alineación.

Cambiar el tamaño de los recuadros de archivo

Con los comandos del submenú **Diseño | Cambiar tamaño** podrá conseguir que todos los recuadros del diseño tengan las mismas dimensiones. El tamaño que se aplicará a los recuadros de archivo seleccionados es el del recuadro que está resaltado cuando se ejecuta el comando.



Nota: para igualar el alto de los recuadros de archivo quizá sea necesario contraerlo previamente.

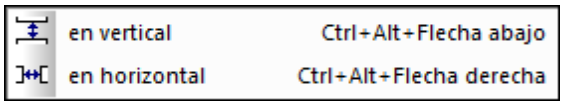
Para cambiar el tamaño de los recuadros de archivo:

1. Seleccione los recuadros de archivo que quiere cambiar de tamaño y compruebe que el archivo resaltado es el que quiere usar como referencia para los demás.
2. Haga clic en el menú **Diseño | Cambiar tamaño** o haga clic con el botón secundario y elija **Alineación | Cambiar tamaño** en el menú contextual.
   Aparece un submenú con tres opciones.

2. Seleccione una opción del submenú. También puede saltarse el paso 2 y seguir uno de estos pasos directamente:
   - Haga clic en el icono **Igualar el ancho** de la barra de herramientas Alineación.
   - Haga clic en el icono **Igualar el alto** de la barra de herramientas Alineación.
   - Haga clic en el icono **Igualar tamaño** de la barra de herramientas Alineación.

Espaciar los recuadros de archivo de forma uniforme

Si selecciona un mínimo de tres recuadros de archivo, podrá distribuirlos de tal manera que todos ellos estén separados por la misma distancia. Esto se hace con los comandos del submenú **Diseño | Espaciar uniformemente**

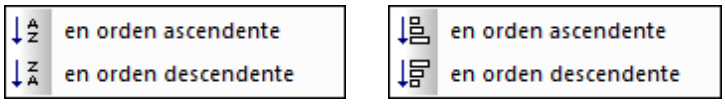


Para espaciar los recuadros uniformemente:

1. Seleccione un mínimo de tres recuadros de archivo en el diseño.
2. Haga clic en el menú **Diseño | Espaciar uniformemente** o haga clic con el botón secundario y elija **Alineación | Espaciar uniformemente** en el menú contextual. Aparece un submenú con dos opciones.
3. Seleccione una opción del submenú. También puede saltarse el paso 2 y seguir uno de estos pasos directamente:
   - Pulse **Ctrl+Alt+Abajo** o haga clic en el icono **Espaciar uniformemente en vertical** de la barra de herramientas Alineación.
   - Pulse **Ctrl+Alt+Dcha** o haga clic en el icono **Espaciar uniformemente en horizontal** de la barra de herramientas Alineación.

Ordenar los archivos en el diseño

El submenú **Ordenar** tiene opciones para ordenar los recuadros de archivo por orden alfabético o en función de su ancho.



Nota: el orden alfabético tiene en cuenta el uso de mayúsculas y minúsculas.

Para ordenar los recuadros de archivo alfabéticamente:

1. Seleccione los recuadros que quiere ordenar.
2. Haga clic en el menú **Diseño | Ordenar** o haga clic con el botón secundario y elija **Ordenar | por nombre** en el menú contextual.
   Aparece un submenú con dos opciones.
3. Seleccione una opción del submenú. También puede saltarse el paso 2 y seguir uno de

 © 2014 Altova GmbH

estos pasos directamente:

- Haga clic en el icono **Ordenar por nombre en orden ascendente** de la barra de herramientas Ordenar.
- Haga clic en el icono **Ordenar por nombre en orden descendente** de la barra de herramientas Ordenar.

Para ordenar los recuadros de archivo por su ancho:

1. Seleccione los recuadros que quiere ordenar.
2. Haga clic en el menú **Diseño | Ordenar** o haga clic con el botón secundario y elija **Ordenar | por el ancho** en el menú contextual.
   Aparece un submenú con dos opciones.
3. Seleccione una opción del submenú. También puede saltarse el paso 2 y seguir uno de estos pasos directamente:
   - Haga clic en el icono **Ordenar por el ancho en orden ascendente** de la barra de herramientas Ordenar.
   - Haga clic en el icono **Ordenar por el ancho en orden descendente** de la barra de herramientas Ordenar.

6.7.6 Opciones de los conectores

Si hace clic con el botón secundario en una línea de conexión del diseño, aparece un menú contextual. Dependiendo del tipo de conector, el menú contextual contiene unos comandos u otros:

- Si hace clic con el botón secundario en una **relación IIR**, el menú contextual incluye comandos para seleccionar el archivo de origen y de destino y para eliminar la relación.
- Si hace clic con el botón secundario en una **relación de un componente**, el menú contextual incluye comandos para seleccionar el archivo de origen y de destino, para ver la ruta de acceso de la relación (es decir, para seleccionar la relación IIR correspondiente) y para seleccionar los respectivos recuadros de archivo.
- En ambos casos el menú contextual incluye el submenú **Seleccionar**.

Para seleccionar el recuadro del archivo de destino o de origen de una relación:

1. Haga clic con el botón secundario en una relación IIR o en una relación de un componente.
2. En el submenú **Seleccionar** del menú contextual seleccione una de estas opciones:
   - **Origen**
   - **Destino**
   - **Origen y destino**

   Los recuadros correspondientes se seleccionan en la ventana de diseño.

Para eliminar una relación IIR:

1. Hay varias maneras de hacerlo:

- Haciendo clic con el botón secundario en una línea de conexión IIR y seleccionando **Eliminar** del menú contextual.
- Seleccionando una línea de conexión IIR y pulsando el botón **Eliminar**.
- Seleccionando una línea de conexión IIR y haciendo clic en el icono **Eliminar** de la barra de herramientas Estándar.

Aparece un cuadro de mensaje donde puede confirmar si la selección se elimina o no.

2. Para confirmar la eliminación haga clic en **Sí**.

Para ver la ruta de la relación de una relación de un componente:

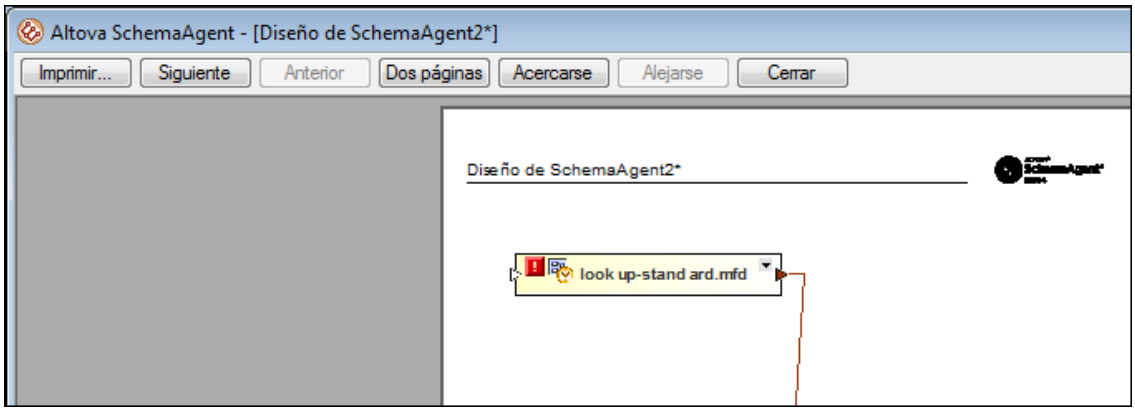
- Haga clic con el botón secundario en una relación de un componente y seleccione **Ver la ruta de la relación** en el menú contextual.

  SchemaAgent seleccionará las líneas de conexión que unen los componentes relacionados y la línea de conexión que muestra el tipo de relación que existe entre los esquemas. Si el recuadro de esquema del componente de origen o destino está contraído, entonces se expande hasta que se pueda ver la relación.

6.7.7 Imprimir diseños

Desde SchemaAgent puede imprimir el diseño de la ventana de diseño activa. El documento impreso incluye un encabezado y un pie de página con información sobre el entorno del usuario y sobre SchemaAgent.

Antes de imprimir el diseño puede crear una vista previa para comprobar el formato de la página antes de dar la orden a la impresora.



Para ver una vista previa del diseño antes de imprimirlo:

1. Seleccione el diseño que quiere imprimir.
2. Haga clic en el comando de menú **Archivo | Vista previa de impresión** o **Archivo | Imprimir... (Ctrl+P)** o en el icono **Imprimir** de la barra de herramientas Estándar. Esto abre el cuadro de diálogo "Imprimir".
3. Haga clic en el botón **Vista previa**.
4. Esto abre el panel de vista previa, donde puede:

 © 2014 Altova GmbH

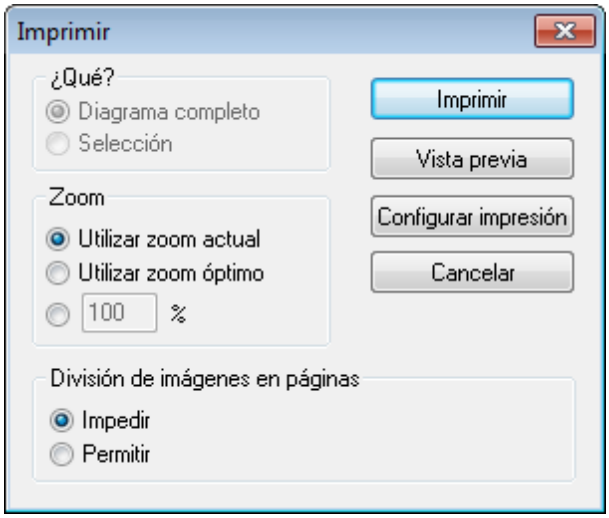
- Imprimir el archivo con el botón **Imprimir**.
- O hacer clic en **Cerrar** para volver al cuadro de diálogo "Imprimir".

Para cambiar la configuración de la impresora:

1. Haga clic en el comando de menú **Archivo | Configurar impresión**.
   Esto abre el cuadro de diálogo "Configurar impresión".
2. Ajuste la configuración y haga clic en **Aceptar**.

Para imprimir el diseño:

1. Seleccione el diseño que quiere imprimir.
2. Seleccione el comando de menú **Archivo | Imprimir... (Ctrl+P)** o haga clic en el icono **Imprimir** de la barra de herramientas Estándar.
   Esto abre el cuadro de diálogo "Imprimir".



3. Elija el factor de zoom que quiere usar en el grupo de opciones *Zoom*.
   Seleccione la opción *Utilizar zoom óptimo* para que el diseño entero quepa en una página.
4. Si quiere puede cambiar la configuración de la impresora (haga clic en **Configurar impresión**).
5. También puede hacer clic en **Vista previa** para revisar la copia de impresión antes de enviarla a la impresora.
6. En el grupo de opciones *División de imágenes en páginas* puede elegir si los recuadros de esquema pueden dividirse y saltar a la página siguiente o no.
7. Haga clic en **Imprimir**.

6.7.8 Exportar diseños como imagen

Si guarda su diseño en formato PNG podrá abrirlo después en cualquier visor de imágenes.

Para exportar un diseño en formato de imagen PNG:

1. Seleccione el diseño que quiere guardar como archivo de imagen.
2. Elija el comando de menú **Archivo | Exportar a un archivo de imagen...**. Aparece el cuadro de diálogo "Guardar como" de Windows.
3. Seleccione la carpeta donde se debe guardar la imagen.
4. Escriba el nombre de archivo con el que quiere guardar la imagen.
5. Haga clic en **Guardar**.

© 2014 Altova GmbH

6.8 Diseñar relaciones IIR

La especificación XML Schema ofrece tres métodos principales para separar y combinar esquemas: importaciones, inclusiones y redefiniciones (también denominadas *relaciones IIR*).

Cada uno de estos métodos tiene requisitos distintos en cuanto a espacios de nombres se refiere. Cuando se crean relaciones IIR, SchemaAgent revisa automáticamente si estos requisitos se cumplen.

Las relaciones IIR se utilizan con este propósito:

- Las **inclusiones** sirven para incorporar componentes de esquema que pertenecen al mismo espacio de nombres de destino o que no tienen un espacio de nombres de destino. En SchemaAgent las inclusiones se representan por defecto mediante líneas de conexión verdes.
- Las **importaciones** sirven para combinar componentes de esquema que pertenecen a espacios de nombres distintos. Con una importación podemos definir la ubicación del esquema y el espacio de nombres de ese esquema. Esto permite a la instancia del documento tener los dos espacios de nombres. En SchemaAgent las importaciones se representan por defecto mediante líneas de conexión azules.
- Las **redefiniciones** sirven para combinar y modificar componentes de esquema del mismo espacio de nombres de destino o que no tienen espacio de nombres de destino. Con una redefinición podemos incorporar definiciones y declaraciones de esquema externas, como componentes `complexType`, y cambiarlos en el esquema de redefinición. En SchemaAgent las importaciones se representan por defecto mediante líneas de conexión violetas.

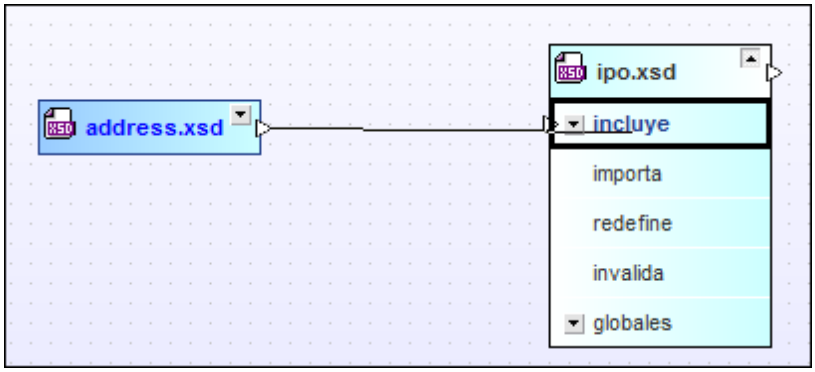
En la ventana de diseño de SchemaAgent puede crear o modificar las relaciones IIR mediante operaciones de arrastrar y colocar. Recuerde que en SchemaAgent no se pueden crear archivos de esquema nuevos desde cero, pero tiene la posibilidad de agregar un archivo nuevo en la ventana Explorador y de editar el esquema en XMLSpy.

Nota: las líneas de conexión aparecen en cuanto se inserta un esquema en el diseño si el esquema insertado tiene relaciones IIR con otros esquemas presentes en el diseño.

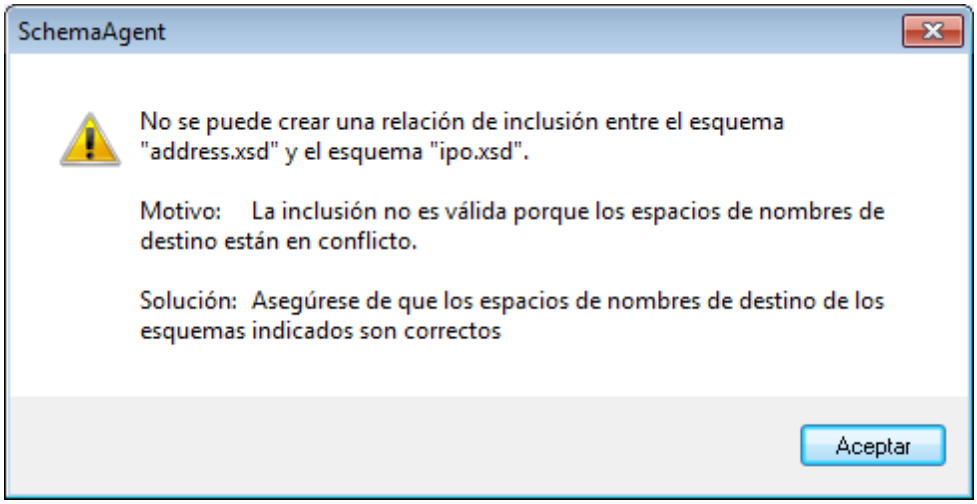
6.8.1 Crear relaciones IIR

Tras insertar el esquema en el diseño puede crear relaciones de inclusión, importación y redefinición añadiendo los esquemas correspondientes en el diseño. A fin de poder crear estas relaciones, los recuadros de archivo de los esquemas y de los archivos MFD tienen un controlador en forma de triángulo en el borde derecho de la barra de título.

Si hace clic en el controlador del recuadro de un esquema y arrastra el puntero hasta el esquema donde debe aparecer la instrucción IIR, entre los dos esquemas se crea una relación IIR. Al pasar el cursor por encima del recuadro del esquema de destino éste se expande automáticamente y aparecen sus entradas IIR. SchemaAgent revisa automáticamente los espacios de nombres y si al pasar el puntero por encima de una entrada del esquema de destino ésta se resalta en negrita, significa que la relación está permitida. Esto evita la creación de instrucciones IIR no válidas en el esquema de destino.



Al soltar el botón del mouse, se crea una relación de inclusión, importación o redefinición, dependiendo de donde se soltara el puntero del mouse. Si soltamos el puntero sobre una entrada que no se resalta en negrita, aparece un mensaje de error explicando por qué no está permitida la relación IIR seleccionada.



Para crear una relación IIR:

1. Haga clic en el controlador del recuadro de esquema y arrastre el puntero hasta el esquema donde quiere crear la instrucción IIR. Si está contraído, el recuadro se expande para que pueda soltar la línea de conexión en una de las entradas IIR del esquema de destino.
2. Pase el puntero por encima de la entrada IIR pertinente.
3. Cuando la entrada IIR se resalte en negrita y a su alrededor aparezca un marco, suelte el puntero. La instrucción IIR se inserta en el esquema y junto a la entrada IIR aparece una flecha que apunta hacia abajo.
4. Si quiere puede seguir creando relaciones en el esquema de destino.

6.8.2 Mover relaciones IIR

En SchemaAgent también puede mover las relaciones de inclusión, importación y redefinición de un recuadro de esquema a otro mediante operaciones de arrastrar y colocar. Basta con hacer clic en la línea de conexión y arrastrarla hasta la sección correspondiente del otro recuadro. Si la

 © 2014 Altova GmbH

relación con el nuevo esquema no es válida, aparece un mensaje a tal efecto y no se realizan cambios en la relación.

Para mover una relación IIR a otro esquema:

1. Haga clic en la línea de conexión de la relación IIR que quiere mover y arrástrela hasta el esquema donde debe aparecer. Si está contraído, el recuadro del esquema de destino se expande para que pueda soltar la línea de conexión en la entrada IIR pertinente.
2. Pase el cursor por encima de la entrada IIR.
3. Si la entrada IIR se resalta en negrita y a su alrededor aparece un marco, suelte el conector. La instrucción IIR se inserta en el esquema y junto a la entrada IIR aparece una flecha que apunta hacia abajo.

6.8.3 Eliminar relaciones IIR

En la ventana de diseño también puede eliminar las relaciones de inclusión, importación y redefinición que ya no sean necesarias. Si por algún motivo una relación no se puede eliminar, aparece un mensaje de error explicando el motivo y ofreciendo una alternativa.

Para eliminar una relación IIR:

1. Hay varias maneras de eliminar una relación:
   - Haciendo clic con el botón secundario en la línea de conexión IIR y seleccionando **Eliminar** en el menú contextual.
   - Seleccionando la línea de conexión IIR y pulsando la tecla **Supr**.
   - Seleccionando la línea de conexión IIR y haciendo clic en el icono **Eliminar** de la barra de herramientas Estándar.

   Aparece un cuadro de mensaje donde puede confirmar si se elimina la selección.
2. Para confirmar la eliminación haga clic en **Sí**.

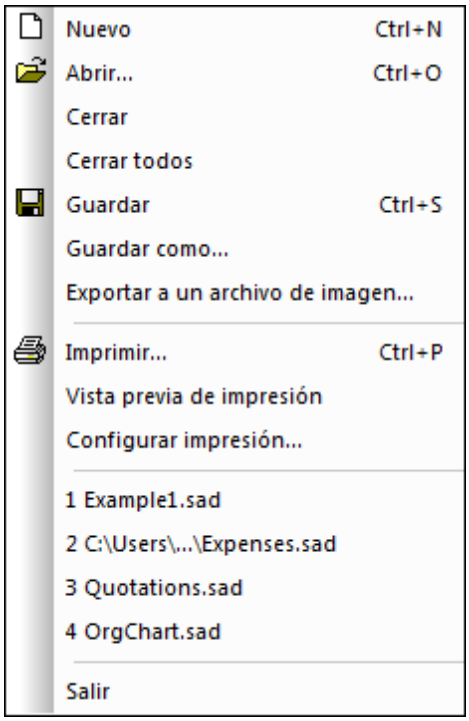
6.9 Referencia del usuario

Esta sección de la documentación describe en detalle todos los comandos de menú de la aplicación cliente SchemaAgent y explica cómo se utilizan. Si tiene alguna duda y no encuentra lo que busca en la *Comandos de menú* ni en el resto de la documentación, consulte la sección de preguntas frecuentes y foros de debate del sitio web de Altova. Si sigue sin encontrar lo que busca, póngase en contacto con el centro de soporte técnico de Altova.

Los comandos estándar de Windows (**Abrir**, **Guardar**, **Cortar**, **Copiar**, **Pegar**, etc.) están en los menús **Archivo** y **Edición**.

6.9.1 Menú Archivo

El menú **Archivo** contiene todos los comandos relacionados con la manipulación de archivos y otros comandos frecuentes de Windows.



Además de los comandos estándar **Nuevo**, **Abrir**, **Guardar**, **Imprimir**, **Configurar impresión** y **Salir**, el menú **Archivo** incluye comandos característicos de la aplicación cliente SchemaAgent.

Nuevo

Ctrl+N

El comando **Nuevo** abre una ventana de diseño nueva.

 © 2014 Altova GmbH

Abrir...

Ctrl+O

El comando **Abrir...** abre el cuadro de diálogo "Abrir" de Windows y sirve para abrir archivos de diseño de SchemaAgent (archivos `*.sad`). En el cuadro combinado *Tipos de archivo* del cuadro de diálogo "Abrir" puede seleccionar el tipo de archivo.

Cerrar

El comando **Cerrar** cierra la ventana activa. Si el archivo contiene cambios (si en la barra de título aparece un asterisco junto al nombre de archivo), la aplicación le pregunta si quiere guardar primero el archivo.

Guardar

Ctrl+S

El comando **Guardar** guarda el contenido de la ventana activa en el archivo desde el que se abrió. Si la ventana activa contiene un archivo nuevo, se abre el cuadro de diálogo Guardar como automáticamente.

Guardar como...

El comando **Guardar como...** abre el cuadro de diálogo "Guardar como" de Windows, donde puede escribir el nombre y la ubicación del archivo nuevo.

Exportar a un archivo de imagen...

El comando **Exportar a un archivo de imagen...** abre el cuadro de diálogo "Guardar como" de Windows, donde puede escribir el nombre y la ubicación donde se debe guardar el archivo PNG.

Imprimir...

Ctrl+P

El comando **Imprimir...** abre el cuadro de diálogo "Imprimir", donde puede seleccionar opciones de impresión y enviar el archivo activo a la impresora.

Vista previa de impresión

El comando **Vista previa de impresión** abre el cuadro de diálogo "Imprimir", donde puede hacer clic en **Vista previa de impresión** para ver una vista previa del documento activo.

Configurar impresión

El comando **Configurar impresión** abre el cuadro de diálogo "Configurar impresión", donde puede seleccionar el formato del papel y la orientación de la página, entre otras opciones. Estas opciones se aplican a todos los trabajos de impresión subsiguientes.

Archivos recientes

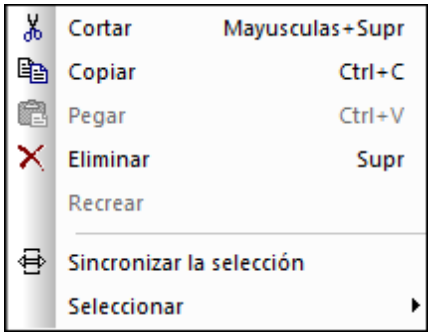
El menú **Archivo** incluye una lista con los últimos 4 archivos que se abrieron en la aplicación. El primer archivo de esta lista es el último archivo que se abrió. Para abrir un archivo de la lista, haga clic en su nombre. Para abrir un archivo de la lista usando el teclado, pulse **Alt+A** para abrir el menú **Archivo** y después pulse el número del archivo que desea abrir.

Salir

El comando **Salir** sirve para cerrar la aplicación cliente SchemaAgent. Si hay algún archivo abierto que no se guardó, se le pedirá que guarde los cambios. SchemaAgent también guarda los cambios realizados en las opciones de configuración del programa y la información sobre archivos recientes.

6.9.2 Menú Edición

El menú **Edición** ofrece comandos para editar los recuadros de archivo en la vista de diseño.



Cortar

Mayús+Supr

El comando **Cortar** copia el elemento seleccionado en el portapapeles y lo elimina de su ubicación actual.

Copiar

Ctrl+C

El comando **Copiar** copia el elemento seleccionado en el portapapeles. Puede usar este comando para duplicar datos dentro de la aplicación cliente SchemaAgent o moverlos a otra aplicación.

Pegar

Ctrl+V

El comando **Pegar** inserta el contenido del portapapeles en la posición actual del cursor.

© 2014 Altova GmbH

Eliminar

Supr

La función del comando **Eliminar** depende de dónde está resaltado el archivo seleccionado:

- Si se resalta el archivo en la ventana de diseño, el archivo se elimina del diseño.
- Si se resalta el archivo en la ventana Explorador, el archivo se elimina del sistema de archivos. Debe confirmar la eliminación para que surta efecto.

Recrear

El comando **Recrear** crea un esquema básico con el mismo nombre que el esquema fantasma en la ubicación que se especifica en la referencia.

Solamente está disponible si en la ventana Explorador o en la ventana de diseño está seleccionado un esquema fantasma.

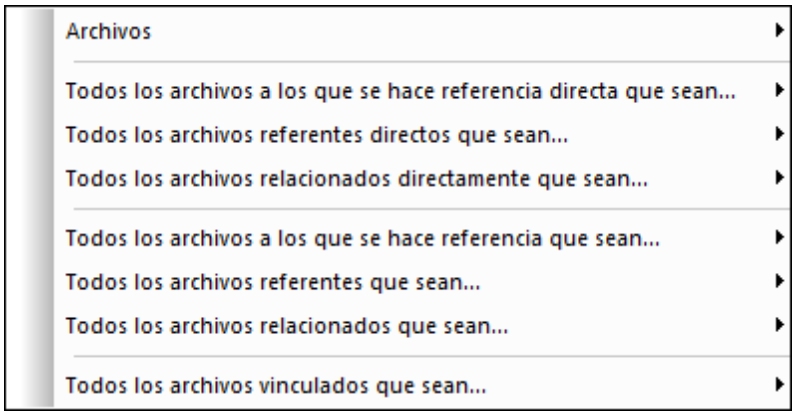
Sincronizar la selección

El comando **Sincronizar la selección** sincroniza la selección de la ventana Explorador con la de la ventana de diseño activa y viceversa. Es decir, si selecciona un archivo en la ventana Explorador y ejecuta el comando, en la vista de diseño se selecciona el mismo archivo y viceversa.

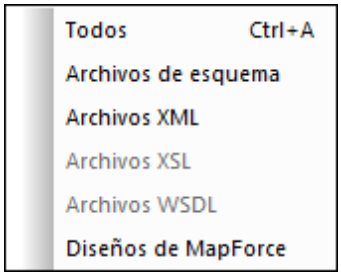
Nota: el comando **Sincronizar la selección** solamente afecta a la ventana de diseño activa. Si el archivo seleccionado en la ventana Explorador no está en la ventana de diseño activa, el comando no surtirá ningún efecto.

Seleccionar

El submenú **Seleccionar** ofrece opciones para seleccionar archivos en la vista de diseño.



Archivos
Este submenú ofrece comandos para seleccionar todos los archivos de la ventana de diseño activa (**Ctrl+A**) o solo determinado tipo de archivos.



Todos los archivos a los que se hace referencia directa que sean...
Este submenú ofrece comandos para seleccionar todos los archivos a los que hace referencia directa el archivo seleccionado o solo los que sean de determinado tipo.

Todos los archivos referentes directos que sean...
Este submenú ofrece comandos para seleccionar todos los archivos que hacen referencia directa al archivo seleccionado o solo los que sean de determinado tipo.

Todos los archivos relacionados directamente que sean...
Este submenú ofrece comandos para seleccionar todos los archivos que están directamente relacionados con el archivo seleccionado o solo los que sean de determinado tipo.

Todos los archivos a los que se hace referencia directa que sean...
Este submenú ofrece comandos para seleccionar todos los archivos a los que el archivo seleccionado hace referencia directa o indirecta (porque los importa, incluye o redefine un esquema al que se hace referencia directa) o solo los que sean de determinado tipo.

Todos los archivos referentes que sean...
Este submenú ofrece comandos para seleccionar todos los archivos que hacen referencia directa o indirecta (porque los importa, incluye o redefine un esquema que hace referencia directa) al archivo seleccionado o solo los que sean de determinado tipo.

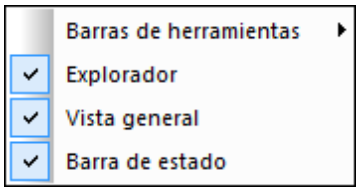
Todos los archivos relacionados que sean...
Este submenú ofrece comandos para seleccionar todos los archivos relacionados directa o indirectamente (porque los importa, incluye o redefine un esquema relacionado directamente) con el archivo seleccionado o solo los que sean de determinado tipo.

Todos los archivos vinculados que sean...
Este submenú ofrece comandos para seleccionar todos los archivos que estén vinculados con el archivo seleccionado, sea cual sea la relación que tengan.

 © 2014 Altova GmbH

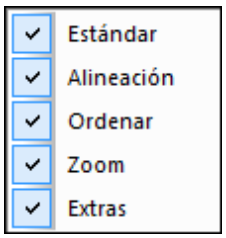
6.9.3 Menú Vista

El menú **Vista** ofrece comandos para mostrar y ocultar las barras de herramientas de la aplicación y la barra de estado.



Barras de herramientas

El submenú **Barras de herramientas** ofrece opciones para mostrar y ocultar las barras de herramientas de la aplicación.



Para activar o desactivar una barra de herramientas:

1. Seleccione el comando de menú **Vista | Barras de herramientas**.
2. Haga clic en el nombre de la barra de herramientas para activarla/desactivarla.

Explorador, Vista general, Barra de estado

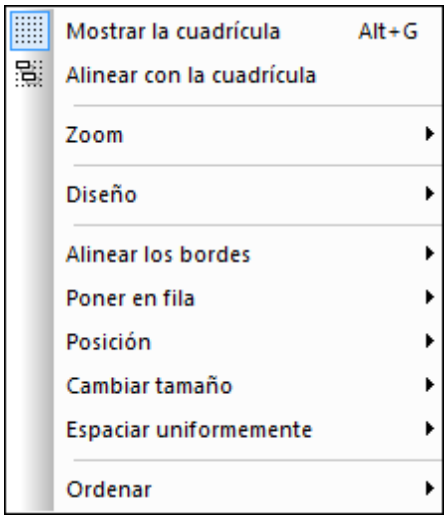
Estos comandos del menú **Vista** sirven para activar y desactivar las ventanas y la barra de estado de la aplicación cliente SchemaAgent.

Para activar y desactivar la ventana Explorador, la ventana Vista general y la barra de estado:

- Ejecute el comando de menú **Vista | Explorador**, **Vista | Vista general** o **Vista | Barra de estado** según corresponda.

6.9.4 Menú Diseño

El menú **Diseño** ofrece opciones para cambiar el aspecto de los diseños.



Mostrar la cuadrícula

Alt+G

El comando **Mostrar la cuadrícula** activa y desactiva la cuadrícula en la ventana de diseño activa (no en todas las ventanas abiertas).

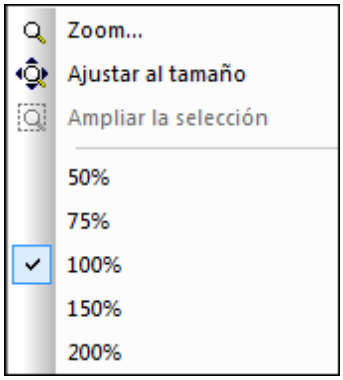
Alinear con la cuadrícula

Cuando la cuadrícula de la ventana de diseño activa está activada, puede usar el comando **Alinear con la cuadrícula** para alinear el borde superior e izquierdo de los recuadros de archivo con la cuadrícula.

Zoom

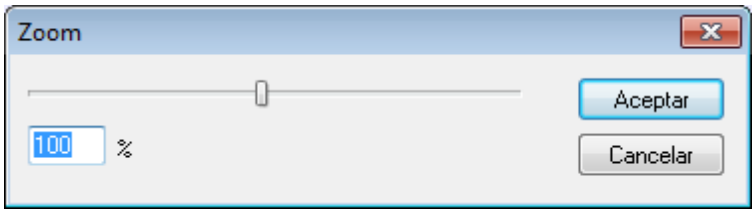
El submenú **Zoom** ofrece comandos para acercarse al diseño y alejarse de él. También incluye opciones para ajustar el factor de zoom de modo que todos los recuadros de archivo o los recuadros seleccionados se puedan ver en la ventana de diseño.

© 2014 Altova GmbH



En el submenú también puede definir un factor de zoom predefinido o establecer un factor de zoom diferente (ver más abajo).

Zoom...
Este comando abre el cuadro de diálogo "Zoom", donde puede ajustar el factor de zoom con el control deslizante o escribiendo un valor en el cuadro de texto.

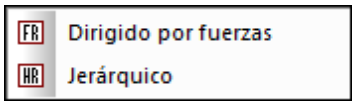


Ajustar al tamaño
Este comando ajusta el factor de zoom de modo que todos los recuadros de archivo que hay en el diseño activo se puedan ver en la ventana de diseño sin necesidad de desplazarse por ella con la barra de desplazamiento.

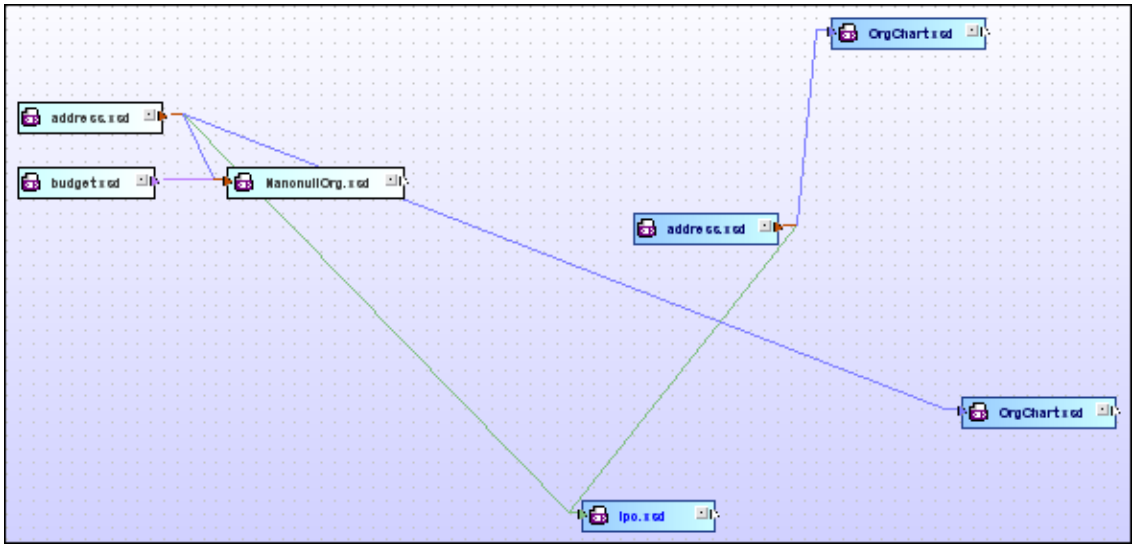
Ampliar la selección
Este comando ajusta el factor de zoom de modo que todos los recuadros de archivo seleccionados se puedan ver en la ventana de diseño sin necesidad de desplazarse por la ventana.

Diseño

El submenú **Diseño** incluye comandos para aplicar un diseño automático correcto a los recuadros de archivo en la ventana de diseño.

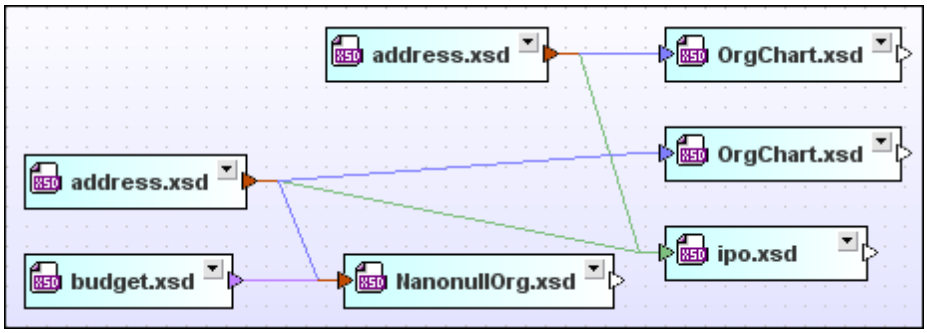


Dirigido por fuerzas
Utiliza un algoritmo dirigido por fuerzas para cambiar automáticamente la distribución de los recuadros de archivo en la ventana de diseño. Para ver todos los recuadros de archivo puede usar el comando **Ajustar al tamaño**.



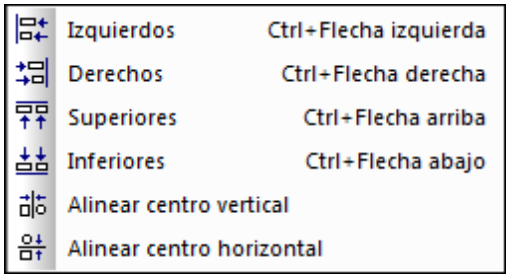
Jerárquico

Distribuye los recuadros de archivo de forma jerárquica en la ventana de diseño.



Alinear los bordes

El submenú **Alinear los bordes** sirve para alinear recuadros de archivo con los bordes de otros recuadros de archivo.



Antes de ejecutar el comando compruebe que el recuadro de archivo resaltado es el correcto, porque los recuadros se alinearán con los bordes del recuadro que está resaltado (es decir, el último recuadro que seleccionó).

Izquierdos (Ctrl+Izda)

Alinea los recuadros de archivo con el borde izquierdo del recuadro que está resaltado.

 © 2014 Altova GmbH

Derechos (Ctrl+Dcha)
Alinea los recuadros de archivo con el borde derecho del recuadro que está resaltado.

Superiores (Ctrl+Subir)
Alinea los recuadros de archivo con el borde superior del recuadro que está resaltado.

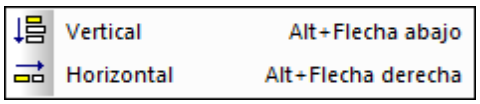
Inferiores (Ctrl+Arriba)
Alinea los recuadros de archivo con el borde inferior del recuadro que está resaltado.

Alinear centro vertical
Alinea los recuadros de archivo con el centro vertical del recuadro que está resaltado.

Alinear centro horizontal
Alinea los recuadros de archivo con el centro horizontal del recuadro que está resaltado.

Poner en fila

El submenú **Poner en fila** sirve para poner en fila los recuadros de archivo seleccionados debajo o a la derecha del recuadro que está resaltado.

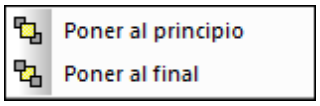


Vertical (Alt+Abajo)
Pone los recuadros de archivo en fila vertical, alineados a la izquierda y debajo del recuadro de archivo que está resaltado.

Horizontal (Alt+Derecha)
Pone los recuadros de archivo en fila horizontal, alineados en la parte superior y a la derecha del recuadro que está resaltado.

Posición

El submenú **Posición** sirve para poner el recuadro de archivo seleccionado al principio o al final de la pila de recuadros.

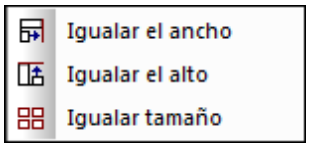


Poner al principio
Coloca el recuadro de archivo seleccionado al principio de la pila de recuadros.

Poner al final
Envía el recuadro de archivo seleccionado al final de la pila de recuadros.

Cambiar tamaño

El submenú **Cambiar tamaño** ofrece comandos para conseguir un aspecto gráfico uniforme en los diseños.



Antes de ejecutar el comando compruebe que el recuadro de archivo resaltado es el correcto, porque sus dimensiones se tomarán como referencia para el resto de los recuadros (es decir, el último recuadro que seleccionó sirve de referencia para los demás).

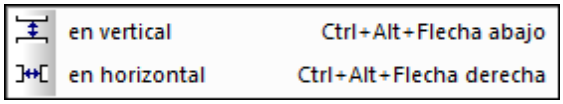
Igualar el ancho
Aplica el ancho del recuadro que está resaltado al resto de los recuadros seleccionados.

Igualar el alto
Aplica el alto del recuadro que está resaltado al resto de los recuadros seleccionados.

Igualar tamaño
Aplica el ancho y el alto del recuadro que está resaltado al resto de los recuadros seleccionados.

Espaciar uniformemente

El submenú **Espaciar uniformemente** sirve para distribuir los recuadros de archivo seleccionados de forma uniforme por el diseño.

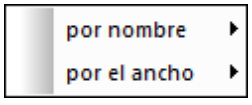


en vertical (Ctrl+Alt+Abajo)
Distribuye los archivos seleccionados de tal forma que existe la misma distancia entre los archivos que están entre el recuadro situado más arriba y el situado más abajo.

en horizontal (Ctrl+Alt+Dcha)
Distribuye los archivos seleccionados de tal forma que existe la misma distancia entre los archivos que están entre el recuadro situado más a la izquierda y el situado más a la derecha.

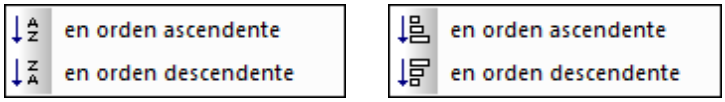
Ordenar

El submenú **Ordenar** sirve para ordenar los recuadros de archivo por su nombre o según su ancho.



 © 2014 Altova GmbH

Cada opción del submenú **Ordenar** incluye a su vez dos comandos para aplicar un orden ascendente o un orden descendente.



La posición de los recuadros seleccionados no cambia (es decir, su borde izquierdo y superior siguen en la misma posición).

En orden ascendente

por nombre: los recuadros de archivo seleccionados se ordenan por nombre y por orden alfabético, empezando por la A.

por el ancho: los recuadros de archivo seleccionados se orden por el ancho, empezando por el recuadro menos ancho y terminando por el más ancho.

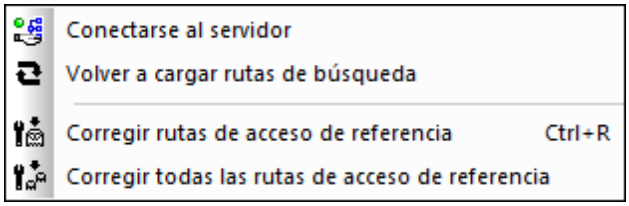
En orden descendente

por nombre: los recuadros de archivo seleccionados se ordenan por nombre y por orden alfabético, empezando por la Z.

por el ancho: los recuadros de archivo seleccionados se orden por el ancho, empezando por el recuadro más ancho y terminando por el menos ancho.

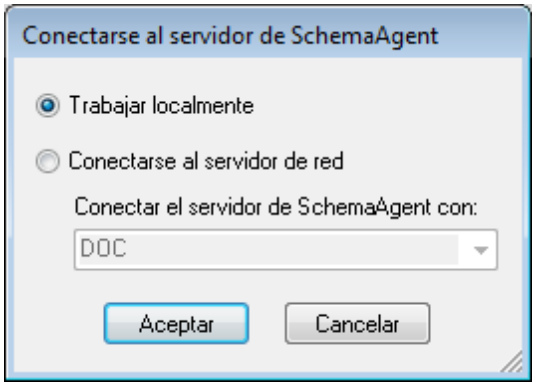
6.9.5 Menú Extras

Desde el menú **Extras** se puede conectar a un servidor SchemaAgent Server, volver a cargar las rutas de búsqueda y corregir las rutas de referencia de los esquemas fantasma para los recuadros de esquema seleccionados o para todos.



Conectarse al servidor

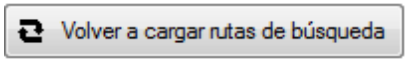
El comando **Conectarse al servidor** abre el cuadro de diálogo "Conectarse al servidor de SchemaAgent", donde puede establecer la conexión con un servidor de SchemaAgent.



En este cuadro de diálogo puede elegir entre dos opciones de conexión:

- *Trabajar localmente:* elija esta opción para iniciar la conexión con un servidor local y para agregar la pestaña *Configurar rutas* a la ventana Explorador.
- *Conectarse al servidor de red:* elija esta opción para conectarse a una aplicación SchemaAgent Server que esté instalada en el equipo o en un servidor de red. Es requisito para establecer la conexión que la aplicación SchemaAgent Server esté ya en ejecución.

Volver a cargar rutas de búsqueda

El comando **Volver a cargar rutas de búsqueda** sirve para actualizar la presentación de los archivos que están en las rutas de búsqueda, incluso si falta el botón 

en la pestaña *Configurar rutas* en la ventana Explorador o en SchemaAgent Server.

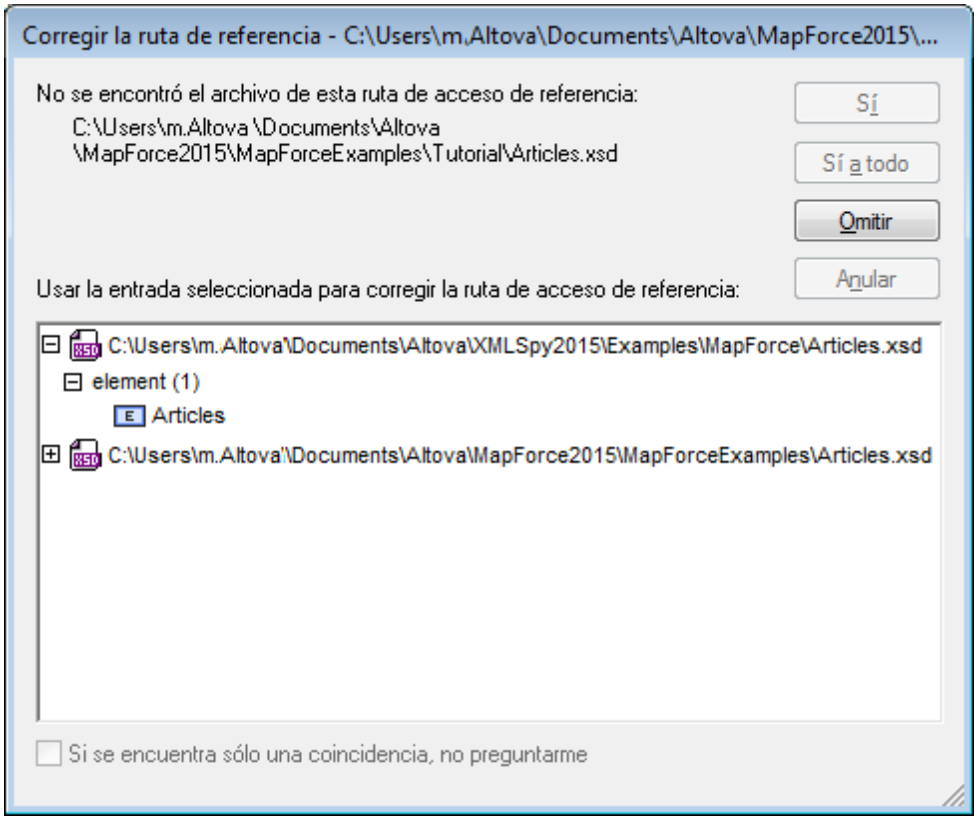
Corregir rutas de acceso de referencia

Ctrl+R

El comando **Corregir rutas de acceso de referencia** busca ubicaciones alternativas para los archivos a los que se hace referencia que están en la ubicación especificada en la relación IIR del recuadro de esquema seleccionado. Para habilitar este comando del menú **Extras** seleccione un recuadro de esquema que tenga el icono de alerta en la ventana de diseño o en la ventana Explorador.

Cuando se ejecuta el comando **Corregir rutas de acceso de referencia**, aparece el cuadro de diálogo "Corregir la ruta de referencia".

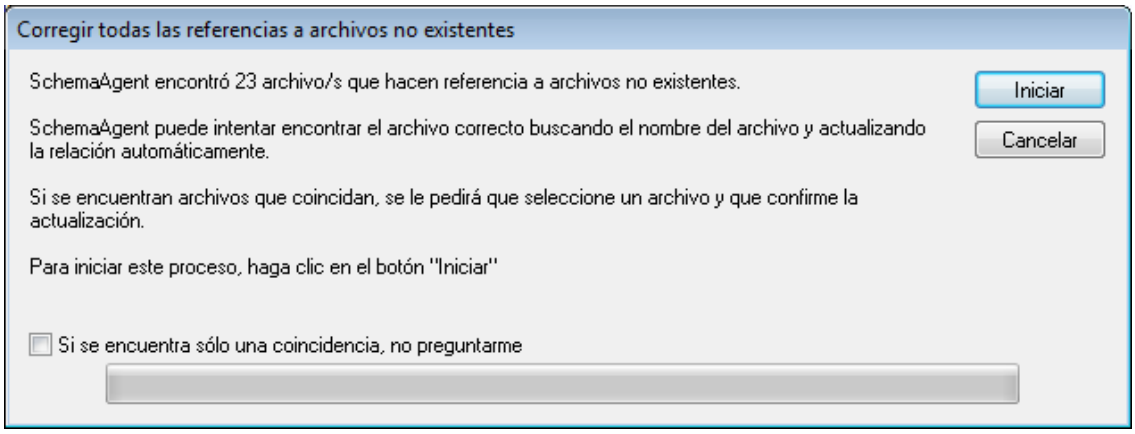
 © 2014 Altova GmbH



Corregir todas las rutas de acceso de referencia

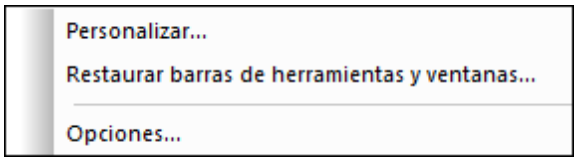
El comando **Corregir todas las rutas de acceso de referencia** busca ubicaciones alternativas para los archivos a los que se hace referencia que no se encuentran en la ubicación especificada en la relación IIR de todos los esquemas que hay en las rutas de búsqueda de SchemaAgent.

Cuando se ejecuta este comando, aparece el cuadro de diálogo "Corregir todas las referencias a archivos no existentes".



6.9.6 Menú Herramientas

El menú **Herramientas** sirve para personalizar la aplicación cliente SchemaAgent y definir opciones de configuración globales.

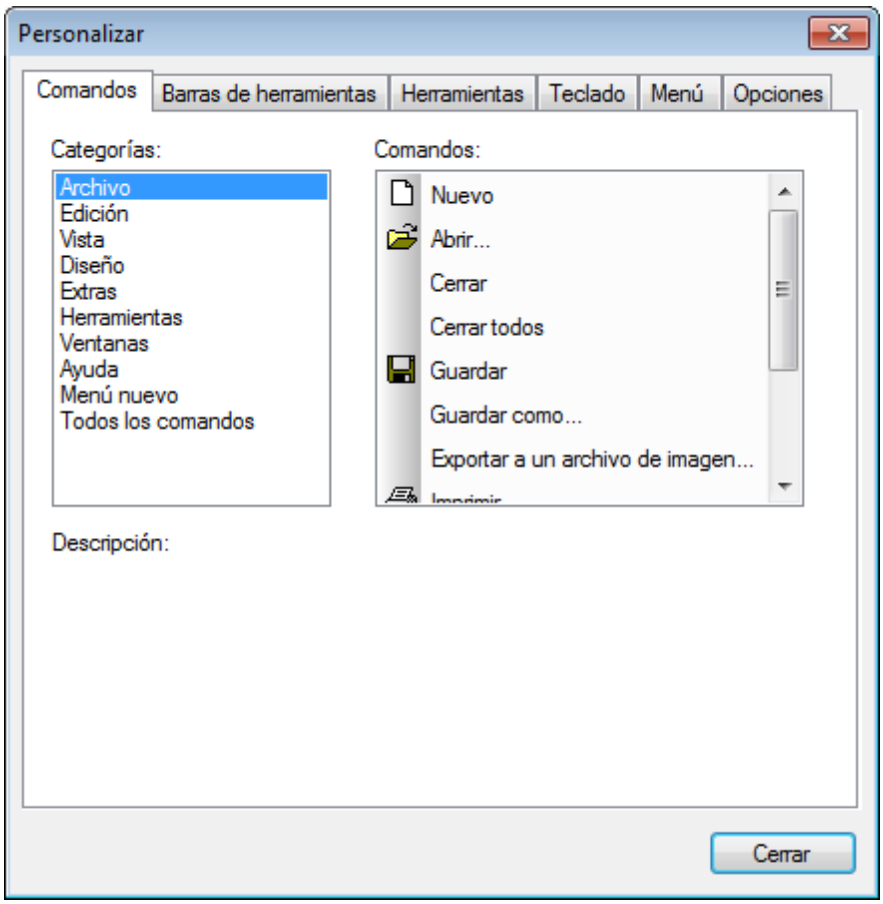


Personalizar...

El comando **Personalizar...** sirve para adaptar los menús y barras de herramientas de la aplicación a sus requisitos. Al hacer clic en este comando aparece el cuadro de diálogo "Personalizar", que está compuesto por las pestañas que se describen en los siguientes apartados.

Comandos

En la pestaña ***Comandos*** puede personalizar sus menús y barras de herramientas y añadir comandos a los menús y a las barras de herramientas, dependiendo de lo que necesite. No obstante, tenga en cuenta que no puede crear comandos ni menús nuevos para la aplicación.



 © 2014 Altova GmbH

Para agregar un comando a una barra de herramientas o a un menú:

1. Seleccione el comando **Herramientas | Personalizar**. Se abre el cuadro de diálogo "Personalizar".
2. Seleccione la pestaña ***Comandos***. En el cuadro de lista *Categorías* seleccione la opción **Todos los comandos**. Todos los comandos disponibles aparecen en el cuadro de lista *Comandos*.
3. Haga clic en un comando del cuadro de lista *Comandos* y arrástrelo a un menú o barra de herramientas ya existente. Al pasar el puntero por encima de una posición donde se puede colocar el comando aparece el icono **I**.
4. Cuando encuentre la posición donde desea colocar el comando, suelte el botón del mouse.

Tenga en cuenta que:

- Mientras arrastra el comando, aparece un pequeño botón al final del puntero del mouse. Esto indica que el comando está siendo arrastrado.
- Si el comando no se puede colocar en la posición actual del cursor, debajo del puntero aparece una **X**.
- Si el cursor está en una posición donde se puede colocar el comando (en una barra de herramientas o en un menú), la **X** desaparece y el icono **I** indica que la posición es válida.
- Los comandos se pueden colocar en menús o barras de herramientas. Si creó una barra de herramientas nueva, puede usar este mecanismo de personalización para rellenar la barra de herramientas con comandos.
- Si pasa el cursor por un menú que está cerrado, el menú se abre y puede insertar el comando en cualquier parte del menú.

Para agregar comandos a menús contextuales:
También puede añadir comandos a menús contextuales arrastrando comandos del cuadro de lista *Comandos* hasta el menú contextual:

1. Haga clic en la pestaña *Menú* del cuadro de diálogo "Personalizar".
2. En el cuadro combinado del panel *Menús contextuales* seleccione un menú contextual. El menú contextual seleccionado aparece en pantalla.
3. Vuelva a la pestaña *Comandos* del cuadro de diálogo "Personalizar".
4. Seleccione un comando en el cuadro de lista *Comandos* y arrástrelo hasta la posición deseada del menú contextual.

Para eliminar un comando o menú:
Por último, puede eliminar un comando de un menú, menú contextual (ver párrafo anterior) o barra de herramientas o eliminar un menú entero:

1. Abra el cuadro de diálogo "Personalizar" (**Herramientas | Personalizar**).
2. Seleccione cualquier pestaña del cuadro de diálogo "Personalizar". Haga clic con el botón secundario en un menú o comando de menú y seleccione **Eliminar** en el menú contextual que aparece. Si lo prefiere, también puede arrastrar el menú o comando de menú hasta que aparezca el icono **X** debajo del puntero del mouse y suelte el menú o comando de menú. Como resultado se elimina el menú o comando de menú.

Para volver a instalar los comandos de menú eliminados, utilice los mecanismos descritos en este apartado. Para restablecer un menú eliminado, seleccione **Herramientas | Personalizar | Menú** y pulse el botón **Restaurar** del panel *Menús del marco de la aplicación*. Otra opción es

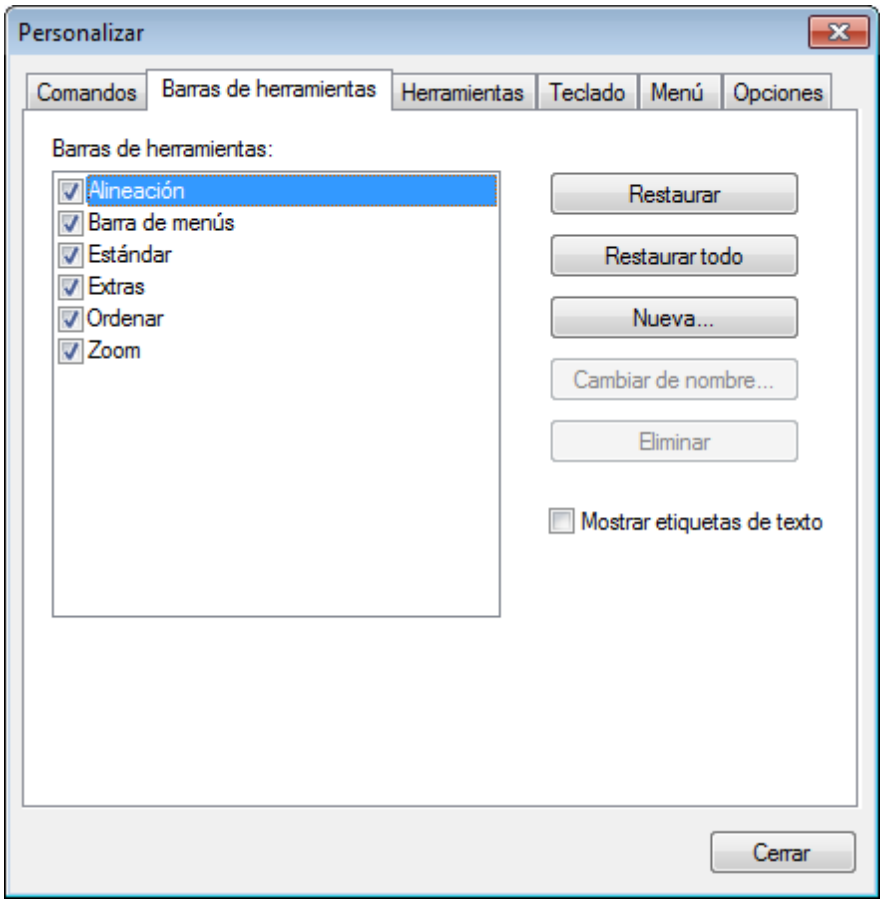
seleccionar **Herramientas | Personalizar | Barras de herramientas**, hacer clic en la barra de herramientas pertinente y pulsar el botón **Restaurar**.

Barras de herramientas

En la pestaña ***Barras de herramientas*** puede: (i) activar o desactivar barras de herramientas (es decir, decidir qué barras de herramientas aparecen en la interfaz), (ii) definir qué iconos aparecen en cada barra de herramientas y (iii) crear barras de herramientas personalizadas.

Las barras de herramientas de la aplicación cliente SchemaAgent incluyen iconos para los comandos de menú más utilizados. Además, al pasar el puntero sobre un icono, se ofrece información rápida sobre el icono en un mensaje emergente y en la barra de estado de la aplicación.

Las barras de herramientas se pueden colocar en cualquier posición de la pantalla, donde aparece como ventana flotante.



Nota: para añadir un comando a una barra de herramientas, arrastre un comando del cuadro de lista *Comandos* de la pestaña *Comandos* hasta la barra de herramientas. Para eliminar un comando de una barra de herramientas, abra el cuadro de diálogo "Personalizar", seleccione cualquier pestaña y arrastre el comando fuera de la barra de herramientas (para más información consulte el apartado Comandos).

Nota: la configuración de una barra de herramientas definida en una vista determinada afecta solamente a dicha vista. Para que la configuración afecte a todas las vistas, marque la

 © 2014 Altova GmbH

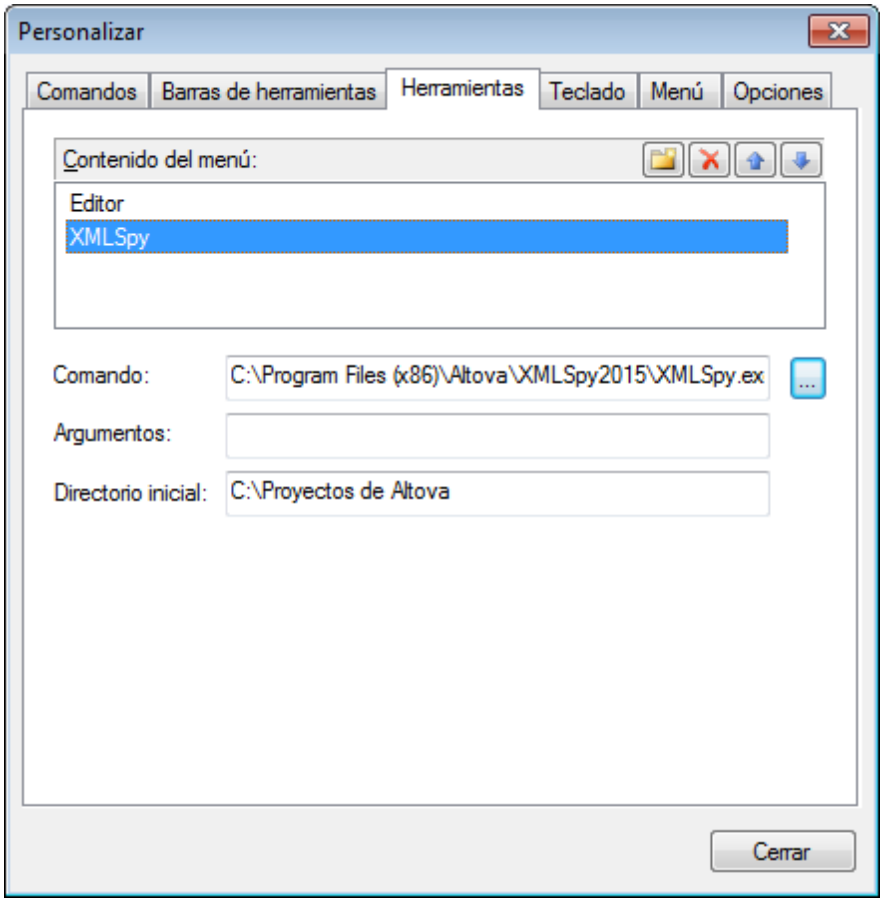
casilla situada al final de la pestaña *Barras de herramientas* del cuadro de diálogo "Personalizar"

En esta pestaña puede llevar a cabo estas operaciones:

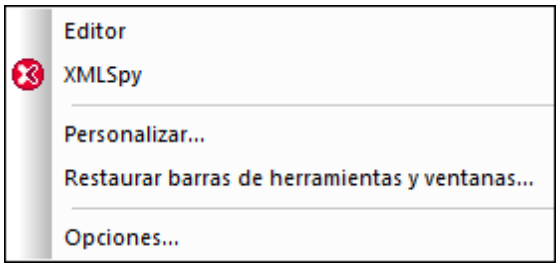
- *Para activar/desactivar una barra de herramientas:* marque su casilla en el cuadro de lista *Barras de herramientas*.
- *Para aplicar los cambios a todas las vistas:* marque la casilla situada al final de la pestaña. De lo contrario, los cambios realizados afectan solamente a la vista activa. Recuerde que los cambios realizados **después** de marcar la casilla *Aplicar cambios en todas las vistas* afectarán a todas las vistas.
- *Para añadir una barra de herramientas nueva:* pulse el botón **Nueva...** y escriba el nombre de la barra de herramientas nuevas en el cuadro de diálogo "Nombre de la barra de herramientas" que aparece. Arrastre comandos desde la pestaña *Comandos* hasta la barra de herramientas nueva.
- *Para cambiar el nombre de una barra de herramientas nueva:* seleccione la barra de herramientas en el panel *Barra de herramientas* y pulse el botón **Cambiar de nombre**. Edite el nombre en el cuadro de diálogo "Nombre de la barra de herramientas" que aparece.
- *Para restaurar la barra de menús:* seleccione `Barra de menús` en el panel *Barras de herramientas* y pulse el botón **Restaurar**. La barra de menús vuelve a su estado original de instalación.
- *Para restaurar todas las barras de herramientas y comandos de menú:* pulse el botón **Restaurar todo**. Todas las barras de herramientas y menús vuelven a su estado original de instalación.
- *Para eliminar una barra de herramientas:* seleccione la barra de herramientas en el panel *Barras de herramientas* y pulse el botón **Eliminar**.
- *Para mostrar las etiquetas de texto de una barra de herramientas:* seleccione la barra de herramientas y marque la casilla *Mostrar etiquetas de texto.* Recuerde que debe activar las etiquetas de texto de cada barra de herramientas por separado.

Herramientas

En la pestaña ***Herramientas*** puede crear comandos para poder usar aplicaciones externas desde el menú **Herramientas** de la aplicación cliente SchemaAgent directamente.



Estos comandos definidos por el usuario se añaden al menú **Herramientas**, como en el ejemplo de la imagen siguiente.



Para agregar una herramienta definida por el usuario:

1. Haga clic en el icono **Nuevo** de la barra de título *Contenido del menú* o pulse la tecla **Insertar**.
2. En el campo de texto que aparece escriba la cadena de texto que debe aparecer como comando del submenú **Herramientas definidas por el usuario**.
3. En el campo *Comando* escriba la ruta de acceso del archivo ejecutable de la aplicación.
4. Si procede, en el campo *Argumentos* escriba los argumentos que se necesitan para iniciar la aplicación.
5. Si es necesario, escriba la ruta de acceso del directorio inicial.

 © 2014 Altova GmbH

Para cambiar la secuencia de las herramientas definidas por el usuario:

- Seleccione una entrada y cambie su posición con los botones y . Si lo prefiere, utilice las teclas de acceso rápido **Alt+Subir** y **Alt+Bajar**.

Para cambiar el nombre de un comando de menú definido por el usuario:

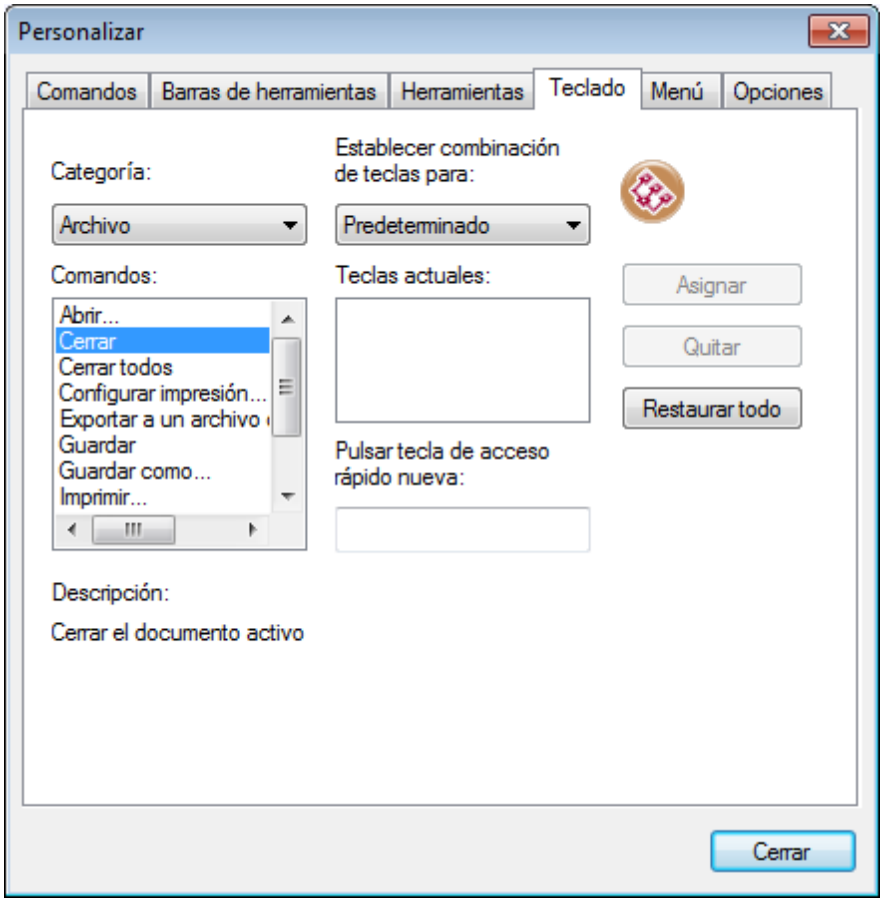
- Haga doble clic en una entrada del panel *Contenido del menú* y edítela.

Para quitar una herramienta definida por el usuario:

- Seleccione la entrada que desea eliminar y haga clic en el icono de la barra de título *Contenido del menú* o pulse **Supr**.

Teclado

En la pestaña ***Teclado*** puede crear teclas de acceso rápido nuevas o cambiar las teclas de acceso rápido ya existentes para cualquier comando de la aplicación cliente SchemaAgent.



En la lista desplegable *Establecer combinación de tablas para:* puede diferenciar entre los accesos rápidos que son válidos en el menú **Predeterminado** y los que son válidos en el menú **Diseño**.

Para asignar un acceso rápido nuevo a un comando:

1. En el cuadro combinado *Categoría* seleccione la opción *Todos los comandos*.
2. En el cuadro de lista *Comandos* seleccione el comando al que desea asignar una tecla de acceso rápido nueva o el comando cuya tecla de acceso rápido desea cambiar.
3. Haga clic dentro del cuadro *Pulsar tecla de acceso rápido nueva* y pulse la tecla de acceso rápido que desea asignar al comando.
   La tecla de acceso rápido aparece en el cuadro *Pulsar tecla de acceso rápido nueva.* Si la tecla de acceso rápido no se asignó todavía a ningún comando, se habilita el botón **Asignar**. Si la tecla ya se asignó a un comando, el comando aparece debajo del cuadro y el botón **Asignar** está deshabilitado. (Para borrar el contenido del cuadro *Pulsar tecla de acceso rápido nueva* pulse **Ctrl**, **Alt** o **Mayús**).
4. Haga clic en el botón **Asignar**.
   La tecla de acceso rápido aparece ahora en el cuadro de lista *Teclas actuales* (para borrar el contenido del cuadro pulse una tecla de control: **Ctrl**, **Alt** o **Mayús**).
5. Para confirmar los cambios pulse el botón **Cerrar**.

Para eliminar una asignación de tecla de acceso rápido:

1. En el cuadro de lista *Teclas actuales* seleccione el acceso rápido que quiere eliminar.
2. Haga clic en el botón **Quitar**.
3. Para confirmar los cambios pulse el botón **Cerrar**.

Para restaurar todas las teclas de acceso rápido:

1. Haga clic en el botón **Restaurar todo** para restaurar todas las teclas de acceso rápido a su estado de instalación.
   Aparece un aviso pidiendo que confirme si desea restaurar todas las barras de herramientas y menús.
2. Haga clic en **Sí** para confirmar.

Teclas de acceso rápido predeterminadas (ordenadas por tecla)

© 2014 Altova GmbH

F1	Ayuda
Supr	Eliminar
Mayús+Supr	Cortar
Ctrl+Insertar	Copiar
Mayús+Insertar	Pegar
Ctrl+Abajo	Alinear los bordes inferiores
Alt+Abajo	Poner en fila vertical
Ctrl+Alt+Abajo	Espaciar uniformemente en vertical
Ctrl+Izda	Alinear los bordes izquierdos
Ctrl+Dcha	Alinear los bordes derechos
Alt+Dcha	Poner en fila horizontal
Ctrl+Alt+Dcha	Espaciar uniformemente en horizontal
Ctrl+Arriba	Alinear los bordes superiores
Ctrl+A	Seleccionar todo
Ctrl+C	Copiar
Ctrl+N	Nuevo
Ctrl+O	Abrir
Ctrl+P	Imprimir
Ctrl+R	Corregir rutas de acceso de referencia
Ctrl+S	Guardar
Ctrl+V	Pegar
Ctrl+X	Cortar
Alt+G	Mostrar la cuadrícula

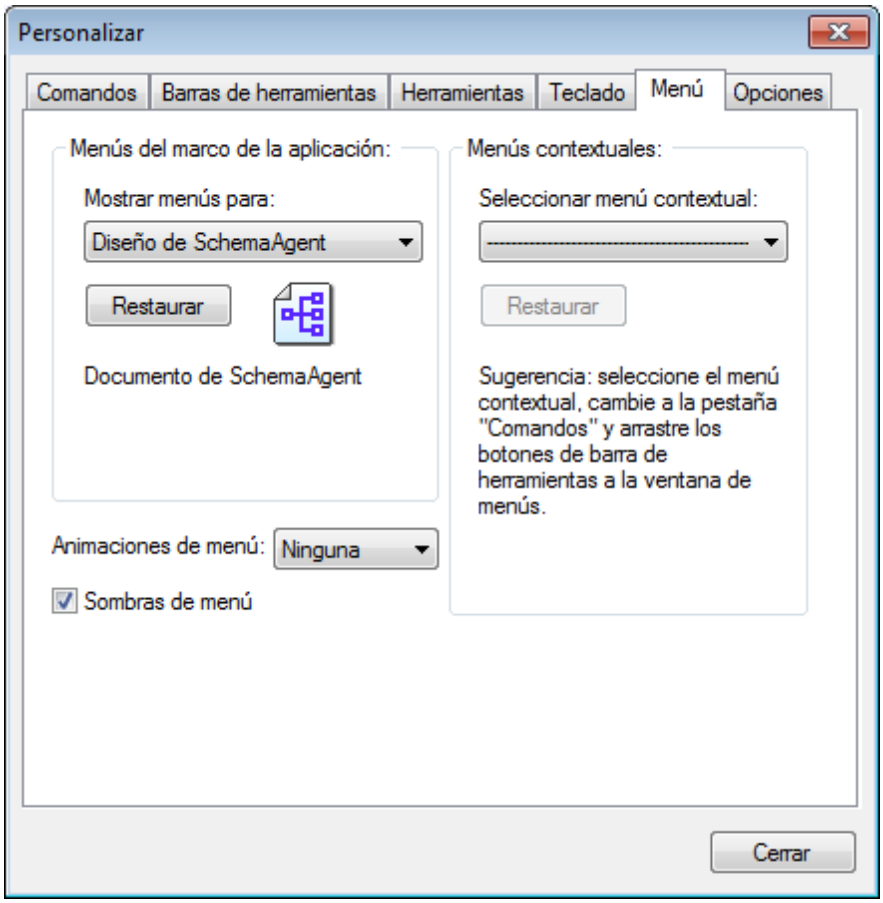
Teclas de acceso rápido predeterminadas (ordenadas por función)

Abrir	**Ctrl+O**	
Alinear los bordes derechos	**Ctrl+Dcha**	
Alinear los bordes inferiores	**Ctrl+Abajo**	
Alinear los bordes izquierdos	**Ctrl+Izda**	
Alinear los bordes superiores	**Ctrl+Arriba**	
Ayuda	**F1**	
Copiar	**Ctrl+C**	**Ctrl+Insertar**
Corregir rutas de acceso de referencia	**Ctrl+R**	
Cortar	**Ctrl+X**	**Mayús+Supr**
Eliminar	**Supr**	
Espaciar uniformemente en horizontal	**Ctrl+Alt+Dcha**	
Espaciar uniformemente en vertical	**Ctrl+Alt+Abajo**	
Guardar	**Ctrl+S**	
Imprimir	**Ctrl+P**	
Mostrar la cuadrícula	**Alt+G**	

Nuevo	**Ctrl+N**	
Pegar	**Ctrl+V**	**Mayús+Insertar**
Poner en fila horizontal	**Alt+Dcha**	
Poner en fila vertical	**Alt+Abajo**	
Seleccionar todo	**Ctrl+A**	

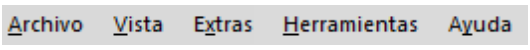
Menú

En la pestaña ***Menú*** puede personalizar las barras de menú principales así como los menús contextuales de la aplicación.

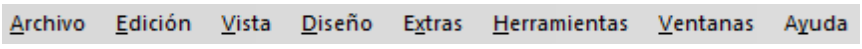


Puede personalizar tanto la barra de menú **Predeterminada** como la barra de menú **Diseño de SchemaAgent**.

La barra de menú **Predeterminada** es la que puede verse cuando no hay abierta ninguna ventana de diseño en la aplicación cliente SchemaAgent.



La barra de menú **Diseño de SchemaAgent** es la que puede verse cuando hay una ventana de diseño abierta.



 © 2014 Altova GmbH

Animaciones y sombras de menú
En esta pestaña también puede elegir entre varias animaciones de menú:

- Ninguna (opción predeterminada)
- Desplegar
- Deslizar
- Desvanecer

Si no quiere que los menús tengan sombra, desactive la casilla *Sombras de menú*.

Para personalizar un menú:

1. En el cuadro combinado *Mostrar menús para:* seleccione la barra de menú que quiere personalizar.
2. Abra la pestaña *Comandos* y arrastre el comando pertinente hasta la barra de menú elegida.

Para eliminar comandos de un menú:

1. Haga clic en el comando **Herramientas | Personalizar** para abrir el cuadro de diálogo "Personalizar".
2. Ahora tiene dos opciones:
   - Hacer clic con el botón secundario en el comando o su icono y seleccionar **Supr** en el menú contextual.
   - Arrastrar el comando hasta sacarlo del menú y soltarlo cuando aparezca el icono de marca de verificación debajo del puntero del mouse.

Para restaurar una barra de menú:

1. En el cuadro combinado *Mostrar menús para:* seleccione la barra de menú que quiere restaurar.
2. Haga clic en el botón **Restaurar** situado debajo del cuadro combinado.
   Aparece un aviso pidiendo que confirme si se debe restaurar la barra de menú.
3. Haga clic en **Sí** para confirmar.

Para personalizar un menú contextual:

1. Seleccione el menú contextual en el cuadro combinado *Seleccionar menú contextual*.
   Aparece el menú contextual seleccionado.
2. Abra la pestaña *Comandos* y arrastre los comandos pertinentes hasta el menú contextual elegido.

Para eliminar comandos de un menú contextual:

1. Haga clic en el comando **Herramientas | Personalizar** para abrir el cuadro de diálogo "Personalizar".

2. Ahora tiene dos opciones:
   - Hacer clic con el botón secundario en el comando o su icono y seleccionar **Supr** en el menú contextual.
   - Arrastrar el comando hasta sacarlo del menú contextual y soltarlo cuando aparezca el icono de marca de verificación debajo del puntero del mouse.

Para restaurar un menú contextual:

1. Seleccione el menú contextual en el cuadro combinado.
2. Haga clic en el botón **Restaurar** situado debajo del cuadro combinado.
   Aparece un aviso pidiendo que confirme si se debe restaurar el menú contextual.

Para cerrar una ventana de menú contextual:

Hay dos maneras de hacer esto:

- Haga clic en el icono **Cerrar** situado en la esquina superior derecha de la barra de título.
- Haga clic en el botón **Cerrar** del cuadro de diálogo "Personalizar".

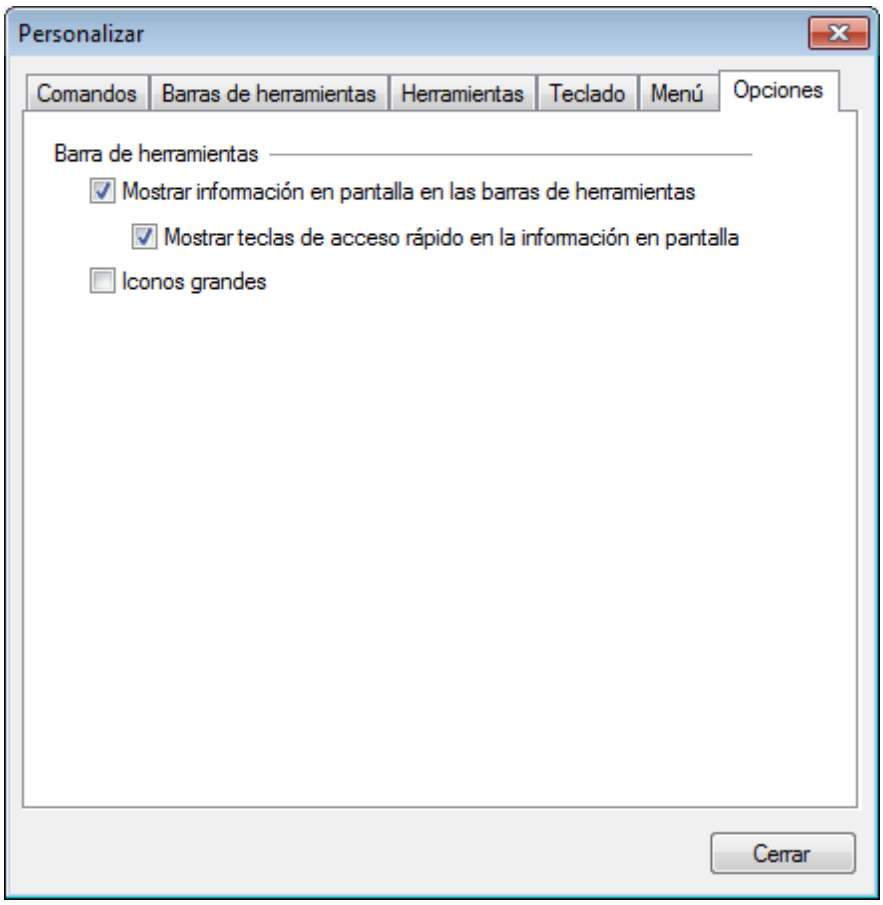
Para cambiar el aspecto de los menús:

1. Si quiere que los menús tengan animación, seleccione la opción correspondiente en el cuadro combinado *Animaciones de menú*.
2. Si quiere, desactive la casilla *Sombras de menú*.

© 2014 Altova GmbH

Opciones

En la pestaña ***Opciones*** puede definir la configuración general del entorno de la aplicación.



Marque las casillas para activar estas opciones:

- *Mostrar información en pantalla en las barras de herramientas:* al pasar el puntero del mouse sobre los iconos de las barras de herramientas aparece un mensaje emergente con una breve descripción de la función del icono, así como su tecla de acceso rápido (si le asignó una y si marcó la casilla *Mostrar teclas de acceso rápido*).
- *Mostrar teclas de acceso rápido en la información en pantalla:* la información en pantalla de los iconos de las barras de herramientas incluye la tecla de acceso rápido del comando.
- *Iconos grandes*: alterna el tamaño de los iconos de las barras de herramientas entre tamaño estándar y tamaño grande.

Opciones...

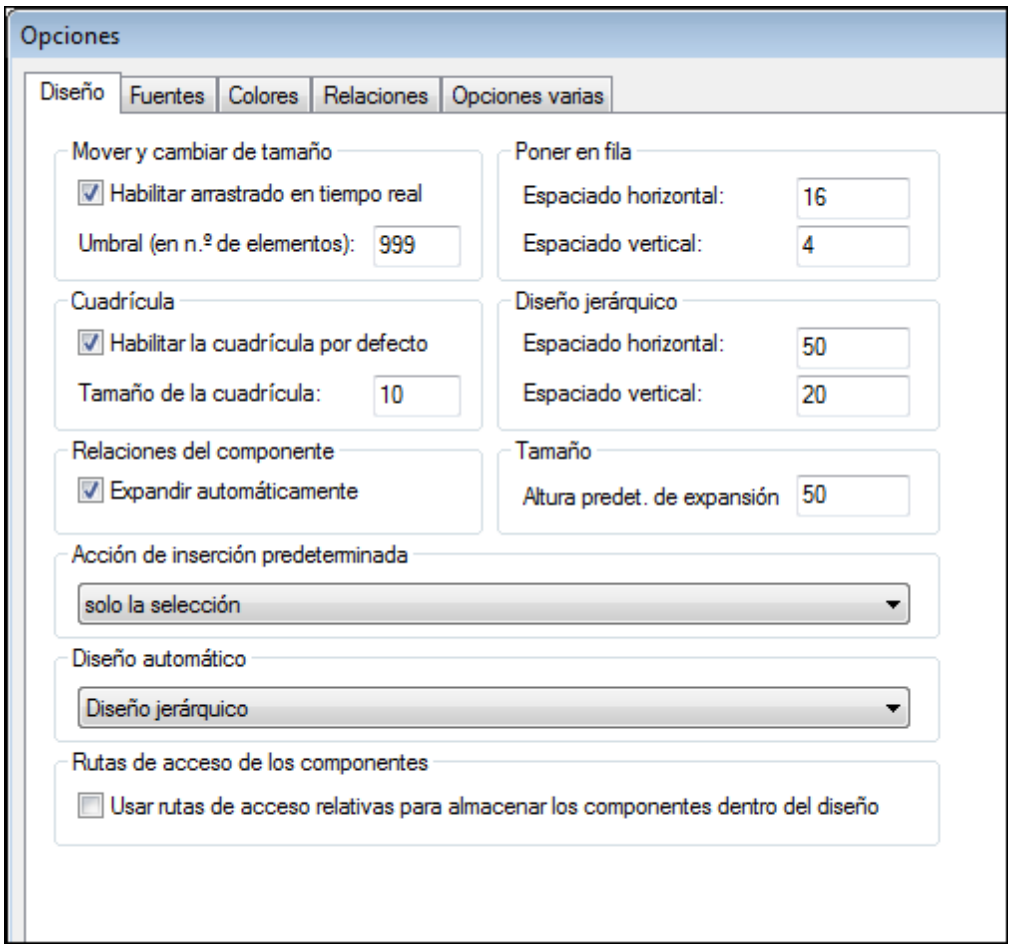
El comando **Herramientas | Opciones** abre el cuadro de diálogo "Opciones", donde puede configurar opciones generales de la aplicación. Las opciones de configuración elegidas se guardan en el registro y afectan a todas las ventanas de documento actuales y todas las que se abran en adelante.

Haga clic en el botón **Aplicar** del cuadro de diálogo "Opciones" para ver reflejadas las opciones elegidas en los documentos que están abiertos y guardar la nueva configuración. El cuadro de

diálogo "Opciones" está dividido en varias pestañas, que se describen a continuación.

Diseño

La pestaña ***Diseño*** sirve para personalizar el aspecto de los recuadros de archivo que hay en la ventana de diseño.



Mover y cambiar de tamaño
Si marca la casilla *Habilitar arrastrado en tiempo real,* el diseño se actualiza en tiempo real mientras se arrastra el recuadro de archivo seleccionado por el diseño. Si no marca esta casilla, el recuadro no se mueve de su posición inicial hasta que se deja de pulsar el botón del mouse (solo se muestra el contorno de la nueva posición del recuadro).

En el campo *Umbral (en nº de elementos)* puede escribir el máximo de recuadros de archivo seleccionados que se muestran mientras se arrastran por el diseño. Si el número de recuadros seleccionado supera este umbral, los recuadros no se mueven de su posición inicial hasta que se deja de pulsar el botón del mouse (solo se muestra el contorno de su nueva posición).

Cuadrícula
La casilla *Habilitar la cuadrícula por defecto* sirve para configurar el aspecto predeterminado de las ventanas de diseño nuevas. En la casilla *Tamaño de la cuadrícula* puede definir el ancho de la cuadrícula. Tenga en cuenta que las opciones elegidas aquí no afectan a las ventanas de diseño que ya están abiertas. Para ocultar/mostrar la cuadrícula en la ventana de diseño activa, haga clic

 © 2014 Altova GmbH

en el icono **Habilitar o deshabilitar la cuadrícula** de la barra de herramientas o pulse **Alt +G**.

Relaciones del componente
Si marca la casilla *Expandir automáticamente*, SchemaAgent expandirá automáticamente los detalles del componente de origen y de destino cuando haga clic en una relación del componente. Recuerde que la sección **`globales`** de los esquemas de origen y de destino debe expandirse para poder ver las relaciones entre componentes.

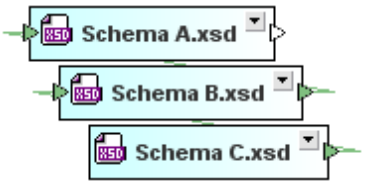
Acción de inserción predeterminada
Este cuadro combinado sirve para definir qué ocurre cuando se arrastra un archivo desde la ventana Explorador hasta el diseño. Estas son las opciones del cuadro combinado:

- solo la selección
- la selección y todos los archivos a los que hace referencia directa
- la selección y todos los esquemas a los que hace referencia directa
- la selección y todos los archivos XML a los que hace referencia directa
- la selección y todos los diseños de MapForce a los que hace referencia directa
- la selección y todos los archivos que le hacen referencia directa
- la selección y todos los esquemas que le hacen referencia directa
- la selección y todos los archivos XML que le hacen referencia directa
- la selección y todos los diseños de MapForce que le hacen referencia directa
- la selección y todos los archivos relacionados directamente
- la selección y todos los esquemas relacionados directamente
- la selección y todos los archivos XML relacionados directamente
- la selección y todos los diseños de MapForce relacionados directamente
- la selección y todos los archivos a los que hace referencia
- la selección y todos los esquemas a los que hace referencia
- la selección y todos los archivos XML a los que hace referencia
- la selección y todos los diseños de MapForce a los que hace referencia
- la selección y todos los archivos que le hacen referencia
- la selección y todos los esquemas que le hacen referencia
- la selección y todos los archivos XML que le hacen referencia
- la selección y todos los diseños de MapForce que le hacen referencia
- la selección y todos los archivos relacionados
- la selección y todos los esquemas relacionados
- la selección y todos los archivos XML relacionados
- la selección y todos los diseños de MapForce relacionados
- la selección y todos los archivos vinculados
- la selección y todos los esquemas vinculados
- la selección y todos los archivos XML vinculados
- la selección y todos los diseños de MapForce vinculados

Diseño automático
En este cuadro combinado puede elegir la distribución de los archivos y las carpetas que se insertan en el diseño:

- Diseño predeterminado
- Diseño dirigido por fuerzas
- Diseño jerárquico

Si elije la opción **Diseño predeterminado**, los recuadros de archivo se distribuyen por orden alfabético en el diseño.



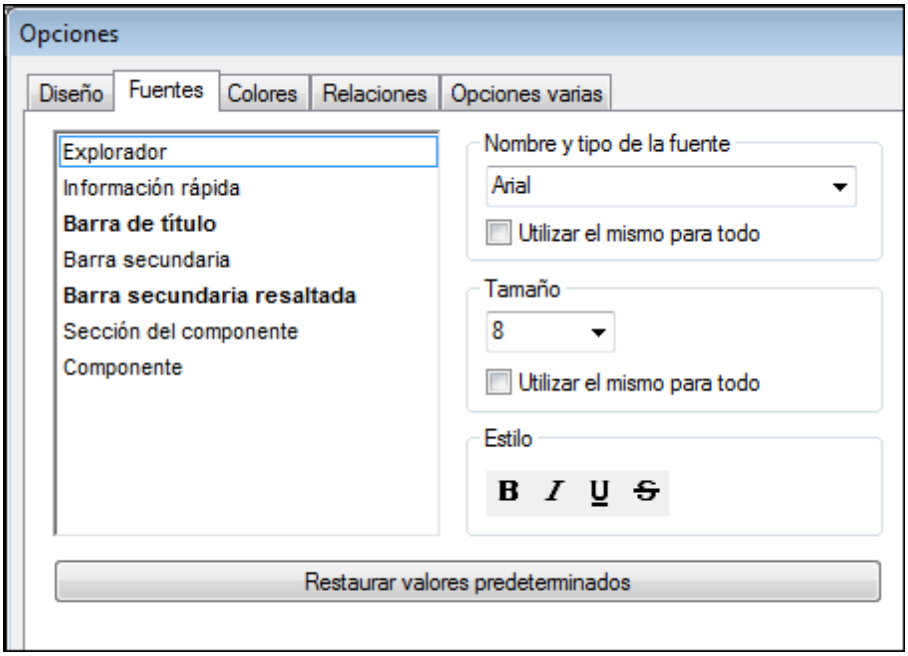
Poner en fila
Aquí puede elegir el espaciado predeterminado que se aplica cuando los recuadros de archivo se ponen en fila horizontal y en fila vertical.

Diseño jerárquico
Aquí puede elegir el espaciado predeterminado que se aplica cuando los recuadros de archivo se distribuyen siguiendo un diseño jerárquico horizontal y cuando siguen un diseño jerárquico vertical.

Tamaño
Aquí puede indicar la altura predeterminada que deben tener los recuadros de archivo cuando se expanden.

Fuentes

La pestaña ***Fuentes*** sirve para personalizar el aspecto del texto en los diseños de SchemaAgent. Para restaurar la configuración predeterminada basta con hacer clic en el botón **Restaurar valores predeterminados**.



Nombre y tipo de la fuente
Aquí puede seleccionar qué tipo de fuente se usa para los diferentes componentes de la vista de diseño. Las mismas fuentes se utilizan cuando se imprime el diseño, por lo que recomendamos seleccionar fuentes TrueType solamente. Si quiere usar la misma fuente para todos los componentes de la vista de diseño, marque la casilla *Utilizar el mismo para todo*.

Tamaño

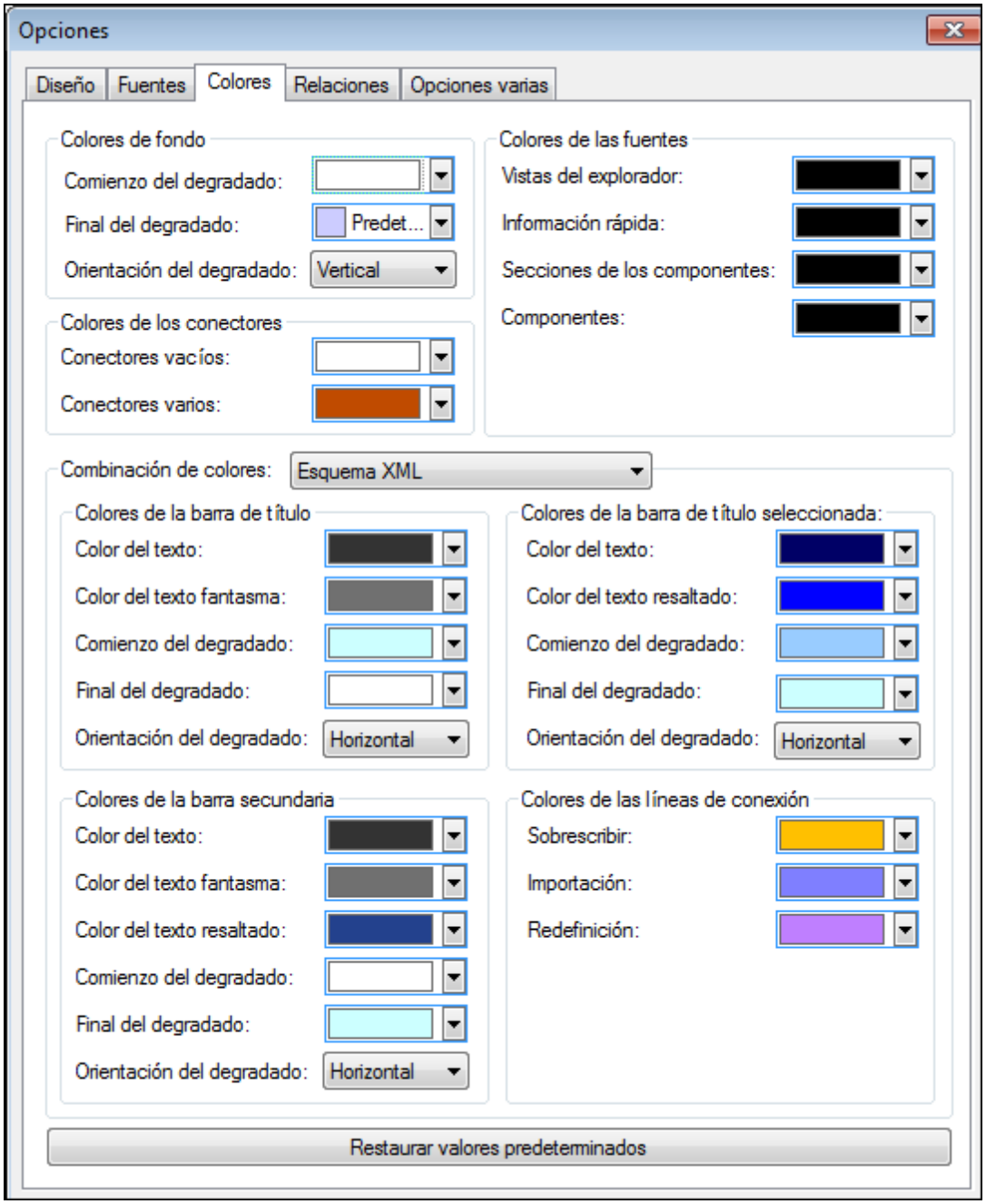
 © 2014 Altova GmbH

Aquí puede seleccionar el tamaño de la fuente para los diferentes componentes de la vista de diseño. Si quiere usar el mismo tamaño de fuente para todos los componentes de la vista de diseño, marque la casilla *Utilizar el mismo para todo*.

Estilos
Aquí puede elegir el estilo y el color de la fuente para los diferentes componentes de la vista de diseño. Las opciones se aplican inmediatamente en el panel izquierdo, que ofrece una vista previa de la configuración elegida.

Colores

La pestaña ***Colores*** sirve para personalizar los colores que se utilizan en la ventana de diseño. Para restaurar la configuración predeterminada basta con hacer clic en el botón **Restaurar valores predeterminados**.



Colores de fondo
Aquí puede definir los colores de fondo, el degradado del color y su orientación.

Colores de los conectores
Aquí puede definir el color de las puntas de flecha situadas a la izquierda y derecha de un recuadro de archivo, dependiendo de si están vacías o si tienen varios tipos de conexiones. El color de las líneas de conexión propiamente dichas se define en el grupo de opciones *Colores de las líneas de conexión*.

Colores de las fuentes
Aquí puede definir el color de las fuentes dependiendo del tipo de texto. La fuente propiamente

 © 2014 Altova GmbH

dicha, su tamaño y su estilo se definen en la pestaña *Fuentes* del cuadro de diálogo.

Combinación de colores
En este panel de opciones, el cuadro combinado *Combinación de colores* sirve para seleccionar qué tipo de componente desea configurar:

- Esquema XML
- Instancia XML
- Hoja de estilos
- Descripción de servicio web
- Diseño de MapForce

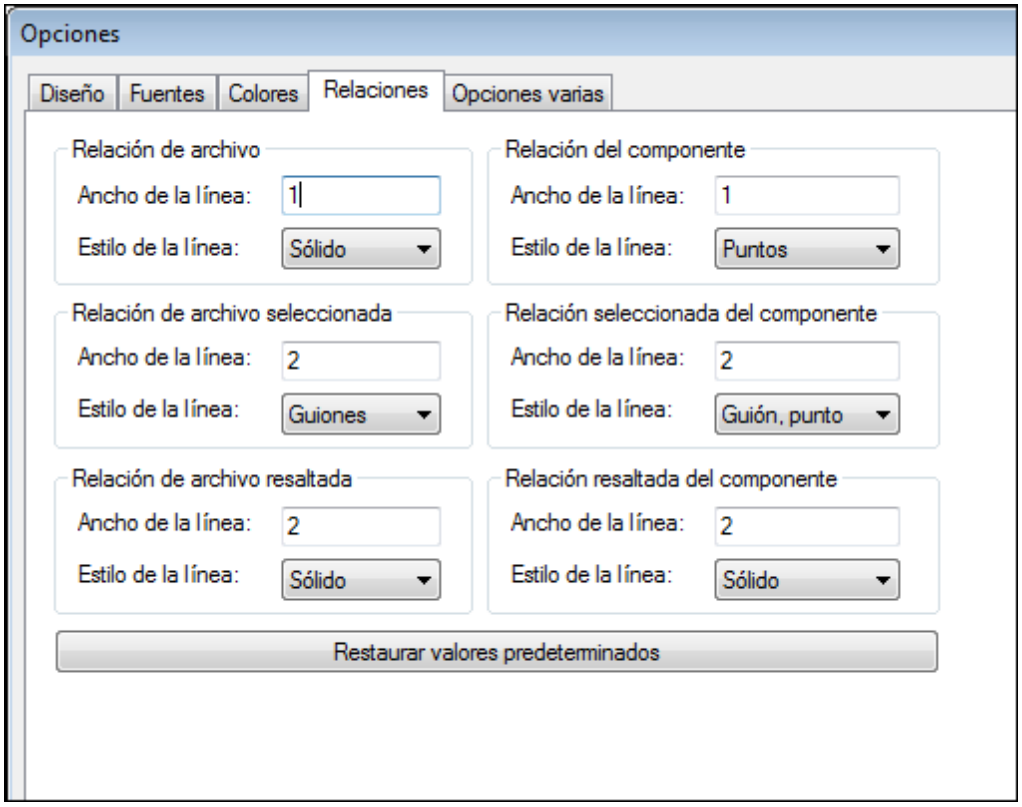
Tras elegir el tipo de componente en el cuadro combinado *Combinación de colores*, puede configurar el color de su barra de título (color predeterminado y color cuando está seleccionada) y el color de la barra secundaria (es decir, de los títulos de las secciones del recuadro de archivo).

Colores de las líneas de conexión
Aquí puede definir el color de las líneas de conexión que representan la relación entre archivos y componentes. Las opciones de este grupo dependen de la opción elegida en el cuadro combinado *Combinación de colores*.

- **Esquema XML:** inclusión, importación, redefinición
- **Instancia XML:** hoja de estilos, esquema
- **Hoja de estilos:** esquema alineado, importar hoja de estilos, importar esquema
- **Descripción de servicio web:** esquema alineado, incluir WSDL, importar esquema
- **Diseño de MapForce:** esquema, WSDL

Relaciones

La pestaña ***Relaciones*** sirve para personalizar el aspecto de las líneas de conexión que unen los recuadros de archivo en los diseños de SchemaAgent. Para restaurar la configuración predeterminada basta con hacer clic en el botón **Restaurar valores predeterminados**.



Aquí puede definir el ancho y el estilo de la línea de conexión tanto para relaciones de componentes como para relaciones de archivo en estos tres estados:

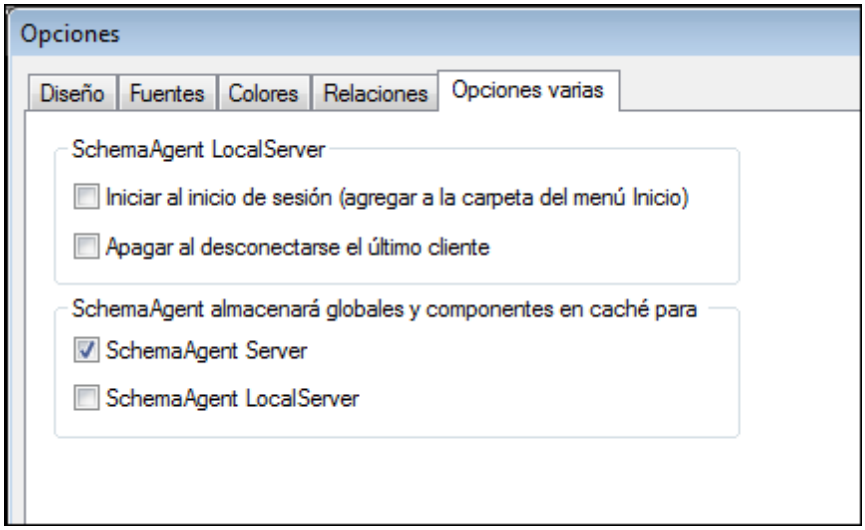
- Normal
- Seleccionada
- Resaltada

En el campo *Ancho de la línea* puede introducir valores enteros comprendidos entre 1 y 10.

Opciones varias

La pestaña ***Opciones*** varias sirve para configurar cómo se inicia y cierra la aplicación, así como la función de almacenamiento en caché.

© 2014 Altova GmbH



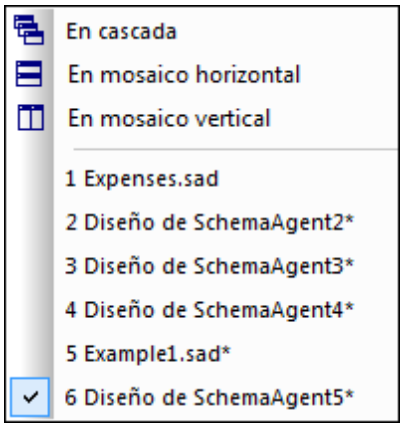
SchemaAgent LocalServer
Marque la casilla *Iniciar al inicio de sesión* si quiere añadir SchemaAgent LocalServer a la carpeta del menú **Inicio** de Windows. Así SchemaAgent LocalServer se iniciará cada vez que el usuario inicie sesión en Windows.

Si marca la casilla *Apagar al desconectarse el último cliente,* SchemaAgent LocalServer se apagará automáticamente en cuanto se desconecte el último cliente SchemaAgent.

SchemaAgent almacenará globales y componentes en caché para
Aquí puede definir si los datos se almacenan en caché o no en cada tipo de servidor. Si los datos se almacenan en caché en el servidor de SchemaAgent, se utiliza más memoria pero la frecuencia de la comunicación es menor.

6.9.7 Menú Ventanas

El menú **Ventanas** ofrece comandos estándar utilizados en la mayoría de las aplicaciones Windows para organizar las ventanas de documento de la sesión activa de la aplicación cliente SchemaAgent.



Las ventanas que están abiertas se pueden organizar en cascada o en mosaico. Desde este menú también puede cambiar a una ventana de documento de las que están abiertas.

En cascada

El comando **En cascada** reorganiza todos las ventanas de documento que están abiertas en forma de **cascada** (es decir, las ventanas se apilan una encima de otra).

En mosaico horizontal

El comando **En mosaico horizontal** reorganiza todas las ventanas de documento que están abiertas en forma de **mosaico horizontal** (es decir, se pueden ver todas las ventanas a la vez y se distribuyen de forma horizontal).

En mosaico vertical

El comando **En mosaico vertical** reorganiza todas las ventanas de documento que están abiertas en forma de **mosaico vertical** (es decir, se pueden ver todas las ventanas a la vez y se distribuyen de forma vertical).

Lista de ventanas abiertas

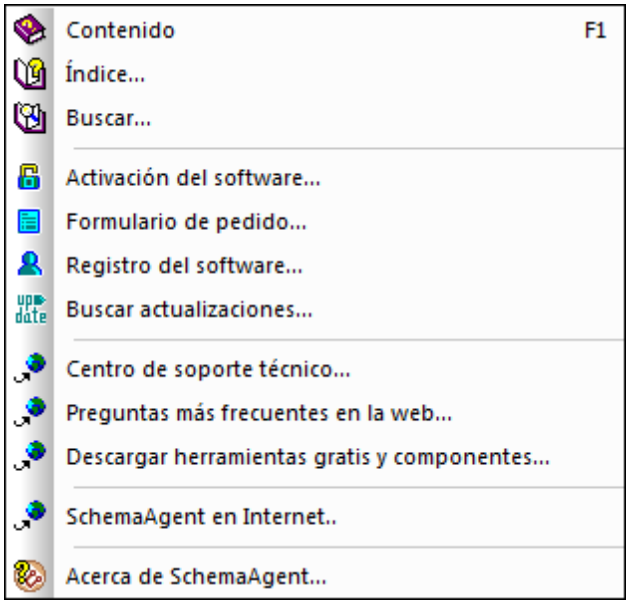
Esta lista muestra todas las ventanas que están abiertas en cada momento y permite cambiar de una ventana a otra rápidamente.

También puede usar las teclas de acceso rápido **Ctrl+Tabulador** o **Ctrl+F6** para recorrer todas las ventanas que están abiertas.

6.9.8 Menú Ayuda

El menú **Ayuda** contiene todos los comandos necesarios para obtener ayuda o información sobre la aplicación cliente SchemaAgent, así como algunos enlaces a páginas web que pueden serle de utilidad.

© 2014 Altova GmbH



El menú **Ayuda** también sirve para abrir el cuadro de diálogo Activación del software, donde puede introducir su código clave de licencia cuando haya comprado el producto.

Contenido, Índice, Buscar...

Contenido

Descripción
Abre la ayuda en pantalla por la tabla de contenido. Esta tabla de contenido ofrece una vista general de todo el documento de ayuda. Al hacer clic en una entrada del contenido se abre el tema correspondiente de la ayuda.

Índice

Descripción
Abre la ayuda en pantalla por el índice de palabras clave. Este índice temático enumera todas las palabras claves de la ayuda y permite navegar a un tema con solo hacer doble clic en la palabra clave correspondiente. Una palabra clave puede estar asociada a varios temas.

Buscar

Descripción
Abre la ayuda en pantalla por la función de búsqueda. Para buscar un término en el documento de ayuda escriba el término de búsqueda en el campo de consulta y pulse la tecla **Entrar**. Después haga doble clic en uno de los temas de la lista para ver su contenido.

Activación, formulario de pedido, registro, actualizaciones

Activación del software

Descripción

Después de descargar el software de Altova puede activarlo con un código clave de prueba gratis o con un código clave de licencia permanente.

- ***Código de prueba gratis:*** Cuando inicie el software por primera vez, aparece el cuadro de diálogo "Activación del software". En este diálogo hay un botón para solicitar un código clave de prueba gratis. Escriba su nombre, el nombre de su compañía y su dirección de correo electrónico en el diálogo y después pulse el botón **Enviar solicitud**. Nuestro servidor envía un código clave de prueba a la dirección de correo electrónico proporcionada (que suele llegar en solo unos minutos). Copie y pegue el código clave de prueba en el campo *Código clave* y pulse el botón **Aceptar** para empezar a trabajar con el software de Altova. El software permanecerá desbloqueado 30 días.
- ***Código clave permanente:*** El cuadro de diálogo "Activación del software" incluye un botón para comprar un código clave permanente. Al hacer clic en este botón se abre la página de la tienda en línea de Altova. Hay dos tipos de licencias permanentes: licencias de un solo usuario o de varios usuarios. Nuestro servidor envía la licencia a su correo electrónico. La *licencia de un solo usuario* contiene los datos de la licencia e incluye su nombre, el de su compañía, su correo electrónico y el código clave. La *licencia de varios usuarios* contiene los datos de la licencia e incluye el nombre de su compañía y el código clave. Recuerde que, según lo dispuesto en el contrato de licencia, no puede instalar más del número máximo de copias del software de Altova en equipos de su organización (licencia por número de usuarios). Asegúrese de que los datos introducidos en el cuadro de diálogo de activación del software coinciden con los datos del correo electrónico que incluye la licencia.

  Nota: cuando introduzca los datos de la licencia en el cuadro de diálogo "Activación del software", compruebe que los datos introducidos coinciden con los datos del correo electrónico que incluye la licencia. En caso de usar una licencia de varios usuarios, cada usuario debe introducir su nombre en el campo *Nombre*.

Para abrir el cuadro de diálogo "Activación del software" haga clic en el comando **Ayuda | Activación del software**.

Formulario de pedido

Descripción

Cuando desee comprar un código clave permanente, haga clic en el botón **Comprar un código clave permanente** del cuadro de diálogo "Activación del software" (*ver más arriba*) o seleccione el comando **Ayuda | Formulario de pedido**, que le llevará a la tienda en línea de Altova.

© 2014 Altova GmbH

Registro del software

Descripción
Abre la página de registro del software en una pestaña del explorador web. Registro su software de Altova para recibir información sobre novedades del producto.

Buscar actualizaciones

Descripción
Busca una versión más reciente del producto en el servidor de Altova y emite un mensaje a tal efecto.

Centro de soporte técnico...

Este comando es un hipervínculo al centro de soporte técnico del sitio web de Altova. El centro de soporte técnico incluye preguntas frecuentes, foros de debate y un formulario para ponerse en contacto con el equipo de soporte técnico de Altova.

Preguntas frecuentes en la web...

Este comando es un enlace a la página de preguntas frecuentes del sitio web de Altova. Esta página se actualiza constantemente con las preguntas que recibimos de nuestros clientes.

Descargar herramientas gratis y componentes...

Este comando es un hipervínculo al centro de descargas de componentes del sitio web de Altova. Aquí puede descargar software adicional para usarlo con los productos de Altova, como procesadores XSLT y XSL-FO y paquetes de integración. Estos componentes suelen ser totalmente gratis.

SchemaAgent en Internet...

Este comando es un enlace al sitio web de Altova, donde encontrará más información sobre SchemaAgent, otros productos de Altova y tecnologías relacionadas.

Acerca de SchemaAgent

Este comando abre la pantalla de presentación de SchemaAgent, que incluye el número de versión del producto e información sobre copyright. Si usa la versión de 64 bits de la aplicación, esto se ve en el nombre de la aplicación, que lleva el sufijo (x64). La versión de 32 bits no lleva ningún sufijo.

Altova SchemaAgent 2015

XMLSpy y SchemaAgent

7 XMLSpy y SchemaAgent

Altova XMLSpy (tanto la edición Enterprise como Professional) puede usar la tecnología de SchemaAgent para ofrecer potentes funciones de edición de esquemas. Si configura XMLSpy para trabajar con SchemaAgent, podrá editar esquemas y archivos XML, XSL, XSLT y WSDL en XMLSpy directamente utilizando componentes de otros esquemas disponibles en la misma red. Podrá ver el modelo de contenido de componentes que pertenecen a otros esquemas y reutilizarlos con o sin cambios. También podrá crear relaciones entre los esquemas en XMLSpy para separar y combinar sus componentes y para gestionar esquemas complejos.

Para más información consulte el tutorial de SchemaAgent.

Si quiere usar XMLSpy como aplicación cliente de SchemaAgent, siga estas instrucciones:

1. Primero descargue SchemaAgent 2015 de la página de descargas de SchemaAgent del sitio web de Altova e instálelo en el mismo equipo que XMLSpy. Para poder usar la aplicación cliente SchemaAgent necesita comprar un código clave de licencia. Altova® MissionKit™ 2015 Enterprise Edition incluye un código clave de licencia para SchemaAgent. (La aplicación servidor SchemaAgent Server no forma parte del conjunto de aplicaciones Altova® MissionKit™ 2015 Enterprise Edition.) Pero puede usar el servidor local LocalServer que viene con el paquete de instalación de SchemaAgent.
2. Si quiere, descargue la aplicación servidor SchemaAgent Server de la página de descargas de SchemaAgent del sitio web de Altova e instálelo en cualquier ubicación de la red. SchemaAgent Server es totalmente gratis.
3. Defina las rutas de búsqueda para el servidor de SchemaAgent (ya sea LocalServer o SchemaAgent Server). En la presente documentación encontrará instrucciones detalladas para definir rutas de búsqueda.
4. Inicie una conexión con un servidor de SchemaAgent desde XMLSpy (con LocalServer o con SchemaAgent Server).

Para más información sobre cómo usar las funciones de SchemaAgent en XMLSpy consulte la documentación de Altova XMLSpy.

© 2014 Altova GmbH

Altova SchemaAgent 2015

Información sobre licencias

8 Información sobre licencias

Esta sección incluye:

- información sobre la distribución de este producto de software.
- información sobre la activación del software y modelo de licencias.
- información sobre los derechos de propiedad intelectual relacionados con este producto de software.
- el contrato de licencia para el usuario final que rige el uso de este producto de software

Los términos del contrato de licencia que aceptó al instalar el producto de software son vinculantes, por lo que rogamos lea atentamente toda esta información.

© 2014 Altova GmbH

8.1 Distribución electrónica de software

Este producto está disponible por distribución electrónica de software, un método de distribución que ofrece ventajas únicas:

- Puede evaluar el software de forma totalmente gratuita antes de decidir si compra el producto.
- Si decide comprarlo, puede hacer un pedido en línea en el sitio web de Altova y conseguir en pocos minutos el software con licencia.
- Si realiza el pedido en línea, siempre recibirá la versión más reciente de nuestro software.
- El paquete de instalación del producto incluye un sistema de ayuda en pantalla totalmente integrado. La versión más reciente del manual del usuario está disponible en www.altova.com (i) en formato HTML y (ii) en formato PDF para descargar e imprimir si lo desea.

Período de evaluación de 30 días
Después de descargar el producto de software, puede probarlo de forma totalmente gratuita durante un plazo de 30 días. Pasados unos 20 días, el software empieza a recordarle que no tiene una licencia. El mensaje de aviso aparece una sola vez al iniciarse la aplicación. Si desea usar el programa una vez pasado el plazo de 30 días, deberá comprar una licencia permanente y aceptar el contrato de licencia de software de Altova , que se entrega en forma de código clave. La licencia puede comprarse directamente en la tienda en línea del sitio web de Altova. Después de comprar la licencia recibirá el código clave, que debe introducir en el cuadro de diálogo "Activación del software" para desbloquear el producto de forma permanente.

Distribuir la versión de evaluación a otros usuarios de su organización
Si desea distribuir la versión de evaluación en la red de su compañía o si desea usarlo en un PC que no está conectado a Internet, solamente puede distribuir los programas de instalación (siempre y cuando no se modifiquen de forma alguna). Todo usuario que acceda al instalador debe solicitar su propio código clave de evaluación (de 30 días). Una vez pasado este plazo de 30 días, todos los usuarios deben comprar también una licencia para poder seguir usando el producto.

Para más información consulte el contrato de licencia de software de Altova que aparece al final de esta sección.

8.2 Activación del software y medición de licencias

Durante el proceso de activación del software de Altova, puede que la aplicación utilice su red interna y su conexión a Internet para transmitir datos relacionados con la licencia durante la instalación, registro, uso o actualización del software a un servidor de licencias operado por Altova y para validar la autenticidad de los datos relacionados con la licencia y proteger a Altova de un uso ilegítimo del software y mejorar el servicio a los clientes. La activación es posible gracias al intercambio de datos de la licencia (como el sistema operativo, la dirección IP, la fecha y hora, la versión del software, el nombre del equipo, etc.) entre su equipo y el servidor de licencias de Altova.

Su producto incluye un módulo integrado de medición de licencias que le ayudará a evitar infracciones del contrato de licencia para el usuario final. Puede comprar una licencia de un solo usuario o de varios usuarios para el producto de software y el módulo de medición de licencias se asegura de que no se utiliza un número de licencias mayor al permitido.

Esta tecnología de medición de licencias usa su red de área local (LAN) para comunicarse con las instancias de la aplicación que se ejecutan en equipos diferentes.

Licencia de un solo usuario
Cuando se inicia la aplicación, se inicia el proceso de medición de licencias y el software envía un breve datagrama de multidifusión para averiguar si hay otras instancias del producto activas en otros equipos del mismo segmento de red al mismo tiempo. Si no recibe ninguna respuesta, la aplicación abre un puerto para escuchar a otras instancias de la aplicación.

Licencia de varios usuarios
Si se usa más de una instancia de la aplicación dentro de la misma red LAN, estas instancias se comunicarán entre ellas al iniciarse. Estas instancias intercambian códigos claves para que ayudarle a no sobrepasar por error el número máximo de licencias concurrentes. Se trata de la misma tecnología de medición de licencias que suele utilizarse en Unix y en otras herramientas de desarrollo de bases de datos. Gracias a ella puede comprar licencias de varios usuarios de uso concurrente a un precio razonable.

Las aplicaciones se diseñaron de tal modo que envían pocos paquetes pequeños de red y no cargan demasiado su red. Los puertos TCP/IP (2799) utilizados por su producto de Altova están registrados oficialmente en la IANA (para más información consulte el sitio web de la IANA www.iana.org) y nuestro módulo de medición de licencias es una tecnología probada y eficaz.

Si usa un servidor de seguridad, puede notar las comunicaciones del puerto 2799 entre los equipos que ejecutan los productos de Altova. Si quiere, puede bloquear ese tráfico, siempre y cuando esto no resulte en una infracción del contrato de licencia.

También notará que su producto de Altova ofrece varias funciones prácticas si está conectado a Internet. Estas funciones no tienen nada que ver con la tecnología de medición de licencias.

© 2014 Altova GmbH

8.3 Derechos de propiedad intelectual

El software de Altova y sus copias (si tiene permiso de Altova para realizar copias) es propiedad intelectual de Altova y de sus proveedores. La estructura, la organización y el código del software se considera secreto comercial e información confidencial de Altova y de sus proveedores. El software está protegido por las leyes de derechos de autor, como la ley de derechos de autor de EE UU, tratados internacionales y la legislación vigente del país donde se utiliza, entre otras. Altova conserva los derechos de propiedad de todas las patentes, derechos de autor, secretos comerciales, marcas registradas y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes al software y los derechos de propiedad de Altova abarcan también imágenes, fotografías, animaciones, vídeos, audio, música, texto y otros applets incorporados al software y al material impreso que viene con el software. Las notificaciones de infracción de dichos derechos de autor debe enviarse al agente de derechos de autor de Altova, cuyos datos de contacto aparecen en el sitio web de Altova.

El software de Altova contiene software de terceros que también está protegido por las leyes de propiedad intelectual, incluida, entre otras, la legislación de derechos de autor mencionada en http://www.altova.com/es/legal_3rdparty.html.

Los demás nombres y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

8.4 Contrato de licencia para el usuario final de Altova

THIS IS A LEGAL DOCUMENT -- RETAIN FOR YOUR RECORDS

ALTOVA® END USER LICENSE AGREEMENT

Licensor:
Altova GmbH
Rudolfsplatz 13a/9
A-1010 Wien
Austria

Important - Read Carefully. Notice to User:

This End User License Agreement ("Agreement") is a legal document between you and Altova GmbH ("Altova"). It is important that you read this document before using the Altova-provided software ("Software") and any accompanying documentation, including, without limitation printed materials, 'online' files, or electronic documentation ("Documentation"). By clicking the "I accept" and "Next" buttons below, or by installing, or otherwise using the Software, you agree to be bound by the terms of this Agreement as well as the Altova Privacy Policy ("Privacy Policy") including, without limitation, the warranty disclaimers, limitation of liability, data use and termination provisions below, whether or not you decide to purchase the Software. You agree that this agreement is enforceable like any written agreement negotiated and signed by you. If you do not agree, you are not licensed to use the Software, and you must destroy any downloaded copies of the Software in your possession or control. You may print a copy of this Agreement as part of the installation process at the time of acceptance. Alternatively, a copy of this Agreement may be found at http://www.altova.com/eula and a copy of the Privacy Policy may be found at http://www.altova.com/privacy.

1. SOFTWARE LICENSE

(a) License Grant.

(i) Upon your acceptance of this Agreement Altova grants you a non-exclusive, non-transferable (except as provided below), limited license, without the right to grant sublicenses, to install and use a copy of the Software on one compatible personal computer or workstation up to the Permitted Number of computers. Subject to the limitations set forth in Section 1(c), you may install and use a copy of the Software on more than one of your compatible personal computers or workstations if you have purchased a Named-User license. Subject to the limitations set forth in Sections 1(d) and 1(e), users may use the software concurrently on a network. The Permitted Number of computers and/or users and the type of license, e.g. Installed, Named-Users, and Concurrent-User, shall be determined and specified at such time as you elect to purchase the Software. Installed user licenses are intended to be fixed and not concurrent. In other words, you cannot uninstall the Software on one machine in order to reinstall that license to a different machine and then uninstall and reinstall back to the original machine. Installations should be static. Notwithstanding the foregoing, permanent uninstallations and redeployments are acceptable in limited circumstances such as if an employee leaves the company or the machine is permanently decommissioned. During the evaluation period, hereinafter defined, only a single user may install and use the software on one (1) personal computer or workstation. If you have licensed the Software as part of a suite of Altova software products (collectively, the "Suite") and have not installed each product individually, then the Agreement governs your use of all of the software included in the Suite.

© 2014 Altova GmbH

(ii) If you have licensed SchemaAgent, then the terms and conditions of this Agreement apply to your use of the SchemaAgent server software ("SchemaAgent Server") included therein, as applicable, and you are licensed to use SchemaAgent Server solely in connection with your use of Altova Software and solely for the purposes described in the accompanying documentation.

(iii) If you have licensed Software that enables users to generate source code, your license to install and use a copy of the Software as provided herein permits you to generate source code based on (i) Altova Library modules that are included in the Software (such generated code hereinafter referred to as the "Restricted Source Code") and (ii) schemas or mappings that you create or provide (such code as may be generated from your schema or mapping source materials hereinafter referred to as the "Unrestricted Source Code"). In addition to the rights granted herein, Altova grants you a non-exclusive, non-transferable, limited license to compile the complete generated code (comprised of the combination of the Restricted Source Code and the Unrestricted Source Code) into executable object code form, and to use, copy, distribute or license that executable. You may not distribute or redistribute, sublicense, sell, or transfer the Restricted Source Code to a third-party in the un-compiled form unless said third-party already has a license to the Restricted Source Code through their separate agreement with Altova. Notwithstanding anything to the contrary herein, you may not distribute, incorporate or combine with other software, or otherwise use the Altova Library modules or Restricted Source Code, or any Altova intellectual property embodied in or associated with the Altova Library modules or Restricted Source Code, in any manner that would subject the Restricted Source Code to the terms of a copyleft, free software or open source license that would require the Restricted Source Code or Altova Library modules source code to be disclosed in source code form. Notwithstanding anything to the contrary herein, you may not use the Software to develop and distribute other software programs that directly compete with any Altova software or service without prior written permission. Altova reserves all other rights in and to the Software. With respect to the feature(s) of UModel that permit reverse-engineering of your own source code or other source code that you have lawfully obtained, such use by you does not constitute a violation of this Agreement. Except as otherwise expressly permitted in Section 1(j) reverse engineering of the Software is strictly prohibited as further detailed therein.

(iv) In the event Restricted Source Code is incorporated into executable object code form, you will include the following statement in (1) introductory splash screens, or if none, within one or more screens readily accessible by the end-user, and (2) in the electronic and/or hard copy documentation: "Portions of this program were developed using Altova® [name of Altova Software, e.g. MapForce® 2011] and includes libraries owned by Altova GmbH, Copyright © 2007-2011 Altova GmbH (www.altova.com)."

(b) Server Use for Installation and Use of SchemaAgent. You may install one (1) copy of the Software on a computer file server within your internal network solely for the purpose of downloading and installing the Software onto other computers within your internal network up to the Permitted Number of computers in a commercial environment only. If you have licensed SchemaAgent, then you may install SchemaAgent Server on any server computer or workstation and use it in connection with your Software. No other network use is permitted, including without limitation using the Software either directly or through commands, data or instructions from or to a computer not part of your internal network, for Internet or Web-hosting services or by any user not licensed to use this copy of the Software through a valid license from Altova.

(c) Named-Use. If you have licensed the "Named-User" version of the software, you may install the Software on up to five (5) compatible personal computers or workstations of which you are the primary user thereby allowing you to switch from one computer to the other as necessary provided that only one (1) instance of the Software will be used by you as the Named-User at any

given time. If you have purchased multiple Named-User licenses, each individual Named-User will receive a separate license key code.

(d) Concurrent Use in Same Physical Network or Office Location. If you have licensed a "Concurrent-User" version of the Software, you may install the Software on any compatible computers in a commercial environment only, up to ten (10) times the Permitted Number of users, provided that only the Permitted Number of users actually use the Software at the same time and further provided that the computers on which the Software is installed are on the same physical computer network. The Permitted Number of concurrent users shall be delineated at such time as you elect to purchase the Software licenses. Each separate physical network or office location requires its own set of separate Concurrent User Licenses for those wishing to use the Concurrent User versions of the Software in more than one location or on more than one network, all subject to the above Permitted Number limitations and based on the number of users using the Software. If a computer is not on the same physical network, then a locally installed user license or a license dedicated to concurrent use in a virtual environment is required. Home User restrictions and limitations with respect to the Concurrent User licenses used on home computers are set forth in Section 1(g).

(e) Concurrent Use in Virtual Environment. If you have purchased Concurrent-User Licenses, you may install a copy of the Software on a terminal server (Microsoft Terminal Server or Citrix Metaframe), application virtualization server (Microsoft App-V, Citrix XenApp, or VMWare ThinApp) or virtual machine environment within your internal network for the sole and exclusive purpose of permitting individual users within your organization to access and use the Software through a terminal server, application virtualization session, or virtual machine environment from another computer provided that the total number of users that access or use the Software concurrently at any given point in time on such network, virtual machine or terminal server does not exceed the Permitted Number; and provided that the total number of users authorized to use the Software through the terminal server, application virtualization session, or virtual machine environment does not exceed ten (10) times the Permitted Number of users. In a virtual environment, you must deploy a reliable and accurate means of preventing users from exceeding the Permitted Number of concurrent users. Altova makes no warranties or representations about the performance of Altova software in a terminal server, application virtualization session, or virtual machine environment and the foregoing are expressly excluded from the limited warranty in Section 5 hereof. Technical support is not available with respect to issues arising from use in such environments.

(f) Backup and Archival Copies. You may make one (1) backup and one (1) archival copy of the Software, provided your backup and archival copies are not installed or used on any computer and further provided that all such copies shall bear the original and unmodified copyright, patent and other intellectual property markings that appear on or in the Software. You may not transfer the rights to a backup or archival copy unless you transfer all rights in the Software as provided under Section 3.

(g) Home Use (Personal and Non-Commercial). In order to further familiarize yourself with the Software and allow you to explore its features and functions, you, as the primary user of the computer on which the Software is installed for commercial purposes, may also install one copy of the Software on only one (1) home personal computer (such as your laptop or desktop) solely for your personal and non-commercial ("HPNC") use. This HPNC copy may not be used in any commercial or revenue-generating business activities, including without limitation, work-from-home, teleworking, telecommuting, or other work-related use of the Software. The HPNC copy of the Software may not be used at the same time on a home personal computer as the Software is being used on the primary computer.

(h) Key Codes, Upgrades and Updates. Prior to your purchase and as part of the registration for the thirty (30) day evaluation period, as applicable, you will receive an evaluation key code. You will receive a purchase key code when you elect to purchase the Software from either Altova GmbH or an authorized reseller. The purchase key code will enable you to activate the Software beyond the initial evaluation period. You may not re-license, reproduce or distribute any key code except with the express written permission of Altova. If the Software that you have licensed is an upgrade or an update, then the latest update or upgrade that you download and install replaces all or part of the Software previously licensed. The update or upgrade and the associated license keys does not constitute the granting of a second license to the Software in that you may not use the upgrade or updated copy in addition to the copy of the Software that it is replacing and whose license has terminated.

(i) Title. Title to the Software is not transferred to you. Ownership of all copies of the Software and of copies made by you is vested in Altova, subject to the rights of use granted to you in this Agreement. As between you and Altova, documents, files, stylesheets, generated program code (including the Unrestricted Source Code) and schemas that are authored or created by you via your utilization of the Software, in accordance with its Documentation and the terms of this Agreement, are your property unless they are created using Evaluation Software, as defined in Section 4 of this Agreement, in which case you have only a limited license to use any output that contains generated program code (including Unrestricted Source Code) such as Java, C++, C#, VB.NET or XSLT and associated project files and build scripts, as well as generated XML, XML Schemas, documentation, UML diagrams, and database structures only for the thirty (30) day evaluation period.

(j) Reverse Engineering. Except and to the limited extent as may be otherwise specifically provided by applicable law in the European Union, you may not reverse engineer, decompile, disassemble or otherwise attempt to discover the source code, underlying ideas, underlying user interface techniques or algorithms of the Software by any means whatsoever, directly or indirectly, or disclose any of the foregoing, except to the extent you may be expressly permitted to decompile under applicable law in the European Union, if it is essential to do so in order to achieve operability of the Software with another software program, and you have first requested Altova to provide the information necessary to achieve such operability and Altova has not made such information available. Altova has the right to impose reasonable conditions and to request a reasonable fee before providing such information. Any information supplied by Altova or obtained by you, as permitted hereunder, may only be used by you for the purpose described herein and may not be disclosed to any third party or used to create any software which is substantially similar to the expression of the Software. Requests for information from users in the European Union with respect to the above should be directed to the Altova Customer Support Department.

(k) Other Restrictions. You may not loan, rent, lease, sublicense, distribute or otherwise transfer all or any portion of the Software to third parties except to the limited extent set forth in Section 3 or as otherwise expressly provided. You may not copy the Software except as expressly set forth above, and any copies that you are permitted to make pursuant to this Agreement must contain the same copyright, patent and other intellectual property markings that appear on or in the Software. You may not modify, adapt or translate the Software. You may not, directly or indirectly, encumber or suffer to exist any lien or security interest on the Software; knowingly take any action that would cause the Software to be placed in the public domain; or use the Software in any computer environment not specified in this Agreement. You may not permit any use of or access to the Software by any third party in connection with a commercial service offering, such as for a cloud-based or web-based SaaS offering.

You will comply with applicable law and Altova's instructions regarding the use of the

Software. You agree to notify your employees and agents who may have access to the Software of the restrictions contained in this Agreement and to ensure their compliance with these restrictions.

(I) NO GUARANTEE. THE SOFTWARE IS NEITHER GUARANTEED NOR WARRANTED TO BE ERROR-FREE NOR SHALL ANY LIABILITY BE ASSUMED BY ALTOVA IN THIS RESPECT. NOTWITHSTANDING ANY SUPPORT FOR ANY TECHNICAL STANDARD, THE SOFTWARE IS NOT INTENDED FOR USE IN OR IN CONNECTION WITH, WITHOUT LIMITATION, THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION, COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL EQUIPMENT, MEDICAL DEVICES OR LIFE SUPPORT SYSTEMS, MEDICAL OR HEALTH CARE APPLICATIONS, OR OTHER APPLICATIONS WHERE THE FAILURE OF THE SOFTWARE OR ERRORS IN DATA PROCESSING COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE. YOU AGREE THAT YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR THE ACCURACY AND ADEQUACY OF THE SOFTWARE AND ANY DATA GENERATED OR PROCESSED BY THE SOFTWARE FOR YOUR INTENDED USE AND YOU WILL DEFEND, INDEMNIFY AND HOLD ALTOVA, ITS OFFICERS AND EMPLOYEES HARMLESS FROM ANY THIRD PARTY CLAIMS, DEMANDS, OR SUITS THAT ARE BASED UPON THE ACCURACY AND ADEQUACY OF THE SOFTWARE IN YOUR USE OR ANY DATA GENERATED BY THE SOFTWARE IN YOUR USE.

2. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

You acknowledge that the Software and any copies that you are authorized by Altova to make are the intellectual property of and are owned by Altova and its suppliers. The structure, organization and code of the Software are the valuable trade secrets and confidential information of Altova and its suppliers. The Software is protected by copyright, including without limitation by United States Copyright Law, international treaty provisions and applicable laws in the country in which it is being used. You acknowledge that Altova retains the ownership of all patents, copyrights, trade secrets, trademarks and other intellectual property rights pertaining to the Software, and that Altova's ownership rights extend to any images, photographs, animations, videos, audio, music, text and "applets" incorporated into the Software and all accompanying printed materials. You will take no actions which adversely affect Altova's intellectual property rights in the Software. Trademarks shall be used in accordance with accepted trademark practice, including identification of trademark owners' names. Trademarks may only be used to identify printed output produced by the Software, and such use of any trademark does not give you any right of ownership in that trademark. Altova®, XMLSpy®, Authentic®, StyleVision®, MapForce®, UModel®, DatabaseSpy®, DiffDog®, SchemaAgent®, SemanticWorks®, MissionKit®, Markup Your Mind®, Nanonull™, RaptorXML™, RaptorXML Server™, RaptorXML +XBRL Server™, Powered By RaptorXML™, FlowForce Server™, StyleVision Server™, and MapForce Server™ are trademarks of Altova GmbH. (pending or registered in numerous countries). Unicode and the Unicode Logo are trademarks of Unicode, Inc. Windows, Windows XP, Windows Vista, Windows 7, and Windows 8 are trademarks of Microsoft. W3C, CSS, DOM, MathML, RDF, XHTML, XML and XSL are trademarks (registered in numerous countries) of the World Wide Web Consortium (W3C); marks of the W3C are registered and held by its host institutions, MIT, INRIA and Keio. Except as expressly stated above, this Agreement does not grant you any intellectual property rights in the Software. Notifications of claimed copyright infringement should be sent to Altova's copyright agent as further provided on the Altova Web Site.

3. LIMITED TRANSFER RIGHTS

Notwithstanding the foregoing, you may transfer all your rights to use the Software to another person or legal entity provided that: (a) you also transfer this Agreement, the Software and all

other software or hardware bundled or pre-installed with the Software, including all copies, updates and prior versions, and all copies of font software converted into other formats, to such person or entity; (b) you retain no copies, including backups and copies stored on a computer; (c) the receiving party secures a personalized key code from Altova; and (d) the receiving party accepts the terms and conditions of this Agreement and any other terms and conditions upon which you legally purchased a license to the Software. Notwithstanding the foregoing, you may not transfer education, pre-release, or not-for-resale copies of the Software.

4. PRE-RELEASE AND EVALUATION PRODUCT ADDITIONAL TERMS

If the product you have received with this license is pre-commercial release or beta Software ("Pre-release Software"), then this Section applies. In addition, this section applies to all evaluation and/ or demonstration copies of Altova software ("Evaluation Software") and continues in effect until you purchase a license. To the extent that any provision in this section is in conflict with any other term or condition in this Agreement, this section shall supersede such other term(s) and condition(s) with respect to the Pre-release and/or Evaluation Software, but only to the extent necessary to resolve the conflict. You acknowledge that the Pre-release Software is a pre-release version, does not represent final product from Altova, and may contain bugs, errors and other problems that could cause system or other failures and data loss. CONSEQUENTLY, THE PRE-RELEASE AND/OR EVALUATION SOFTWARE IS PROVIDED TO YOU **"AS-IS" WITH NO WARRANTIES FOR USE OR PERFORMANCE,** AND ALTOVA DISCLAIMS ANY WARRANTY OR LIABILITY OBLIGATIONS TO YOU OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED. WHERE LEGALLY LIABILITY CANNOT BE EXCLUDED FOR PRE-RELEASE AND/OR EVALUATION SOFTWARE, BUT IT MAY BE LIMITED, ALTOVA'S LIABILITY AND THAT OF ITS SUPPLIERS SHALL BE LIMITED TO THE SUM OF FIFTY DOLLARS (USD $50) IN TOTAL. If the Evaluation Software has a time-out feature, then the software will cease operation after the conclusion of the designated evaluation period. Upon such expiration date, your license will expire unless otherwise extended. Your license to use any output created with the Evaluation Software that contains generated program code (including Unrestricted Source Code) such as Java, C++, C, VB.NET or XSLT and associated project files and build scripts as well as generated XML, XML Schemas, documentation, UML diagrams, and database structures terminates automatically upon the expiration of the designated evaluation period but the license to use such output is revived upon your purchase of a license for the Software that you evaluated and used to create such output. Access to any files created with the Evaluation Software is entirely at your risk. You acknowledge that Altova has not promised or guaranteed to you that Pre-release Software will be announced or made available to anyone in the future, that Altova has no express or implied obligation to you to announce or introduce the Pre-release Software, and that Altova may not introduce a product similar to or compatible with the Pre-release Software. Accordingly, you acknowledge that any research or development that you perform regarding the Pre-release Software or any product associated with the Pre-release Software is done entirely at your own risk. During the term of this Agreement, if requested by Altova, you will provide feedback to Altova regarding testing and use of the Pre-release Software, including error or bug reports. If you have been provided the Pre-release Software pursuant to a separate written agreement, your use of the Software is governed by such agreement. You may not sublicense, lease, loan, rent, distribute or otherwise transfer the Pre-release Software. Upon receipt of a later unreleased version of the Pre-release Software or release by Altova of a publicly released commercial version of the Software, whether as a stand-alone product or as part of a larger product, you agree to return or destroy all earlier Pre-release Software received from Altova and to abide by the terms of the license agreement for any such later versions of the Pre-release Software.

5. LIMITED WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY

(a) Limited Warranty and Customer Remedies. Altova warrants to the person or entity

that first purchases a license for use of the Software pursuant to the terms of this Agreement that (i) the Software will perform substantially in accordance with any accompanying Documentation for a period of ninety (90) days from the date of receipt, and (ii) any support services provided by Altova shall be substantially as described in Section 6 of this agreement. Some states and jurisdictions do not allow limitations on duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you. To the extent allowed by applicable law, implied warranties on the Software, if any, are limited to ninety (90) days. Altova's and its suppliers' entire liability and your exclusive remedy shall be, at Altova's option, either (i) return of the price paid, if any, or (ii) repair or replacement of the Software that does not meet Altova's Limited Warranty and which is returned to Altova with a copy of your receipt. This Limited Warranty is void if failure of the Software has resulted from accident, abuse, misapplication, abnormal use, Trojan horse, virus, or any other malicious external code. Any replacement Software will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer. This limited warranty does not apply to Evaluation and/or Pre-release Software.

(b) No Other Warranties and Disclaimer. THE FOREGOING LIMITED WARRANTY AND REMEDIES STATE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES FOR ALTOVA OR ITS SUPPLIER'S BREACH OF WARRANTY. ALTOVA AND ITS SUPPLIERS DO NOT AND CANNOT WARRANT THE PERFORMANCE OR RESULTS YOU MAY OBTAIN BY USING THE SOFTWARE. EXCEPT FOR THE FOREGOING LIMITED WARRANTY, AND FOR ANY WARRANTY, CONDITION, REPRESENTATION OR TERM TO THE EXTENT WHICH THE SAME CANNOT OR MAY NOT BE EXCLUDED OR LIMITED BY LAW APPLICABLE TO YOU IN YOUR JURISDICTION, ALTOVA AND ITS SUPPLIERS MAKE NO WARRANTIES, CONDITIONS, REPRESENTATIONS OR TERMS, EXPRESS OR IMPLIED, WHETHER BY STATUTE, COMMON LAW, CUSTOM, USAGE OR OTHERWISE AS TO ANY OTHER MATTERS. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ALTOVA AND ITS SUPPLIERS DISCLAIM ALL OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SATISFACTORY QUALITY, INFORMATIONAL CONTENT OR ACCURACY, QUIET ENJOYMENT, TITLE AND NON-INFRINGEMENT, WITH REGARD TO THE SOFTWARE, AND THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHERS, WHICH VARY FROM STATE/JURISDICTION TO STATE/JURISDICTION.

(c) Limitation of Liability. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW EVEN IF A REMEDY FAILS ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT SHALL ALTOVA OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, DIRECT, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS INFORMATION, OR ANY OTHER PECUNIARY LOSS) ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE OR THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES, EVEN IF ALTOVA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN ANY CASE, ALTOVA'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU FOR THE SOFTWARE PRODUCT. Because some states and jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of liability, the above limitation may not apply to you. In such states and jurisdictions, Altova's liability shall be limited to the greatest extent permitted by law and the limitations or exclusions of warranties and liability contained herein do not prejudice applicable statutory consumer rights of person acquiring goods otherwise than in the course of business. The disclaimer and limited liability above are fundamental to this Agreement between Altova and you.

(d) Infringement Claims. Altova will indemnify and hold you harmless and will defend or settle any claim, suit or proceeding brought against you by a third party that is based upon a

claim that the content contained in the Software infringes a copyright or violates an intellectual or proprietary right protected by United States or European Union law ("Claim"), but only to the extent the Claim arises directly out of the use of the Software and subject to the limitations set forth in Section 5 of this Agreement except as otherwise expressly provided. You must notify Altova in writing of any Claim within ten (10) business days after you first receive notice of the Claim, and you shall provide to Altova at no cost such assistance and cooperation as Altova may reasonably request from time to time in connection with the defense of the Claim. Altova shall have sole control over any Claim (including, without limitation, the selection of counsel and the right to settle on your behalf on any terms Altova deems desirable in the sole exercise of its discretion). You may, at your sole cost, retain separate counsel and participate in the defense or settlement negotiations. Altova shall pay actual damages, costs, and attorney fees awarded against you (or payable by you pursuant to a settlement agreement) in connection with a Claim to the extent such direct damages and costs are not reimbursed to you by insurance or a third party, to an aggregate maximum equal to the purchase price of the Software. If the Software or its use becomes the subject of a Claim or its use is enjoined, or if in the opinion of Altova's legal counsel the Software is likely to become the subject of a Claim, Altova shall attempt to resolve the Claim by using commercially reasonable efforts to modify the Software or obtain a license to continue using the Software. If in the opinion of Altova's legal counsel the Claim, the injunction or potential Claim cannot be resolved through reasonable modification or licensing, Altova, at its own election, may terminate this Agreement without penalty, and will refund to you on a pro rata basis any fees paid in advance by you to Altova. THE FOREGOING CONSTITUTES ALTOVA'S SOLE AND EXCLUSIVE LIABILITY FOR INTELLECTUAL PROPERTY INFRINGEMENT. This indemnity does not apply to situations where the alleged infringement, whether patent or otherwise, is the result of a combination of the Altova software and additional elements supplied by you.

6. SUPPORT AND MAINTENANCE

Altova offers multiple optional "Support & Maintenance Package(s)" ("SMP") for the version of Software product edition that you have licensed, which you may elect to purchase in addition to your Software license. The Support Period, hereinafter defined, covered by such SMP shall be delineated at such time as you elect to purchase a SMP. Your rights with respect to support and maintenance as well as your upgrade eligibility depend on your decision to purchase SMP and the level of SMP that you have purchased:

(a) If you have not purchased SMP, you will receive the Software AS IS and will not receive any maintenance releases or updates. However, Altova, at its option and in its sole discretion on a case by case basis, may decide to offer maintenance releases to you as a courtesy, but these maintenance releases will not include any new features in excess of the feature set at the time of your purchase of the Software. In addition, Altova will provide free technical support to you for thirty (30) days after the date of your purchase (the "Support Period" for the purposes of this paragraph 6(a), and Altova, in its sole discretion on a case by case basis, may also provide free courtesy technical support during your thirty (30) day evaluation period. Technical support is provided via a Web-based support form only, and there is no guaranteed response time.

(b) If you have purchased SMP, then solely for the duration of its delineated Support Period, **you are eligible to receive the version of the Software edition** that you have licensed and all maintenance releases and updates for that edition that are released during your Support Period. For the duration of your SMP's Support Period, you will also be eligible to receive upgrades to the comparable edition of the next version of the Software that succeeds the Software edition that you have licensed for applicable upgrades released during your Support Period. The specific upgrade edition that you are eligible to receive based on your Support Period is further detailed in the SMP that you have purchased. Software that is introduced as separate product is not included in SMP. Maintenance releases, updates and upgrades may or may not include additional features. In

addition, Altova will provide Priority Technical Support to you for the duration of the Support Period. Priority Technical Support is provided via a Web-based support form only and Altova will make commercially reasonable efforts to respond via e-mail to all requests within forty-eight (48) hours during Altova's business hours (MO-FR, 8am UTC – 10pm UTC, Austrian and US holidays excluded) and to make reasonable efforts to provide work-arounds to errors reported in the Software.

During the Support Period you may also report any Software problem or error to Altova. If Altova determines that a reported reproducible material error in the Software exists and significantly impairs the usability and utility of the Software, Altova agrees to use reasonable commercial efforts to correct or provide a usable work-around solution in an upcoming maintenance release or update, which is made available at certain times at Altova's sole discretion.

If Altova, in its discretion, requests written verification of an error or malfunction discovered by you or requests supporting example files that exhibit the Software problem, you shall promptly provide such verification or files, by email, telecopy, or overnight mail, setting forth in reasonable detail the respects in which the Software fails to perform. You shall use reasonable efforts to cooperate in diagnosis or study of errors. Altova may include error corrections in maintenance releases, updates, or new major releases of the Software. Altova is not obligated to fix errors that are immaterial. Immaterial errors are those that do not significantly impact use of the Software as determined by Altova in its sole discretion. Whether or not you have purchased the Support & Maintenance Package, technical support only covers issues or questions resulting directly out of the operation of the Software and Altova will not provide you with generic consultation, assistance, or advice under any circumstances.

Updating Software may require the updating of software not covered by this Agreement before installation. Updates of the operating system and application software not specifically covered by this Agreement are your responsibility and will not be provided by Altova under this Agreement. Altova's obligations under this Section 6 are contingent upon your proper use of the Software and your compliance with the terms and conditions of this Agreement at all times. Altova shall be under no obligation to provide the above technical support if, in Altova's opinion, the Software has failed due to the following conditions: (i) damage caused by the relocation of the Software to another location or CPU; (ii) alterations, modifications or attempts to change the Software without Altova's written approval; (iii) causes external to the Software, such as natural disasters, the failure or fluctuation of electrical power, or computer equipment failure; (iv) your failure to maintain the Software at Altova's specified release level; or (v) use of the Software with other software without Altova's prior written approval. It will be your sole responsibility to: (i) comply with all Altova-specified operating and troubleshooting procedures and then notify Altova immediately of Software malfunction and provide Altova with complete information thereof; (ii) provide for the security of your confidential information; (iii) establish and maintain backup systems and procedures necessary to reconstruct lost or altered files, data or programs.

7. SOFTWARE ACTIVATION, UPDATES AND LICENSE METERING

(a) License Metering. The Software includes a built-in license metering module that is designed to assist you with monitoring license compliance in small local networks. The metering module attempts to communicate with other machines on your local area network. You permit Altova to use your internal network for license monitoring for this purpose. This license metering module may be used to assist with your license compliance but should not be the sole method. Should your firewall settings block said communications, you must deploy an accurate means of monitoring usage by the end user and preventing users from using the Software more than the Permitted Number.

(b) License Compliance Monitoring. You are required to utilize a process or tool to ensure that the Permitted Number is not exceeded. Without prejudice or waiver of any potential violations of the Agreement, Altova may provide you with additional compliance tools should you be unable to accurately account for license usage within your organization. If provided with such a tool by Altova, you (a) are required to use it in order to comply with the terms of this Agreement and (b) permit Altova to use your internal network for license monitoring and metering and to generate compliance reports that are communicated to Altova from time to time.

(c) Software Activation. **The Software may use your internal network and Internet connection for the purpose of transmitting license-related data at the time of installation, registration, use, or update to an Altova Master License Server and validating the authenticity of the license-related data in order to protect Altova against unlicensed or illegal use of the Software and to improve customer service. Activation is based on the exchange of license related data between your computer and the Altova Master License Server. You agree that Altova may use these measures and you agree to follow any applicable requirements. You further agree that use of license key codes that are not or were not generated by Altova and lawfully obtained from Altova, or an authorized reseller as part of an effort to activate or use the Software violates Altova's intellectual property rights as well as the terms of this Agreement. You agree that efforts to circumvent or disable Altova's copyright protection mechanisms, the license management mechanism, or the Altova Master License Server violate Altova's intellectual property rights as well as the terms of this Agreement. Altova expressly reserves the rights to seek all available legal and equitable remedies to prevent such actions and to recover lost profits, damages and costs.**

(d) LiveUpdate. Altova provides a new LiveUpdate notification service to you, which is free of charge. Altova may use your internal network and Internet connection for the purpose of transmitting license-related data to an Altova-operated LiveUpdate server to validate your license at appropriate intervals and determine if there is any update available for you.

(e) Use of Data. The terms and conditions of the Privacy Policy are set out in full at http://www.altova.com/privacy and are incorporated by reference into this Agreement. By your acceptance of the terms of this Agreement and/or use of the Software, you authorize the collection, use and disclosure of information collected by Altova for the purposes provided for in this Agreement and/or the Privacy Policy. Altova has the right in its sole discretion to amend this provision of the Agreement and/or Privacy Policy at any time. You are encouraged to review the terms of the Privacy Policy as posted on the Altova Web site from time to time.

(f) Audit Rights. You agree that Altova may audit your use of the Software for compliance with the terms of this Agreement at any time, upon reasonable notice. In the event that such audit reveals any use of the Software by you other than in full compliance with the terms of this Agreement, you shall reimburse Altova for all reasonable expenses related to such audit in addition to any other liabilities you may incur as a result of such non-compliance.

(g) Notice to European Users. Please note that the information as described in paragraph 7(d) above may be transferred outside of the European Economic Area, for purposes of processing, analysis, and review, by Altova, Inc., a company located in Beverly, Massachusetts, U.S.A., or its subsidiaries or Altova's subsidiaries or divisions, or authorized partners, located worldwide. You are advised that the United States uses a sectoral model of privacy protection that relies on a mix of legislation, governmental regulation, and self-regulation. You are further advised that the Council of the European Union has found that this model does not provide "adequate" privacy protections as contemplated by Article 25 of the European Union's Data Directive. (Directive 95/46/EC, 1995 O.J. (L 281) 31). Article 26 of the European Union's Data Directive

allows for transfer of personal data from the European Union to a third country if the individual has unambiguously given his consent to the transfer of personal information, regardless of the third country's level of protection. By agreeing to this Agreement, you consent to the transfer of all such information to the United States and the processing of that information as described in this Agreement and the Privacy Policy.

8. TERM AND TERMINATION

This Agreement may be terminated (a) by your giving Altova written notice of termination; (b) by Altova, at its option, giving you written notice of termination if you commit a breach of this Agreement and fail to cure such breach within ten (10) days after notice from Altova; or (c) at the request of an authorized Altova reseller in the event that you fail to make your license payment or other monies due and payable. In addition the Agreement governing your use of a previous version of the Software that you have upgraded or updated is terminated upon your acceptance of the terms and conditions of the Agreement accompanying such upgrade or update. Upon any termination of the Agreement, you must cease all use of the Software that this Agreement governs, destroy all copies then in your possession or control and take such other actions as Altova may reasonably request to ensure that no copies of the Software remain in your possession or control. The terms and conditions set forth in Sections 1(h), 1(i), 1(j), 1(k), 1(l), 2, 5, 7, 9, 10, 11, and 11 survive termination as applicable.

9. RESTRICTED RIGHTS NOTICE AND EXPORT RESTRICTIONS

The Software was developed entirely at private expense and is commercial computer software provided with **RESTRICTED RIGHTS**. Use, duplication or disclosure by the U.S. Government or a U.S. Government contractor or subcontractor is subject to the restrictions set forth in this Agreement and as provided in FAR 12.211 and 12.212 (48 C.F.R. §12.211 and 12.212) or DFARS 227. 7202 (48 C.F.R. §227-7202) as applicable. Consistent with the above as applicable, Commercial Computer Software and Commercial Computer Documentation licensed to U.S. government end users only as commercial items and only with those rights as are granted to all other end users under the terms and conditions set forth in this Agreement. Manufacturer is Altova GmbH, Rudolfsplatz 13a/9, A-1010 Vienna, Austria/EU. You may not use or otherwise export or re-export the Software or Documentation except as authorized by United States law and the laws of the jurisdiction in which the Software was obtained. In particular, but without limitation, the Software or Documentation may not be exported or re-exported (i) into (or to a national or resident of) any U.S. embargoed country or (ii) to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce's Table of Denial Orders. By using the Software, you represent and warrant that you are not located in, under control of, or a national or resident of any such country or on any such list.

10. U.S. GOVERNMENT ENTITIES

Notwithstanding the foregoing, if you are an agency, instrumentality or department of the federal government of the United States, then this Agreement shall be governed in accordance with the laws of the United States of America, and in the absence of applicable federal law, the laws of the Commonwealth of Massachusetts will apply. Further, and notwithstanding anything to the contrary in this Agreement (including but not limited to Section 5 (Indemnification)), all claims, demands, complaints and disputes will be subject to the Contract Disputes Act (41 U.S.C. §§7101 *et seq.*), the Tucker Act (28 U.S.C. §1346(a) and §1491), or the Federal Tort Claims Act (28 U.S.C. §§1346(b), 2401-2402, 2671-2672, 2674-2680), FAR 1.601(a) and 43.102 (Contract Modifications); FAR 12.302(b), as applicable, or other applicable governing authority. For the avoidance of doubt, if you are an agency, instrumentality, or department of the federal, state or local government of the U.S. or a U.S. public and accredited educational institution, then your

indemnification obligations are only applicable to the extent they would not cause you to violate any applicable law (e.g., the Anti-Deficiency Act), and you have any legally required authorization or authorizing statute.

11. THIRD PARTY SOFTWARE

The Software may contain third party software which requires notices and/or additional terms and conditions. Such required third party software notices and/or additional terms and conditions are located at our Website at http://www.altova.com/legal_3rdparty.html and are made a part of and incorporated by reference into this Agreement. By accepting this Agreement, you are also accepting the additional terms and conditions, if any, set forth therein.

12. JURISDICTION, CHOICE OF LAW, AND VENUE

If you are located in the European Union and are using the Software in the European Union and not in the United States, then this Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of the Republic of Austria (excluding its conflict of laws principles and the U.N. Convention on Contracts for the International Sale of Goods) and you expressly agree that exclusive jurisdiction for any claim or dispute with Altova or relating in any way to your use of the Software resides in the Handelsgericht, Wien (Commercial Court, Vienna) and you further agree and expressly consent to the exercise of personal jurisdiction in the Handelsgericht, Wien (Commercial Court, Vienna) in connection with any such dispute or claim.

If you are located in the United States or are using the Software in the United States then this Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of the Commonwealth of Massachusetts, USA (excluding its conflict of laws principles and the U.N. Convention on Contracts for the International Sale of Goods) and you expressly agree that exclusive jurisdiction for any claim or dispute with Altova or relating in any way to your use of the Software resides in the federal or state courts of the Commonwealth of Massachusetts and you further agree and expressly consent to the exercise of personal jurisdiction in the federal or state courts of the Commonwealth of Massachusetts in connection with any such dispute or claim.

If you are located outside of the European Union or the United States and are not using the Software in the United States, then this Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of the Republic of Austria (excluding its conflict of laws principles and the U.N. Convention on Contracts for the International Sale of Goods) and you expressly agree that exclusive jurisdiction for any claim or dispute with Altova or relating in any way to your use of the Software resides in the Handelsgericht, Wien (Commercial Court, Vienna) and you further agree and expressly consent to the exercise of personal jurisdiction in the Handelsgericht Wien (Commercial Court, Vienna) in connection with any such dispute or claim. This Agreement will not be governed by the conflict of law rules of any jurisdiction or the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded.

13. TRANSLATIONS

Where Altova has provided you with a foreign translation of the English language version, you agree that the translation is provided for your convenience only and that the English language version will control. If there is any contradiction between the English language version and a translation, then the English language version shall take precedence.

14. GENERAL PROVISIONS

This Agreement contains the entire agreement and understanding of the parties with respect to

the subject matter hereof, and supersedes all prior written and oral understandings of the parties with respect to the subject matter hereof. Any notice or other communication given under this Agreement shall be in writing and shall have been properly given by either of us to the other if sent by certified or registered mail, return receipt requested, or by overnight courier to the address shown on Altova's Web site for Altova and the address shown in Altova's records for you, or such other address as the parties may designate by notice given in the manner set forth above. This Agreement will bind and inure to the benefit of the parties and our respective heirs, personal and legal representatives, affiliates, successors and permitted assigns. The failure of either of us at any time to require performance of any provision hereof shall in no manner affect such party's right at a later time to enforce the same or any other term of this Agreement. This Agreement may be amended only by a document in writing signed by both of us. In the event of a breach or threatened breach of this Agreement by either party, the other shall have all applicable equitable as well as legal remedies. Each party is duly authorized and empowered to enter into and perform this Agreement. If, for any reason, any provision of this Agreement is held invalid or otherwise unenforceable, such invalidity or unenforceability shall not affect the remainder of this Agreement, and this Agreement shall continue in full force and effect to the fullest extent allowed by law. The parties knowingly and expressly consent to the foregoing terms and conditions.

Last updated: 2013-10-17

© 2014 Altova GmbH

Índice

A

Abrir,
archivos de diseño, 147
archivos SAD, 89, 147
diseños, 89
ventana de diseño (tutorial), 25
Accesos directos,
anular asignación, 165
asignar, 165
restaurar todas, 165
Activación del software, 182
Activar,
barras de herramientas, 162
Activar/desactivar,
barra de estado, 151
barras de herramientas, 63, 151
Agregar,
comandos, 160
herramientas definidas por el usuario, 163
rutas de búsqueda, 14
Alinear,
archivos en los diseños, 135
bordes derechos, 154
bordes inferiores, 154
bordes izquierdos, 154
bordes superiores, 154
centros horizontales, 154
centros verticales, 154
recuadros de archivo en la cuadrícula, 87
recuadros de archivos MFD, 135
recuadros de archivos MFD en la cuadrícula, 152
recuadros de esquemas, 135
recuadros de esquemas en la cuadrícula, 152
Anular asignación,
accesos directos, 165
teclas de acceso directo, 165
teclas de acceso rápido, 165
Apagar,
SchemaAgent Server, 63
Aplicación cliente SchemaAgent,
conectarse a LocalServer, 79
conectarse a SchemaAgent Server, 79
conectarse a un servidor, 78
IGU, 71
iniciar, 70
instalación, 69
interfaz, 71
interfaz del usuario, 71
interfaz gráfica del usuario, 71
personalizar, 160
resumen, 68
Archivo de configuración,
ubicación, 18
ver, 18
Archivo MFD,
crear, 82
Archivos,
alinear, 135
cambiar de nombre, 84
crear, 82
eliminar, 85
volver a cargar, 130
Archivos a los que se hace referencia,
directa, 92
indirecta, 93
Archivos de diseño de MapForce,
cambiar de nombre, 84
crear, 82
editar, 85
eliminar, 85
información rápida, 117
insertar, 90
volver a cargar, 130
Archivos MFD,
activar/desactivar instancias de entrada/salida, 110
cambiar de nombre, 84
editar, 85
eliminar, 85
información rápida, 117
insertar, 90
ver relaciones, 110
volver a cargar, 130
Archivos que hacen referencia,
directa, 92
indirecta, 93
Archivos SAD,
abrir, 89
cerrar, 89
crear, 89

© 2014 Altova GmbH

Archivos SAD,
guardar, 89
Archivos vinculados, 94
Archivos WSDL,
ver relaciones, 109
Asignar,
accesos directos, 165
teclas de acceso directo, 165
teclas de acceso rápido, 165

B

Barra de estado,
activar/desactivar, 151
Barra de herramientas,
activar, 162
aplicación cliente SchemaAgent, 75
cambiar de nombre, 162
crear, 162
eliminar, 162
personalizar, 162
restaurar, 162
Barra de menús,
aplicación cliente SchemaAgent, 75
Barras de herramientas,
activar/desactivar, 63, 151

C

Cambiar,
aspecto de los menús, 168
nombre de la barra de herramientas, 162
orden de las hojas de estilos XSLT relacionadas, 107
orden de los recuadros de archivos, 135
orden de los recuadros de archivos MFD, 135
orden de los recuadros de esquemas, 135
Cambiar de nombre,
archivos, 84
archivos de diseño de MapForce, 84
archivos MFD, 84
barra de herramientas, 162
carpetas, 84
directorios, 84
esquemas, 84
herramientas definidas por el usuario, 163
Cambiar de posición,
poner al final, 155
poner al principio, 155
Cambiar de tamaño,
igualar el alto, 156
igualar el ancho, 156
igualar tamaño, 156
recuadros de archivos, 135
recuadros de archivos MFD, 135
recuadros de esquemas, 135
Carpetas,
cambiar de nombre, 84
crear, 82
eliminar, 85
Cerrar,
archivos SAD, 89
diseños, 89
ventana activa, 147
ventana del menú contextual, 168
Componentes relacionados,
mostrar, 112
ver, 112
Conectarse,
a LocalServer, 79
a SchemaAgent Server, 79
a un servidor, 78
al servidor, 157
XMLSpy (tutorial), 30
Configurar, 21
extensiones de archivo, 16
interfaz de SchemaAgent Server, 61
opciones de registro, 61, 63
rutas de búsqueda, 12
Configurar el cliente SchemaAgent, 21
Contrato de licencia para el usuario final, 188, 192
Copiar,
selección, 123, 148
Corregir,
rutas de acceso de referencia, 127, 158
rutas de acceso incorrectas, 127
todas las rutas de acceso de referencia, 159
Cortar,
selección, 148
Crear,
archivos, 82
archivos de diseño de MapForce, 82
archivos MFD, 82

© 2014 Altova GmbH

Crear,
archivos SAD, 89
barras de herramientas, 162
carpetas, 82
directorios, 82
diseño nuevo, 146
diseños, 89
esquemas, 82
importaciones (tutorial), 28
inclusiones (tutorial), 25
redefiniciones (tutorial), 27
relaciones, 143
relaciones (tutorial), 25
relaciones IIR, 143
relaciones IIR (tutorial), 25
Crear relaciones IIR,
importaciones (tutorial), 28
inclusiones (tutorial), 25
redefiniciones (tutorial), 27
tutorial, 25
Cuadrícula,
alinear recuadros de archivos MFD, 152
alinear recuadros de esquemas, 152
mostrar, 87, 152
ocultar, 87
ver, 152

D

Descargar,
componentes, 183
herramientas gratis, 183
Directorios,
cambiar de nombre, 84
crear, 82
eliminar, 85
Diseñar,
relaciones, 143
relaciones IIR, 143
Diseños,
abrir, 89
cerrar, 89
crear, 89
exportar en archivos de imagen, 141
guardar, 89
imprimir, 140
Diseños de MapForce,
activar/desactivar instancias de entrada/salida, 110
ver relaciones, 110
Distribución,
de productos de software de Altova, 188, 189, 191
Documentación,
resumen, 6

E

Editar,
archivos, 85
archivos de diseño de MapForce, 85
archivos MFD, 85
esquemas, 85
rutas de búsqueda, 14
Eliminar,
archivos, 85
archivos de diseño de MapForce, 85
archivos de diseño de MapForce de los diseños, 125
archivos de los diseños, 125
archivos MFD, 85
archivos MFD de los diseños, 125
barra de herramientas, 162
carpetas, 85
comandos de menús, 168
comandos de menús contextuales, 168
directorios, 85
esquemas, 85
esquemas de los diseños, 125
línea de conexión, 139
relación, 139
relación IIR, 139
relaciones, 145
relaciones IIR, 145
selección, 149
Espaciar,
uniformemente en horizontal, 156
uniformemente en vertical, 156
Esquema,
crear, 82
recrear esquemas fantasma, 149
Esquema desconocido, 85
Esquemas,
cambiar de nombre, 84
editar, 85

© 2014 Altova GmbH

Esquemas,
eliminar, 85
esquemas desconocidos, 85
esquemas fantasma, 126
información rápida, 117
insertar, 90
seleccionar, 149
ver, 97
ver (tutorial), 25
ver relaciones, 106
volver a cargar, 130
Esquemas fantasma,
definición, 126
recrear, 130, 149
Exportar,
diseño en archivo de imagen, 147
diseños en archivos de imagen, 141
Extensiones de archivo,
en rutas de búsqueda, 16

G

Guardar,
archivos SAD, 89
contenido de ventana activa, 147
diseño en archivo de imagen, 147
diseños, 89
en archivo nuevo, 147

H

Hacer zoom, 87, 152
Herramientas definidas por el usuario,
agregar, 163
cambiar de nombre, 163
cambiar la secuencia, 163
personalizar, 163
quitar, 163
Hojas de estilos,
ver relaciones, 107
Hojas de estilos XSLT,
cambiar el orden, 107
ver relaciones, 107

I

IGU,
aplicación cliente SchemaAgent, 71
barra de herramientas (aplicación cliente SchemaAgent), 75
barra de menús (aplicación cliente SchemaAgent), 75
Explorador (aplicación cliente SchemaAgent), 71
SchemaAgent Server, 58
ventana de diseño (aplicación cliente SchemaAgent), 74
ventana de registro (SchemaAgent Server), 59
Ventana Entorno (SchemaAgent Server), 58
ventana Vista general(aplicación cliente SchemaAgent), 73
Importar,
tipos con XMLSpy (tutorial), 38
Imprimir,
archivo activo, 147
diseños, 140
Incluir,
tipos con XMLSpy (tutorial), 32
tipos con XMLSpy solamente (tutorial), 40
Información legal, 188
Información rápida,
mostrar, 117
para archivos de diseño de MapForce, 117
para archivos MFD, 117
para esquemas, 117
para relaciones, 117
para relaciones entre los componentes, 117
ver, 117
Información sobre derechos de autor, 188
Iniciar,
aplicación cliente SchemaAgent, 70
SchemaAgent Server, 56
Insertar,
archivos, 90
archivos con referencias directas, 91
archivos de diseño de MapForce, 90
archivos de diseño de MapForce relacionados, 91
archivos MFD, 90
archivos MFD relacionados, 91
archivos relacionados, 91
archivos vinculados, 91
contenido de la carpeta, 90
esquemas, 90
esquemas relacionados, 91

© 2014 Altova GmbH

Insertar,
referenced archivos, 91
Instalar,
aplicación cliente SchemaAgent, 69
SchemaAgent Server, 51
SchemaAgent Server como servicio interactivo, 53
SchemaAgent Server como servicio no interactivo, 54
SchemaAgent Server como servidor independiente, 52
usar la línea de comandos, 51
Instancias XML,
activar/desactivar entrada y salida en archivos MFD, 110
ver relaciones, 106
Interfaz,
aplicación cliente SchemaAgent, 71
barra de herramientas (aplicación cliente SchemaAgent), 75
barra de menús (aplicación cliente SchemaAgent), 75
Explorador (aplicación cliente SchemaAgent), 71
SchemaAgent Server, 58
ventana de diseño (aplicación cliente SchemaAgent), 74
ventana de registro (SchemaAgent Server), 59
Ventana Entorno (SchemaAgent Server), 58
ventana Vista general (aplicación cliente SchemaAgent), 73
Interfaz del usuario,
aplicación cliente SchemaAgent, 71
barra de herramientas (aplicación cliente SchemaAgent), 75
barra de menús (aplicación cliente SchemaAgent), 75
Explorador (aplicación cliente SchemaAgent), 71
SchemaAgent Server, 58
ventana de diseño (aplicación cliente SchemaAgent), 74
ventana de registro (SchemaAgent Server), 59
Ventana Entorno (SchemaAgent Server), 58
ventana Vista general (aplicación cliente SchemaAgent), 73
Interfaz gráfica del usuario,
aplicación cliente SchemaAgent, 71
barra de herramientas (aplicación cliente SchemaAgent), 75
barra de menús (aplicación cliente SchemaAgent), 75
Explorador (aplicación cliente SchemaAgent), 71
SchemaAgent Server, 58
ventana de diseño (aplicación cliente SchemaAgent), 74
ventana de registro (SchemaAgent Server), 59
Ventana Entorno (SchemaAgent Server), 58
ventana Vista general (aplicación cliente SchemaAgent), 73

L

Licencia, 192
información sobre, 188
Licencia del producto de software, 192
LocalServer,
conectarse a, 79

M

Medición de licencias,
en los productos de Altova, 190
Menú,
Archivo, 63, 146
Ayuda, 63, 180
Configuración, 63
Diseño, 152
Edición, 148
Extras, 157
Herramientas, 160
submenú Alinear los bordes, 154
submenú Cambiar tamaño, 156
submenú Diseño, 153
submenú Espaciar uniformemente, 156
submenú Ordenar, 156
submenú Poner en fila, 155
submenú Posición, 155
submenú Seleccionar, 149
submenú Zoom, 152
Ventanas, 179
Vista, 63, 151
Mostrar,
archivos de diseño de MapForce, 116
archivos MFD, 116
componentes relacionados, 112
cuadrícula, 87, 152
información rápida, 117
origen del componente, 112
relaciones, 102
relaciones IIR, 102
ruta de acceso de la relación, 139
SchemaAgent Server, 57
uso del componente, 112
ventanas abiertas, 180
Mover,
relaciones, 144
relaciones IIR, 144

© 2014 Altova GmbH

mostrar, 112
ver, 112

N

Navegar,
dentro de la ventana de diseño, 95

O

Obtener ayuda,
Buscar, 64
Contenido, 64, 181
Índice, 64
Ocultar,
cuadrícula, 87
SchemaAgent Server, 57
Opciones,
color, 175
diseño, 172
fuentes, 174
opciones varias, 178
para conectores, 139
personalizar, 171
registro, 63
relaciones, 177
Opciones contextuales,
Explorador, 81
para conectores, 139
ventana de diseño, 131
Orden,
de hojas de estilos XSLT relacionadas, 107
Ordenar,
por el ancho, 138, 156
por nombre, 138, 156
por orden ascendente, 156
por orden descendente, 156
recuadros de archivos, 138
Organizar,
recuadros de archivos en los diseños, 95
windows, 75
Organizar ventanas,
en cascada, 180
en mosaico horizontal, 180
en mosaico vertical, 180
Origen del componente,

P

Pegar,
contenido del portapapeles, 148
selección, 123
Período de evaluación,
de los productos de software de Altova, 188, 189, 191
Personalizar,
accesos directos, 165
aplicación cliente SchemaAgent, 160
barras de herramientas, 162, 171
comandos, 160
herramientas, 163
menú, 168
menú de Diseño de SchemaAgent, 168
menú Predeterminado, 168
menús contextuales, 168
opciones, 171
teclado, 165
Poner en fila,
horizontal, 155
vertical, 155
Ponerse en contacto con,
Centro de soporte técnico de Altova, 64, 183
Preguntas frecuentes, 64, 183

Q

Quitar,
archivos, 125
archivos de diseño de MapForce, 125
archivos MFD, 125
esquemas, 125
herramientas definidas por el usuario, 163
recuadros de archivos, 125
recuadros de archivos MFD, 125
recuadros de esquemas, 125

© 2014 Altova GmbH

R

Recrear,
esquemas fantasma, 130, 149
Recuadros de archivos,
alinear con la cuadrícula, 87
ordenar por el ancho, 138
ordenar por nombre, 138
organizar, 95
Recuadros de archivos MFD,
ajustar tamaño automáticamente, 95
alinear, 135
alinear con la cuadrícula, 87
cambiar de tamaño, 135
cambiar el orden, 135
contraer estructura, 95
expandir estructura, 95
organizar, 95
poner en fila, 135
Recuadros de esquemas,
ajustar tamaño automáticamente, 95
alinear, 135
alinear con la cuadrícula, 87
cambiar de tamaño, 135
cambiar el orden, 135
contraer estructura, 95
expandir estructura, 95
organizar, 95
poner en fila, 135
Redefinir,
tipos con XMLSpy (tutorial), 33
Referencia del usuario,
aplicación cliente SchemaAgent, 146
SchemaAgent Server, 63
Relaciones,
a las que se hace referencia directa, 92, 93
archivos WSDL, 109
crear (tutorial), 25
de los archivos MFD, 110
de los diseños de MapForce, 110
diseñar, 143
esquemas, 106
esquemas XML, 106
hojas de estilos, 107
hojas de estilos XSLT, 107
importaciones (tutorial), 28
inclusiones (tutorial), 25
instancias XML, 106
mostrar, 102
que hacen referencia directa, 92, 93
redefiniciones (tutorial), 27
ver, 102
ver actualizaciones (tutorial), 44
vinculadas, 94
Relaciones IIR,
crear, 143
diseñar, 143
eliminar, 145
mostrar, 102
mover, 144
ver, 102
ver actualizaciones (tutorial), 44
Resaltar,
líneas de conexión, 102
relaciones, 102
relaciones entre los componentes, 102
relaciones IIR, 102
Restaurar,
accesos directos, 165
barras de herramientas, 162
barras de menús, 168
menús contextuales, 168
rutas de búsqueda, 17
teclas de acceso directo, 165
teclas de acceso rápido, 165
todas las barras de herramientas, 162
Rutas de acceso de referencia,
corregir, 158
corregir todas, 159
Rutas de acceso incorrectas, 126
Rutas de búsqueda,
agregar, 14
configurar, 12
editar, 14
restaurar, 17
tutorial, 22
volver a cargar, 17, 158

S

Salir, 148

© 2014 Altova GmbH

Salir, 148
SchemaAgent Server, 57, 63
SchemaAgent,
características principales, 10
documentación del cliente, 68
introducción, 8
manual del usuario, 3
referencia del usuario, 146
SchemaAgent Server, 50
tutorial, 20
SchemaAgent Server,
apagar, 63
conectarse a, 79
IGU, 58
iniciar, 56
interfaz, 58
interfaz del usuario, 58
interfaz gráfica del usuario, 58
mostrar, 57
ocultar, 57
resumen, 50
salir, 57, 63
Selección,
copiar, 123, 148
cortar, 148
eliminar, 149
pegar, 123
sincronizar, 123, 149
Seleccionar,
archivos, 123
archivos de diseño de MapForce, 123
archivos MFD, 123
archivos relacionados, 123
destino, 139
esquemas, 123, 149
líneas de conexión, 102
origen, 139
relaciones, 102
relaciones entre los componentes, 102
relaciones IIR, 102
varios archivos, 123
Servicio,
interactivo, 53
no interactivo, 54
Servicio interactivo, 53
Servicio no interactivo, 54
Servidor,
conectarse a, 78
independiente, 52
SchemaAgent Server, 79
servicio interactivo, 53
servicio no interactivo, 54
servidor de red, 79
trabajar localmente, 79
Servidor independiente, 52
Sincronizar,
selección, 149
Sincronizar selección, 123

T

Teclas de acceso directo,
anular asignación, 165
asignar, 165
restaurar todas, 165
Teclas de acceso rápido,
anular asignación, 165
asignar, 165
restaurar todas, 165
Tutorial,
abrir una ventana de diseño, 25
archivos de ejemplo, 20
conectarse a un servidor, 21
conectarse a XMLSpy, 30
configuración, 20, 21
configurar una ruta de búsqueda, 22
crear elementos globales, 31
crear importaciones, 28
crear inclusiones, 25
crear redefiniciones, 27
crear relaciones IIR, 25
importar tipos, 38
incluir tipos, 32
incluir tipos con XMLSpy solamente, 40
iniciar la aplicación cliente SchemaAgent, 21
instalación, 20
licencia, 20
redefinir tipos, 33
resumen, 20
rutas de búsqueda, 22
usar tipos redefinidos, 36
usar XMLSpy como cliente, 30
ver archivos de diseño de MapForce, 46
ver archivos MFD, 46

© 2014 Altova GmbH

Tutorial,
ver esquemas, 25
ver relaciones actualizadas, 44

U

Uso del componente,
mostrar, 112
ver, 112

V

Ventana de diseño, 74
abrir (tutorial), 25
alejarse/acercarse, 87
alinear recuadros de archivos, 135
alinear recuadros de archivos MFD, 135
alinear recuadros de esquemas, 135
cambiar de tamaño recuadros de archivos, 135
cambiar de tamaño Recuadros de archivos MFD, 135
cambiar de tamaño recuadros de esquemas, 135
cambiar el orden de los recuadros de archivos, 135
cambiar el orden de los recuadros de archivos MFD, 135
cambiar el orden de los recuadros de esquemas, 135
dirigido por fuerzas, 135
diseño, 135
eliminar archivos, 125
eliminar archivos de diseño de MapForce, 125
eliminar archivos MFD, 125
eliminar esquemas, 125
eliminar recuadros de archivos, 125
eliminar recuadros de archivos MFD, 125
eliminar recuadros de esquemas, 125
insertar archivos, 90
insertar archivos de diseño de MapForce, 90
insertar archivos MFD, 90
insertar contenido de la carpeta, 90
insertar esquemas, 90
jerárquico, 135
navegar, 95
opciones, 131
opciones contextuales, 131
organizar recuadros de archivos, 95
poner en fila los recuadros de archivos, 135
poner en fila los recuadros de archivos MFD, 135
poner en fila los recuadros de esquemas, 135
quitar archivos, 125
quitar archivos de diseño de MapForce, 125
quitar archivos MFD, 125
quitar esquemas, 125
quitar recuadros de archivos, 125
quitar recuadros de archivos MFD, 125
quitar recuadros de esquemas, 125
ver archivos, 87
ver archivos de diseño de MapForce, 87
ver archivos MFD, 87
ver esquemas, 87
Ventana de registro, 59
Ventana Entorno,
pestaña Clientes, 58
pestaña Configurar rutas (SchemaAgent Server), 58
Ventana Explorador,
crear archivo nuevo, 82
crear directorio, 82
opciones, 81
opciones contextuales, 81
pestaña Lista jerárquica, 71
pestaña Lista plana, 71
Ventana Vista general, 73
Ventanas,
de diseño, 74
Entorno, 58
Explorador, 71
organizar, 75
Registro, 59
Vista general, 73
Ver, 139
archivo de configuración, 18
archivos, 87
archivos de diseño (tutorial), 46
archivos de diseño de MapForce, 87, 116
archivos de diseño de MapForce (tutorial), 46
archivos MFD, 87, 116
archivos MFD (tutorial), 46
componente relacionado, 112
componentes relacionados, 112
cuadrícula, 152
esquemas, 87, 97
esquemas (tutorial), 25
información rápida, 117
origen del componente, 112
relaciones, 102

© 2014 Altova GmbH

Ver, 139
relaciones actualizadas (tutorial), 44
relaciones de los archivos MFD, 110
relaciones de los diseños de MapForce, 110
relaciones entre esquemas, 106
relaciones entre esquemas XML, 106
relaciones entre hojas de estilos, 107
relaciones entre hojas de estilos XSLT, 107
relaciones entre instancias XML, 106
relaciones IIR, 102
relaciones WSDL, 109
relaciones XSLT, 107
ruta de acceso de la relación, 139
uso del componente, 112
ventanas abiertas, 180
Vista previa,
archivo activo, 147
diseños, 140
Volver a cargar,
archivos, 130
archivos de diseño de MapForce, 130
archivos MFD, 130
esquemas, 130
rutas de búsqueda, 17, 158

X

XMLSpy,
como cliente (tutorial), 30
como cliente de SchemaAgent, 186
conectarse (tutorial), 30

© 2014 Altova GmbH